ŠKODA

תיעוד מסירת הרכב

מספר זיהוי רכב (VIN)

תאריך מסירת הרכב _____ / _____ / _____

שותף Škoda

חותמת וחתימה של המוכר

אני מאשר בזאת שרכב זה נמסר לי במצב תקין ושקיבלתי תדרוך בנוגע לאופני תפעולו ותחזוקתו הנאותים והסבר על תנאי האחריות שלו.

חתימת הלקוח

האם יש לרכב הארכת תוקף אחריות?

☐**כן**

☐**לא**

מגבלת הארכת תוקף האחריות של Škoda [א]

שנים: _____

או

ק"מ: _____

ובהתאמה:

מייל: _____

[א] המוקדם מביניהם.

גרסת השירות Prepaid-Service

תקף עבור הרכיבוליקה הצ'כית.

☐סטנדרט
☐פלוס

☐5 שנים, מקס. 000 60 ק"מ
☐5 שנים, מקס. 000 100 ק"מ
☐5 שנים, מקס. 000 150 ק"מ

למידע על השירות Škoda Prepaid-Service, גש לסוכן Škoda או פנה לאתר האינטרנט הבא:

https://go.skoda.eu/predplaceny-servis

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת Škoda Auto a.s.

כל הזכויות שמורות לחברת Škoda Auto a.s. בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: Škoda Auto a.s., tř. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Česká republika

© Škoda Auto a.s. 2024

בעלי הרכב

1. בעלי הרכב

מספר רישום רכב רשמי:

_____

בעל הרכב (תואר, שם / חברה):

_____

_____

כתובת:

_____

_____

_____

טלפון:

_____

שותף Škoda

2. בעלי הרכב

מספר רישום רכב רשמי:

_____

בעל הרכב (תואר, שם / חברה):

_____

_____

כתובת:

_____

_____

_____

טלפון:

_____

שותף Škoda

יועץ שירות:

_____

טלפון:

_____

יועץ שירות:

_____

טלפון:

_____

תוכן העניינים

1 בעלי הרכב

5 הסברים

6 מידע על ספר התפעול והאחזקה

7 מידע על ספר התפעול והאחזקה

8 סרטוני הדרכה

9 מדריך במערכת ההפעלה
9 אופן הפעולה

11 סקירות הרכב
11 האזור הקדמי והצדי של הרכב
13 מאחורי הרכב
14 מושב הנהג
14 קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי
15 תא המנוע

16 נוריות החיווי
16 אופן הפעולה
16 סקירת נוריות החיווי

19 נכון ובטוח
19 כללים מנחים לשימוש נכון ברכב
19 רכב חדש או חלקים חדשים
19 בדיקות תקופתיות
19 התאמות לא מורשות של הרכב
20 שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות
20 תא המנוע
20 טיפול בנוזלי תפעול
20 מצבר רכב 12 וולט
21 שימוש בשקעי חשמל ברכב
21 לפני הנסיעה
21 ישיבה בטיחותית
21 מנח נכון של החגורה
22 מיקום נכון של ההגה
22 ריסון בטיחותי של ילדים
22 הסעה בטיחותית של מטענים
22 נהיגה בטיחותית
23 Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).
24 עזיבת הרכב
24 תנאי מזג אוויר סוטים
24 שיחת חירום
25 לאחר תאונה

26 מפתחות, מנעולים ואזעקה
26 מפתח
27 נעילה מרכזית
29 נעילה ללא מפתח
30 מערכת אזעקה

31 דלתות, חלונות ודלת תא המטען
31 דלתות
31 מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות
31 לוחות מגן בדלתות
32 חלונות – עם תפעול ידני
32 חלונות – עם תפעול חשמלי
33 צלון– עם תפעול חשמלי
33 צלונים
34 דלת תא המטען – עם תפעול ידני
34 דלת תא המטען – חשמלית
36 תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד
36 שחרור נעילה של דלת תא המטען

37 מושבים, הגה ומראות
37 מושב קדמי – עם תפעול ידני
37 מושב קדמי – חשמלי
37 מושבים אחוריים
38 "מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות
38 משענות ראש
38 משענת יד קדמית
39 משענת יד אחורית
39 גלגל הגה
40 מראה פנימית
40 מראות צד

41 מערכות ריסון וכריות אוויר
41 חגורות בטיחות
42 מושב בטיחות לילדים
43 מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים
46 כריות אוויר
47 מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים

49 תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית
49 תאורה חיצונית
50 אורות לנסיעה ביום
50 תכונת בקרת אורות אוטומטית
50 קרן גבוהה וקרן אור
50 אורות איתות
51 פנס ערפל
51 תכונת מערכת איתות החירום
51 תכונת אור חנייה
52 פונקציית Corner
52 תכונות אדפטיביות של הפנסים הקדמיים
52 התכונה Coming Home, והתכונה Leaving Home
52 עזר לפנסים הקדמיים Dynamic Light Assist
53 החלפת נורות
54 תאורת חלל פנים
55 תאורת אווירה פנימית
55 מגבים ומתזים

57 מזגן וחימום
57 מערכת בקרת האקלים ידנית
58 מערכת מיזוג אוויר אוטומטית Climatronic
59 חימום שמשות
60 חימום מושבים
60 חימום גלגל הגה

61 מערכת המידע לנהג
61 תצוגה דיגיטלית
62 תא נהג וירטואלי
64 Driving data (נתוני נסיעה)
65 אזהרת מהירות מופרזת
65 מצב הרכב

67 מערכת מידע ובידור 7 אינץ'
67 סקירת מערכת המידע והבידור
67 מערכת
68 צג
69 מקלדת מערכת המידע והבידור
70 מרכז ההפעלה
70 רדיו
73 Media (מדיה)
74 ניהול מכשירים ניידים
76 טלפון
78 Wi-Fi
78 SmartLink

82 מערכת מידע ובידור 8 אינץ'
82 סקירת מערכת המידע והבידור
82 מערכת
83 צג
84 מקלדת
85 מרכז ההפעלה
85 רדיו
87 Media (מדיה)
89 ניהול מכשירים ניידים
90 טלפון
92 Wi-Fi (WLAN)
93 SmartLink

96 מערכת מידע ובידור 9 אינץ'
96 סקירת מערכת המידע והבידור
96 מערכת
97 צג
98 מקלדת
99 הפעלה קולית
100 מרכז ההפעלה
100 רדיו
104 Media (מדיה)
106 ניהול מכשירים ניידים
108 טלפון
110 Wi-Fi (WLAN)
112 SmartLink
114 Navigation (ניווט)

119 שירותים מקוונים
119 Škoda Connect
120 יישוםMyŠkoda
120 רישום משתמש והפעלה של שירותי Škoda Connect
120 הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי
121 ניהול משתמשים
123 חשבון משתמש
123 התאמה אישית
123 חיבור נתונים eSIM
124 עדכון מערכת מקוון
124 Shop
125 שיחת מידע
125 שיחת גרירה וחילוץ
125 תוכנית מועדי שירות
126 סקירת מצב הרכב
126 שירותי Škoda Connect

127 התנעה ונסיעה
127 התנעה באמצעות מפתח
127 התנעה בלחיצת כפתור
128 בעיות התנעה
128 START-STOP
129 תיבת הילוכים ידנית
129 תיבת הילוכים אוטומטית
130 תוכנית הנסיעה של הרכב
131 סנגון נהיגה חסכוני
131 נסיעה עם גרור
132 טבעת גרירה ותהליך הגרירה
133 בלמים
134 בלם יד

135 מערכות עזר לנהיגה
135 מערכות בלימה ויציבות
136 Front Assist
136 זיהוי הולכי רגל
137 מגביל מהירות
138 מערכת בקרת שיוט
138 בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
141 עזר לשמירת נתיב Lane Assist
142 Travel Assist
143 עזר להחלפת נתיב Side Assist
144 עזר לזיהוי תמרורים
145 הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים Crew Protect Assist
145 עזר לזיהוי עייפות Driver Alert

147 עזר היגוי לחנייה
147 עזר כניסה לחנייה Park Pilot
148 מצלמת נסיעה לאחור
149 עזר יציאה מחנייה
150 עזר לחנייה

152 מנוע, מערכת פליטה ודלק
152 מכסה מנוע
152 שמן מנוע
154 נוזל קירור
155 המערכת האלקטרונית של המנוע
155 מסנן חלקיקים
155 מערכת בקרת גזי פליטה
155 דלתית תדלוק
155 בנזין

157 מצבר רכב 12 וולט ונתיכים
157 מצבר רכב 12 וולט
158 שימוש בכבלי עזר להתנעה
159 נתיכים
160 נתיכים בלוח המחוונים
161 נתיכים בתא המנוע

163 גלגלים
163 צמיגים וחישוקים
164 צמיגי חורף או לכל העונות
164 שרשראות שלג
165 גלגל חלופי וחירום
165 החלפת גלגל והגבהת הרכב
167 ערכה לתיקון תקר בצמיג
168 לחץ האוויר בצמיגים
168 תצוגת לחץ אוויר בצמיגים
169 כיסויי הברגים של הגלגלים
169 כיסויי גלגלים מלאים

171 שטח אחסון ואבזור פנימי
171 אבזור תא המטען
171 ציוד חירום
172 תא אחסון עבור האפוד הזוהר
172 ערכת הכלים של הרכב
172 אלמנטי קיבוע בתא המטען
173 מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען
173 אביזרי Cargo בתא המטען
173 רשת אחסון
174 וו בטבעת העיגון של מערכת TOP TETHER
174 רשתות קיבוע
174 כיס אחסון
174 מחיצת רשת
175 כיסוי רצפה דו-צדדי
175 כיסוי קשיח של תא המטען
175 רצפת טעינה מודולרית בתא המטען
176 אבזור חלל הפנים
176 מחזיק כרטיסי חנייה
177 תא למשקפיים
177 מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית
177 חיבורי USB
178 אבזור חלל הפנים מאחור
178 ווים בקורת המרכב האמצעית
179 מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית
179 נרתיק אחסון לטלפון
179 תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית
179 מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע
179 תא אחסון מתחת למושב הקדמי
180 תא אחסון למטרייה
180 תא טלפון Phonebox
180 מחזיק כוסות
181 מחזיק משקאות Easy Open
181 תא מולטימדיה
181 פח אשפה
181 מאפרות ומצת לסיגריות
182 תושבת לטאבלט
183 שקע חשמל 12 וולט

184 גגון והתקן גרירה
184 גגון
184 התקן גרירה נפתח

187 טיפוח וניקוי
187 טיפולים
187 עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים
188 Škoda Prepaid-Service
188 החלל הפנימי
189 החלק החיצוני
190 מגרד קרח

191 נתונים טכניים ומפרטים
191 תקנות בנוגע לנתונים טכניים
191 נתוני זיהוי הרכב
191 מדבקות ולוחיות
191 משקל ועומסי סרן
192 משקל עצמי
192 מידות הרכב
193 זיכרון נתוני תאונה (Event Data Recorder)
193 מידע אישי
193 מידע על מערכות הרדיו ברכב
197 סילוק של סוללות ישנות ומערכות אלקטרוניות
197 מחזור מוצרים
198 מידע על סימנים מסחריים מוגנים
198 הכנה למכשיר למדידת אתמלכוהול
198 זכויות עקב אי מילוי התחייבות, כתבי אחריות של Škoda

201 מפרטי המנוע
201 מנוע 1.0 ל'/70 קו"ט TSI
201 מנוע 1.0 ל'/85 קו"ט TSI
201 מנוע 1.5 ל'/110 קו"ט TSI
202 מנוע 1.6 ל'/81 קו"ט MPI

203 מפתח מונחים

הסברים

מוסך מקצועי
"מוסך מורשה" הוא מוסך שמבטיח ביצוע מקצועי של עבודות שירות ברכבים מתוצרת Škoda. מוסך מורשה יכול להיות סוכן של Škoda או שותף של Škoda, שהוסמך לספק שירותים, וכן מוסך עצמאי.

סוכן של Škoda
"סוכן של Škoda" הוא מוסך שאושר על-ידי חברת Škoda Auto או שותפיה לבצע עבודות שירות בכלי רכב מהמותג Škoda ולמכור חלפים מקוריים של Škoda.

שותף Škoda
"שותף Škoda" הוא חברה שאושרה בחוזה על-ידי חברת Škoda Auto או שותפיה למכור רכבים מסחריים מהמותג Škoda ולבצע שירותים בעזרת חלפים מקוריים של Škoda וכן למכור חלפים מקוריים של Škoda.

הוראות מילוליות
"**לחיצה**" – לחיצה קצרה (לדוגמה על לחצן) בתוך 1 ש'

"**לחיצה ממושכת**" – לחץ לחיצה ארוכה (למשל על לחצן) למשך יותר מ-1 ש'

ציוני כיוון
כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

יחידות
הערכים מצוינים ביחידות מידה מטריות.

אם יחידות המורחק נתונות במיילים, מדובר במיילים אנגליים.

סמלים

⚠ סכנה
טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות מובילים לפציעות קטלניות או חמורות.

⚠ אזהרה
טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קטלניות או חמורות.

⚠ זהירות
-טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להוראות הבטיחות עלולים להוביל לפציעות קלות או בינוניות.

ⓘ הנחייה
טקסט המסומן בסמל זה מצביע על מצבים מסוכנים, שבעת אי-ציות להנחיות המתאימות גורמים נזקים לרכב.

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מידע על ספר התפעול והאחזקה

⚠ אזהרה

שימו לב להוראות של מושב הבטיחות לילד: לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות » *עמוד 42*.

כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

מתוארות כאן **כל גרסאות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

ה**איורים** במדריך זה משתמש אך ורק להמחשה ויש להבינם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

מסריך הוראות הפעלה זה מיועד לרכב בעל הינוי שמאלי. בכלי רכב בעלי הינוי ימני, תצוגת רכיבי הבקרה עשויה להיות שונה מהמציאות.

חברתŠkoda Auto מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

הגרסה המודפסת של ספר התפעול והאחזקה

לשם שמירה על איכות הסביבה, הגרסה המודפסת של ספר התפעול והאחזקה כוללת אך ורק מידע חיוני בנוגע להפעלת הרכב ולתחזוק הרכב, כמו גם פרמטרים טכניים מסוימים.

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מפורט ומלא על תפעול הרכב ותחזוקתו.

הגרסה הדיגיטלית זמינה במקומות הבאים:

- במערכת המידע והבידור של רכבך » *עמוד 9*
- באתר האינטרנט Škoda
- באפליקציה הניידת MyŠkoda

https://go.skoda.eu/owners-manuals

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או קוד ה-QR הבא, יוצג אתר האינטרנט עם הצעת הרכב.

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala

מידע על ספר התפעול והאחזקה

⚠ אזהרה

שימו לב להוראות של מושב הבטיחות לילד: לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות » *עמוד 42*.

כללי

ספר התפעול והאחזקה הזה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

מתוארות כאן **כל גרסאות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים בספר התפעול והאחזקה הזה של הרכב.

ה**איורים** במדריך זה משתמש אך ורק להמחשה ויש להבינם כמידע כללי. התמונות עשויות להיות שונות מהרכב שלך.

מסריך הוראות הפעלה זה מיועד לרכב בעל היגוי שמאלי. בכלי רכב בעלי היגוי ימני, תצוגת רכיבי הבקרה עשויה להיות שונה מהמציאות.

חברתŠkoda Auto מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

הגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה

לשם שמירה על איכות הסביבה, ספר התפעול והאחזקה המודפס כולל אך ורק מידע חיוני בנוגע להפעלת הרכב ולתחזוק הרכב.

בגרסה הדיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה תוכל למצוא מידע מפורט ומלא על תפעול הרכב ותחזוקתו.

הגרסה הדיגיטלית זמינה במקומות הבאים:

- במערכת המידע והבידור של רכבך » *עמוד 9*
- באתר האינטרנט Škoda
- באפליקציה הניידת MyŠkoda

https://go.skoda.eu/owners-manuals

סרטוני הדרכה

לאחר קריאת קוד ההפניה או קוד ה-QR הבא, יוצג אתר האינטרנט עם הצעת הרכב.

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala

סרטוני הדרכה

הוראות הווידאו הן להמחשה בלבד, האיורים עשויים להיות שונים מהרכב שלך.

לאחר קריאת קוד ההפניה או קוד ה-QR הבא, יוצג אתר האינטרנט עם הצעת הרכב.

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala

סקירה של סרטוני ההדרכה

סקירה של סרטוני ההדרכה שכלולים במדריך זה.

- Side Assist – הפעלה וכיבוי » ***עמוד 144***
- Lane Assist – הפעלה וכיבוי » ***עמוד 142***
- ACC – הנדרות » ***עמוד 141***
- Front Assist – הפעלה וכיבוי » ***עמוד 136***
- KESSY – תפעול » ***עמוד 30***
- עזר לזיהוי תמרורים – אופן הפעולה » ***עמוד 145***
- שיחת חירום » ***עמוד 25***
- עזר הינוי לחנייה – תפעול » ***עמוד 151***
- תא נהג וירטואלי – תפעול » ***עמוד 64***

מדריך במערכת ההפעלה

אופן הפעולה

הוראות ההפעלה מוצגות במערכת המידע והבידור, בפריט התפריט MENU > > .

אם אינו מוצג, בדוק אם ישנו עדכון זמין עבור המערכת.

תפריט הפתיחה מציג אריחים שכוללים את תוכן ההוראות וכן שדה חיפוש.

- מדריך חיפוש
- תמונות אינטראקטיביות
- סמלים
- נושאים
- חיפוש
- סרטוני הדרכה
- Simply Clever
- על המדריך

מדריך חיפוש

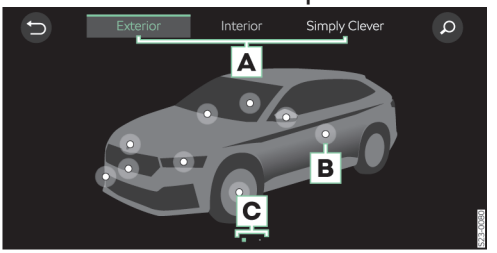
1. הקש על .
2. הזן את מונח החיפוש המבוקש ואשר.

או:

- בעזרת סמן זכוכית המגדלת, הזן בשדה החיפוש את מונח החיפוש המבוקש ואשר.

- להצלחת החיפוש, יש להשתמש בעת ההזנה בתווים קוליים ספציפיים, כגון å, æ, ø, ü, í, š.
- כשאתה מזין מונח חיפוש, השתמש במילים שהמערכת מציעה לפי החלק של מונח החיפוש שכבר הזנת.
- במקרה של הורדת ההוראות בשפה אחרת מזו שהוגדרה במפעל, יש לבחור בנוסף בשפת המקלדת המתאימה עבור תכונת החיפוש. אם שפה כזו אינה זמינה, בחר בשפה אחרת עם התווים הקוליים הדרושים.

תמונות אינטראקטיביות



A החלף בין בין פנים/חוץ הרכב ובהתאם לאבזור הרכב גם בין אלמנטים של Simply Clever

B הצגת מידע או תמונה מפורטת

C החלפה בין תמונות

סמלים

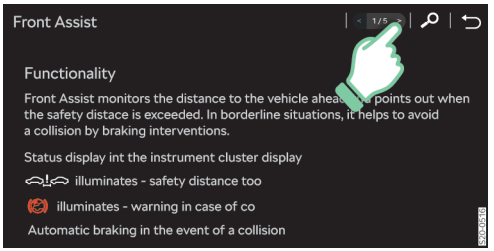
התפריט כולל סקירה של כל נוריות החיווי שעשויות להופיע בתצוגה של לוח המחוונים המשולב.

עבור כל נורית חיווי זמינים הסבר וכן הפניה למידע נוסף.

נושאים - גרסה 1

התפריט כולל את התוכן המלא של המדריך, לפי פרקים. כל פרק כולל נושאים מרובים.

לאחר הבחירה בפרק ובנושא, יוצג מידע כללי על הנושא.

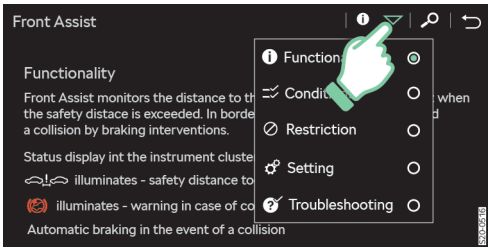


- לצפייה במידע נוסף, הקש על > או על <.

נושאים - גרסה 2

התפריט כולל את התוכן המלא של המדריך, לפי פרקים. כל פרק כולל נושאים מרובים.

לאחר הבחירה בפרק ובנושא, יוצג מידע כללי על הנושא.



- לצפייה במידע נוסף, הקש על ▼.

סרטוני הדרכה

בהתאם לאבזור הרכב.

- קישור וקוד QR לאתר אינטרנט עם כל סרטוני ההדרכה הזמינים עבור רכבך

› סקירה של סרטוני ההדרכה הנפרדים

לאחר בחירה באחד מסרטוני ההדרכה, יוצג קישור וקוד QR לאתר האינטרנט עם סרטון ההדרכה המתאים.

Simply Clever

בהתאם לאבזור הרכב.

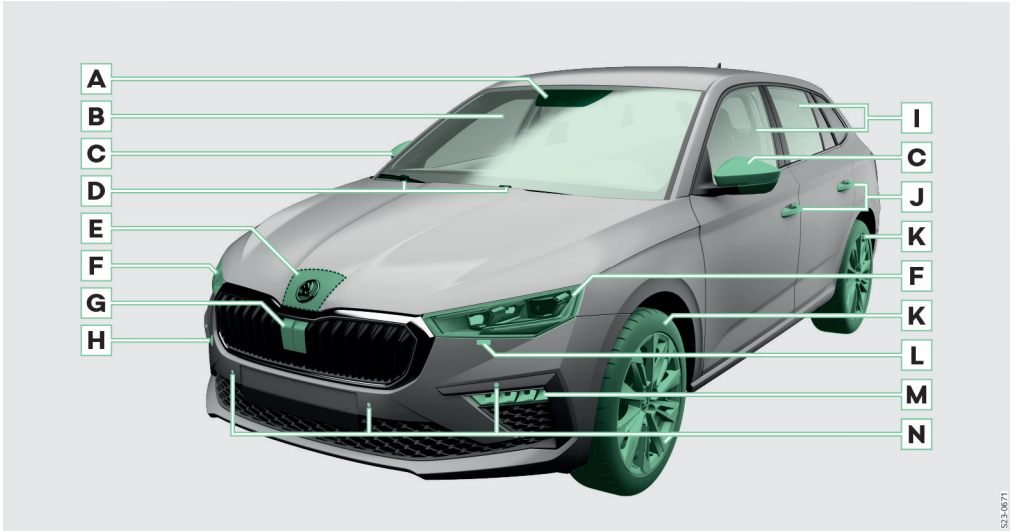
סקירה של רכיבי Simply Clever הנפרדים של אבזור הרכב.

על המדריך

התפריט כולל אפשרויות, לדוגמה לבחירה בשפת המדריך, לעדכונים ולהצגת תקנות החוק.

סקירות הרכב

האזור הקדמי והצדי של הרכב



A מתחת לשמשה הקדמית (בהתאם לאבזור הרכב):
- מצלמת מערכות עזר
- חיישן אור להחלפה אוטומטית של האורות » *עמוד 50*
- חיישן גשם עבור ניגוב אוטומטי » *עמוד 55*

B שמשה קדמית – חימום » *עמוד 59*

C מראות צד – תפעול » *עמוד 40*

D מגבים - תפעול » *עמוד 55*

E ידית בטיחות למכסה המנוע (מתחת למכסה המנוע) » *עמוד 152*

F פנס (בהתאם לאבזור הרכב):
- הפעלה » *עמוד 49*
- עזר לפנסים הקדמיים Dynamic Light Assist » *עמוד 52*
- החלפת נורות » *עמוד 53*

G חיישן רדאר קדמי למערכות העזר

H כיסוי טבעת הנרירה המתברגת » *עמוד 132*

I חלונות בדלתות הצד - תפעול » *עמוד 32*

J ידית דלת (בהתאם לאבזור הרכב):
- פתיחת דלת » *עמוד 31*
- נעילה ללא מפתח (KESSY) » *עמוד 29*

K גלגלים:
- צמיגים וחישוקים » *עמוד 163*

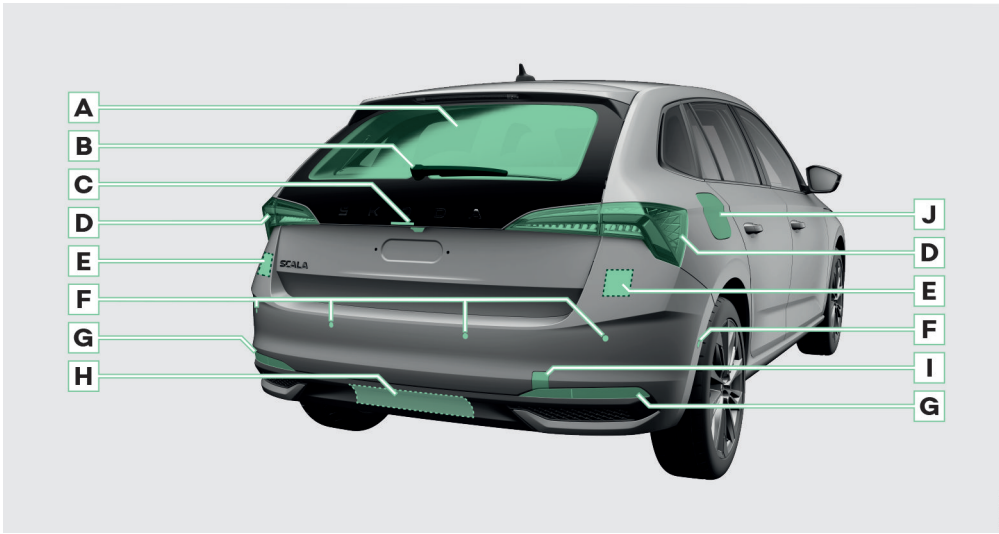
› החלפת גלגל והגבהת הרכב » עמוד 165
› ערכה לתיקון תקר בצמיג » עמוד 167
› לחץ האוויר בצמיגים » עמוד 168
› תצוגת לחץ אוויר בצמיגים » עמוד 168

L מערכת ניקוי פנסים » עמוד 55
M פנסי ערפל - תפעול » עמוד 51
N חיישנים על-קוליים למערכות העזר

פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

› יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר » עמוד 20.

מאחורי הרכב



A שמשה אחורית – חימום » עמוד 59

B מגבים ומתזים של השמשה האחורית – תפעול » עמוד 55

C הידית של מכסה תא המטען (בהתאם לאבזור הרכב).

› דלת תא מטען עם הפעלה ידנית » עמוד 34

› דלת תא מטען עם הפעלה חשמלית » עמוד 35

› מצלמת מערכות עזר

D פנסים אחוריים:

› הפעלה » עמוד 49

› החלפת נורות » עמוד 53

E חיישני רדאר למערכות העזר (בפגוש)

F חיישנים על-קוליים למערכות העזר

G פנס ערפל אחורי – תפעול » עמוד 51

פנס הערפל האחורי נמצא רק בצד הנהג.

H התקן גרירה נפתח » עמוד 184

I כיסוי טבעת הגרירה המתברגת » עמוד 132

J דלתית תדלוק (בהתאם לאבזור הרכב):

› פתיחה » עמוד 155

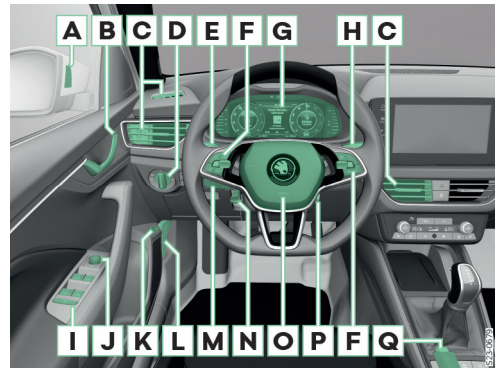
› מדבקה עם מפרט סוגי דלק

› מגרד קרח

פונקציונליות של חיישנים ומצלמות

› יש לשמור על ניקיון החיישנים והמצלמות של מערכות העזר » עמוד 20.

מושב הנהג



A נורית חיווי של העזר להחלפת נתיב Side Assist » *עמוד 143*

B ידית דלת » *עמוד 31*

C פתחי אוויר

D בורר אורות » *עמוד 49*

E ידית הפעלה (בהתאם לאבזור הרכב):
- אורות איתות » *עמוד 50*
- אורות דרך » *עמוד 50*
- מערכת בקרת שיוט » *עמוד 138*
- מגביל מהירות » *עמוד 137*
- מערכת עזר עבור אורות הדרך » *עמוד 52*

F לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי » *עמוד 39*

G לוח מחוונים משולב (בהתאם לאבזור הרכב):
- תא נהג וירטואלי » *עמוד 62*

H ידית הפעלה:
- מגבים ומתזים » *עמוד 55*

I פתיחה וסגירה של החלונות » *עמוד 32*

J תפעול מראות הצד » *עמוד 40*

K לחצן עבור דלת תא המטען החשמלית » *עמוד 35*

L שחרור מכסה תא המטען » *עמוד 152*

M הפעלה של בקרת המרחק האוטומטית » *עמוד 140*

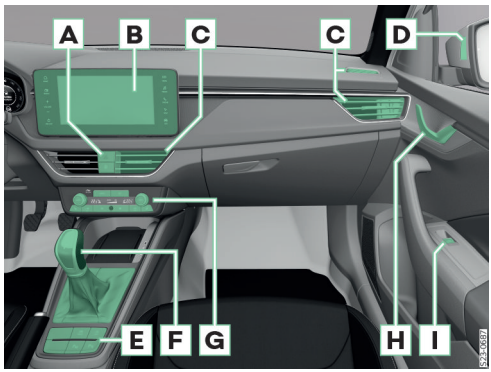
N ידית נעילה לכוונן גלגל ההגה » *עמוד 39*

O גלגל הגה עם צופר / עם כרית אוויר קדמית עבור הנהג » *עמוד 46*

P בהתאם לאבזור הרכב:
- מתג ההצתה » *עמוד 127*
- לחצן התנעה » *עמוד 127*

Q בלם חנייה » *עמוד 134*

קונסולה אמצעית ומושב הנוסע הקדמי



A לחצנים:
- נעילה מרכזית » *עמוד 27*
- פעולת איתות החירום » *עמוד 51*

B מערכת מידע ובידור (בהתאם לאבזור הרכב):
- 7 אינץ' » *עמוד 67*
- 8 אינץ' » *עמוד 82*
- 9 אינץ' » *עמוד 96*

C פתחי אוויר

D נורית חיווי של העזר להחלפת נתיב Side Assist » *עמוד 143*

E לחצנים (בהתאם לאבזור הרכב):
- START-STOP » *עמוד 128*
- עזר לחנייה » *עמוד 147*
- מערכת עזר לחנייה » *עמוד 150*
- בחירת פרופיל הנסיעה » *עמוד 130*

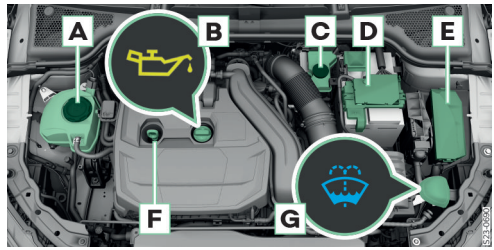
F בהתאם לאבזור הרכב:
- ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) » *עמוד 129*
- בורר הילוכים (תיבת הילוכים אוטומטית) » *עמוד 129*

G שימוש (בהתאם לאבזור הרכב):
- מערכת בקרת האקלים ידנית » *עמוד 57*
- Climatronic » *עמוד 58*

H ידית דלת » *עמוד 31*

I מתגי החלון בדלת הנוסע בקדמי » *עמוד 32*

תא המנוע



- **A** מכל התפשטות נוזל הקירור » *עמוד 154*
- **B** פתח מילוי שמן מנוע » *עמוד 153*
- **C** מכל נוזל בלמים » *עמוד 133*
- **D** מצבר רכב 12 וולט » *עמוד 157*
- **E** תיבת נתיכים » *עמוד 161*
- **F** מדיד שמן מנוע » *עמוד 153*
- **G** מכל נוזל שטיפת השמשות » *עמוד 55*

נוריות החיווי

אופן הפעולה

⚠ אזהרה

התעלמות מנוריות החיווי שנדלקות וההודעות המקושרות לכך בלוח המחוונים המשולב, עלולים להוביל לפציעות חמורות, לנזקים לרכב ולפקיעת האחריות.

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג לוח המכשירים.

נוריות חיווי נוספות

כאשר נוריות חיווי אחדות דולקות בצג, נדלקת במקביל גם נורית חיווי נוספת:

⚠ – התראה

⚠ – אזהרה

סקירת נוריות החיווי

לאחר הפעלת מתג ההצתה נוריות חיווי אחדות נדלקות למשך זמן קצר לצורך בדיקת תפקוד של מערכות הרכב. אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות נכבות שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה או לאחר התנעת המנוע.

לקבלת מידע נוסף, » עמוד 16, אופן הפעולה.

סמל	משמעות
	מציגה סיכון עם נורית חיווי נוספת » עמוד 16.
	חגורת בטיחות מלפנים ומאחור לא נחגרה » עמוד 41.
	מצבר 12 וולט של הרכב לא נטען » עמוד 158.
	יחד עם ⚠ – בקרת מנוע » עמוד 154.
	לחץ שמן המנוע נמוך מדי » עמוד 153.
	מפלס שמן המנוע נמוך מדי » עמוד 153.
	מפלס נוזל הקירור נמוך מדי » עמוד 154.
	טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי » עמוד 154.

סמל	משמעות
	מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי » עמוד 133.
	יחד עם – תקלה במערכת הבלמים ובמערכת ABS » עמוד 136.
	דולקת – בלם חנייה מופעל » עמוד 134.
	דולקת – תקלה בהגה כוח » עמוד 39.
	מהבהבת– תקלה בנעילת עמוד ההגה » עמוד 39.
	תקלה בתיבת ההילוכים » עמוד 130.
	תיבת הילוכים אוטומטית התחממה יתר על המידה » עמוד 130.
	להשתלט על ההיגוי באופן מיידי » עמוד 142.
	אזהרה במקרה של סכנת התנגשות » עמוד 136, » עמוד 137.
	ACC אינה מאטה במידה מספיקה » עמוד 140.
	מציגה אזהרה עם נורית חיווי נוספת » עמוד 16.
	אספקת הבנזין הגיעה לאזור הרזרבה. » עמוד 156.
	תקלה/ טעינה נמוכה מדי של מצבר 12 וולט של הרכב » עמוד 158.
	מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי » עמוד 56.
	חיישן אור וחיישן גשם פגומים » עמוד 50, » עמוד 56.
	תקלה במגבים » עמוד 56.
	נורה שרופה » עמוד 49.
	אור ערפל אחורי מופעל » עמוד 51.

סמל	משמעות
	מפלס שמן המנוע גבוה מדי או תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע « עמוד 153.
	מסנן חלקיקים נוסף « עמוד 155.
	ABS תקלה « עמוד 136.
	תיבת הילוכים אוטומטית התחממה יתר על המידה « עמוד 130.
	תקלה בתיבת ההילוכים « עמוד 130.
	מערכת בקרת צמיגים פגומה « עמוד 169.
	שינוי בלחץ האוויר בצמיגים « עמוד 164, « עמוד 169.
	דולקת – תקלה בהגה כוח « עמוד 39.
	מהבהבת– תקלה בנעילת עמוד ההגה « עמוד 39.
	KESSY – בעיית התנעה « עמוד 128.
	KESSY – לא נמצא מפתח « עמוד 30.
	תקלה בבולמי הזעזועים « עמוד 131.
EPC	תקלה במערכת בקרת המנוע « עמוד 155.
	תקלה במערכת בקרת הפליטה « עמוד 155.
ON	כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת « עמוד 48.
OFF	כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מנוטרלת « עמוד 48.
	תקלה במערכת כריות האוויר « עמוד 47.
	תקלה במערכת ההנגה הפרואקטיבית על הנוסעים « עמוד 145.
OFF	ASR deactivated « עמוד 135.
	דולקת – ESC או ASR פגומה « עמוד 135.
	מהבהבת – ESC או ASR מתערבת בנהיגה « עמוד 135.
	Front Assist מושבת « עמוד 136.
OFF	מערכת Front Assist אינה זמינה « עמוד 136.

סמל	משמעות
	ACC לא זמין « עמוד 141.
	תקלה בעזר להחלפת נתיב « עמוד 144.
	תקלה בעזר ליציאה מחנייה « עמוד 149.
	תקלה בעזר לזיהוי עייפות « עמוד 146.
	תקלת Travel Assist « עמוד 143.
	Lane Assist מתערבת בנהיגה « עמוד 141.
OFF	Lane Assist כבוי « עמוד 141.
	תקלה בעזר לשמירת נתיב Lane Assist « עמוד 142.
	תקלה בזיהוי התמרורים « עמוד 145.
	איתות שמאלה « עמוד 50, « עמוד 51.
	איתות ימינה « עמוד 50, « עמוד 51.
	חגורת בטיחות אחורית נחגרה « עמוד 41.
	אורות איתות לגרור « עמוד 51.
	פנסי הערפל דולקים « עמוד 51.
	ידית ההילוכים נעולה « עמוד 129.
	מערכת Lane Assist מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה « עמוד 141.
	ACC מווסת את מהירות הנסיעה « עמוד 140.
	מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה « עמוד 138.
	דולקת – מגביל המהירות מווסת את מהירות הנסיעה « עמוד 137.
	Travel Assist מופעל « עמוד 142.
	Travel Assist מופעל – הנחיית הנתיב פעילה « עמוד 142.
	Travel Assist מופעל – בקרת המהירות פעילה « עמוד 142.

סמל	משמעות
	טמפרטורה חיצונית נמוכה » עמוד 62.
	אורות דרך או מצב איתות מופעלים » עמוד 50.
	מערכת העזר לפנסים מופעלת – אורות הדרך דולקים » עמוד 52.
	Lane Assist פעיל, אך אינו מוכן להתערבות בנהיגה » עמוד 141.
	- חגורת בטיחות נחגרה במושב האחורי » עמוד 41.
	חגורת בטיחות לא נחגרה במושב האחורי » עמוד 41.
	טמפרטורה חיצונית נמוכה » עמוד 61.
	אף אור אינו דולק » עמוד 49.
	להשתלט על היגוי » עמוד 142.
	מערכת העזר לפנסים מופעלת » עמוד 52.
	מועד שירות » עמוד 187.
	המנוע כובה באופן אוטומטי על ידי START-STOP » עמוד 128.
	מערכת ההתנעה-הדממה לא כיבתה את המנוע אוטומטית » עמוד 128.
	תקלה במגביל המהירות » עמוד 138.
	דולקת - מגביל מהירות מופעל » עמוד 137.
	ACC מופעל » עמוד 140.
	מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לתנועה בקרבת הרכב » עמוד 140.
	מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לכביש » עמוד 140.
	מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לצומת המתקרבת » עמוד 140.
	מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למהירות המותרת » עמוד 140.
	תקלה במערכת בקרת השיוט » עמוד 138.

סמל	משמעות
	מערכת בקרת שיוט מופעלת » עמוד 138.
	מערכת בקרת מהירות כבויה » עמוד 138.
	מערכת Front Assist תופעל » עמוד 136.
	חריגה מהמרחק הבטוח » עמוד 136.
	המלצת הפסקה » עמוד 145.
	תכנית הנהיגה Normal (רגילה) » עמוד 130.
	תכנית הנהיגה Eco (חסכונית) » עמוד 130.
	תכנית הנהיגה Individual (אישית) » עמוד 131.
	תכנית הנהיגה Sport (ספורטיבית) » עמוד 131.
	נתוני מפה לא זמינים עבור זיהוי התמרורים » עמוד 144.
	הגדרת אזהרה שגויה עבור זיהוי התמרורים » עמוד 144.

נכון ובטוח

כללים מנחים לשימוש נכון ברכב

- קרא בעיון את ההוראות שבמדריך זה, מכיוון שעליך לעקוב אחריהן ולציית להן בקפידה על מנת להשתמש ברכב כהלכה. לכן, ספר התפעול והאחזקה של הרכב חייב תמיד להימצא ברכב.
- בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג. לדוגמה, לגבי הסעת ילדים, השבתת כריות אוויר, שימוש בצמיגים, עומס התנועה וכדומה.
- אין לחרוג מהמשקל והעומס המרביים המותרים.
- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על הגג.
- יש להשתמש בדלק ובנוזלי התפעול המצוינים בספר זה.
- יש לנסוע רק בכבישים שמתאימים למאפייני הרכב. מכשולים שחורגים ממרווח הנחון של הרכב *« עמוד 192* עלולים לפגוע ברכב אם נוסעים מעליהם.
- יש להקפיד על ביצוע פעולות הקשורות לתפעול, תחזוקה ועזרה עצמית, כדי למנוע נזק לרכב או פציעה. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.
- כל עבודה במערכות הבטיחות של הרכב חייבות להתבצע אך ורק על-ידי מוסמך מורשה. הדבר כולל, למשל, את חגורות הבטיחות או את כריות האוויר.
- בעת שימוש באביזרים, פעל לפי ההנחיות המפורטות בהוראות ההפעלה של יצרן האביזרים. למשל, בנוגע למושבי בטיחות לילדים, גגון, מדחס וכן הלאה.
- הקפד על מרווחי הטיפולים.

רכב חדש או חלקים חדשים

רכב חדש - הרצת המנוע

במהלך 1500 הקילומטרים הראשונים, לסגנון הנהיגה יש השפעה מכריעה על הצלחת ההרצה של מנוע חדש.

- במהלך 1000 הק"מ הראשונים, אל תאפשר למהירות המנוע לחרוג מעל ל- 3/4 ממהירות המנוע המרבית ואל תחבר לרכב גרור.
- במהלך 500 הקילומטרים שלאחר מכן, ניתן להגביר לאט את מהירות המנוע.

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

רפידות בלמים חדשות

רפידות בלמים חדשות צריכות להישחק מעט במהלך 800 הקילומטרים הראשונים לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

צמיגים חדשים

ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של צמיגים חדשים עדיין אינה מיטבית. לכן, סע בזהירות בפרק זמן זה.

בדיקות תקופתיות

על מה יש להקפיד לפני תחילת הנסיעה?

רכב בעל בעיות טכניות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ופציעות.

יש לפתור את כל הבעיות לפני תחילת הנסיעה ברכב. אם יש צורך בכך, פנה למוסך לקבלת עזרה.

יש להקפיד במיוחד על הנקודות האלה:

- הצמיגים תקינים?
- פרופילי צמיג עמוקים מספיק?
- לחץ האוויר בצמיגים מתאים?
- הפנסים הקדמיים, פנסי הבלימה והאיתות תקינים?
- השמשה הקדמית שלמה?
- מפלס שמן המנוע, נוזל הבלמים ונוזל הקירור תקין?
- כניסת האוויר בתא המנוע לא סתומה?
- פתחי האוויר או כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית לא סתומים?
- מערכת המגבים והמתזים ולהבי המגבים בשמשה הקדמית מתפקדים כהלכה?
- מפלס נוזל המתזים של השמשה הקדמית תקין?
- הלהבים של מגבי השמשה הקדמית לא קפואים?
- כל הרכיבים של מערכת חגורת הבטיחות תקינים? חגורות הבטיחות לא מלוכלכות או האבזמים לא תקועים?
- הספוילר תקין?
- חלקים ורכיבים של הרכב לא משוחררים?
- אין כתמים של שמן או נוזלי הפעלה אחרים מתחת לרכב?

התאמות לא מורשות של הרכב

שינויים ותחזוקה לא מקצועיים עלולים לגרום להפרעות ולהשפיע על פונקציות הקשורות לבטיחות ולפונקציות אחרות ברכב.

- אנו ממליצים לבצע התאמות, תחזוקה ושינויים טכניים ברכב במוסך מורשה בלבד.
- אין לכסות לעולם את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה).
- לוחית הרישוי תחובר ישירות לפגוש מקדימה, ללא תושבת לוחית רישוי. התושבת תכסה באופן חלקי את שבכת האוורור וכך תשפיע לרעה על קירור המנוע.

שמירה על התפקוד התקין של חיישנים ומצלמות

חלק מהפונקציות של הרכב נתמכות על ידי חיישנים ומצלמות בתוך ומחוץ לרכב.

במקרים מסוימים, לכלוך או קרח ומים על-גבי החיישנים והמצלמות עלולים לחסום את זיהוי העצמים או להפריע לו.

התפקודיות של החיישנים והמצלמות עלולה להיפגע בעקבות הסיבות הבאות:

- הותקן על אחורי הרכב אביזר, כגון מנשא לאופניים.
- אל הגגון מעוגן מטען, כגון ארגז גג.
- החיישנים והמצלמות הוסתרו על-ידי לוחית הרישוי, מדבקות, פנס נוסף וכו'.
- הרכב מבצע כיול לאחר תיקון המערכות או החיישנים שבשימוש.

לכן, לשם תפקוד נכון של החיישנים והמצלמות, יש להקפיד על ההנחיות הבאות:

- אין לכסות את החיישנים ואת המצלמות ויש לשמור על ניקיונם.
- במקרה של חשד לחיישנים או מצלמות פגומים, יש לפנות למוסך מורשה.
- לוחית הרישוי תחובר ישירות לפגוש מקדימה, ללא תושבת לוחית רישוי.

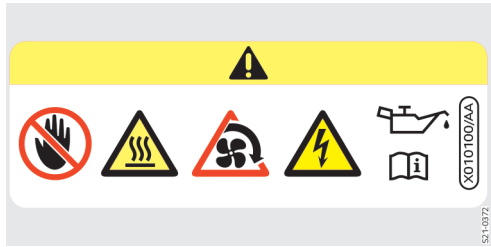
תא המנוע

לפני פתיחת מכסה תא המנוע

סכנת כוויות! אל תפתח את דלת תא המנוע אם קיטור או נוזל קירור נפלטים מתא המנוע.

- כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
- הוצא את מפתח ההצתה. במכונית עם מערכת נעילה ללא מפתח, פתח את דלת הנהג.

פירוט סמלי האזהרה שעל המדבקה בתא המנוע



- לעולם אל תאחז בתא המנוע!
- היזהר מחלקים חמים!
- היזהר מחלקים מסתובבים!
- סכנה מפני מכת חשמל!
- השתמש בשמן המנוע שצוין.

בעת עבודה בתא המנוע

- הרחק ילדים מתא המנוע ומסביבתו.
- לעולם אל תאחז במאוורר הרדיאטור. מאוורר הרדיאטור עלול להתחיל לפעול אוטומטית גם כשההצתה כבויה.
- אל תיגע בכבלי חשמל. הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר 12 וולט של הרכב.
- אין לעשן בקרבת תא המנוע ויש להרחיק להבות גלויות או מקורות של ניצוצות.
- אם עליך לעבוד בתא המנוע כאשר המנוע פועל, היזהר מחלקי מנוע מסתובבים וממערכות חשמליות.
- אל תשאיר חפצים בתא המנוע.

טיפול בנוזלי תפעול

הרכב משתמש בנוזלי תפעול שבעת דליפה עלולים לסכן את הבריאות ואת הסביבה. הדבר כולל דלק, שמנים, חומצות מצבר 12 וולט של הרכב, נוזל קירור ונוזל בלמים.

- עבוד עם נוזלי תפעול רק בחוץ או באזורים מאווררים היטב. במידת הצורך, השתמש בציוד מגן.
- אין להשתמש או לבדוק את נוזלי התפעול כאשר המנוע פועל.
- אם נוזלי התפעול ניתזו על העור, שטוף את האזורים הפגועים במים חמים. במידת הצורך, פנה לרופא.
- שמן מנוע שדולף בתא המנוע עלול לגרום לשריפה, לכן יש לנגב אותו בעזרת מטלית.
- אחסן מטליות שהתלכלכו בנוזלי בלמים במקום מאוורר היטב עד להשלכתן למחזור. מטליות עם שאריות של נוזלי תפעול עלולות להתלקח מעצמן ולגרום לשריפה.

מצבר רכב 12 וולט

טיפול במצבר 12 וולט של הרכב

חומצת המצבר של מצבר 12 וולט של הרכב חורכת מאוד. טיפול לא נאות במצבר הרכב 12 וולט עלול לגרום לפיצוץ, שריפה, כוויות חומצה או הרעלה!

- בשעת טיפול במצבר הרכב 12 וולט, יש ללבוש כפפות הגנה ומשקפי מגן לעיניים.
- אין להטות את מצבר הרכב 12 וולט, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה.
- במקרה של מגע של חומצה מצברים עם העור, יש לשטוף את האזורים שנפגעו במים במשך כמה דקות. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- במקרה של מגע של נתזי חומצה בעיניים, יש לשטוף מיד את המקום במים. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- אין לטעון לעולם מצבר רכב 12 וולט קפוא או מופשר. יש להחליף מצבר רכב 12 וולט שקפא.
- אין להשתמש במצבר רכב 12 וולט פגום.
- סכנת קצר חשמלי! אין לחבר יחד את קטבי המצבר של מצבר הרכב 12 וולט.

שימוש בשקעי חשמל ברכב

טיפול לא מתאים בשקעים עלול לגרום להתחשמלות וסכנת מוות או לגרום לשריפה.

- שקעים עלולים להתחמם במהלך השימוש. אין לגעת בשקעים שהתחממו.
- יש להגן על השקעים מפני נוזלים.
- אם נוזל כלשהו חדר לשקע, יש לייבש את השקע לפני שניתן להשתמש בו שוב.
- אין לתקוע עצמים בשקעים.

לפני הנסיעה

מבוגרים וילדים, מטען וחפצים – לכל אחד מהם יש את מקומו ברכב. יש להקפיד על ביצוע ההוראות הבאות כדי שכל הנוסעים יהיו מוגנים בצורה הטובה ביותר במקרה של תאונה.

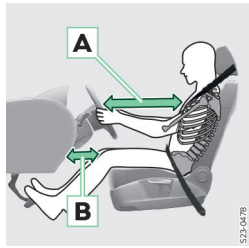
לפני תחילת הנסיעה

- ודא שהראות טובה. יש לענן מערכת ניווט או מכשירים חיצוניים דומים כך שלא יגבילו את הראות כלפי חוץ.
- כוונן את המראה האחורית.
- סגור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.
- שב בתנוחת הישיבה הנכונה, כוונן את המושבים בצורה נכונה וחגור כהלכה את חגורת הבטיחות. על הנוסעים לבצע את אותן פעולות.
- יש לחגור את חגורת הבטיחות בכל עת במשך הנסיעה.
- בכל חגורת בטיחות ניתן להשתמש רק עבור 1 אדם.
- ודא שחגורות בטיחות לא תפוסות בדלת או במושב.
- בדוק את חגורות הבטיחות, האבזמים או נקודת העיגון שלהן.
- אל תשאיר חפצים בחלל הרגליים של הנהג. הם עלולים לחדור לאזור הדוושות ולחסום את פעולת הדוושות.
- הקפד להדק תמיד שטיחי רצפה היטב באזור הדוושות בצד הנהג.
- השתמש בנעליים שאינן מפריעות לפעולה בטוחה של הדוושות.

ישיבה בטיחותית

על מנת לשמור על בטיחות הנוסעים ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההוראות הבאות:

- הרם את משענות המושבים למצב זקוף, כך שגבך ינוח במלואו כנגד משענת המושב. כשמשענת המושב של הנוסע מלפנים מקופלת קדימה, מותר להסיע נוסע במושב האחורי בצד שמאחורי הנהג בלבד.
- נעל את משענות הגב של המושב האחורי כהלכה.
- כוונן את משענת הראש כך שקצה חלקה העליון יימצא בקו אחד עם קצה החלק העליון של ראשך.
- במושב אחורי תפוס, אסור שמשענת הראש תהיה במצב התחתון, למרות שהקצה העליון של המשענת והחלק העליון של הראש נמצאים בגובה זהה.
- הקפד שהרגליים יימצאו בגומחת הרגליים.
- יש לשבת על אזור הישיבה של המושב.
- אין להישען קדימה או לשבת עם הפנים הצדה.
- אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.
- יש לכוונן את מרחק מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.
- כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק **A** בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות.

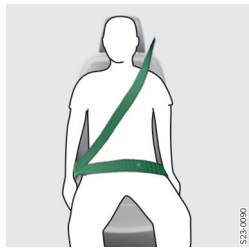


- ברכבים המצוידים בכרית אוויר לברכי הנהג, כוונן את מיקום מושב הנהג כך שהמרחק **B** בין הרגליים ללוח המכשירים באזור כרית האוויר לברכיים יהיה 6 ס"מ לפחות.
- כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.
- כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על המרחק בין הנוסע שמלפנים ללוח המחוונים להיות לפחות 25 ס"מ.

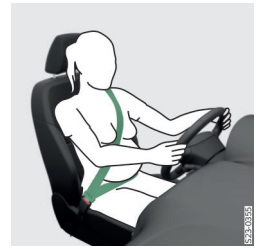
מנח נכון של החגורה

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

- רכיב רצועת הכתף חייב לעבור באמצע הכתף, לא על הצוואר.
- רכיב רצועת הכתף חייב לנוח באופן הדוק על הגוף (לא על-גבי בגדים רפויים).
- יש להניח את חלק החיק של החגורה לפני החיק ולהדקו היטב.



- שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.
- אסור שחגורת הבטיחות תנוח על עצמים קשים או שבירים בבינוד, כגון מחזיק מפתחות וכן הלאה.
- ניתן להכניס את הלשונית רק לתוך האבזם של המושב המתאים.
- החגורה חייבת להיות הדוקה. לכן, אין לחבר לחגורה מהדקים או פריטים דומים להתאמת חגורות הבטיחות לגודל הגוף.



› על נשים בהריון להדק את רצועת החיק של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה.

מיקום נכון של ההגה

אחיזת הגה שגויה עלולה להוביל בעת התנפחות כריות האוויר לפציעות חמורות בזרועות, בכפות הידיים ובגוף.



› יש לאחוז היטב בצדו החיצוני של גלגל ההגה בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומים "שעה 9" ו"שעה 3".

ריסון בטיחותי של ילדים

› אין לשאת ילד על הברכיים שלך לקשור את הילד ואת עצמך עם חגורת בטיחות אחת.

› יש להסיע ילדים רק במושב בטיחות לילדים שמתאים להם » *עמוד 43*.

ילדים מתחת לגובה 150 ס"מ אינם מוגנים כראוי ללא מושב בטיחות. ילדים שאינם מאובטחים היטב ברכב עלולים להתעופף במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. הדבר עלול להעמיד אותך ואת הנוסעים האחרים בסכנת חיים.

כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי – במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!

ילד שאינו מאובטח כהלכה בתנוחת ישיבה לא נכונה - נמצא בסכנה בשל כריות האוויר הצדיות



יש להרחיק את הילד מאזור ההתנפחות של כרית האוויר הצדית.

ילד מאובטח כראוי במושב בטיחות לילדים



יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר בעת ההתנפחות.

הסעה בטיחותית של מטענים

בעת הסעה של חפצים כבדים יש שינוי במרכז הכובד. לפיכך, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

› התאם את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לשינוי בהתנהגות הנסיעה.

פריטים לא מאובטחים או שאינם מונחים כהלכה עשויים להיזרק במקרה של תאונה או תמרון פתאומי. קיימת סכנה לפציעה קשה ואיבוד שליטה על הרכב!

בהתנגשות אחורית ב 50 קמ"ש, חפצים שאינם מאובטחים עלולים להתעופף קדימה כשמשקלם גדול עד פי 50. בקבוק מים 1.5 ליטר שנזרק קדימה שוקל עד 75 ק"ג.

› יש להסיע חפצים כשהם מאובטחים.

› אחסן חפצים כך שלא יפריעו לנהג בעת הפעלת הרכב.

› יש להקפיד שגומחת הרגליים של הנהג תהיה ריקה.

› השתמש במחשבים ניידים או במכשירים ניידים אחרים רק כאשר הרכב עומד.

› יש לאחסן חפצים קטנים בתאי האחסון.

› אין להשאיר את תאי האחסון הננעלים פתוחים.

› אין להשאיר חפצים מחוץ לתאי האחסון. הדבר אינו חל על בקבוקים במחזיקי בקבוקים.

› אין לחרוג מהעומס המרבי המותר של אביזרי קיבוע ותאי אחסון.

› אין להניח חפצים על לוח המחוונים או על מכסה תא המטען.

› יש לפזר את העומס באופן שווה בתא המטען ולקבע אותו כך שלא יוכל להחליק.

› הנח פריטי מטען כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.

› אבטח את המכל ואת מכל הנוזל מפני דליפה.

› לעולם אל תשאיר ברכב בקבוקי משקה סגורים. בקבוקי משקה עלולים להתפוצץ עקב השפעות החום או לקפוא עקב השפעות הקור.

נהיגה בטיחותית

הוראות כלליות

› הקדש את מלוא תשומת לבך לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

› התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.

הישמעות לאותות אזהרה

מערכת המידע לנהג מזהירה אותך באמצעות נוריות חיווי והודעות במקרה של תקלות.

אי-הישמעות לאזהרות עלול להגדיל את הסיכון לתאונות ולפציעות.

› אם הרכב מפיק אות אזהרה, עצור את הרכב בבטחה ופעל בהתאם למידע שמוצג בלוח המחוונים המשולב ולמידע שבהוראות ההפעלה.

שימוש במערכות עזר

מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואינן פוטרות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.

מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות וטכניות. לכן, במצבים מסוימים, תגובות המערכת עשויות להיראות לא רצויות או מושהות.

› עליך להישאר ערני ומוכן להגיב.
› עליך להכיר את מערכות העזר, את מגבלותיהן ואת תנאי ההפעלה שלהן.
› הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי.

טווח החישה של מערכות החנייה כולל זוויות מתות, שבהם אינו מסוגל לזהות מכשולים או בני אדם.

› בעת השימוש במערכות החנייה, הבט בכיוון שבו אתה חונה, והשגח גם על סביבת הרכב.
› שים לב במיוחד לילדים קטנים, חיות ולעצמים.

נהיגה עם גלגל חלופי או גלגל חירום קטנים

גלגל חלופי או חירום שקטנים מהגלגלים הרגילים *« עמוד 165* *משמשים רק להגעה למוסך המורשה הקרוב.*

› יש למלא את הצמיגים בלחץ אוויר לפי הערך המרבי הנקוב.
› קרא בעיון את המידע שבלוחית האזהרה של הגלגל.
› אין לכסות או להסתיר את האזהרה.
› הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.
› אסור לנהוג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד.
› אין להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.

נסיעה עם גגון

בעת נשיאת חפצים על הגגון, התנהגות הנסיעה של הרכב משתנה.

› יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.

נסיעה עם גרור

כשגרור מחובר, התנהגות הרכב משתנה. מערכות העזר עשויות להתנהג בצורה שונה.

› סע לאט יותר, מהירות מופרזת עלולה לגרום לאיבוד השליטה ברכב.
› שמור על מרחק גדול יותר מהרכב שמלפנים.
› אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי ומהעומס המותר על הגרור.

חציית מים

אסור להניח למים לחדור לתוך מערכות הרכב, למשל למערכת יניקת האוויר של המנוע.

› לפני חציה במים, בדוק את עומק המים. ודא שגובה המים אינו עובר את השפה התחתונה של סף תחתית הרכב.
› סע לכל היותר במהירות הליכה. אחרת, גל עשוי להיווצר מול הרכב, ולהגביה את מפלס המים.
› לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

האם משהו לא בסדר?

› שים לב לשינויים בהתנהגות הנסיעה של הרכב.
› אם יש ספק לגבי הבטיחות, עצור את הרכב ופנה למוסך מורשה.
› רעידות חריגות או נטייה של הרכב למשוך הצדה עלולים להצביע על נזק בצמיג.
› אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.
› הסר מיד עצמים זרים שתקועים בפרופיל הצמיג.
› אל תסיר עצמים זרים שחדרו לצמיג.

כבה את המנוע ופנה למוסך מורשה.

› הסר מיד עצמים שנתקעו מתחת לרצפת הרכב. עצמים כאלה עלולים להזיק לרכב או להתלקח ולגרום לשריפה.

Stop vehicle safely! (עצור באופן בטיחותי).

אם הרכב אינו מאובטח מפני התדרדרות, הוא עלול להתחיל לנוע מעצמו ולגרום לתאונות.

› חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולהחנייתו. החנה את הרכב תמיד על קרקע קשיחה וישרה.
› יש לשים לב במיוחד בעליות על-גבי קרקע עם אחיזה גרועה ועל שלג, קרח, בוץ או חול.
› ודא שהרכב לא ניצב על חומרים שמתלקחים בקלות, כגון עלים יבשים, דלק שנשפך. חלקים חמים של הרכב עלולים לגרום לשריפה.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר:

1. עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
3. בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את ידית ההילוכים למצב **P**.
4. דומם את המנוע.
5. ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית, שלב להילוך 1. או להילוך אחורי.
6. הרפה מדוושת הבלמים.

עזיבת הרכב

אין להשאיר ברכב ילדים, אנשים אחרים או בעלי חיים ללא השגחה!

- בעת טיפול במושבים ושחרור בלם החניה, עלולות בין השאר להתרחש פציעות.
- במקרה חירום, הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מההרכב לבדם או לסייע לעצמם.
- בטמפרטורות גבוהות או נמוכות, הדבר כרוך בסכנת מוות!
- בעת נעילת הרכב, הפונקציה SAFE מופעלת. כתוצאה מכך, לא ניתן לפתוח מבפנים את הדלתות והחלונות.

אם אנשים נשארים מאחור ברכב הנעול, כבה את הפונקציה SAFE *» עמוד 27*.

תנאי מזג אוויר סוטים

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, פנה לסוכן Škoda. הדבר מספק לך את המידע הבא:

- האם ניתן להפעיל את הרכב במדינה שלך?
- האם יש צורך לנקוט באמצעים מסוימים כדי להבטיח את הפונקציונליות המלאה של הרכב?
- האם יש צורך לנקוט באמצעים מסוימים כדי למנוע נזק לרכב, למשל החלפה של נוזל קירור, מצבר רכב 12 וולט וכו'?

שיחת חירום

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

- אם אירעה תקלה במערכת, שיחת החירום אינה אפשרית.
- זמינות של הרשת הסלולרית חיונית עבור חיוג למספר החירום.
- שירות שיחת החירום זמין במדינות מסוימות בלבד.
- אם הרכב נמצא באזור שאין בו תשתית זמינה ופעילה עבור מערכת שיחות חירום, לא מתבצעת העברה של נתוני הרכב למרכז החירום.

סוללת גיבוי למערכת שיחת החירום

סוללת הגיבוי מבטיחה את הפעולה של מערכת שיחת החירום גם כאשר מצבר הרכב 12V מנותק או פגום.

משך חיי השירות של סוללת הגיבוי הוא 3 שנים לפחות. לכן, אנו ממליצים לבדוק את סוללת הגיבוי במוסך מורשה בתום זמן זה.

סוללת גיבוי פרוקה או פגומה

אם הסוללה התרוקנה או התקלקלה, מופיעה הודעה מתאימה בתצוגה של לוח המחוונים המשולב.

- יש לבדוק את הסוללה בהקדם האפשרי במוסך מורשה.

שמירה על איכות הסביבה

- אין להשליך סוללה פרוקה לפח האשפה הביתי.
- יש להשליך את הסוללה הפרוקה באופן ידידותי לסביבה.

אופן הפעולה

מוקד החירום מקבל לאחר תחילת השיחה גם את המידע הבא:

- מיקום התאונה וחומרת התאונה
- מספר הנוסעים החגורים
- מספר זיהוי רכב (VIN)

לאחר החיוג, מתבצעת תקשורת עם מוקד החירום באמצעות הרמקולים והמיקרופון המובנים של הרכב.

תאונה חמורה – שיחה אוטומטית

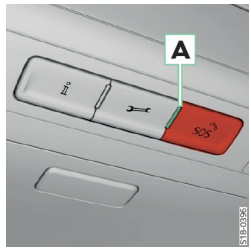
במקרה של תאונה שגרמה להפעלת כרית אוויר או מותחן חגורה, המערכת מתקשרת אוטומטית למוקד החירום.

השיחה האוטומטית למוקד שיחת החירום תתחיל גם לאחר התערבות של מערכת Emergency Assist עבור מקרי חירום.

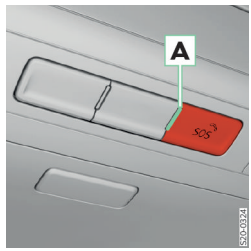
תאונה קלה – שיחה אופציונלית

בצג מערכת המידע והבידור מוצגת אפשרות ליצור קשר עם מרכז שיחות החירום או עם שירותי החילוץ והגרירה.

נורית חיווי



גרסה 1



גרסה 2

לאחר הפעלת ההצתה, חיווי על מצב המערכת מופיע באמצעות נורית החיווי A.

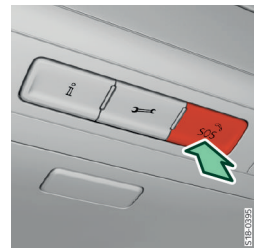
- דולקת בירוק – המערכת פעילה
- מהבהבת בירוק – מתנהלת שיחה עם מוקד החירום.
- דולקת באדום – יש תקלה במערכת, פנה מיד למוסך מורשה
- כבויה – המערכת מושבתת עקב רשת סלולרית לא זמינה לאורך זמן. אם המצב נמשך, פנה למוסך לקבלת עזרה

הפעלה

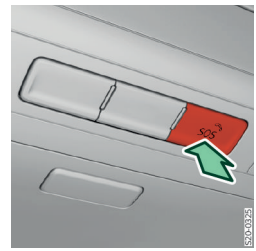
חיוג ידני

1. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן SOS.
2. אשר את החיבור אל מוקד החירום בצג של מערכת המידע והבידור.

אם אין אישור של יצירת החיבור, החיבור למוקד החירום יוצר באופן אוטומטי לאחר 10 שניות.



גרסה 1



גרסה 2

לחצן שיחת החירום נמצא מתחת לכיסוי שמסומן בסמל SOS.

הפסקה של יצירת הקשר

› כדי לבטל את יצירת הקשר עם מוקד החירום לפני התחלת השיחה, לחץ שוב על הלחצן SOS.

או:

› הפסק את יצירת הקשר במסך של מערכת המידע והבידור.

ⓘ לדוגמה, ניתן גם לבצע שיחת באופן ידני כדי לדווח על תאונה שאינך מעורב בה במישרין.

וידאו – שיחת חירום

שיחת חירום – תפעול

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-breakdown-call

לאחר תאונה

מה לעשות לאחר תאונה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

1. כבה את מתג ההצתה.
2. הפעל את מערכת איתות החירום.
3. לבש את האפוד הזוהר.
4. הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.
5. עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.
6. דווח לכוחות ההצלה על התאונה.
7. המתן להגעת כוחות ההצלה.

מערכות בטיחות

לאחר תאונה, ייתכן שמערכות הבטיחות של הרכב, למשל חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר, לא יפעלו.

› יש לבדוק את מערכות הבטיחות של הרכב במוסך מורשה, גם אם לא היה עומס או שכריות האוויר נפתחו.

› יש להחליף רכיבים שניזוקו, הופעלו או נפתחו במוסך מורשה.

מה לעשות במקרה של שריפה

אם הדבר אפשרי, ציית להנחיות הבאות:

1. כבה את מתג ההצתה.
2. הפעל את מערכת איתות החירום.
3. לבש את האפוד הזוהר.
4. הצב את משולש האזהרה כדי להזהיר נהגים אחרים.
5. עמוד יחד עם הנוסעים האחרים במרחק בטוח מהרכב.
6. דווח לכוחות ההצלה על השריפה.
7. המתן להגעת כוחות ההצלה.

מפתחות, מנעולים ואזעקה

מפתח

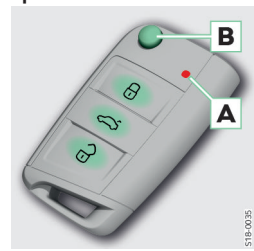
סקירת המפתח

⚠ אזהרה

אנשים לא מורשים (לדוגמה ילדים) עלולים לנעו את הרכב, להתניע אותו להפעיל התקנים חשמליים, כגון לחצני החלונות החשמליים.

› בעת עזיבת הרכב, קח עמך את המפתח.

מפתח עם ראש מתקפל



- נעילת הרכב
- תפעול דלת תא המטען
- שחרור נעילת הרכב
- **A** נורית חיווי עבור מצב הסוללה
- **B** לחץ על הלחצן של הפתיחה והקיפול של לשונית המפתח

ⓘ הנחייה

› הגן על המפתח מפני לחות וטלטלות חזקות.

› שמור על החריצים בלשונית המפתח נקיים.

ⓘ טווח ההשפעה של אות המפתח הוא כ-30 מ'. טווח ההשפעה עשוי להצטמצם עקב לדוגמה אותות מפריעים של משדרים אחרים.

ⓘ אם אבד לך מפתח, פנה לסוכן Škoda, שם ניתן להשיג מפתח חלופי.

פתרון בעיות

הסוללה שבמפתח כמעט ריקה

› לאחר לחיצה על לחצן במפתח, נורית החיווי תהבהב.

או:

› בצג לוח המחוונים המשולב תופיע הודעת דרישה להחלפת סוללה.

› החלף את הסוללה **» עמוד 26, החלפת סוללת המפתח**.

לא ניתן לשחרר את הנעילה או לנעול את הרכב באמצעות השלט הרחוק

הסיבות האפשריות לכך הן:

› הסוללה שבמפתח ריקה.

› החלף את הסוללה **» עמוד 26, החלפת סוללת המפתח**.

או:

› המפתח אינו מסונכרן.

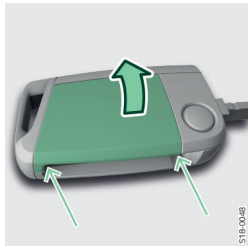
סנכרן את המפתח באופן הבא:

1. לחץ על לחצן כלשהו במפתח.
2. שחרר את נעילת הדלת בתוך דקה אחת באמצעות המפתח וצילנדר המנעול **» עמוד 28**.

ⓘ ייתכן שתצטרך לסנכרן את המפתח, אם לחצת על אחד הלחצנים במפתח שוב ושוב מחוץ לטווח הפעולה של השלט הרחוק.

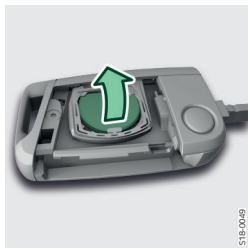
החלפת סוללת המפתח

המפרט של הסוללה החדשה חייב לתאום לסוללה המקורית.



הסרת כיסוי הסוללה:

1. פתח את ראש המפתח.
2. שחרר את כיסוי הסוללה בעזרת האגודל או מברג שטוח על המקומות המסומנים.
3. פתח את כיסוי הסוללה.



החלפת סוללה:

1. הסר את הסוללה.
2. לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק כדי לאפס את המפתח.
3. התקן את הסוללה החדשה במקומה.
4. הרכב את כיסוי הסוללה ולחץ, עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

⚠ אזהרה

סכנת מוות!

בליעת הסוללה עלולה לגרום לפציעות חמורות או אפילו קטלניות עקב צריבה של צינור העיכול.

› יש להרחיק תמיד ילדים ממפתח הרכב ומהסוללות.

› במקרה של בליעת הסוללה, יש לפנות מידית לטיפול רפואי.

ⓘ במקרה של עמימות בנוגע להחלפת הסוללה, מומלץ לפנות לסוכן Škoda.

שמירה על איכות הסביבה

› אין להשליך סוללה פרוקה לפח האשפה הביתי.
› יש להשליך את הסוללה הפרוקה באופן ידידותי לסביבה.

השלך את מפתח הרכב בהתאם לכל תקנות ההשלכה החוקיות.

נעילה מרכזית

אופן הפעולה

מערכת נעילה מרכזית

המערכת נועלת ומשחרר את הנעילה של כל הדלתות, דלתית מכל הדלק ודלת תא המטען בו זמנית.

חיווי שחרור הנעילה: הבהוב כפול של פנסי האיתות.

חיווי נעילה: הבהוב יחיד של פנסי האיתות.

נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא תתחיל להבהב במרווחים גדולים יותר.

אם אף אחת מדלתות הרכב או דלת תא המטען אינה נפתחת בתוך 45 שניות מרגע שחרור הנעילה, הרכב יינעל אוטומטית בחזרה.

פונקציית SAFE

בהתאם לאבזור, מערכת הנעילה המרכזית עשויה לעלול את התכונה SAFE.

פונקציית SAFE מונעת את פתיחת הדלתות מבפנים, לאחר נעילת הרכב.

הפונקציה SAFE מופעלת אוטומטית בעת נעילת הרכב מבחוץ.

לאחר כיבוי ההצתה, תוצג על הצג במכלול המחוונים הודעה על פונקציית SAFE.

⚠ סכנה

סכנת מוות!
› אסור לבני אדם להימצא בתוך רכב נעול עם פונקציית SAFE מופעלת.

כיבוי פונקציית SAFE

› על-ידי נעילה כפולה בתוך 2 ש'.

או:

› יחד עם השבתת בקרת החלל הפנימי *» עמוד 30, הגדרות*.

נורית החיווי מהבהבת במהירות במשך כ-2 שניות לאחר נעילת הרכב, לאחר מכן היא נכבית ואז כעבור כ-30 שניות מתחילה להבהב במרווחים גדולים יותר.

כאשר פונקציית SAFE כבויה אפשר לפתוח את הדלת מבפנים על ידי משיכה בידית פתיחת הדלת.

פונקציית SAFE תופעל בחזרה לאחר שחרור נעילה ואז נעילה של הרכב.

נעילה ושחרור נעילה אוטומטיות

הנעילה האוטומטית יכולה למנוע מאנשים בלתי מורשים לחדור לרכב בעת עצירות זמניות.

החל ממהירות של 15 קמ"ש כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק יינעלו באופן אוטומטי. הנעילה מצוינת גם על-ידי הידלקות הסמל שבלחצן הנעילה המרכזית.

שחרור הנעילה של הרכב מתבצע באופן אוטומטי בעת תאונה לאחר הפעלת כריות האוויר. שחרור הנעילה האוטומטי מאפשר לכוחות סיוע לגשת לרכב במקרה חירום.

שחרור הנעילה של הרכב עשוי להתרחש גם באופנים הבאים:

› פתיחה של אחת מהדלתות מתוך הרכב
› לחיצה על לחצן הנעילה המרכזית
› שליפת המפתח ממתג ההתנעה (בהתאם לאבזור)

הפעלה

אמצעים לתפעול הנעילה המרכזית

בהתאם לאבזור הרכב:

› מפתח *» עמוד 26*
› נעילה ללא מפתח (KESSY) *» עמוד 29*
› לחצן לנעילה מרכזית

נעילה/שחרור נעילה באמצעות לחצן הנעילה המרכזית

› לחץ על הלחצן בחלק המרכזי של לוח המחוונים.

הסמל בלחצן נדלק בעת נעילה.

הלחצן נועל/משחרר את נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק.

נעילת הרכב משתחררת גם בעת הפתיחה של אחת הדלתות מבפנים.

⚠ אזהרה

במקרה של תאונה או במקרה חירום, רכב שננעל באמצעות לחצן הנעילה המרכזית עלול להקשות על אנשי החילוץ לחדור לרכב.

הגדרת פונקציית שחרור הנעילה והנעילה

› במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > > >

כל הדלתות

הנעילה של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית פתח התדלוק משתחררת.

דלת אחת

הלחצן במפתח משחרר את הנעילה של דלת הנהג ושל דלתית מכל הדלק.

תקף לרכבים המצוידים במערכת נעילה ללא מפתח:

גם בידית של דלת הנהג כדי לשחרר את הנעילה של דלתית מכל הדלק. נע שוב בידית הדלת כדי לשחרר את הנעילה של הדלתות האחרות ושל דלת תא המטען.

ניתן לנעול בידית של אחת מהדלתות האחרות כדי לשחרר את נעילת כל הדלתות, דלת תא המטען וכן דלתית מכל הדלק.

דלתות בצד אחד של הרכב

הלחצן במפתח משחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ואת נעילת דלתית מכל הדלק.

בכלי רכב בעלי מערכת נעילה ללא מפתח, נגיעה בידית הדלת, כאשר המפתח נמצא במקום, תשחרר את נעילת הדלתות בצד הנהג ודלתית מכל הדלק.

שחרור נעילה נוסף ישחרר גם את נעילת הדלתות האחרות ודלת תא המטען.

פתרון בעיות

תקלה בנעילה המרכזית

› נורית האזהרה שבדלת הנהג מהבהבת ראשית במשך 2 שניות במהירות.

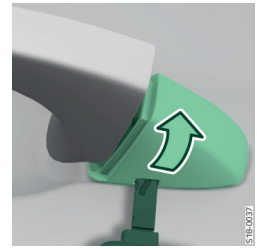
› ואז היא מאירה ברציפות.

› לאחר 30 שניות היא מהבהבת לאט יותר.

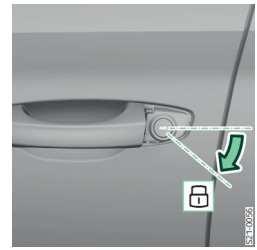
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

לא ניתן לנעול את הרכב – הסוללה במפתח התרוקנה

חזל על היגוי ינצי:



הסרת הכיסוי:
1. משוך בידית של הדלת הקדמית השמאלית והחזק אותה במצב זה.
2. הכנס את המפתח לחריץ שבחלק התחתון של הכיסוי.
3. פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
4. שחרר את ידית הדלת.



נעילה:
1. שב במושב הנוסע הקדמי.
2. סגור את כל הדלתות.
3. נעל את הרכב בעזרת לחצן הנעילה המרכזית.
4. צא מהרכב וסגור את הדלת.
5. הכנס את המפתח למנעול הדלת, כשהלחצנים פונים **שמאלה**, ונעל את הרכב.
6. הקפד לוודא שהרכב אכן ננעל.

התקנת הכיסוי:
1. משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
2. התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.
3. שחרר את ידית הדלת.

שחרור נעילה ונעילה מכניים של הדלתות

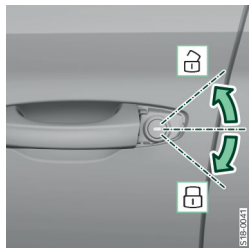
הסרה והתקנה של כיסוי בדלת עם צילינדר מנעול



הסרת הכיסוי:
1. משוך בידית של הדלת הקדמית השמאלית והחזק אותה במצב זה.
2. הכנס את המפתח לחריץ שבחלק התחתון של הכיסוי.
3. פתח את הכיסוי בכיוון החץ.
4. שחרר את ידית הדלת.

התקנת הכיסוי:
1. משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
2. התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.
3. שחרר את ידית הדלת.

שחרור ונעילה של הדלת באמצעות המנעול



שחרור נעילה:
› הכנס את המפתח למנעול הדלת, כשהלחצנים פונים **ימינה**, ושחרר את נעילת הרכב.

נעילה:
› הכנס את המפתח למנעול הדלת, כשהלחצנים פונים **שמאלה**, ונעל את הרכב.

תקף לרכבים עם פונקציית SAFE:

בעת שחרור הנעילה, תשתחרר הנעילה של כל הדלתות.

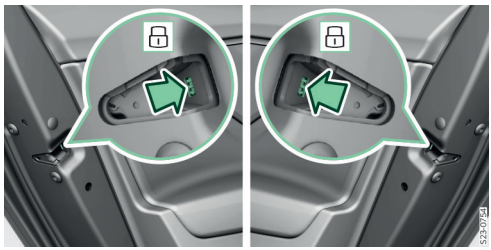
בעת הנעילה, ינעלו כל הדלתות.

תקף לרכבים ללא פונקציית SAFE:

בעת שחרור הנעילה, תשתחרר הנעילה של דלת הנהג בלבד.

בעת הנעילה, ינעלו כל הדלתות.

נעילת דלת ללא מנעול – אפשרות 1

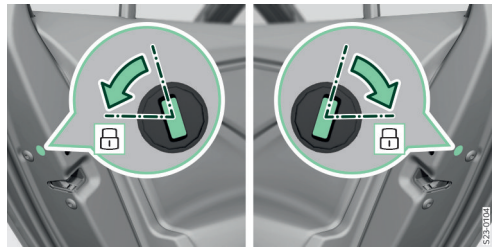


1. פתח את הדלת.
2. הובל את המפתח או מברג לתוך החריץ.

3. בעזרת המפתח או מברג שטוח, דחף פנימה בכיוון הדלת.
4. סגור את הדלת.

כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

נעילת דלת ללא מנעול – אפשרות 2



1. פתח את הדלת.
2. בכלי רכב עם כיסוי עבור הפתח, הסר את הכיסוי.
3. הובל את המפתח או מברג לתוך החריץ.
4. סובב את המפתח או המברג הלאה מהרכב (מצב קפיצי).
5. סגור את הדלת.

כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

נעילה ללא מפתח

מטרת השימוש

מערכת הנעילה ללא מפתח (KESSY) מאפשרת שחרור נעילה ונעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח.

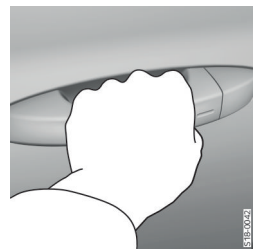
הפעלה

בעת שחרור הנעילה והנעילה, שא את המפתח עמך.

החיישנים במפתח נועדו להפעלה ביד חשופה, לדוגמה יד לבושה בכפפה עלולה להפריע לפעולת החיישנים.

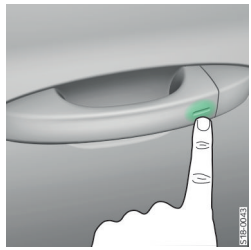
אם הידית מלוכלכת, הדבר עלול להפריע לפעולת החיישנים.

שחרור נעילה



1. אחוז בידית הדלת.
2. פתח את הדלת.

נעילה



› נע בחיישן.

לאחר הנעילה, לא ניתן למשך 2 ש' לשחרר את הנעילה על-ידי נגיעה בידית הדלת. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.

שחרור נעילה של דלת תא המטען

› לחץ על הידית של דלת תא המטען.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג

אם המפתח ננעל בתוך הרכב, מתבצע שחרור אוטומטי של נעילת הרכב. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 ש', הרכב יינעל מחדש באופן אוטומטי.

אם המפתח ננעל בתא המטען, מתבצע שחרור נעילה אוטומטי של דלת תא המטען.

ⓘ הנחייה

אם המפתח מכוסה על-ידי מכשיר טלפון, מחשב נייד או מכשיר דומה, סגור ברכב או בתא המטען, הדבר עלול להוביל להחלשת האות של המפתח וכתוצאה מכך שחרור נעילה אוטומטי של הרכב לא יהיה אפשרי.

הגדרות

נטרול הנעילה ללא מפתח

1. נעל את הרכב בעזרת הלחצן שבמפתח.
2. בתוך 5 שניות נע באצבעך בחיישן בידית הדלת.

המערכת מאשרת את הנטרול על-ידי הבהוב יחיד של אורות האיתות.

3. כדי לבדוק את ביצוע הנטרול, המתן 10 שניות לפחות ולאחר מכן משוך בידית הדלת.

הדלת אמורה להישאר נעולה.

הנעילה ללא מפתח תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר שחרור נעילת הרכב.

פתרון בעיות

תקלה בנעילה ללא מפתח

1. נעל את הרכב או שחרר את נעילתו בעזרת הלחצן שבמפתח.
2. נסה לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות החיישנים בידית.
3. אם הנעילה ללא מפתח עדיין לא עובדת, פנה למוסך לקבלת עזרה.

כיבוי אוטומטי של הנעילה ללא מפתח

אם נעילת הרכב לא שוחררה במשך זמן רב, הפונקציה עשויה להיות מנוטרלת באופן אוטומטי.

1. נעל את הרכב או שחרר את נעילתו בעזרת הלחצן שבמפתח.
2. נסה לנעול או לשחרר את נעילת הרכב באמצעות החיישנים בידית.

3. אם הנעילה ללא מפתח עדיין לא עובדת, פנה למוסך לקבלת עזרה.

לא נמצא מפתח כאשר ההצתה מופעלת

דולק
הודעה על כך שלא נמצא מפתח ברכב.

› הנח את המפתח ברכב.

וידאו – נעילה ללא מפתח (KESSY)

KESSY – תפעול

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-kessy

מערכת אזעקה

אופן הפעולה

מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים בעת פריצה או ניסיון גרירה.

ההפעלה האוטומטית של מערכת האזעקה מתרחשת 30 ש' בקירוב לאחר נעילת הרכב.

הכיבוי האוטומטי של מערכת האזעקה מתרחש לאחר שחרור נעילת הרכב.

השמעת אזעקה

מערכת האזעקה המופעלת מפעילה אזעקה עבור האירועים הבאים:

› פתיחת מכסה תא המנוע
› פתיחת דלת תא המטען
› פתיחת הדלת
› מניפולציה של מתג ההצתה
› גרירת הרכב
› תנועה בתוך הרכב
› נפילת מתח משמעותית ופתאומית במערכת החשמל של הרכב
› ניתוק הגרור
› פתיחת דלת שנעילתה שוחררה באמצעות מנעול הדלת

כיבוי אזעקה שהופעלה

› שחרר את נעילת הרכב.

או:

› הפעל את מתג ההצתה.

תנאי הפעלה

כדי שמערכת האזעקה תפעל בצורה תקינה כל החלונות חייבים להיות סגורים.

בהתמלא התנאים הבאים, גם הגרור ייכלל במערכת האזעקה.

✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד בהתקן גרירה.

✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב באמצעות שקע החשמל של הגרור.

✓ הגרור לא מצויד בפנסי LED אחוריים.

כאשר החיבור החשמלי לגרור מתנתק ברכב שבו מערכת האזעקה פעילה, יופעל אות אזהרה.

השבת את מערכת האזעקה לפני חיבור או ניתוק של גרור.

הגדרות

התכונות הבאות של מערכת האזעקה ניתנות לכיבוי בו-זמני:

› בקרת חלל פנימי
› הגנה מפני גרירה

בעת ביצוע נטרול, גם התכונה SAFE נכבית *« עמוד 27, אופן הפעולה*.

השבתה

› בתוך 2 ש', לחץ פעמיים על הלחצן במפתח.

או:

› במערכת המידע והבידור, בתפריט **CAR** > > > בחר בפריט התפריט עבור בקרת חלל הפנים.

או:

› במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > > > בחר בפריט התפריט עבור בקרת חלל הפנים.

התכונות הכבויות מופעלות מחדש לאחר שחרור נעילה ונעילה של הרכב.

יש לבצע את הכיבוי, לדוגמה כאשר גוררים או מובילים את הרכב.

פתרון בעיות

תקלה במערכת האזעקה

› נורית האזהרה שבדלת הנהג מהבהבת ראשית במשך 2 שניות במהירות.
› ואז היא מאירה ברציפות.
› לאחר 30 שניות היא מהבהבת לאט יותר.
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

דלתות, חלונות ודלת תא המטען

דלתות

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

דלת שלא נסגרה כהלכה עלולה להיפתח במהלך הנסיעה.

› עצור, סגור את הדלת אם היא סגורה ונעולה במקומה במלואה.

⚠ אזהרה

דלת פתוחה שמוחזקת במקומה באמצעות מעצור הדלת עלולה להיסגר מעצמה ברוח חזקה או בעלייה.

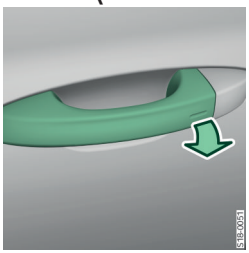
⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› פתח וסגור את הדלתות רק כשלא נמצא שום אדם או עצם בטווח פעולתה.

פתיחה/סגירה של דלת

פתיחה מבחוץ



› שחרר את נעילת הרכב ומשוך בידית הדלת.

פתיחה מבפנים



› משוך את ידית פתיחת הדלת ודחף את הדלת הרחק מגופך.

סגירה מבפנים

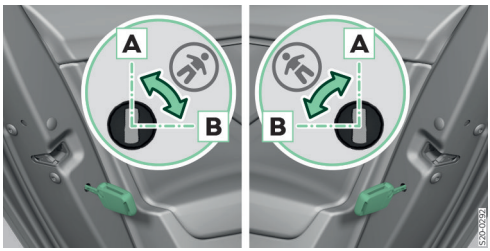
› אחוז בידית הקבועה וסגור את הדלת.

מנעול בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

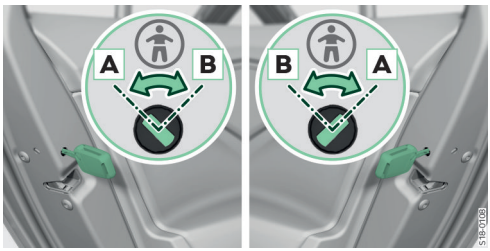
הפעלה

נעילת הבטיחות מונעת מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים.

מנגנון נעילת בטיחות לילדים עם הפעלה מכנית



גרסה 1



גרסה 2

› סובב את הנעילה באמצעות הלשון של מפתח הרכב או מברג שטוח.

A הנעילה מושבתת

B הנעילה מופעלת

לוחות מגן בדלתות

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ הנחייה

סכנת נזק לפס, לדלת ולמרכב!

› אל תפתח את הדלת במהירות או בכוח.

› אין לאחוז בפס בעת פתיחה או סגירה של הדלת. יש לאפשר לפס לנוע בחופשיות פנימה והחוצה.

› אם הפס מונע סגירה חופשית של הדלת, אין לסגור את הדלת באלימות! הסר את הפס בזהירות, פנה למוסך לקבלת עזרה.

מטרת השימוש

בהתאם לאבזור, ייתכן שהדלתות יהיו מצוידות בפסי מגן. פסי המגן נשלפים החוצה בעת פתיחת הדלת ומגנים על החלק האמצעי של שפת הדלת מפני נזקים.

בעת סגירת הדלת, פס המגן נכנס בחזרה פנימה.

עזרה עצמית

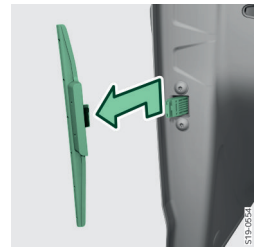
החלפת פס פגום

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› נהג בזהירות בעת טיפול בפס.

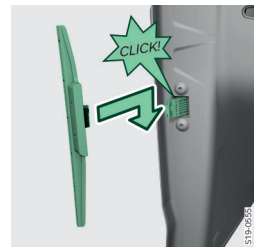
› הסר את הפס מהדלת.



ⓘ הנחייה

› אם נשאר בדלת חלק מהפס, פנה למוסך לקבלת עזרה.

1. הרכב פס חדש לתוך החריצים.
2. לחץ פנימה את הפס.



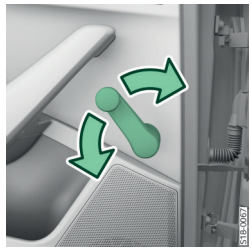
ניתן לרכוש פס חדש ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.

חלונות – עם תפעול ידני

הפעלה

כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש מעצבן במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

› סובב את הידית בכיוון המתאים.



חלונות – עם תפעול חשמלי

דברים שדורשים תשומת לב

הגבלת כוח

כדי להפחית את הסיכון של פציעת מעיכה בעת סגירת החלון, החלון כולל הגבלת כוח.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נעצרת והשמשה נסוגה סנטימטרים אחדים לאחור.

אם המכשול שוב מונע את הסגירה במשך 10 השניות הבאות, תהליך הסגירה "פסק שוב והשמשה תנוע כמה סנטימטרים בחזרה.

אם תנסה לסגור את השמשה בתוך 10 ש' לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בזמן זה אי אפשר לסגור אוטומטית את החלונות על ידי משיכה של הלחצן עד הסוף. אולם הגבלת הכוח עדיין מופעלת.

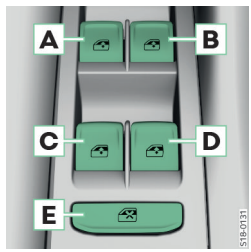
ההגנה מפני מכשולים לא תפעל רק אם תנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 ש' – כעת החלון "יסגר בעוצמה מלאה! אם תמתין יותר מ-10 שניות, הגבלת הכוח תופעל בחזרה.

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› סגור את החלונות בזהירות, גם אם יש להם את הגבלת כוח.

סקירה של לחצני ההפעלה שבדלת הנהג



בהתאם לאבזור הרכב:

- A חלון קדמי שמאלי
- B חלון קדמי ימני
- C חלון אחורי שמאלי
- D חלון אחורי ימני
- E השבתה/הפעלה של הלחצנים בדלתות האחוריות

הפעלה

כאשר החלונות פתוחים עלול להישמע רעש טורדני במהלך נסיעה במהירויות מסוימות.

פתיחה

› לחץ קלות על הלחצן המתאים כלפי מטה, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

› לחץ על הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נפתח באופן אוטומטי. לחיצה נוספת על הלחצן תעצור על תהליך הפתיחה.

סגירה

› משוך קלות את הלחצן כלפי מעלה, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון מגיע לעמדה המבוקשת.

או:

› משוך את הלחצן המתאים עד הסוף, החלון נסגר באופן אוטומטי. משיכה חוזרת של הלחצן תעצור את תהליך הסגירה.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות במהלך 10 הדקות הבאות, כל עוד לא נפתחה אף דלת.

פתיחה בו זמנית של כל החלונות

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

› כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ולחץ לחיצה ממושכת על הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

סגירה בו זמנית של כל החלונות

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.

או:

› כבה את ההצתה, פתח את דלת הנהג, ומשוך והחזק את הלחצן של חלון הנהג עד הסוף.

או:

› בכלי רכב עם מערכת נעילה ללא מפתח, החזק את האצבע על החיישן בצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית.

סגירת החלונות מאושרת בהבהוב בודד של אורות האיתות.

הגדרות

ניתן להגדיר את תפעול החלונות באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > > פריט תפריט עבור הפעלת החלונות

או:

MENU > > > > פריט תפריט הפעלת החלונות

פתרון בעיות

מנגנון החלון אינו פועל לאחר פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות

ייתכן שמנגנון החלון התחמם מדי.

› אפשר למנגנון החלון להתקרר.

תפעול החלונות אינו מתפקד לאחר ניתוק מצבר הרכב 12 וולט

› הפעל את תפעול החלונות **« *עמוד 33*, הפעלה לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב**.

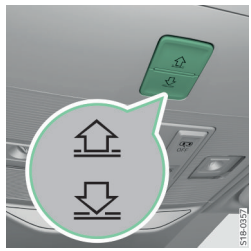
הפעלה לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב

הפעלת הפעולה האוטומטית של החלונות

1. הפעל את מתג ההצתה.
2. משוך את הלחצן המתאים כלפי מעלה וסגור את החלון.
3. שחרר את הלחצן.
4. משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה והחזק אותו למשך שנייה אחת.

צלון- עם תפעול חשמלי

הפעלה



סגירה

פתיחה

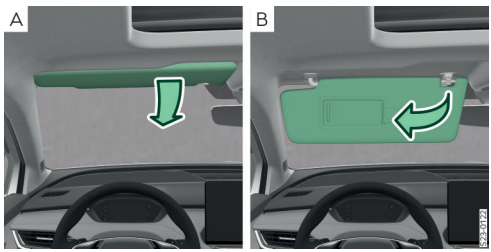
1. לחץ או לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן כדי **להזיז** את הווילון.
2. לחץ על הלחצן או שחרר אותו כדי **לעצור** את תנועת הווילון.

הפעלה לאחר ניתוק מצבר 12 הוולט של הרכב

1. הפעל את מתג ההצתה.
2. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן . הצלונים נפתחים ונסגרים שוב.
3. שחרר את הלחצן.

צלונים

סגירה ופתיחה



A הסט את מגן השמש לעבר השמשה הקדמית

B הסטת מגן השמש לעבר הדלת

⚠ זהירות
אובייקטים המחוברים למנגני השמש יכולים להגביל את הראייה מבחוץ.
במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, הם יכולים אף לגרום לפציעות.
› אין לחבר אובייקטים כלשהם למנגני השמש.

דלת תא המטען – עם תפעול ידני

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ זהירות
סכנת פציעה!
› תפעל את הדלת, רק כשאר אין בני אדם או עצמים בטווח התנועה שלה.
› אל תלחץ על החלון האחורי בעת סגירה של דלת תא המטען.

ⓘ הנחייה
› אין לענן אל דלת תא המטען כל מנשא, כגון מנשא לאופניים או גגון.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לתמוכת המכסה!
› אין להצמיד למוטות התמיכה עצמים כגון מדבקות או פסים דביקים.
› אין לגעת במוטות התמיכה עם כפפות או עצמים דומים מאריג.
› אין ללחוץ על התמוכות.

הפעלה

שחרור נעילה

› לחץ על הלחצן ⇦ כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.



אם לא פותחים את דלת תא המטען בתוך 120 ש' לאחר שחרור הנעילה, היא ננעלת מחדש.

פתיחה

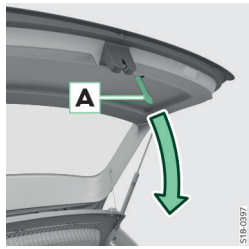
› לחץ על הידית והרם את הדלת.



אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממהירות של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

סגירה

› אחוז במחזיק A ומשוך את דלת תא המטען כלפי מעלה.



⚠ זהירות
סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!
› לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה.

הגדרת השהייה בנעילת דלת תא המטען

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן ⇦ שבמפתח, היא תינעל מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן לפנות למוסך כדי להגדיר את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

דלת תא המטען – חשמלית

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ זהירות
סכנת פציעה!
› תפעל את הדלת, רק כשאר אין בני אדם או עצמים בטווח התנועה שלה.
› אל תלחץ על החלון האחורי בעת סגירה של דלת תא המטען.

ⓘ הנחייה
› אין לתפעל את דלת תא המטען באופן ידני בזמן שהיא נעה.
› לפני תפעול דלת תא המטען יש לבדוק שאף חפץ שיכול לפגוע בדלת תא המטען אינו נמצא בטווח התנועה שלה. כמו כן יש לבדוק שאין בסמוך לרכב אף

חפץ שעלול לפגוע בפנים הרכב או בחפצים המובלים בו.

› אם הדלת נתקלת במכשול במהלך פתיחתה, פעולת הפתיחה נעצרת ונשמע צליל אזהרה.

ⓘ הנחייה

› אין לענן אל דלת תא המטען כל מנשא, כגון מנשא לאופניים או גגון.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לתמוכת המכסה!

› אין להצמיד למוטות התמיכה עצמים כגון מדבקות או פסים דביקים.

› אין ללחוץ על התמוכות.

הפעלה

ידית בדלת תא המטען



› לחץ על הידית כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

אפשרות הפתיחה על ידי לחיצה על הידית מושבתת החל ממהירות של 5 קמ"ש. פונקציית זו חוזרת למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

לחצן בדלת תא המטען



› לחץ על הלחצן כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

לחצן בדלת



› כדי לפתוח את דלת תא המטען משוך את הלחצן והחזק אותו משוך עד שדלת תא המטען מתחילה לנוע.

› כדי לסגור את דלת תא המטען משוך את הלחצן והחזק אותו משוך עד שדלת תא המטען סגורה לגמרי.

› כדי לעצור את תנועת דלת תא המטען משוך או עזוב את הלחצן.

לחצן במפתח



› החזק את הלחצן כדי לפתוח את דלת תא המטען, לסגור אותה או לעצור את תנועתה.

אפשרות הסגירה קיימת רק ברכבים הכוללים מערכת נעילה ללא מפתח. אסור שהמפתח יהיה בתוך הרכב ועליו להימצא במרחק של 2 מ' לכל היותר מדלת תא המטען.

אפשר לסגור את דלת תא המטען גם על ידי משיכתה קצרות כלפי מטה.

⚠ זהירות

סכנה לפתיחת דלת תא המטען בנסיעה!

› לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה.

הגדרות

הגדרה ושמירה של המיקום העליון של דלת תא המטען

מומלץ להגדיר את המיקום העליון של דלת תא המטען עבור לדוגמה חללים שבהם ישנו מקום מוגבל לפתיחת דלת תא המטען, לדוגמה עקב תקרה נמוכה.

1. החזק את דלת תא המטען במיקום הרצוי.
2. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

שחזור נקודת המוצא העליונה של דלת תא המטען

1. הרם את דלת תא המטען ידנית ובזהירות עד הסוף.
2. לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בקצה התחתון של דלת תא המטען, עד שנשמע צליל אישור.

פתרון בעיות

דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות פתיחה

› הסר מכשולים, אם ישנם, לדוגמה שלג.

או:

› לחץ על הידית בדלת תא המטען והרם את דלת תא המטען.

או:

› שחרר באופן ידני את נעילת הדלת » *עמוד 36*.

דלת תא המטען אינה מגיבה לשליחת אות סגירה

› סגור את דלת תא המטען באופן ידני.

ⓘ הנחייה

› סגור באטיות את דלת תא המטען, לאחר מכן לחץ אותה אל המנעול במרכז הקצה האחורי של דלת תא המטען.

כאשר דלת תא המטען נסגרת מעצמה, לדוגמה תחת עומס שלג, יישמע צליל מקוטע.

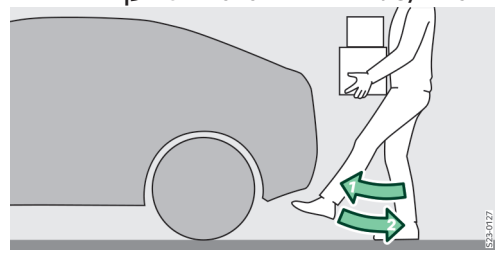
תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד

תנאי הפעלה

- ✓ מתג ההצתה כבוי.
- ✓ מפתח הרכב נמצא עמך.
- ✓ לא מחובר לשקעי החשמל גרור או אביזר אחר.

הפעלה

פתיחה/סגירה של דלת תא המטען



1. עמוד באמצע מאחורי הפגוש.
2. הובל רגל אחת בתנועת הנפה מתחת לפגוש והרחק אותה שוב.

בעת סגירה הדלת נשמעים אותות קוליים.

אם הדלת אינה נעה, המתן שניות אחדות וחזור על תנועת הסיבוב.

עצירה/חידוש של תנועת הדלת

ניתן לעצור את תנועת הדלת במהלכה על-ידי תנועת הנפה מהירה של כף הרגל. הנף את רגלך שוב כדי לחדש את תנועת הדלת.

הגבלות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- › נשם כבד
- › פגוש אחורי מלוכלך

הגדרות

הפעלה/כיבוי

› הפעל את הפונקציה "Easy Open" במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > 🔓

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > 🔓

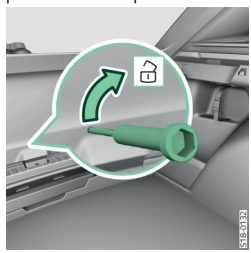
מומלץ להשבית את התכונה במצבים הבאים:

- › התקנת גגון
- › חיבור של גרור או של אביזר אחר אל התקן הגרירה
- › רחיצת הרכב
- › עבודות תחזוקה ותיקון בחלקו האחורי של הרכב

שחרור נעילה של דלת תא המטען

שחרור נעילה

אם לא ניתן לפתוח את דלת תא המטען, ניתן לשחרר את נעילתה באופן אוטומטי באופן הבא:



1. הכנס מברג לתוך הפתח שבדופן.
2. שחרר את הכיסוי על ידי סיבוב בכיוון החץ.

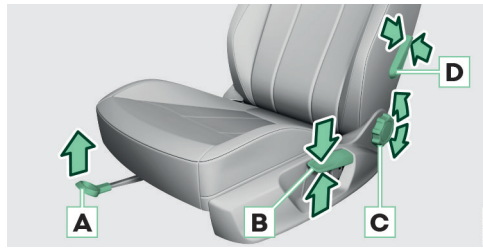
מושבים, הגה ומראות

מושב קדמי – עם תפעול ידני

בקרי כוונן במושב

⚠ אזהרה

› יש לתפעל את המושבים אך ורק כשהרכב נייח



A כוונן לאורך

לאחר שחרור ידית ההפעלה, מנגנון הנעילה חייב להינעל למקומו בנקישה.

B כוונן גובה המשענת

C כוונן זווית המשענת של המושב

אל תישען על גב המושב בעת ההתאמה.

D כוונן כרית התמיכה בגב התחתון: קימור הקשת

🛈 לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונן של זווית המשענת.

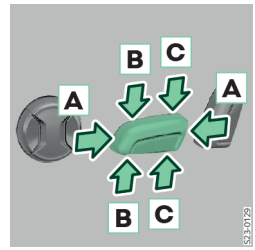
מושב קדמי – חשמלי

בקרי כוונן במושב

⚠ אזהרה

יש לתפעל את המושבים אך ורק כשהרכב נייח

התאמת משטח הישיבה



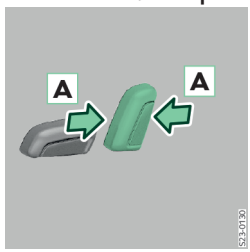
A כוונן לאורך

B כוונן זווית

C כוונן גובה המשענת

כוונן משענת המושב

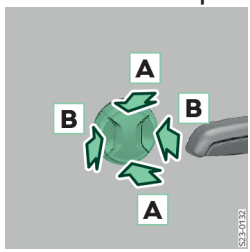
A כוונן זווית



כוונן כרית התמיכה בגב התחתון

A כוונן מיקום הקשת

B כוונן הקימור של הקשת



מושבים אחוריים

קיפול קדימה של משענות המושב

לפני קיפול קדימה

1. דחף את משענות הראש האחוריות פנימה עד הסוף או הסר אותן.
2. כוון את מיקום המושבים הקדמיים, כך שלא ייגרם להם נזק עקב קיפול משענות המושבים קדימה.
3. משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.

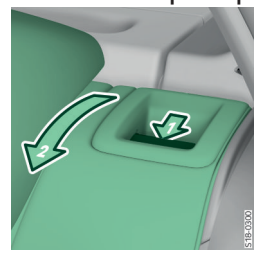
⚠ הנחייה

סכנת נזק לחגורות הבטיחות!

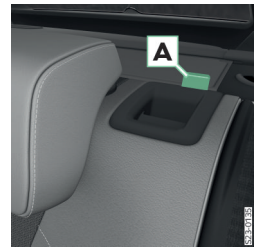
› אסור לחגור את חגורות הבטיחות בעת הפעלת משענות הגב.

קיפול קדימה

› דחף את ידית שחרור הנעילה וקפל את משענת המושב קדימה.



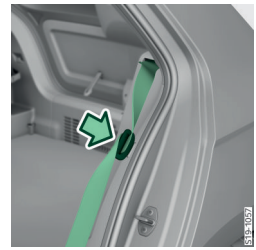
פתיחה בחזרה



1. משוך את חגורת הבטיחות של המושב הצדי לעבר חיפוי הצד.
2. פתח את המשענת בחזרה.

   ידית שחרור הנעילה חייבת להינעל בנקישה.
3. ודא שמשענת המושב ננעלה. אסור שהפין A יהיה גלוי.

"מצב חנייה" של חגורות הבטיחות האחוריות

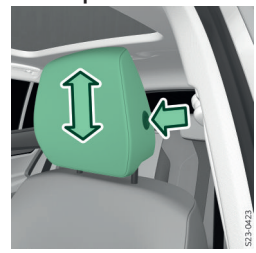


משענות ראש

כוונון משענות הראש

משענות ראש קדמיות

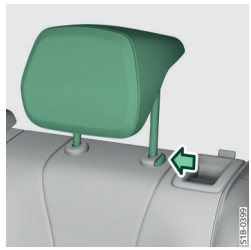
› החזק את לחצן הנעילה לחוץ ודחף את משענת הראש בכיוון המבוקש.



משענות ראש אחוריות

› דחף את משענת הראש בכיוון הרצוי.

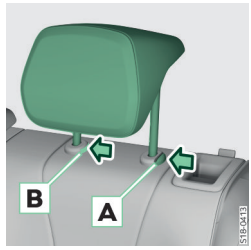
יש להחזיק את לחצן הנעילה לחוץ במהלך דחיפה כלפי מטה.



הסרה והכנסה של משענות הראש במושב האחורי

הוצאה

1. קפל חלקית את המושב הרצוי.
2. משוך את המשענת כלפי מעלה עד שתיעצר.
3. לחץ בו-זמנית על לחצן האבטחה A ו- B והסר את המשענת.



הרכבה

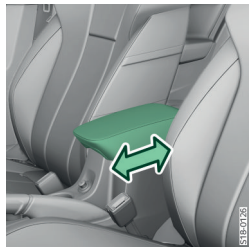
› הכנס את משענת הראש לתוך משענת הגב.

על לחצן הנעילה להינעל בנקישה.

משענת יד קדמית

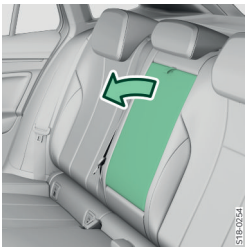
הגדרות

› דחף את המשענת למצב הרצוי.



משענת יד אחורית

הגדרות



› קפל את משענת הזרוע כלפי מטה.

ניתן להשתמש במשענת הזרוע המקופלת למטה בתור שולחן.

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

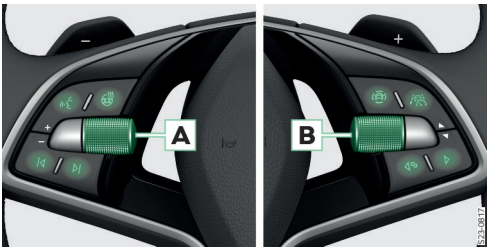
› יש לטפל במשענות הזרוע בזהירות.

ⓘ הנחייה

› אין להשתמש במשענות הזרוע לישיבה.

גלגל הגה

לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי



- הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית
- חימום גלגל הגה » עמוד 60
- A **סיבוב** - כוונון עוצמת הקול
  לחיצה - השתקה/הפעלה של הצליל
- מעבר לרצועה\תחנה המושמעת הבאה
- מעבר לרצועה\תחנה המושמעת הקודמת
- החלפה בין מערכות עזר מסוימות
- מעבר בין Travel Assist ל-ACC » עמוד 143
- B **סובב** -לבחירה בין פריטי תפריט, בתפריט של מערכות הסיוע תחת הלחצן
  לחץ -לאישור פריט התפריט, בתפריט של מערכות הסיוע

הלחצנים ו- מיועדים להפעלת לוח המחוונים המשולב הדיגיטלי:

› תצוגה דיגיטלית » עמוד 61

› תא נהג וירטואלי » עמוד 63

כוונון גלגל ההגה

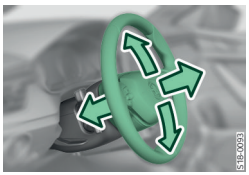
⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אין לכוונן את גלגל ההגה במהלך נסיעה.



› הטה את ידית הבטיחות כלפי מטה.



› כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי.



› דחף את ידית הבטיחות עד הסוף.

פתרון בעיות

תקלה בהגה כוח

דולקת – תקלה כוללת בהגה כוח, כשל בסיוע להיגוי

1. כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.
2. אם נורית החיווי לא נכבתה, אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

דולקת – תקלה חלקית בהגה כוח, הגבלה אפשרית של הסיוע להיגוי

1. כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע וסע אחורה מטרים אחדים.
2. אם נורית החיווי לא נכבתה, ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בנעילת עמוד ההגה

מהבהבת

הודעה על תקלה בנעילת עמוד ההגה

1. כבה את הרכב.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, לא ניתן עוד להפעיל את מתג ההצתה, לנעול את ההיגוי ולהפעיל את הרכיבים החשמליים.

מהבהבת

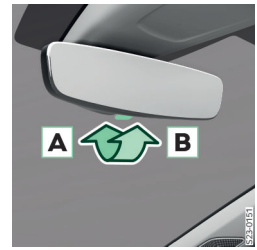
הודעה על תקלה בנעילת ההיגוי

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

מראה פנימית

הפעלה

מראה פנימית עם עמעום ידני



A מראה לא מעומעמת
B מראה מעומעמת

מראה פנימית עם תכונת עמעום אוטומטי

לאחר התנעת המנוע, תכונת עמעום המראה נשלטת באופן אוטומטי על-ידי החיישנים במראה.

⚠ זהירות

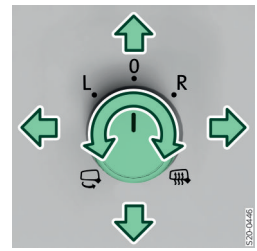
סכנת תאונה!
תאורת מסך, לדוגמה של טלפון נייד או מכשיר ניווט, עלולה להפריע לפעולה של תכונת העמעום האוטומטית של המראה.
› אין לענן מכשירים אלה בקרבת המראה.

מראות צד

הפעלה

בהתאם לאבזור, ניתן לקפל את המראות באופן ידני או חשמלי.

מצבי הכפתור המסתובב



L כוונון המראה השמאלית
0 כיבוי הפעולה
R כוונון המראה הימנית
קיפול חשמלי של המראות (כדי לפתוח אותן, העבר את החוגה למצב אחר)
חימום המראות כשהמנוע פועל (כדי לכבות את החימום, העבר את החוגה למצב אחר)

כוונון המראה

1. בחר במצב **L** או **R**.
2. הסט את הכפתור המסתובב בכיוון החצים.

קיפול אוטומטי של מראות מתקפלות חשמלית

כאשר תכונה זו מופעלת, המראות מתקפלות פנימה כאשר הרכב נעול ומתקפלות החוצה בעת שחרור הנעילה.

קיפול המראות אינו מסמן את נעילת הרכב. נעילת הרכב תסומן על-ידי הבהוב אורות האיתות.

מראות עם קיפול ידני

› לחץ בידך על המראה כדי קפל אותה לכיוון חלון הצד.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
מראות הצד גורמות לעצמים להיראות רחוקים יותר.
› להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, השתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

! הנחייה

סכנת נזק למראות!
› אם המראה המתקפלת חשמלית נפתחה עקב השפעות חיצונית, לדוגמה בעקבות התנגשות במהלך תמרון, יש לקפל פנימה את המראה באמצעות הכפתור המסתובב ולהמתין לרעש הקיפול.

הגדרות

ניתן להפעיל או להשבית את הקיפול האוטומטי של מראות הצד באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > > >

פתרון בעיות

תקלה בתפעול החשמלי של משטחי המראה

› לחץ קלות באצבעך על שולי משטח המראה כדי לכוונן אותו.

⚠ זהירות

סכנת כוויות!
› אין לגעת במשטחי המראות החיצוניות המחוממות.

מערכות ריסון וכריות אוויר

חגורות בטיחות

מטרת השימוש

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה מאוד במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

- אסור לפרק את חגורות הבטיחות או לשנות אותן באופן אחר.
- אם חגורת הבטיחות של הנהג פגומה, אל תמשיך בנסיעה.
- אם חגורת בטיחות אחרת פגומה, אין להשתמש במושב.
- אל תתקן בעצמך חגורות בטיחות שניזוקו.
- יש להחליף חגורת בטיחות פגומה במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

אופן הפעולה

גלגלת עיגון

גלגלת העיגון חוסמת את החגורה כאשר היא נמשכת בפתאומיות. חגורת הבטיחות נחסמת, לדוגמה בעת בלימה מלאה, האצה, בביצוע פניות וכן בנטייה של הרכב.

⚠ אזהרה

- אם חגורת הבטיחות אינה נחסמת בעת משיכה פתאומית, יש לבדוק את גלגלות העיגון במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

מותחן חגורה

מותחני חגורות הבטיחות, המחוברים לגלגלות העיגון של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים והאחוריים החיצוניים, משפרים את בטיחות הנהג, הנוסע במושב הקדמי והנוסעים במושבים האחוריים החיצוניים **כשהם חוגרים את חגורות הבטיחות**.

במקרה של התנגשות ברכב בעוצמה שמעל לסף מסוים, חגורת הבטיחות מתהדקת אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

מותחן החגורה יכול לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא נחגרה.

במקרה של התהפכות הרכב, בעת התנגשות **קלה** או תאונה שאינה גורמת להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם מופעלים**.

בעת הפעלת מותחן החגורה, משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

מותחני חגורות בטיחות הפיכים

כלי רכב עם הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים מצוידים במותחני חגורות בטיחות הפיכים.

מותחני חגורות הבטיחות ההפיכים מגבירים את הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי החגורים, בכך שבמצבי נהיגה קריטיים הם מהדקים באופן אוטומטי את החגורה בצמוד אל הגוף ולאחר מכן משחררים אותה שוב.

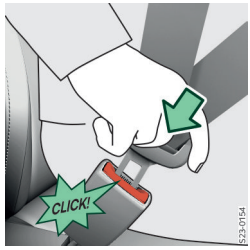
חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

בהתאם לסוג התצוגה, ניתן לבצע את התצוגה באופן הבא:

- דולקת – חגורת בטיחות קדמית או אחורית לא נחגרה
- דולקת – חגורת בטיחות לא חגורה במושב האחורי
- דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי
- דולקת - חגורת בטיחות חגורה במושב האחורי

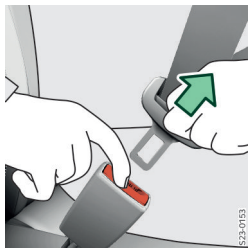
הפעלה

חגירת חגורה



1. אחוז בלשונית הנעילה ומשוך את רצועת החגורה לאט לאורך החזה והאגן לכיוון אבזם החגורה.
2. הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה, עד שהיא תינעל בנקישה.
3. בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שלשונית הנעילה ננעלה במקומה כהלכה.

שחרור חגורה

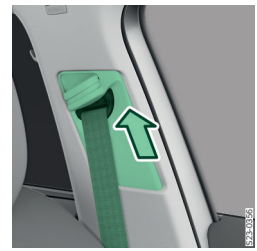


1. אחוז בלשונית הנעילה ושחרר אותה בלחיצה על הלחצן האדום.
2. אחוז ברצועת החגורה, כדי שהיא לא תתפתל בעת הגלילה.

הגדרות

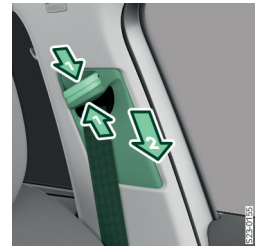
הגבהה

› דחף את מנתח החגורה כלפי מעלה.



הנמכה

1. לחץ על לחצן הבטיחות.
2. דחף את מנתב החגורה כלפי מטה.
3. לאחר הכוונן, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מנתב הגובה ננעל היטב למקומו ואם החגורה נחסמת כראוי.



פתרון בעיות

גלגלת עיגון חסומה

1. אחוז באמצע רצועת החגורה ומשוך אותה במהירות בכיוון החץ.
2. אחוז ברצועת החגורה והנח לה להינגל לאט.
3. בצע משיכת ניסיון כדי לוודא שגלגלת העיגון פועלת כהלכה.
4. אם רצועת החגורה עדיין חסומה, חזור על הליך שחרור הנעילה פעם או פעמיים נוספות.
5. אם רצועת החגורה עדיין חסומה, פנה למוסך מורשה.



מושב בטיחות לילדים

דברים שדורשים תשומת לב

יש להתקין מושבי בטיחות לילדים ולהשתמש בהם בכפוף להנחיות שבמדריך זה ולהנחיות היצרן של מושב הבטיחות לילדים.

מסיבות הקשורות בבטיחות, מומלץ להוביל ילדים במושבים האחוריים תמיד במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX.

ניתן להושיב ילדים במושב הקדמי שלצד הנהג אך ורק במקרים חריגים. מומלץ גם להשתמש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 ולתקן ECE-R 129 של הוועידה הכלכלית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 ולתקן ECE-R 129 מסומנים באות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

מומלץ להשתמש במושבי בטיחות לילדים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda . מושבי בטיחות לילדים אלה נבדקו לשימוש בכלי רכב של המותג Škoda ועומדים בתקן ECE-R 44 או ECE-R 129.

ⓘ הנחייה

חיבור לא נכון של מושב בטיחות לילדים או התקנה של מושב בטיחות לידים שאינו מאושר עלול לגרום לנזק בלתי הפיך למערכת ISOFIX, לטבעות העיגון ובמקרים מסוימים לחלקים אחרים של הרכב.

⚠ אזהרה

› בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.

› לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה נמוך ככל האפשר.

› אם משענת הראש מונעת את התקנת מושב הבטיחות לילדים, הרם את משענת הראש למצב הגבוה ביותר.

› בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים, הימנע ממגע עם התקרה ועם קורת המרכב האחורית של הרכב. קיימת סכנת פציעה כאשר כריות האוויר לראש מופעלות.

› בעת שימוש בריפוד נפרד למושב הבטיחות לילדים, יש לכוונן את משענת הראש כך שראש הילד יימצא בדיוק בגובה הקצה העליון של משענת הראש, אך לא יבלוט מעליו.

ⓘ הנחייה

חיבור לא נכון של מושב בטיחות לילדים או התקנה של מושב בטיחות לידים שאינו מאושר עלול לגרום לנזק בלתי הפיך למערכת ISOFIX, לטבעות העיגון ובמקרים מסוימים לחלקים אחרים של הרכב.

› בעת חיבור מושב הבטיחות לילדים, דחוף אותו עד הסוף כנגד משענת הגב כך שיהיה מגע יציב בין מושב הבטיחות לילדים לגב המושב.

› למושב בטיחות לילדים עם רגלית תמיכה, כוונן את גובה רגלית התמיכה כך שיהיה מגע יציב בין מושב הבטיחות לילדים לכרית המושב ומושב הבטיחות לילדים לא יכול לזוז.

שימוש במושב בטיחות לילדים במושב הנוסע הקדמי

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים על מושב הנוסע הקדמי, יש לציית לתקנות החוק התקפות במדינה.

⚠ אזהרה

סכנת פציעה קטלנית או חמורה לילד!

› לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילדים, שבו הילד יושב עם הגב לכיוון הנסיעה על-גבי מושב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה שיועדה לכך.

אזהרות אלה מופיעות גם במדבקות הבאות:



A מדבקה על מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי

B מדבקה על קורת המרכב האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי

בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות:

› בעת שימוש במושב בטיחות לילדים, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » *עמוד 48*.

› כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למושב הבטיחות לילדים.

› במידת האפשר, הזז את מושב הנוסע הקדמי לאחור כך שלא יהיה מגע בין מושב הנוסע הקדמי למושב בטיחות לילדים אחר שניתן למקם מאחורי מושב זה.

› כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

› כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

⚠ אזהרה

סכנת לפציעת צוואר הילד על-ידי חגורת הבטיחות!

› בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, ודא שמנתב החגורה במשענת הראש של מושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של מנתב החגורה בקורת המרכב האמצעית.

› כוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי, כך שהחגורה תעבור ללא פיתולים דרך מנתב החגורה ולא תתעקל מעל שפת מנתב החגורה.

⚠ אזהרה

› ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, הפעל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

תקרי בטיוואן

בהתאם לתקנות חוק מסוימות, אין להושיב במושב הקדמי תינוקות, פעוטות או ילדים. הדבר מצוין במדבקה הבאה, שמודבקת על מגן השמש של הנוסע הקדמי.



מושבי בטיחות מומלצים לילדים

מומלץ להשתמש במושבי בטיחות לילדים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda . מושבי בטיחות לילדים אלה נבדקו לשימוש בכלי רכב של המותג Škoda. הם אושרו לשימוש בכלי רכב אלה ותואמים לתקן ECE-R 44 או ECE-R 129.

ניתן להשיג מידע נוסף על מושבי בטיחות לילדים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda אצל סוכן Škoda או באתר האינטרנט Škoda.

להגנה מיטבית, מומלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2–3 עם רכיב גב ורכיב ניתוב רצועת האגן SecureGuard, כל עוד מושב הבטיחות מצויד בהם.

סיווג לקבוצות המשקל

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד
0	עד 10 ק"ג
0+	עד 13 ק"ג
1	9-18 ק"ג
2	15-25 ק"ג
3	22-36 ק"ג

מחברים עבור מושבי בטיחות לילדים

שימוש במושבי בטיחות לילדים

סקירה של התאמת מושבי הבטיחות לילדים לתקן ECE-R 16:

מושבי בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

קבוצה	דירוג גודל של מושב הבטיחות לילדים [א]	מושב הנוסע הקדמי	
		עם כרית אוויר קדמית מופעלת [ב]	עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת [ב]
0 (עד 10 ק"ג)	E	X	IL
0+ (עד 13 ק"ג)	E D C	X	IL
1 (9-18 ק"ג)	D C B B1 A	IUF	IL IUF
2 (15-25 ק"ג)	–	IUF	IL
3 (22-36 ק"ג)	–	IUF	IL

[א] דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים מצוין על-גבי הלוחית של מושב הבטיחות לילדים.

[ב] המושב מתאים לעיגון בעזרת ISO/R3.

קבוצה	דירוג גודל של מושב הבטיחות לילדים [א]	מושבים אחוריים	
		מושבים חיצוניים [ב]	מושב אמצעי
0 (עד 10 ק"ג)	E	IL	X
0+ (עד 13 ק"ג)	E D C	IL	X
1 (9-18 ק"ג)	D C B B1 A	IL IUF	X
2 (15-25 ק"ג)	–	IL	X
3 (22-36 ק"ג)	–	IL	X

[א] דירוג הגודל של מושב הבטיחות לילדים מצוין על-גבי הלוחית של מושב הבטיחות לילדים.

[ב] המושב מתאים לעיגון בעזרת ISO/R3.

"IL" המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים מסוג ISOFIX עם אישור "Semi-Universal".

"IUF" המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים הפונים לכיוון הנסיעה שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

"X" המושב אינו מצויד בעיניות האחיזה של מערכת ISOFIX.

i-Size

מושב הנוסע הקדמי		מושבים אחוריים	
עם כרית אוויר קדמית מופעלת	עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת	מושבים חיצוניים	מושב אמצעי
i-UF	i-U	i-U	X

"i-UF" מתאים אך ורק למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

"i-U" המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים i-Size הפונים לכיוון הנסיעה או הפוך מכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal".

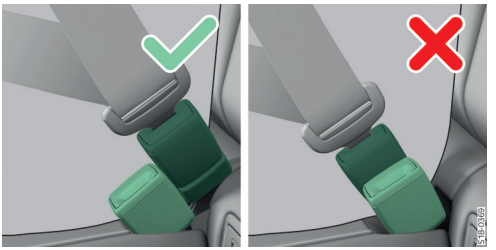
"X" המושב אינו מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים i-Size בעל סיווג "Universal".

מושבי בטיחות לילדים לעיגון באמצעות חגורת בטיחות

בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מהקטגוריה "Universal" על המושב האחורי האמצעי, חשוב מאוד לדחוף את אבזם החגורה של המושב האמצעי מאחורי אבזם החגורה של המושב החיצוני.

✓ מיקום נכון – אבזמי החגורות נחים זה מאחורי זה

✕ מיקום שגוי – אבזמי החגורות נחים זה לצד זה



קבוצה	מושב הנוסע הקדמי	
	עם כרית אוויר קדמית מופעלת	עם כרית אוויר קדמית מנוטרלת
0 (עד 10 ק"ג)	X	U [א]
0+ (עד 13 ק"ג)	X	U [א]
1 (9-18 ק"ג)	UF	U
2 (15-25 ק"ג)	UF	U
3 (22-36 ק"ג)	UF	U

[א] כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.

קבוצה	מושבים אחוריים	
	מושבים חיצוניים	מושב אמצעי [א]
0 (עד 10 ק"ג)	U	U
0+ (עד 13 ק"ג)	U	U
1 (9-18 ק"ג)	U	U
2 (15-25 ק"ג)	U	U
3 (22-36 ק"ג)	U	U

[א] אסור להתקין מושב בטיחות לילדים עם רגלית תמיכה על גבי המושב האחורי האמצעי.

"U" המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים מהקטגוריה "Universal" שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

"UF" המושב מתאים למושבי בטיחות לילדים הפונים לכיוון הנסיעה מהקטגוריה "Universal" שאושרו לשימוש עבור קבוצת משקל זו.

"X" מקום ישיבה זה אינו מתאים לילדים בקבוצת משקל זו.

סקירה כללית

הקפד לציית להנחיות ולהוראות שצוינו בפרק זה » *עמוד 42*, **דברים שדורשים תשומת לב**.

ISOFIX

מערכת ISOFIX מאפשרת עיגון מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים. עיניות האחיזה המיועדות להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים, ובמקרים מסוימים גם במושב של הנוסע הקדמי.

⚠ אזהרה

- אין לענן אל עיניות האחיזה המשמשות להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX מושבי בטיחות אחרים לילדים, חגורות אחרות או עצמים אחרים.

ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX רק אם הוא אושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. למידע נוסף, פנה לסוכן Škoda או עיין ברשימת הרכבים שצורפה למושב הבטיחות לילדים.



מערכת ISOFIX במושבים האחוריים

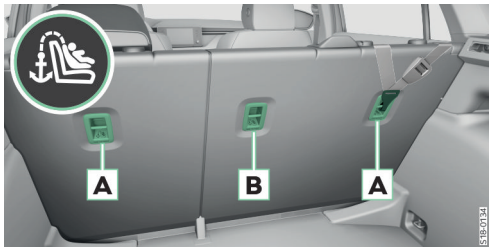
עיניות אחיזה עבור התקנה של מושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX.

TOP TETHER

⚠ אזהרה

- יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER אך ורק על מושבים שמצוידים בעיניות אחיזה עם הסמל TOP TETHER.
- לעיגון של מערכת TOP TETHER, יש להשתמש אך ורק בטבעות עם הסימון TOP TETHER.
- יש לענן את עיניות האחיזה של מערכת TOP TETHER אך ורק חגורת הידוק 1 של מושב בטיחות לילדים.
- בעת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת TOP TETHER, אסור שעצמים אחרים יהיו מקובעים לעינית האחיזה של מערכת TOP TETHER.

החגורה של מערכת TOP TETHER שחוברה מפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.



עיניות אחיזה במושבים האחוריים

עיניות האחיזה TOP TETHER המיועדות לעיגון החגורה נמצאות במושבים האחוריים החיצוניים, **A** ובמקרים מסוימים גם במושב האחורי האמצעי או במושב של הנוסע הקדמי **B**.



עיניות אחיזה במושב של הנוסע הקדמי

כריות אוויר

מטרת השימוש

מערכת כריות האוויר נועדה להשלים את פעולתן של חגורות הבטיחות ולספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית.

תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות. כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות.

דברים שדורשים תשומת לב

מערכות כריות האוויר יכולה למלא את תפקידה רק כשכל הנוסעים חגורים וגב המושב במצב המתאים.

במצבים מסוימים, יש להשבית את כרית האוויר של הנוסע מלפנים » *עמוד 48*, **הפעולה**.

⚠ אזהרה

סכנה לפציעות קשות או קטלניות!

- שב בתנוחת ישיבה נכונה.
- אין להשאיר את הנפיים באזור הפתיחה של כריות האוויר.
- באזור הפריסה של כריות האוויר » *עמוד 47* אסור שיהיו אנשים, בעלי חיים או חפצים, כגון מחזיקי משקאות או קולבי בגדים.

⚠ אזהרה

סכנת פגיעה בתפקוד של כריות האוויר הקדמיות!

› אין לכסות את ההגה או את לוח המחוונים. כריות האוויר הקדמיות לא יוכלו להיפתח.

⚠ אזהרה
סכנת פגיעה בתפקוד של כריות האוויר הצדיות!
› אין להפעיל כוח רב מדי, לדוגמה חבטות, על גב המושב.
› אין להשתמש בריפודי מושב, שלא אושרו על-ידי חברת Škoda.
› אם כיסוי המושבים במקום שבו מותקנות כריות האוויר הצדיות פגומים, פנה למוסך מורשה להחליפם.

ℹ Škoda Auto ממליצה על ריפודי מושבים ממבחר החלקים המקוריים של Škoda.

אופן הפעולה
כרית האוויר המנופחת מרככת את החבטה הננרמת כתוצאה מתנועת הגוף קדימה ומפחיתה את סכנת הפציעה.

ℹ בעת הפעלת כריות האוויר נפלט עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

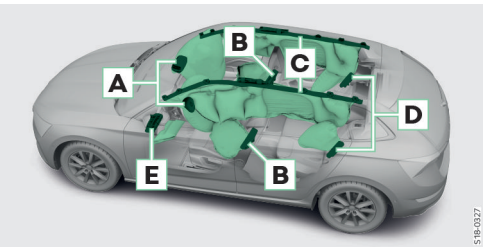
פתיחת כריות האוויר במקרה של תאונה
פתיחת כרית אוויר מושפעת מגורמים רבים. החשוב מביניהם מכריע הוא ההאטה המתרחשת במהלך הפגיעה.

במצבים הבאים, כריות האוויר **לא** נפתחות:
› התנגשויות חזיתיות וצדיות קלות
› התנגשויות מאחור
› התהפכות של הרכב

אם קצב ההאטה הנמדד נמוך מערכי הייחוס המתוכנתים ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות האפשרות לנזק.

נעילת הרכב לאחר הפעלת כרית האוויר
אם כריות אוויר הופעלו במהלך תאונה, הרכב נפתח בו-זמנית במלואו. בהתאם להיקף הנזק, ניתן לנעול את הרכב באופן הבא לאחר התאונה:
1. פתח וסגור את דלת הנהג.
2. נעל את הרכב.

סקירה כללית על כריות האוויר
במקום שבו כריות האוויר ממוקמות מופיעה האות **AIRBAG**.



A כריות אוויר קדמיות
B כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים
C כריות אוויר לראש
D כריות אוויר צדיות במושבים האחוריים
E כרית אוויר לברכי הנהג

תנאי הפעלה
✓ במהלך נסיעה עם מנוע כבוי, ההצתה חייבת להיות מופעלת.

פתרון בעיות
תקלה במערכת כריות האוויר
דולק
הודעה בנוגע לתקלה בכריותצ האוויר
› פנה למוסך לקבלת עזרה.

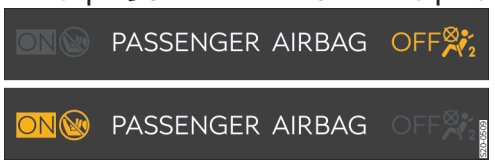
מתג לכרית האוויר של הנוסע מלפנים

מטרת השימוש
האפשרות לכבות את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מיועדת, למשל למקרים הבאים:
› במושב הנוסע הקדמי מותקן מושב בטיחות לילדים, בו הילד יושב כשגבו לכיוון הנסיעה.
› ברכב יש מושבים מיוחדים, כגון מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות.
› אין אפשרות לצפות במרחק המינימלי מלוח המחוונים.

דברים שדורשים תשומת לב
⚠ אזהרה
סכנה לתקלה במערכת כיבוי כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי!
› יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההצתה כבוי.

⚠ אזהרה
סכנה להתנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי בעת תאונה!
› לאחר כיבוי כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת לשון המפתח, אל תשאיר את לשון המפתח במתג המפתח במהלך הנסיעה. עקב טלטולי הנסיעה, לשון המפתח עלולה להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר.

אופן הפעולה
מחוון מצב כרית האוויר של הנוסע הקדמי



נוריות חיווי בתקרת הרכב

› לאחר הפעלת ההצתה, שתי נוריות החיווי דולקות יחד לזמן קצר.
› אם המערכת תקינה, שתי נוריות החיווי נכבות.

› לאחר מכן אחת מנוריות החיווי הבאות נדלקת שוב, בהתאם למצב של המתג:

OFF דולקת – כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי כבויה

ON דולקת 65 ש' לאחר הפעלת מתג ההצתה – כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת

הפעלה

לפני השבתה/הפעלה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי

› פתח את ראש המפתח המתקפל עד הסוף.

כיבוי/הפעלה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי



1. כבה את מתג ההצתה.
2. פתח את דלת הנוסע הקדמי.
3. דחף את ראש המפתח לחריץ שבמתג עד הסוף.
4. ל**כיבוי**, סובב את המתג בזהירות למצב **OFF**.

ל**הפעלה**, סובב את המתג בזהירות למצב **ON**.

5. שלוף את ראש המפתח מהחריץ.
6. סגור את דלת הנוסע הקדמי.
7. הפעל את מתג ההצתה וודא שנוריות החיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי דולקות.

⚠ אזהרה

בעת השבתת כרית האוויר של הנוסע הקדמי תושבת בו-זמנית גם כרית האוויר לראש בצד הנוסע הקדמי.

פתרון בעיות

תקלה במתג לכיבוי כרית האוויר

ON מהבהבת יחד עם OFF כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי לא תופעל בעת תאונה!

› בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

תאורה, מגבים ומתזים בשמשה הקדמית

תאורה חיצונית

אופן הפעולה

האורות פועלים כשמתג ההצתה מופעל, כל עוד לא צוין אחרת.

כמצב הבסיסי של בורר האורות, השתמש במצב **AUTO**.

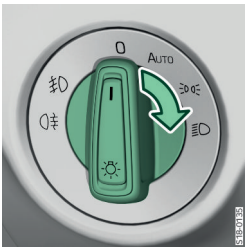
אם אף אור אינו מופעל

אם מתג האורות לא נמצא במצב **AUTO** והמערכת זיהתה שיש להפעיל את האורות, נורית החיווי ☼ נדלקת בלוח המחוונים המשולב כדי לציין את הדבר.

☼ דולק

› הדלק את התאורה.

הפעלה



0 כיבוי האורות, פרט לאורות לנסיעה ביום

AUTO הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות הנמוכים » *עמוד 50*

הפעלת אורות החנייה

הדלקת האורות הנמוכים

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

בקרת האורות האוטומטית מיועדת לספק לך סיוע בלבד, ואינה פוטרת אותך מאחריות לתאורה הנכונה ברכב.

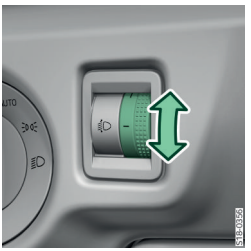
› כאשר תנאי התאורה הנוכחיים דורשים זאת, יש להפעיל את האורות באופן ידני.

הגדרות

עזר לכוונון אלומות האור הגבוה

תקף לפנסים ללא תכונות אדפטיביות

› בחר במצב הווסת המתאים למצב הטעינה של הרכב.



– המושבים הקדמיים תפוסים, תא המטען ריק

1 כל המושבים תפוסים, תא המטען ריק

2 כל המושבים תפוסים, תא המטען מלא

3 מושב הנהג תפוס, תא מטען מועמס

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות.

טווח אלומות הפנסים מבוקר אוטומטית.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

כוונון שגוי של טווח אלומת הפנסים מוביל להארה בלתי מספיקה של הכביש ולסנוור של נהגים אחרים בכביש.

› יש לכוונן את טווח אלומת הפנסים כהלכה.

כוונון הפנסים לנסיעה במדינות שבהן נוהגים בצד השני של הכביש

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות.

1. במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR > ☼ > ⚙

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

2. הפעל את הפונקציה מצב נסיעה.

תקף לפנסים ללא תכונות אדפטיביות

הפנסים ממלאים את הדרישות לנהיגה במדינות שבהן נוהגים בצד השני של הכביש. לא דרוש כוונון של הפנסים.

פתרון בעיות

נורה או תאורת LED פגומה

☼ דולקת יחד עם ⚠

בצג מופיע מידע בנוגע לתאורה שנפגמה.

› החלף את הנורה שנשרפה.

› במקרה של תאורת LED פגומה, פנה למוסך לקבלת עזרה.

הצד הפנימי של הפנסים כוסה באדים

בחלק הפנימי של הפנס, עלולה להצטבר לחות בתנאי מזג אוויר מסוימים (קור/לחות) או לאחר שטיפת הרכב. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי. הדבר אינו משפיע על

ההספק ולא על משך חיי השירות של הפנס. בעת נסיעה עם אורות דולקים, הלחות מתאדה בהדרגה.

תקלה בבקרת אורות הדרך האוטומטית

› נקה את השמשה הקדמית באזור של חיישן הגשם והתאורה.

אלומת האור שלפני הרכב התקצרה באופן משמעותי

הפנס פגום.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בתאורת הנסיעה

אם מופיעה הודעה בנוגע לתקלה בתאורת הנסיעה, האורות פועלים במצב חירום.

1. המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

אורות לנסיעה ביום

אופן הפעולה

האורות לנסיעה ביום מספקים תאורה עבור האזור שבקדמת הרכב.

בכלי רכב המיועדים לשווקים מסוימים, הם מספקים תאורה גם לאזור שמאחורי הרכב.

תנאי הפעלה

✓ בורר האורות נמצא בעמדה **0**, **AUTO** או .

תכונת בקרת אורות אוטומטית

אופן הפעולה

הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בחושך

האורות הנמוכים מופעלים או נכבים באופן אוטומטי בהתאם לתנאי תאורת הסביבה.

הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בעת גשם

האורות הנמוכים יופעלו האופן אוטומטי מיד לאחר ההפעלה של מגבי השמשה הקדמית.

בקרת התאורה האוטומטית מצוינת על-ידי הידלקות הסמל בבורר האורות.

תנאי הפעלה

הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות הנמוכים בחושך

✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים בעת גשם

✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

✓ התכונה מופעלת.

✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ-30 שניות.

הגדרות

הגדרת התכונות של בקרת האורות האוטומטית מתבצעת במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > >

או:

MENU > > >

פתרון בעיות

חיישן אור וחיישן גשם פגומים

דולק

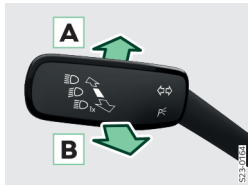
› כבה את מתג ההצתה והפעל אותו מחדש.

› אם נורית החיווי אינה נכבית, יש לפנות למוסך.

קרן גבוהה וקרן אור

הפעלה

אורות הדרך פועלים כשהאורות הנמוכים דולקים.



A הפעלת אורות דרך

B כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

כשאורות הדרך דולקים או כשההבהוב הרגעי מופעל, נדלקת במכלל המחוונים החיווי .

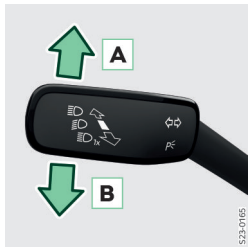
זהירות

סכנת תאונה!

› אל תסנוור באמצעות אורות הדרך נהגים אחרים בכביש.

אורות איתות

הפעלה



A הפעל את פנס האיתות הימני – במכלל המחוונים מהבהבת

B הפעל את פנס האיתות השמאלי – במכלל המחוונים מהבהבת

אורות איתות - איתות נוח

האיתות הנוח מאפשר להפעיל שלושה הבהובים של אורות האיתות מבלי להזיז את הידית למעלה או למטה.

› הסט את ידית ההפעלה כלפי מעלה או מטה.

אורות האיתות המתאימים מהבהבים שלוש פעמים.

הסט את הידית לכיוון הנגדי, כדי לסיים את האיתות לפני הזמן.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של האיתות הנוח

ניתן להפעיל או לכבות את התכונה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

פתרון בעיות

תקלה באורות איתות

הבהוב מהיר - תקלה באור איתות ימינה

› בדוק את אור האיתות ימינה.

הבהוב מהיר - תקלה באור איתות שמאלה

› בדוק את אור האיתות שמאלה.

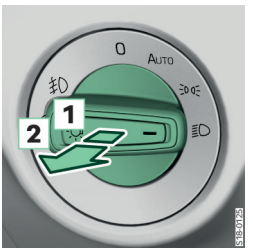
תקלה באורות הגרור

הבהוב מהיר כאשר הגרור מחובר - תקלה באור האיתות של הגרור

› בדוק את אור האיתות של הגרור.

פנס ערפל

הפעלה



מצבים לשליפת בורר האורות:

1. פנסי ערפל – דולקת בלוח המחוונים המשולב בעת ההפעלה
2. פנס ערפל אחורי – דולקת בלוח המחוונים המשולב בעת ההפעלה

1. סובב את בורר האורות למצב **AUTO**, ☼ או ≡D.
2. משוך את בורר האורות למצב המתאים.

אור הערפל האחורי אינו דולק אם חובר אביזר לשקע הגרור.

תכונת מערכת איתות החירום

הפעלה

› להפעלה או לכיבוי, לחץ על הלחצן ⚠ בחלק האמצעי של לוח המכשירים.

מערכת אורות המצוקה עלולה לפעול באופן אוטומטי בעת בלימה חזקה. מערכת אורות המצוקה נכבית אוטומטית בעת התחלת נסיעה או האצה.

הפעל את מערכת איתות החירום במצבים הבאים לדוגמה:

› כשהתנועה הנוסעת לפנים מאטה בפתאומיות או אם הגעת לפקק תנועה
› בעת כיבוי המנוע בנתיב תנועה
› בעת גרירה

אם מפעילים את אורות האיתות כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

תכונת אור חנייה

מטרת השימוש

אורות חנייה משני צדי הרכב

אורות החנייה משני צדי הרכב *משמשים* להארת הרכב החונה כשאורות החנייה מופעלים.

אורות חנייה בצד אחד של הרכב

אורות החנייה בצד אחד של הרכב *משמשים* להארת צד הרכב החונה שבו אורות החנייה מופעלים.

הפעלה

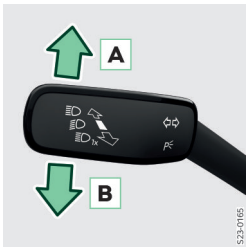
אורות חנייה משני צדי הרכב

1. הפעל את מתג ההצתה.
2. סובב את בורר האורות למצב ≡D.
3. כבה את מתג ההצתה.
4. נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

ייתכן שהאורות יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר. בעת הפעלת אורות החנייה בשני צדי הרכב כשמתג ההצתה כבוי, לא מתבצע כיבוי אוטומטי של האורות והדבר עלול לגרום להתרוקנות של מצבר הרכב 12V.

אורות חנייה בצד אחד של הרכב



A הפעלת אור חנייה ימני

B הפעלת אור חנייה שמאלי

1. כבה את מתג ההצתה.
2. הזז את הידית למצב המתאים.
3. נעל את הרכב.

כשאורות החנייה דולקים, נשמעת אזהרה קולית לאחר פתיחת דלת הנהג. האזהרה נפסקת לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

פונקציית Corner

אופן הפעולה

הפונקציה Corner מיועדת לנסיעה בעיקולים ולתמרון (לדוגמה, בעת כניסה לחנייה).

התכונה מאירה את הסביבה הקרובה של חזית הרכב בכיוון הנסיעה.

תנאי הפעלה

- ✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה.
- ✓ האורות הנמוכים דולקים.
- ✓ פנסי הערפל אינם דולקים.
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש.

תכונות אדפטיביות של הפנסים הקדמיים

מטרת השימוש

תקף לפנסים עם תכונות אדפטיביות.

התפקוד האדפטיבי של הפנסים הקדמיים מייעל את אלומת האור בהתאם למצב הנהיגה הנוכחי.

תנאי הפעלה

- ✓ מנוע ריצה
- ✓ מתג אור במצב **AUTO**

הגדרות

הפעל/בטל את הפונקציה תאורת פנייה דינמית

1. במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > > >

2. הפעל/כבה את הפונקציה *Dynamic cornering light* (תאורת פנייה).

התכונה Coming Home, והתכונה Leaving Home

אופן הפעולה

התכונה Coming Home (יציאה מהרכב) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי ההצתה ופתיחת דלת הנהג. האור נכבה באופן אוטומטי בתום משך התאורה שהוגדר.

התכונה Leaving Home (כניסה לרכב) מאירה את סביבת הרכב בעת ביטול נעילת הרכב באמצעות השלט הרחוק.

תנאי הפעלה

- ✓ ראות גרועה.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > > >

הפעלה

כיבוי

› הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

עזר לפנסים הקדמיים Dynamic Light Assist

אופן הפעולה

מערכת העזר לפנסים מפעילה ומכבה את אורות הדרך באופן אוטומטי.

כאשר אורות הדרך מופעלים, היא מתאימה את אלומת האור כדי למנוע סנוור של נהגי הרכבים המתקרבים בכיוון הנגדי והנוסעים לפנים.

בנסיעה לילית בכביש מהיר, היא מעמעמת את אלומת האור בצד של פסי ההפרדה, כדי שנהגי הרכבים בכיוון הנגדי לא יסנוורו. מערכת העזר עלולה לא לזהות כלי רכב אלה, משום שהפנסים שלהם עלולים להיות מוסתרים על-ידי פסי ההפרדה.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› במקרה הצורך, הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

תנאי הפעלה

- ✓ המערכת פעילה.
- ✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.
- ✓ מהירות הרכב גבוהה מ-30 קמ"ש (במדינות אחדות, גבוהה מ-60 קמ"ש).
- ✓ האורות הנמוכים דולקים.

הפעלה

הדלקה



› דחף את הידית בכיוון החץ.

במכלל המחוונים נדלק .

כאשר מערכת העזר מפעילה את אורות הדרך אוטומטית, נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים.

כיבוי

› הפעל או כבה את אורות הדרך באופן ידני.

תפקוד מוגבל

המערכת עלולה לסנוור נהגים אחרים, אם הפנסים/האורות שלהם אינם מזוהים, לדוגמה מהסיבות הבאות:

› הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי מוסתרים, לדוגמה על-ידי מעקה בטיחות.

› הפנסים/האורות של כלי רכב המתקרבים בכיוון הנגדי או נוסעים לפנים מלוכלכים או אינם עובדים. המערכת יכולה לזהות רכב גם כרכב דו-גלגלי.

פעולת המערכת עלולה להיות מוגבלת בתנאי מזג אוויר גרועים, כגון גשם או ערפל.

הגדרות

הפעלה/כיבוי

ניתן להפעיל או להשבית את המערכת Dynamic Light Assist באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא.

CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

החלפת נורות

דברים שדורשים תשומת לב

הנורות שמתוארות להלן ניתנות להחלפה עצמית. מקורות האור האחרים דורשים החלפה במוסך.

המפרט של הנורה החדשה חייב לתאום לנורה המקורית. נתוני הנורה מצוינים על בסיס הנורה.

⚠ זהירות

נורות הלוגן פועלות בלחץ ועלולות להתפוצץ בעת החלפתן!

› השתמש בכפפות ובמשקפי מגן.

ⓘ הנחייה

לכלוך על-גבי נורת ההלוגן מקצר את אורך חיי הנורה!

› אין לגעת בגלל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לפנס עקב חדירת מים ולכלוך!

› לאחר החלפת הנורה, הקפד להרכיב את כיסוי המגן בפנס כהלכה.

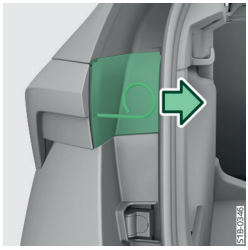
תנאים להחלפת נורות

✓ מתג ההצתה כבוי

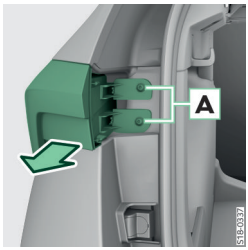
✓ האורות כבויים

פנס איתות אחורי

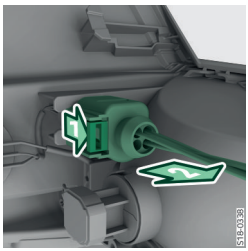
› הסר את הכיסוי בעזרת הקרס מערכת כלי העבודה.



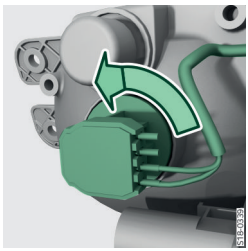
› הברג החוצה את הברגים A והוצא את הפנס.



› לחץ על הנעילה שבמחבר ושלוף את התקע.



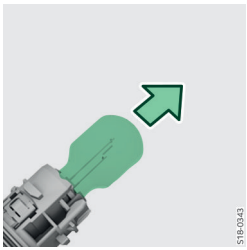
› סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.



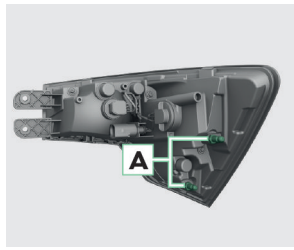
› החלף את הנורה שבבסיס.

› דחף את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבבסיס יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.

› אבטח את הבסיס על-ידי סיבובו בכיוון ↻.



› חבר את המחבר לפנס עד שהוא ננעל במקומו.



› הכנס את הפנס עם הבליטות A לפתחים B שבמרכב.

הנחייה

סכנת נזקים למערכת החשמל!

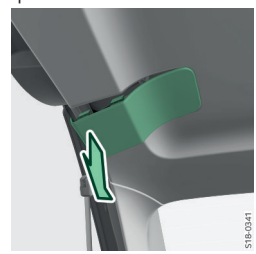
› בעת הרכבת הפנס, ודא שהחיווט אינו נמחץ בין הפנס למרכב.

› הברג את הפנס למקומו בחוזקה.

› הרכב את הכיסוי של הפנס, עד שהוא יינעל במקומו.

אורות נסיעה לאחור

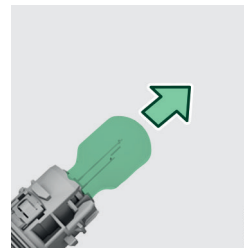
› פתח את דלת תא המטען.



› שחרר את כיסוי המגן בדלת תא המטען והסר אותו.



› סובב את הבסיס יחד עם הנורה ושלוף אותו.



› החלף את הנורה שבבסיס.

› דחף את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס, כך שזיזי ההובלה שבבסיס יתיישרו בקו אחד עם הפתחים המתאימים בפנס.

› אבטח את הבסיס על-ידי סיבובו בכיוון ↻.

› הרכב את כיסוי המגן, עד שהוא ננעל במקומו.

תאורת חלל פנים

הפעלה

הפעלה אוטומטית

התאורה נדלקת כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

› שחרור נעילת הרכב

› פתיחת אחת מדלתות הרכב

› מפתח ההצתה נשלף (רכב ללא לחצן התנעה)

כיבוי אוטומטי

התאורה נכבית כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש:

› נעילת הרכב

› הפעלת מתג ההתנעה

› 30 ש' בקירוב לאחר סגירת כל הדלתות

אם דלת אחת נותרת פתוחה ומכבים את ההצתה, התאורה נכבית באופן אוטומטי לאחר 10 דקות.

הפעלת התאורה

מצב אמצעי של המתג	הפעלה וכיבוי אוטומטיים
	הפעלה/כיבוי של התאורה מלפנים/מאחור
OFF	כיבוי של ההפעלה האוטומטית
	מנורת קריאה שמאלית
	מנורת קריאה ימנית

הפעלה/כיבוי אוטומטיים של תאורת אזור הרגליים

התאורה פועלת רק כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה מופעלים.

התאורה מופעלת גם באופן אוטומטי לאחר פתיחת הדלת, לדוגמה, בעת כניסה ויציאה מהרכב.

הגדרות

כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה דולקים, ניתן לכוונן את דרגת הבהירות של תאורת המתגים והמחוונים וכן את דרגת הבהירות של תאורת תא האחסון במערכת המידע והבידור באחד האופנים הבאים:



1. לחץ באצבעך על הרשימה בחלקו העליון של הצג ודחף כלפי מטה.

נפתח חלון עם מחוון הזזה עבור הגדרת רמת הבהירות.

2. הגדר את רמת הבהירות בעזרת מחוון ההזזה.

או:

1. הקש על MENU > > > .

2. הגדר את רמת הבהירות בעזרת מחוון ההזזה.

תאורת אווירה פנימית

מטרת השימוש

תאורת הרקע מספקת אווירה נעימה בחלל הפנים של הרכב.

התאורה פועלת רק כאשר האורות הנמוכים או אורות החנייה מופעלים.

התאורה מופעלת גם באופן אוטומטי לאחר פתיחת הדלת.

הגדרות

ניתן להגדיר את תאורת הרקע באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

מגבים ומתזים

תנאי הפעלה

תנאים להפעלת המגבים

- ✓ דלת תא המנוע סגורה
- ✓ דלת תא המטען סגורה
- ✓ מתג ההתנעה מופעל

תנאים להפעלת מערכת שטיפת השמשות

- ✓ דלת תא המנוע סגורה
- ✓ דלת תא המטען סגורה

הפעלה

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

בעת טמפרטורות נמוכות, הנוזל לשטיפת השמשות עלול לקפוא על השמשה ולהגביל את הראות קדימה.

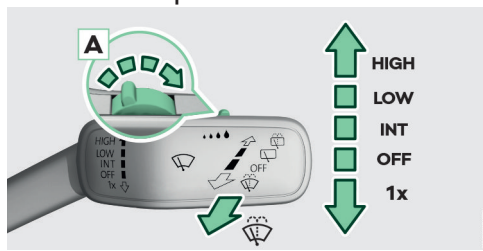
› השתמש במערכת שטיפת השמשות רק לאחר שהשמשה התחממה.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לחגורות לשמשה הקדמית!

› אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה יבשה.

שטיפה וניגוב של השמשה הקדמית



HIGH פעולת מגבים מהירה

LOW פעולת מגבים איטית

INT בהתאם לאבזור הרכב:

› ניגוב לסירוגין

› ניגוב אוטומטי על-ידי חיישן הגשם

OFF כיבוי

1x פעולות ניגוב בודדות (מצב קפיצי)

A ‧‧‧ כוונן מהירות הניגוב למצב **INT**

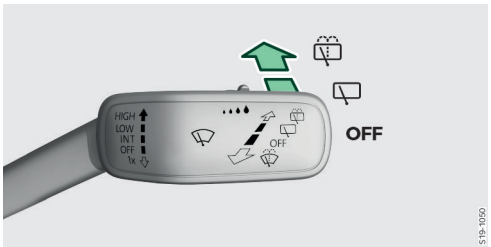
שטיפה וניגוב (מצב קפיצי)

מתזי השמשה הקדמית מחוממים אוטומטית יחד עם מראות הצד.

ניקוי פנסים

המערכת מנקה את הפנסים המופעלים בעת הניגוב הראשון של השמשה הקדמית ולאחר מכן אחת לכל עשרה ניגובים. במוסך מורשה אפשר להגדיר את המרווחים בין ההתזות.

שטיפה וניגוב של השמשה האחורית



מיקום טען באביב:

› התזה וניגוב של השמשה

› ניקוי מצלמת הנסיעה לאחור

ניגוב

OFF כיבוי

פונקציית נוחות של מגבי השמשה האחורית

כאשר ניגוב השמשה הקדמית מופעל, המערכת מנגבת את השמשה האחורית באופן אוטומטי לאחר השילוב להילוך אחורי.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של הניגוב האוטומטי

ההפעלה או הכיבוי של פונקציית הנוחות של מגבי השמשה האחורית ושל הפונקציה האוטומטית של הניגוב בעת גשם מתבצעת בלוח המחוונים המשולב באופן הבא:

CAR > ⚙ > 🚗

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > 🚗

הוספת נוזל לשטיפת שמשות

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› השתמש בנוזל לשטיפת שמשות מתאים לתנאי מזג האוויר.

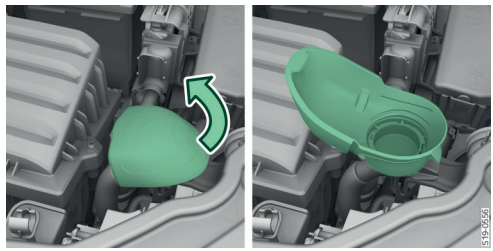
ⓘ הנחייה
סכנת נזק למערכת שטיפת השמשות!
› בעת הוספת נוזל לשטיפת שמשות, אין להוציא את המסנן מפיית המכל.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לפנסים!
› השתמש בנוזל לניקוי שמשות שאינו פוגע בפוליקרבונט.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לחלקי תא המנוע!
› לאחר הוספת הנוזל לשטיפת השמשות, סגור את המכל.

המכל של נוזל שטיפת השמשות נמצא בתא המנוע » עמוד 15.

קיבולת המכל היא 3 ליטרים,.ברכבים המצוידים במערכת לניקוי פנסים הקיבולת היא 4 ליטרים.



מכסה מכל בצורת משפך

1. פתח את מכסה המנוע » עמוד 152.
2. פתח בזהירות את החלק העליון של המכסה.
3. הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.
4. סגור את מכסה המכל.

פתרון בעיות

מפלס הנוזל של המתזים נמוך מדי
דולקת יחד עם ⚠

› הוסף נוזל מתזים לשמשה הקדמית.

תקלה במגבים
דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

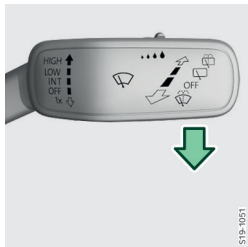
חיישן אור וחיישן גשם פגומים
דולק

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

מגבי השמשה הקדמית קפואים
› הסר בזהירות את המגבים הקפואים מהשמשה הקדמית לפני שתפעיל את ההצתה והוצא אותם מהשלג והקרח.

הרמת זרועות המגבים והחלפת להבי מגבים
כדי להרים את המגבים מהשמשה, יש להעביר תחילה את המגבים למצב פתוח.

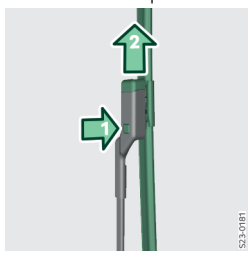
ⓘ הנחייה
סכנת נזק למגבים ולמכסה המנוע!
› סגור את מכסה המנוע לפני הרמת זרועות המגבים מהשמשה.
› אין להפעיל את מתג ההצתה כשזרועות המגבים מורמות.

העברת זרועות מגבי השמשה למצב פתוח


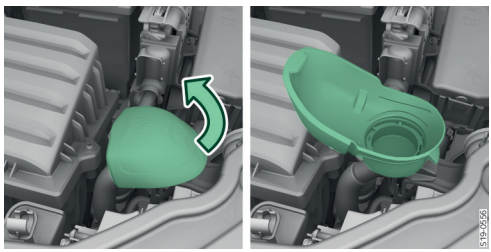
1. הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.
2. בתוך 10 ש', דחף את ידית ההפעלה כלפי מטה והחזק אותה כך למשך 2 ש' בקירוב.

החלפת להב מגב

⚠ זהירות
סכנת תאונה!
› יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה.



1. הרם את זרוע המגב מהשמשה.
2. לחץ על תפס הנעילה והסר את להב המגב.
3. הרכב את להב המגב, עד שהוא ננעל במקומו.
4. קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.
5. הפעל את מתג ההצתה ודחף את ידית ההפעלה כלפי מטה.

מכסה למילוי מי המתזים


מזגן וחימום

מערכת בקרת האקלים ידנית

דברים שדורשים תשומת לב

› מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירוב לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.
› מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

⚠ אזהרה

סכנה להצטברות אדים!
› השאר את המאוורר מופעל תמיד.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכסות השמשות באדים.
› יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

נוזלים במערכת מיזוג האוויר

ניתן למצוא את המידע על לוחית בתא המנוע.

⚠ אזהרה: רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר.
נוזל הקירור דליק.
רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר.
מפרט וכמות של נוזל הקירור
מפרט חומר סיכה

⚠ סכנה

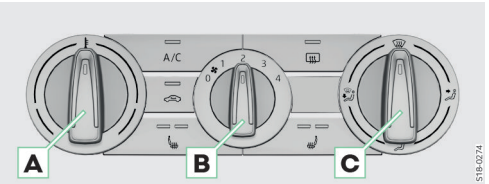
סכנת מוות!
נוזל הקירור דליק ועלול להתפוצץ בעת חימום. בעת מגע עם משטח חם, עלולים להיווצר נזים רעילים.
› רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. לדוגמה, טכנאי עם הסמכה בהתאם לתקן: SAE J2845.
› שמור את הרכב במרחק מספיק ממקורות אש או ניצוצות פתוחים.

תנאי הפעלה של מערכת הקירור

✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2 °C
✓ מנוע ריצה
✓ מפוח מופעל

נורית החיווי שבלחצן **A/C** נדלקת גם אם חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

הפעלה



A כוונן הטמפרטורה
B כוונן עוצמת המפוח
C כוונן זרימת האוויר דרך פתחי האוורור
A/C הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר
הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית *» עמוד 59, הפעלה*
הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר
חימום מושבים מופעל/כבוי *» עמוד 60, שימוש*

קירור

כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

הפעלת מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

הפעלה אוטומטית של מערכת הקירור

ההפעלה האוטומטית של מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות. ההפעלה מתרחשת בתנאים הבאים:

✓ המפוח מופעל.
✓ בורר פיזור האוויר **נמצא** במצב .

במקרה זה, מצב סחרור האוויר נכבה.

או:

✓ המפוח מופעל.
✓ בורר פיזור האוויר **אינו נמצא** במצב .
✓ מיחזור האוויר מופעל

מצב הזרמת אוויר

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.

הפעלת מצב סחרור אוויר לזמן קצר עשויה להגביר את הקירור ברכב.

מיחזור האוויר יופעל באופן אוטומטי בתנאים הבאים:

✓ מערכת הקירור מופעלת.
✓ המפוח מופעל.

- ✓ וסת הטמפרטורה מכוון לטמפרטורה מינימלית.
- ✓ בורר פיזור האוויר אינו נמצא במצב .

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

פתרון בעיות

מים מתחת לרכב

כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

הצטברות אדים על השמשה

› הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

כיבוי עצמי של מערכת הקירור

המקרים הבאים עשויים להוביל לכיבוי עצמי של מערכת הקירור:

› טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

› עומס מנוע גבוה מדי

מערכת מיזוג אוויר אוטומטית Climatronic

דברים שדורשים תשומת לב

› מומלץ להשתמש במצב האוטומטי עם כוונון טמפרטורת פנים הרכב ל-22 °C כדי להשיג באופן מידי ויעיל את התנאים המבוקשים בחלל הפנים של הרכב.

› מומלץ לכבות את מערכת הקירור 10 דקות בקירוב לפני סוף הנסיעה, כדי למנוע הצטברות של ריח רע.

› מומלץ לחטא את מערכת מיזוג האוויר אחת לשנה.

⚠ אזהרה

סכנה להצטברות אדים!

› השאר את המאוורר מופעל תמיד.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

במצב סחרור אוויר לא מוזרם אוויר צח מבחוץ. זה עלול להוביל לירידה בערנות ולהתכסות השמשות באדים.

› יש להפעיל את מצב סחרור האוויר לזמן קצר בלבד.

נוזלים במערכת מיזוג האוויר

ניתן למצוא את המידע על לוחית בתא המנוע.

- ⚠ אזהרה: רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר.
- נוזל הקירור דליק.
- רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר.
- מפרט וכמות של נוזל הקירור
- מפרט חומר סיכה

⚠ סכנה

סכנת מוות!

נוזל הקירור דליק ועלול להתפוצץ בעת חימום. בעת מגע עם משטח חם, עלולים להיווצר נזים רעילים.

› רק טכנאי שירות מוסמך רשאי לבצע עבודות תחזוקה במערכת מיזוג האוויר. לדוגמה, טכנאי עם הסמכה בהתאם לתקן: SAE J2845.

› שמור את הרכב במרחק מספיק ממקורות אש או ניצוצות פתוחים.

תנאי הפעלה של מערכת הקירור

- ✓ טמפרטורה חיצונית מעל 2 °C
- ✓ מנוע ריצה
- ✓ מפוח מופעל

הפעלה



A	הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי
B	תצוגת מערכת מיזוג האוויר
C	הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני
D	הפחתת מהירות המאוורר
E	חיישן טמפרטורת פנים הרכב
F	הגברת מהירות המאוורר
AUTO	**לחיצה** - הפעלת המצב האוטומטי התכונה שומרת על טמפרטורה קבועה ומונעת הצטברות אדים על השמשות. **לחיצה ארוכה למשך 3 ש' בקירוב** – הפעלת השמירה על טמפרטורת חלק הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג (תכונת SYNC)
	הפעלה/כיבוי של מערכת סחרור האוויר מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב.
	חימום מושבים מופעל/כבוי » *עמוד 60, שימוש*
MAX	הפעלה/כיבוי של מצב עבור אוורור/הפשרת שמשה קדמית
MENU	הפעלת מערכת מיזוג האוויר באמצעות מערכת המידע והבידור
OFF	הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג אוויר
	הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » *עמוד 59, הפעלה*

לאחר ההקשה על לחצן המסך **A/C**, הסמל במערכת המידע והבידור מאיר גם אם התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת

כאשר מתמלאים התנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור.

בעת הגדרה של טמפרטורה מחוץ לטווח המספרים, התצוגה של מערכת מיזוג האוויר מציגה את הסמלים הבאים.

LO עוצמת קירור מרבית

HI עוצמת חימום מרבית

בתנאים מסוימים, הפעלת מערכת מיזוג האוויר תגרום להגברה אוטומטית של מהירות המנוע.

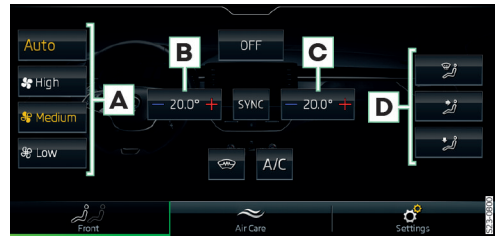
הגדרות

הצגת תפריט ההגדרות

› לחץ על הלחצן **MENU** בלוח הבקרה של מערכת בקרת האקלים.

או:

› הקש על **MENU** > ❄ בצג מערכת המידע והבידור.



A בחירה בעוצמת האוויר במצב אוטומטי

B הגדרת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי

C הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני

D בחירת פיזור האוויר במצב ידני

A/C הפעלה/כיבוי של מיזוג האוויר

כאשר מערכת הקירור מופעלת, הטמפרטורה והלחות ברכב פוחתת.

הפעלת מערכת הקירור מונעת הצטברות אדים על השמשות.

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית » *עמוד 59, הפעלה*

SYNC הפעלה/כיבוי של השמירה על טמפרטורת חלל הפנים בהתאם להגדרת הטמפרטורה עבור צד הנהג

OFF הפעלה/כיבוי של מערכת מיזוג אוויר

Air Care

התכונה מונעת חדירה של חומרים מזהמים לחלל הפנים של הרכב. המערכת מסחררת את האוויר ומנקה אותו בו-זמנית.

הליך ניקוי האוויר יוצג במערכת המידע והבידור.

לשם פעולה תקינה, כל הדלתות והחלונות חייבים להיות סגורים.

› להפעלה/כיבוי, הקש על ≈ ובחר באפשרות *Active* (פעיל).

הגדרות נוספות של מערכת מיזוג אוויר

› לחץ על הלחצן **MENU** ביחידת התפעול של מערכת מיזוג האוויר > בצג מערכת המידע והבידור, כדי לקבוע הגדרות נוספות.

› *Automatic windscreen heating* (חימום שמשה אוטומטי) - הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה האוטומטית של חימום השמשה הקדמית.

פתרון בעיות

מים מתחת לרכב

כאשר מערכת הקירור מופעלת עשויים לטפטף מים ממערכת מיזוג האוויר. זו לא דליפה.

הצטברות אדים על השמשה

› לחיצה - הפעלת המצב האוטומטי

או:

› לחץ על הלחצן MAX בלוח הבקרה של מערכת בקרת האקלים.

או:

› הגדילו את מהירות המאוורר, הפעל את מערכת הקירור והציבו את התפלגות האוויר על השמשה הקדמית.

כיבוי עצמי של מערכת הקירור

המקרים הבאים עשויים להוביל לכיבוי עצמי של מערכת הקירור:

› טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

› עומס מנוע גבוה מדי

חימום שמשות

מטרת השימוש

חימום השמשות *משמש* להפשרה או להסרת אדים *מהשמשות*.

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

✓ טמפרטורת חוץ בערך מתחת 35 C°

✓ רמת הטעינה של מצבר 12 וולט של הרכב מספיקה

הפעלה

חימום השמשה האחורית

› לחץ על הלחצן ⊞ בלוח הבקרה של מערכת בקרת האקלים.

חימום השמשה הקדמית

› לחץ על הלחצן **MENU** בלוח הבקרה של Climatronic, הקש על > בצג מערכת המידע והבידור.

או:

› הקש על **MENU** > ❄ > בצג של מערכת המידע והבידור.

חימום השמשות נכבה אוטומטית לאחר פרק זמן מסוים.

אם תכבה את המנוע בזמן שמערכת החימום ברכב פועלת ותתניע אותו מחדש תוך 10 דקות בערך, מערכת החימום תמשיך לפעול לאחר ההתנעה.

הגדרות

חימום שמשה קדמית אוטומטי

חימום השמשה הקדמית מופעל באופן אוטומטי כאשר אדים עלולים להצטבר על השמשה הקדמית.

› לחץ על הלחצן **MENU** בלוח הבקרה של Climatronic, הקש על > בצג מערכת המידע והבידור.

או:

› הקש על **MENU** > ❄ > בצג של מערכת המידע והבידור.

פתרון בעיות

נורית החיווי בלחצן או מתחת ללחצן מהבהבת

החימום אינו פועל עקב רמת הטעינה הנמוכה של מצבר הרכב 12V.

חימום מושבים

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

סכנת כוויות!

› אין להשתמש בחימום המושב כשישבים עליו אנשים עם בעלי תחושה מוגבלת של כאב או טמפרטורה.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למושב!

› אין לכרוע על המושבים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.

› אל תפעיל את החימום במצבים האלה:

› אין איש על המושב.

› יש חפצים על המושב, כגון מושב בטיחות לילדים.

› יש כיסוי או כיסוי מגן על המושב.

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

שימוש

› לחץ על או על ביחידת הבקרה של מערכת מיזוג האוויר כדי להדליק את חימום המושבים.

› לחץ על או על כדי להדליק את חימום המושבים.

חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

ניתן לראות את עוצמת החימום באמצעות מספר נוריות החיווי המוארות בלחצן או בצג של מערכת מיזוג האוויר Climatronic.

אם חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית, עוצמת החימום תקטן באופן אוטומטי לאחר 10 דקות.

חימום גלגל הגה

תנאי הפעלה

✓ מנוע ריצה

✓ רמת הטעינה של מצבר 12 וולט של הרכב מספיקה

הפעלה

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

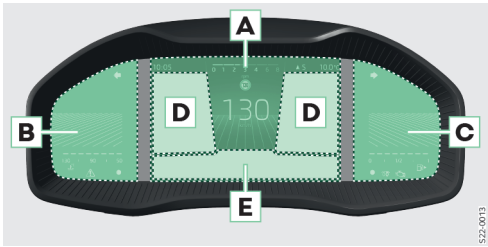
חימום המושבים מופעל בעוצמה המרבית. לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד לכיבויו.

ⓘ לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי לכבות את החימום או להפעיל את החימום בעוצמת החימום שהוגדרה לפני הכיבוי של החימום.

מערכת המידע לנהג

תצוגה דיגיטלית

סקירה כללית



A אזור תצוגה מרכזי עם המידע שנבחר:
- מהירות:
- שעה
- נוריות החיווי
- הודעות ומידע
- טמפרטורה חיצונית

❄ – טמפרטורה חיצונית נמוכה

B תחום תצוגה עם המידע שנבחר:
- מד טמפרטורת נוזל הקירור
- נוריות החיווי

C תחום תצוגה עם המידע שנבחר:
- מד דלק
- נוריות החיווי

D אזור תצוגה עם מידע נוסף

E תחום תצוגה עם המידע שנבחר:
- הילוך משולב
- מצבי ידית הבורר של תיבת ההילוכים האוטומטית (בהתאם לאבזור הרכב)
- נוריות החיווי
- מידע על מערכות העזר
- מרחק הנסיעה הכולל
- טווח

⚠ הנחייה

סכנת נזק חמור למנוע ולמערכת הפליטה!

› **לעולם אין להפעיל את מיכל הדלק כשהוא ריק לחלוטין!**

› אם ברצונך להפעיל את רכבך במדינה שאינה זו המיועדת להפעלת הרכב, אנא צור קשר עם שותף של Škoda. כך ניתן לדעת האם דלק מתאים זמין במדינה המדוברת.

⚠ הנחייה

סכנת נזק לצג!

› בעת הסרת הלכלוך, אל תלחץ על המסך.

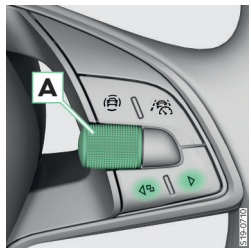
› לפני הניקוי, כבה את ההצתה.

› הסר לכלוך בעזרת מטלית כותנה או צמר לחה.

› אין להסיר לכלוך באמצעות חומר ניקוי.

בתנאי ראות גרועה כשהאורות הנמוכים כבויים, בהירות האורות של מכלל המחוונים תונמך כדי לידע את הנהג שעליו להדליק את האורות.

הפעלה



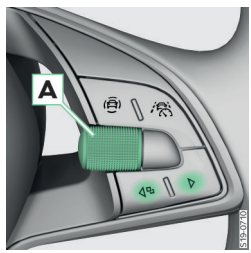
A **לחיצה** - מעבר בין פריטי תפריט / הגדרת ערכים
לחיצה - אישור פריט התפריט
▷ החלפה של גרסת התצוגה
◁ החלפה של גרסת התצוגה

הגדרות

הגדרת שפה

ניתן להגדיר את השפה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙.

איפוס מונה נתוני הנסיעה בתצוגת לוח המחוונים המשולב



A **סיבוב** -בחירת מפרט
לחיצה - אישור מידע

› כדי לאפס את המונה בצד הימני של התצוגה או במרכז התצוגה, סובב את החוגה **A** ולאחר מכן לחץ על ◁.

› כדי לאפס את המונה בצג השמאלי של התצוגה, סובב את החוגה **A** **פעמיים** ולאחר מכן לחץ על ▷.

› כדי להחליף בין פרטי מידע, סובב את החוגה **A**.

› כדי לאשר את מבחר המידע, לחץ על החוגה **A**.

כוונון השעון

ניתן להגדיר את השעון באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙.

כוונון רמת הבהירות של תאורת מכלל המחוונים

רמת הבהירות משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

כאשר אורות הדרך דולקים, ניתן להתאים את רמת הבהירות באופן ידני במערכת המידע והבידור:

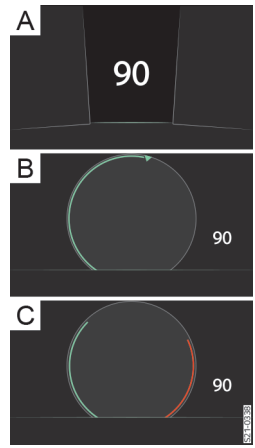
CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > 🚗 > ⚙ > ☼

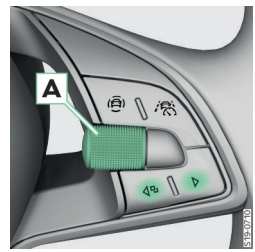
בחירה בגרסת תצוגה

› לחץ שוב ושוב על הלחצן ◁ או ▷ בגלגל ההגה הרב-תכליתי כדי לבחור באחת מגרסאות התצוגה הבאות.



A	תצוגה דיגיטלית
B	תצוגת מהירות
C	תצוגה ספורטיבית (מד סל"ד)

הצגת התפריט ובחירת מידע נוסף בתצוגה



› כדי להציג את התפריט בצד הימני של הצג או במרכז התצוגה, לחץ על החוגה A.

› כדי להציג את התפריט בצד השמאלי של הצג, לחץ על החוגה A **פעמיים** (בלחיצה השנייה, לא צריך לבחור בפריט התפריט של ההגדרות).

› כדי להחליף בין פרטי מידע, סובב את החוגה A.

› כדי לאשר את מבחר המידע, לחץ על החוגה A.

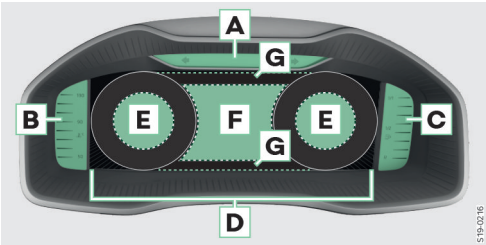
פריטי מידע מסוימים כוללים תפריט משנה.

› כדי להציג את תפריט המשנה, לחץ על הלחצן ◁ או ▷.

› כדי להחליף בין פריטי התפריט של תפריטי המשנה, סובב את החוגה A.

תא נהג וירטואלי

סקירה כללית



A	סרגל עם נוריות חיווי
B	מד טמפרטורת נוזל הקירור
C	מד דלק
D	צג
E	מידע נוסף
F	אזור אמצעי בצג
G	תחום תצוגה עם המידע שנבחר:

› הילוך משולב

› מצבי ידית הבורר של תיבת ההילוכים האוטומטית (בהתאם לאבזור הרכב)

› שעה

› נוריות החיווי

› מידע על מערכות העזר

› מרחק נסיעה נצבר

› טמפרטורה חיצונית

❄ – טמפרטורה חיצונית נמוכה

ⓘ הנחייה

סכנת נזק חמור למנוע ולמערכת הפליטה!

› **לעולם אין להפעיל את מיכל הדלק כשהוא ריק לחלוטין!**

› אם ברצונך להפעיל את רכבך במדינה שאינה זו המיועדת להפעלת הרכב, אנא צור קשר עם שותף של Škoda. כך ניתן לדעת האם דלק מתאים זמין במדינה המדוברת.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לצג!

› בעת הסרת הלכלוך, אל תלחץ על המסך.

› לפני הניקוי, כבה את ההצתה.

› הסר לכלוך בעזרת מטלית כותנה או צמר לחה.

› אין להסיר לכלוך באמצעות חומר ניקוי.

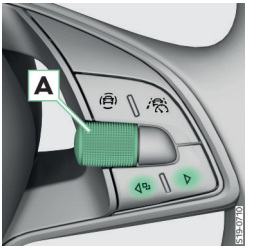
ⓘ בתנאי ראות גרועה כשהאורות הנמוכים כבויים, בהירות האורות של מכלל המחוונים תונמך כדי לידע את הנהג שעליו להדליק את האורות.

סקירה של פריטי התפריט הראשי

› Driving data (נתוני נסיעה) » *עמוד 64*, סקירה כללית

› Assist systems - הפעלה/השבתה של מערכות העזר
› Navigation - לדוגמה, המלצות נסיעה, מצפן, הצגת רשימת יעדים
› Audio - שימוש ברדיו ובמדיה
› Telephone - רשימת שיחות, קבלה או דחיית שיחה נכנסת
› Vehicle - מצב הרכב *» עמוד 65, מחוון*

הפעלה



A **סיבוב** - מעבר בין פריטי תפריט / הגדרת ערכים / שינוי ידני של קנה-המידה של המפה
לחיצה - אישור פריט התפריט
סיבוב ולחיצה – הפעלת שינוי אוטומטי של קנה-המידה של המפה

› ▷ **לחיצה** - חזרה לרמה אחת למעלה בתפריט
לחיצה ארוכה - הצגת התפריט הראשי
› ◁ **לחץ** -שנה את הווריאציה של תצוגת התצוגה
לחיצה ארוכה – הצגת תפריט אפשרויות בחירה מוקדמת עם מידע נוסף

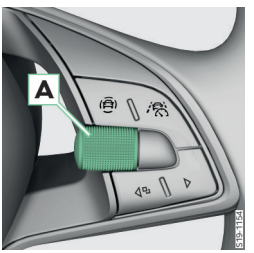
הגדרות

הגדרת שפה

ניתן להגדיר את השפה באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙.

איפוס מונה נתוני הנסיעה בתצוגת לוח המחוונים המשולב

› בחר בפריט התפריט *Trip* (נסיעה) בתפריט הראשי בתצוגת לוח המחוונים המשולב.



A **סיבוב** -בחירת מפרט
לחיצה - אישור מידע
לחיצה ארוכה – איפוס המונה

כוונון השעון

ניתן להגדיר את השעון באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > ⚙.

כוונון רמת הבהירות של תאורת מכלל המחוונים

רמת הבהירות משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

כאשר אורות הדרך דולקים, ניתן להתאים את רמת הבהירות באופן ידני במערכת המידע והבידור:

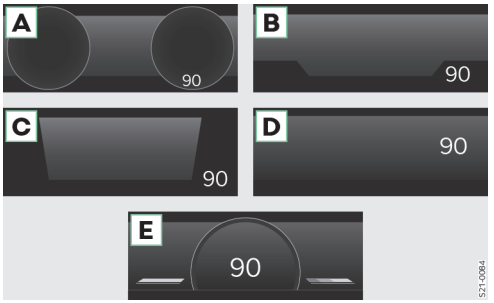
CAR > ⚙ > ☼

או:

MENU > ⚙ > 🚗 > ☼

בחירה בגרסת תצוגה

› לחץ שוב ושוב על הלחצן ◁ בנלגל ההגה הרב-תכליתי כדי לבחור באחת מגרסאות התצוגה הבאות.



A תצוגה קלאסית
B תצוגה מורחבת
C תצוגה מודרנית
D תצוגה בסיסית
E תצוגה ספורטיבית (בהתאם לאבזור)

בחירה בגרסאות תצוגה עבור התצוגה

1. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ◁ בנלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר בפריט התפריט עבור אפשרויות התצוגה ואשר את הבחירה.
3. בחר בגרסאות התצוגה המבוקשות ואשר את הבחירה.

בחירת תצוגה של מידע נוסף

1. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן ◁ בנלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר אחת מאפשרויות הבחירה המוקדמת שלהלן ואשר (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור):

› **Auto** (אוטומטי) – הצגת מידע בהתאם לתכנית הנהיגה שנבחרה
› **Classic** (קלאסי) – הצגת מידע על ההילוך והמהירות הנוכחיים
› אפשרויות מוגדרות מראש ניתנות להגדרה

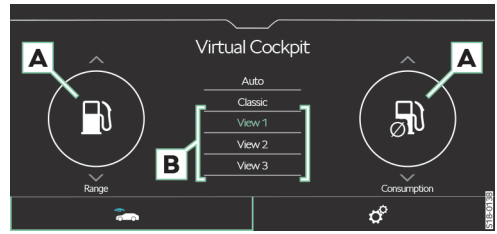
הגדרה של אפשרות בחירה מוקדמת לתצוגת מידע נוסף

ניתן להגדיר את אפשרות הבחירה המוקדמת לתצוגת מידע נוסף באמצעות מערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > 🚘 > פריט תפריט עבור תא הנהג הווירטואלי

או:

MENU > > > פריט תפריט עבור תא הנהג הווירטואלי



1. באזורים **A**, בחר בפריטי המידע הנוסף המבוקשים.
2. באזור **B**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה המבוקש עבור אפשרות הבחירה המוקדמת כדי לשמור את הבחירה (ההיקף של אפשרויות הבחירה המוקדמת תלוי בסוג מערכת המידע והבידור).

סרטון – תא נהג וירטואלי

תא נהג וירטואלי – תפעול

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-virtual-cockpit

Driving data (נתוני נסיעה)

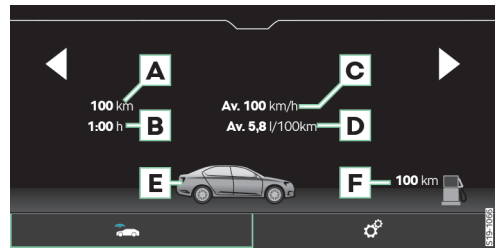
סקירה כללית

תצוגת נתוני הנהיגה מופעלת עם ההצתה.

בצג לוח המכשירים

בהתאם לאבזור, צד מכלל המחוונים יציג, לדוגמה את נתוני המהירות, נתוני הצריכה ונתוני טווח הנסיעה.

במערכת המידע והבידור



A מרחק נסיעה נצבר

B זמן נסיעה

C מהירות ממוצעת

D צריכת דלק ממוצעת

E מד דלק גרפי

כאשר הטווח המשוער קצר מ- 300 ק"מ, הרכב מתקרב באטיות לכיוון הסמל .

F טווח

מצבים שמורים

המערכת שומרת את נתוני הנהיגה בזיכרונות הבאים:

Since start

› בזיכרון מאוחסנים נתוני הנסיעה הנוכחית, הנאספים מרגע הפעלת מתג ההצתה ועד לכיבויו. אם הנסיעה הופסקה ליותר משעתיים, הזיכרון מאופס.

Long-term

› בזיכרון מאוחסנים נתוני נהיגה מצטברים עד לזמן נסיעה כולל של 99 שעות ו-59 דקות במצטבר או עד למרחק נסיעה כולל של 9999 ק"מ במצטבר. אם יש חרינה מהערכים הרשומים, הזיכרון יאופס.

Since refuel

› בזיכרון מאוחסנים נתוני הנהיגה שנצברו מאז התדלוק האחרון. הזיכרון יאופס אוטומטית בתדלוק הבא.

הפעלה

הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות ידית ההפעלה

› בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.

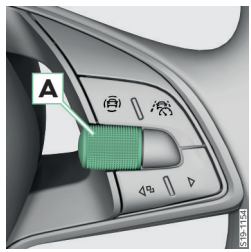


A **לחץ**: בחירת נתונים / הגדרת ערכים

B **לחץ**: אישור פריט

הצגת נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי

› בחר בפריט התפריט עבור נתוני הנהיגה בתפריט הראשי של צג מכלל המחוונים.



A **סיבוב**: בחירת נתונים / הגדרת ערכים

לחץ: אישור פריט

הצגת נתוני נהיגה במערכת המידע והבידור

נתוני הנהיגה מוצגים בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

או:

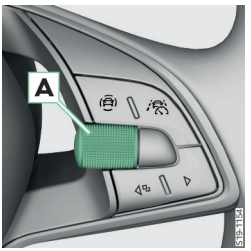
MENU > > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

בחירה ואיפוס של נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים המשולב באמצעות ידית ההפעלה



- **לבחירת** זיכרון של נתוני נהיגה להצגה, לחץ שוב ושוב על הלחצן A.
- כדי **לאפס** את הזיכרון, לחץ לחיצה ארוכה על A.

בחירה ואיפוס של זיכרון נתוני נהיגה בצג של מכלל המחוונים באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



- **לבחירת** הזיכרון של נתוני הנהיגה המוצגים, לחץ שוב ושוב על החוגה A.
- **לאיפוס** הזיכרון, לחץ לחיצה ממושכת על החוגה A.

בחירת זיכרון במערכת המידע והבידור

בחירת הזיכרון נעשית באמצעות לחצני הפונקציות ◄ ► בתפריט הבא במערכת המידע:

CAR > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

או:

MENU > > > פריט תפריט עבור נתוני נהיגה

איפוס הזיכרון במערכת המידע והבידור

הזיכרון אופס בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > > > >

הגדרות

בחירת נתוני נהיגה שיוצגו

בחירת נתוני הנהיגה שיוצגו מתבצעת בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > > > >

הגדרת יחידות

היחידות מוגדרות בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > >

או:

MENU > > > >

אזהרת מהירות מופרזת

מטרת השימוש

המערכת מאפשרת להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ומוצגת הודעת אזהרה בצג מכלול המחוונים.

הגדרות

הגדר המהירות המותרת

1. בחר את פריט התפריט *Speed warning at* (אזהרה במהירות) או (בהתאם לסוג הצג) ואשר אותו.
2. **כאשר הרכב נייח** הגדר את מגבלת המהירות הרצויה ואשר.
3. **במהלך הנסיעה** סע במהירות הרצויה ואשר אותה כמגבלת מהירות.

איפוס מגבלת המהירות

1. בחר את פריט התפריט *Speed warning at* (אזהרה במהירות) או (בהתאם לסוג הצג) ואשר אותו.
2. כדי לאפס את מגבלת המהירות, אשר את הערך שנשמר.

אם הנסיעה מופסקת ליותר משעתיים, המגבלה תושבת, אך הערך יישאר בזיכרון.

מצב הרכב

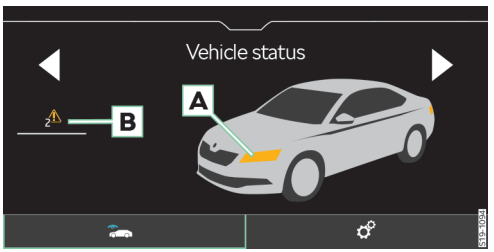
מחוון

מצב הרכב מוצג בתפריט הבא במערכת המידע והבידור:

CAR > > פריט תפריט עבור מצב הרכב

או:

MENU > > > פריט תפריט עבור מצב הרכב



- A אזורי רכב צבעוניים מציינים אזהרות קשורות
- B ✓ אין הודעה
  ⚠ הודעות אזהרה על מצב הרכב ומספרן

אופן הפעולה

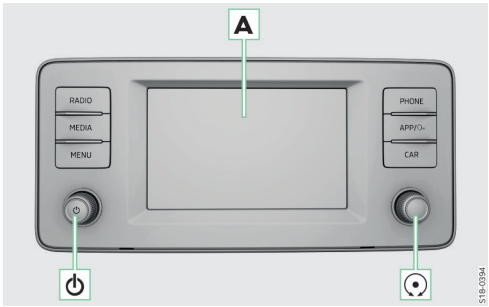
במקרה של תקלה במערכת, הודעות בצג לוח המכשירים מוצגות כשההצתה מופעלת כדי לציין את התקלה הנוכחית.

הודעות לגבי תקלות עשויות להיות מוצגות במערכת המידע והבידור.

האזהרות יופיעו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר שההודעה הוצגה פעם אחת, בהמשך מופיעות רק נוריות החיווי ⚠ (התראה) או ⚠.

מערכת מידע ובידור 7 אינץ'

סקירת מערכת המידע והבידור



A מסך מגע

⏻ חוגה שמאלית
- **לחיצה:** הפעלה/כיבוי של מערכת המידע והבידור
- **סיבוב:** כוונון עוצמת הקול

⊙ חוגה ימנית
- **לחיצה:** אישור פריט בתפריט
- **סיבוב:** בחירת פריט בתפריט / הגדרת ערך

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

MENU סקירת תפריטי מערכת המידע והבידור

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

APP/ התפריט **SmartLink**
- **לחיצה:** הצגת התפריט
- **לחיצה ממושכת:** הפעלה/כיבוי של היישום SmartLink

CAR מידע על הגדרות הרכב

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לצג!
- מסך מערכת המידע והבידור מופעל במגע קל של האצבע.

מערכת

בטיחות סייברנטית

עדכון ותמיכת מערכת
Škoda Auto שומרת על המערכות ברכביה במצב העדכני ביותר ומציעה עבורן תמיכה מלאה למשך התקופה הקבועה בתקנות החוק בתחום הבטיחות הסייברנטית.

מרכז ההפעלה

מטרת השימוש
מרכז ההפעלה של מערכת הניווט משמש לגישה מהירה אל התכונות הבאות.
- הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים
- הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי
- לחצני תכונות של תכונות מועדפות.

פתיחת מרכז ההפעלה
- לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.



סגירת מרכז ההפעלה
- הקש על △.

או:

- לחץ על הרשימה בחלקו התחתון של הצג ומשוך כלפי מעלה.

או:

- המתן 5 ש'.

הגדרות
- ל**פתיחת מצב העריכה**, הקש על לחצן תכונה ריק או לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.
- ל**הוספת התכונה המועדפת**, הקש על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.
- ל**הסרת התכונה המועדפת**, הקש על 🗑.
- ל**סגירת מצב העריכה**, הקש על ✕.

הגבלות
מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

כאשר ההצתה כבויה, תכונות מידע ובידור אחדות, כגון נתוני הנהיגה, אינן זמינות.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת הניווט הבאות בתפריט **MENU** > ⚙:

- שעה ותאריך
- שפה
- יחידות
- הגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** > 🔊.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

- הגדרת האיקולייזר
- הגדרת איזון עוצמת הקול
- הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

- הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית
- הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור
- התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה
- הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

- הגדרת מיטוב מרחב הצליל
- הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון
- הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת הגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת ההגדרות יוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ולאחר הפעלת מערכת המידע והבידור יש לפחות 2 פריטי תפריט שלא הוגדרו.

- ל**כיבוי התצוגה האוטומטית**, הקש על *don't show again* כאשר אשף קביעת ההגדרות מוצג.
- ל**תצוגה ידנית** **MENU** > ⚙ > הקש על *Configuration wizard*.

הגדרות התפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.
2. דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

ניתוק בטוח של התקן USB מחובר

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!

כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא:

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Remove safely*.
2. בחר את ההתקן הרצוי.
3. נתק את התקן ה-USB.

ⓘ אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

1. לחץ והחזק את ⏻ למשך יותר מ-10 שניות.
2. המתן לסיום האתחול.

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

עדכון המערכת מבטיח תפקוד מיטבי של מערכת המידע והבידור.

בדיקה של גרסת המערכת

- הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת).

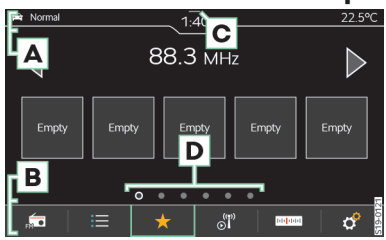
עדכון המערכת

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע מערכת) > *Update software* >(עדכן תוכנה).
2. ציית להנחיות שיופיעו במסך.

ⓘ המידע על עדכון המערכת שהושלם מוצג ברשימת הודעות המידע.

צג

סקירה כללית



A	שורת מצב
B	שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג
C	תצוגה של מרכז ההפעלה
D	דפים נוספים של התפריט

הפעלה

ⓘ הנחייה

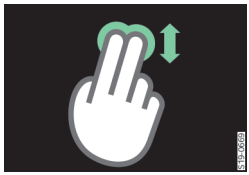
סכנת נזק לצג!

- מסך מערכת המידע והבידור מופעל במגע קל של האצבע.

פעולת המגע דומה לזו של טלפון נייד.

מצבי ההפעלה הבאים ספציפיים למערכת המידע והבידור.

יש לגרור למעלה או למטה באמצעות שתי אצבעות



› יש לעיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון שלך

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט **MENU** > ⚙ > *Display* (צג):

› רמת הבהירות של הצג
› כיבוי הצג
› תצוגת השעון
› צלילי אישור

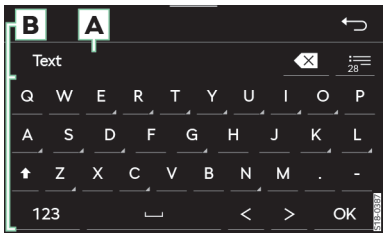
מקלדת מערכת המידע והבידור

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

סוגי לוח מקשים:

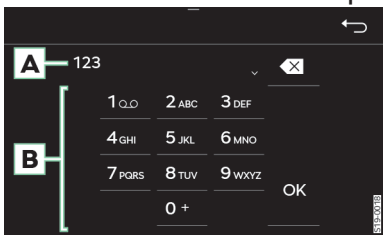
› אלפאנומרית
› מספרית
› מקלדת להזנה
› מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט
› ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן
› **הקשה:** מחיקת התו האחרון
› **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים
☰ הצגת רשימה של רשומות חיפוש
B לחצני תכונה של המקלדת
› ⬆ החלפה לאותיות קטנות / רישיות
› **АБВ/ABC** החלפה למקלדת שפה
› **123** החלפה למקלדת מספרים ותווים
› 🌐 הצגת שפות מקלדת נוספות
› ⎵ הוספת תו רווח
› 🔤 **הקשה ממושכת:** הצגת גרסאות תווים נוספות
› > העברת הסמן שמאלה
› < העברת הסמן ימינה
› OK אישור התווים שהוזנו

מקלדת מספרים



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט
› ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן
› **הקשה:** מחיקת התו האחרון
› **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים
B לחצני תכונה של המקלדת
› OK אישור התווים שהוזנו

ℹ כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בהקשה ארוכה על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

במקלדת זמינים אך ורק תווים שתואמים לרשומות השמורות.

› ל**הצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על ☰.

הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, הגדר תחילה את השפות הרצויות.

› או גע שוב ושוב בסמל הדגל עד שמוצגת המקלדת בשפה הרצויה.

גרסאות נוספות של תווים

1. לחץ לחיצה ממושכת על הסמל 🔤.
2. בחר את התו הרצוי.

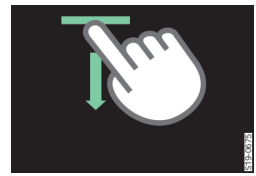
הגדרת שפות המקלדת הנוספות

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Additional keypad languages*.

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

הצגת מרכז ההפעלה



› לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.

סגירת מרכז ההפעלה

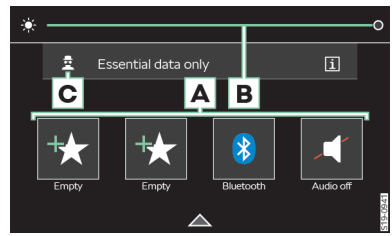
› הקש על ▲.

או:

› המתן 5 ש'.

מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



A תכונות מועדפות

B הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

C הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

הגדרות

› **להצגה** של מצב העריכה, הקש על לחצן התכונה הריק עם הסמל ★ או לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התכונה התפוס.

› **להוספה** של התכונה המועדפת, הקש על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› **להסרה** של התכונה המועדפת, הקש על 🗑.

› **לסגירה** של מצב העריכה, הקש על ✕.

רדיו

סקירה כללית

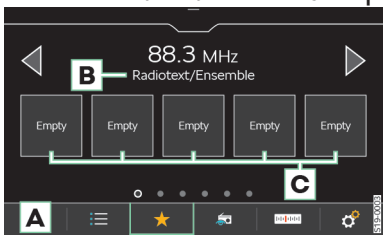
הצגת התפריט

› הקש על **RADIO**.

או:

› הקש על **MENU** > 📻.

קליטת רדיו אנלוגי ודיגיטלי



A בחירת תחום תדרים

B בהתאם לתחום התדרים
FM: טקסט רדיו
DAB: טקסט רדיו/שם קבוצת התחנות

C לחצני תחנות לשמירת תחנות רדיו מועדפות

☰ רשימת תחנות הרדיו הנקלטות

★ הצגת המועדפים

📻 הצגת מידע על התחנה

HDMI חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)

⚙ הגדרות

ℹ מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלי בפורמט DAB ו-DAB+.

רשימת תחנות הרדיו הנקלטות

› הקש על ☰.

▶ תחנת הרדיו המושמעת

★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנות

TP הוגדרה תחנת דיווחי תנועה

אין קליטת DAB

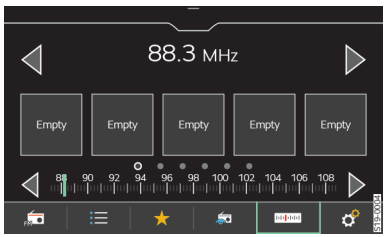
סינון התחנות ברשימה בהתאם לסוג התוכנית. לדוגמה, תרבות, מוזיקה, ספורט וכן הלאה.
FM: בעת הפעלת הפונקציה RDS

↻ עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התוכנית המשודרת ועל סוג התחנה האזורית.

הפעלה

בחירת תחנה



› הקש על ◁ או ▷ בחלק העליון של הצג.

פונקציית Scan

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› ל**התחלת הסריקה האוטומטית**, לחץ על ⚙ > *Scan* או על החוגה הימנית ⊙.

› ל**סיום הסריקה האוטומטית**, לחץ על SCAN או על החוגה הימנית ⊙.

חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› בתפריט Radio (רדיו), הקש על ▪▪▪.

› ל**חיפושים מרובים בזה אחר זה**, הקש על ◁ או ▷ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

או:

› סובב את החוגה הימנית.

הגבלות

› מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלי בפורמט DAB ו-DAB+.

› מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

› החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

› חברת Škoda Auto אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר באמצעות שירות RDS.

הגדרות

שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מתפריט רדיו

› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

1. לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
2. הקש על לחצן התחנה הרצוי.

מחיקת מועדפים

› בתפריט **Radio**, הקש על ⚙ > *Delete presets*.

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד** של תחנה מועדפת, הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.

› כדי למחוק את **כל** לחצני התחנות של התחנות המועדפות, הקש על *All* ואשר את המחיקה.

לחצני המסך ◁ ▷

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני המסך ◁ ▷ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Switching stations:*.
2. בחר את הגרסה להחלפה.

הפעלה/כיבוי של דיווחי תנועה (TP) של תחנות FM

תקף לתחום התדרים FM.

› בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Traffic program (TP)*.

הפעלה/כיבוי של דיווחי תנועה של תחנת DAB

תקף לתחום התדרים DAB.

1. בתפריט **רדיו** הפעל את פריט התפריט ⚙ > *Traffic program (TP)*.
2. בתפריט **רדיו** הפעל/כבה את ⚙ > *Advanced settings* > *DAB traffic program (TP)*.

הוספה של סמל תחנה

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

מערכת המידע והבידור מאפשרת להוסיף סמלים מתמונות שבמקור חיצוני ללחצני התחנות.

ניתן להשתמש עבור סמלי תחנות בתמונות בתבנית jpg, png, bmp ברזולוציה מרבית של 500x500 פיקסלים.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. הקש על לחצן התחנה הרצוי.
3. בחר את המקור החיצוני עם הסמל.
4. מצא את הסמל הרצוי ואשר.

מחיקת סמל התחנה

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

› הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.

› כדי למחוק **סמל** , הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.

› כדי למחוק **כל הסמלים** הקש על *All* ואשר את המחיקה.

הוספה אוטומטית של סמל תחנה להפעלה/כיבוי של שמירה למועדפים

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה הזו מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה יתווסף לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Autostore station logos*.

סמל תחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת המידע והבידור מאפשרת להשתמש בסמל לתחנות FM ספציפיות למדינה.

1. בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Region for station logo:*.
2. בחר את המדינה.

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, מוצג מידע מפורט יותר על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת או הסימון של קבוצת התחנות של תחנת ה-DAB.

› בתפריט **רדיו**, הקש על ⚙ > *Radio text*.

הדלקה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תדר (AF)

תקף לתחום התדרים FM.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת ה-FM הנוכחית חלשה, מערכת המידע והבידור מכוונת אוטומטית את אותה תחנה בתדר שונה עם קליטה טובה יותר.

› בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Automatic frequency change (AF)*.

שינוי תדר אוטומטי לתחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת המידע והבידור מאפשרת לעבור באופן אוטומטי לתחנת FM אזורית במקרה של אובדן הקליטה של תחנת ה-FM הנוכחית.

1. בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *RDS* > *Regional:*.
2. בחר אחד מפריטי התפריט הבאים:

› *Fix* – בעת אבדן האות, כוונן ידני של תחנה אחרת.

› *Automatic* – בחירה אוטומטית של התחנה עם הקליטה הנוכחית הטובה ביותר.

במקרה של אובדן האות באזור מסוים, מערכת המידע והבידור בוחרת אוטומטית באזור בר-קליטה אחר.

מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות

תקף לתחום התדרים FM.

1. בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Sort station list:*.
2. בחר מיון תחנות בסדר אלפביתי או לפי קבוצה.

הפעלה/כיבוי של RDS

תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין במדינות מסוימות בלבד.

› בתפריט **רדיו**, הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Radio Data System (RDS)*.

כאשר **פונקציית RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים לא זמינים בהגדרות של **תחנות FM**:

› דיווחי תנועה (TP)

› טקסט רדיו

› RDS אזורית

› החלפת תדרים אוטומטית (AF)

› סמל תחנה אזורית

› מיון תחנות ברשימת התחנות הזמינות

הפעלה\כיבוי של הצגת סוג תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

בעת הפעלת התכונה, יוצג מידע נוסף אודות סוג התחנה (PTY) מוצג ברשימת התחנות הזמינות. ניתן לסנן את התחנות על בסיס מידע זה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

תקף לתחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Other DAB announcements*.

הפעלה/כיבוי של מעקב אוטומטי אחר תחנת DAB

תקף לתחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אובדת, מערכת המידע והבידור עוברת באופן אוטומטי לאותה תחנה עם קליטה טובה יותר בקבוצת תחנות DAB אחרת.

› בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *DAB - DAB station tracking*.

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית של תחנת DAB לאותה תחנה ב-FM

תקף לתחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אובדת, מערכת המידע והבידור עוברת באופן אוטומטי לאותה תחנה ב-FM. הסמל (FM) מוצג לאחר שם התחנה.

כאשר ניתן לקלוט שוב את תחנת ה-DAB המתאימה, המערכת תעבור אוטומטית מ-FM ל-DAB.

› בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Automatic DAB- FM switching*.

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *עבור למשדר דומה* .

הפעלה\כיבוי של הפונקציה Slideshow

תקף לתחום התדרים DAB.

כאשר התכונה מופעלת, הנגן מציג את התמונה שמשדרת התחנה.

› בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *DAB Slideshow*.

Media (מדיה)

דברים שדורשים תשומת לב

- אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת Škoda אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.
- בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.
- בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.
- אנא ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

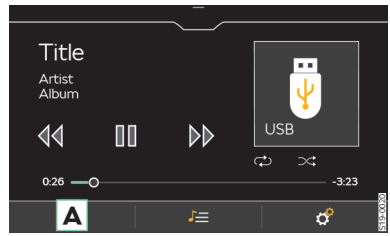
סקירה כללית

הצגת התפריט

- הקש **MEDIA**.

או:

- הקש על **MENU** > ♫.



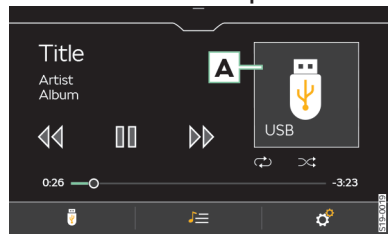
A בחירת המקור

☰♫ ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה

⚙ הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר

▷ התחלת ההשמעה

▯▯ Pause

◁◁ הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה: השמעת הרצועה הקודמת

◁◁ הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה: השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

◁◁ לחיצה ממושכת: העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

▷▷ הקשה: השמעת הרצועה הבאה

▷▷ הקשה ארוכה: העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

- הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית
- הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים
- הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש.

הגדרות

הפעלה/כיבוי של השמעת רצועות כולל תיקיות משנה

› בתפריט **מדיה** הקש על ⚙ > *Mix/Repeat including subfolders*.

הפעלה/כיבוי של השמעת מדיה מקוונת ממכשיר Apple

› ל**הפעלה/כיבוי** בתפריט **מדיה**, הקש על ⚙ > *Include online media from iPod*.

בתנאים הבאים, המדיה שב-Apple iCloud תיכלל ברשימת המדיה הזמינה.

- ✓ המכשיר הנייד לא מחובר באמצעות Apple CarPlay.
- ✓ המכשיר הנייד מחובר ל-Apple iCloud.

דיווחי תנועה

› ל**הפעלה/כיבוי** של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט **מדיה**, הקש על ⚙ > *Traffic program (TP)*.

ניתוק בטוח של התקן USB מחובר

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לנתונים בהתקן ה-USB המחובר!
כדי לנתק את התקן ה-USB באופן בטוח, פעל באופן הבא:

1. בתפריט **Media** (מדיה), הקש ⚙ > *Remove safely* (הסרה בטוחה).
2. בחר את ההתקן הרצוי.
3. נתק את התקן ה-USB.

▯ אם לא ניתן לנתק את ההתקן באופן בטוח, כבה את מערכת המידע והבידור ונתק את ההתקן.

מקורות וקבצים נתמכים

USB

תקף עבור USB x.1,x.2 או x.3 ומעלה עם תמיכה ב-USB x.2

סוג	מפרט	מערכת קבצים
MSC	התקן USB	FAT32 exFAT NTFS
	HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	
	התקני USB שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
MTP	מכשירים עם מערכת הפעלה Android, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
Apple	מכשירים עם מערכת הפעלה iOS	HFS+

מערכת המידע והבידור לא תומכת בפרוטוקול Apple-iAP1.

נגן Bluetooth®

מערכת המידע והבידור תומכת בפרוטוקולי ה-Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 – 1.6-).

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

סוג Codec	סיומות קבצים
MPEG 1 Layer 3	mp3
MPEG 2 Layer 3	
MPEG 2.5 Layer 3	
Windows Media Audio 9 ו-9.1	wma
Windows Media Audio 9.2	
Windows Media Audio 10	
AAC LC	aac
AAC-HE	
AAC-HEv2	
FLAC	flac
RIFF	wav
SBC	-

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים ב-DRM ו-iTunes®.

רשימות השמעה נתמכות

תבניות קבצים	סיומות קבצים
M3U	m3u
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx
PLA	pls

ניהול מכשירים ניידים

סקירה כללית

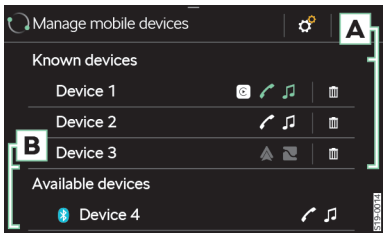
ניהול מכשירים ניידים מאפשר לחבר, לנתק ולהחליף מכשירים.

ניהול מכשירים ניידים

› הקש על **PHONE** > ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).

או:

› הקש על **MENU** > Smart Link > ⚙ > *Mobile devices*.



A מכשירים מחוברים / שחוברו בעבר

B מכשירים זמינים

מכשיר מאפשר חיבור באמצעות Bluetooth® "פרופיל הדיבורית"

מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל "הדיבורית®Bluetooth ".

- המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®
- מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®.
- המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Android Auto
- המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Apple CarPlay
- המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות MirrorLink
- הסרת המכשיר מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמים ל-Bluetooth®

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של ה-Bluetooth® למערכת המידע והבידור. תאימות ה-Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth®, וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת Škoda Auto אינה אחראית לתפקוד התקין שלהם.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת המידע והבידור, בדגם הרכב, ובמדינה שבה אתה נוהג.

מידע על יישומי Škoda

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי Škoda באתרי האינטרנט, לאחר קריאה של קוד QR או הקישור הבאים.

https://go.skoda.eu/mobile-apps

התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת הניווט

1. חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

   ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > *Bluetooth* > *Name:*.
3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. הקש על **PHONE** > *Select mobile phone*.
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. הקש על **PHONE** > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**.

   המכשיר שנבחר יחובר באמצעות פרופיל Bluetooth® האחרון שהיה בשימוש.
3. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay
- MirrorLink

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או WLAN, אם המכשיר הנייד תומך בכך.

1. חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת WLAN התחבר אליה.

2. בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

הצגת התפריט

› הקש על **PHONE**.

או:

› הקש על **MENU** > .

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.



A שם הטלפון המחובר

› **הקשה:** הצגת מכשירי הטלפון שחוברו בעבר

B שם ספק שירותי התקשורת

C לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים

החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

הזנת מספר טלפון

רשימת אנשי קשר

יומני שיחות

הפעלת הבקרה הקולית של הטלפון המחובר

הגדרות

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת ®Bluetooth של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

ניתן להפעיל את תכונת ®Bluetooth של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > *Bluetooth* > *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > > *Bluetooth* > *Visibility*.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

1. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על .
2. הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.

לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד מקלדת המספרים אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB, וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על .

› **לחיפוש** ברשימה *חיפוש* .

› הזן את הפרטים עבור החיפוש.

› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על .

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על > .

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה

קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה

כבה את הצלצול

הפעל את הצלצול

העברת שיחה למצב המתנה

כיבוי המיקרופון

הפעל את המיקרופון

הצגת פרטי המתקשר

מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון**, הקש על > *Hands-free* בתפריט הראשי **טלפון**.

› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על .

שיחת ועידה

שיחת ועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות 3 (לפחות) עד 6 (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› הקש על , כדי לקבל שיחה נכנסת.

› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על .

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

- העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
  שיחת הוועידה תמשיך ברקע
- חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
- כיבוי המיקרופון
- הפעל את המיקרופון
- סיום שיחת הוועידה
- הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר:

- סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
- שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

› טלפון ראשי – אם לא חובר אף טלפון.

› טלפון נוסף – אם חובר אף טלפון

› בחר בטלפון המבוקש כראשון – אם חוברו 2 טלפונים.

› כדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על .

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

1. חפש בטלפון מכשירי Bluetooth® זמינים.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

   ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > > *Name:* > *Bluetooth*.
3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. הקש על **PHONE** > > *Select mobile phone* > .
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

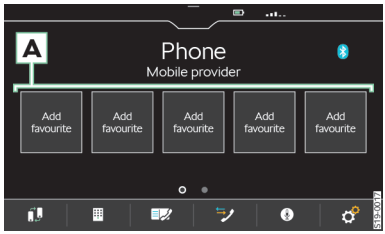
1. הקש על **PHONE** > > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**.

   מכשיר הטלפון מחובר כטלפון נוסף.

או:

› אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים



› ל**שמירה**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן החיוג המהיר A המבוקש.

› בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

› אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

› ל**הצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על > *User profile* (פרופיל משתמש) > *Manage favourites*(ניהול מועדפים).

› למחיקה של לחצן חיוג מהיר אחד **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל** לחצני החיוג המהיר, הקש על *All* ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 2000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

› כדי לעדכן את הרשימה **באופן ידני** בתפריט **הטלפון** ⚙ > *פרופיל משתמש* > *ייבא אנשי קשר* .

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

› בתפריט **טלפון** ⚙ > *פרופיל משתמש* > *Sort by*: הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

1. להגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) ⚙ > *User profile* (פרופיל משתמש) > *Select ringtone* (בחירת צלצול).
2. בחר את הצלצול.

מספר תיבת דואר קולי

1. כדי להגדיר את מספר הטלפון של התא הקולי, בתפריט **טלפון**, הקש על ⚙ > *Mailbox* > *User profile* > *number:*.
2. הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

Wi-Fi

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ב-WLAN עבור חיבור SmartLink.

אפשר לחבר עד 4 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור.

› כדי להציג רשימה של המכשירים הניידים המחוברים הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN-Hotspot* > *Connected devices*.

🛈 אם בתפריט **MENU** > ⚙ חסר פריט התפריט *WLAN*, מערכת המידע והבידור אינה תומכת בפונקציה זו.

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

🛈 ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הפעלה את הנקודה החמה של WLAN בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN-Hotspot* > *WLAN-Hotspot*.
2. הפעל את WLAN במכשיר הנייד.
3. ברשימת מכשירי WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.

השם של מערכת הניווט נמצא בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN-Hotspot* > *Network name*: (שם רשת).

4. בחר בנקודה החמה של מערכת המידע והבידור והזן את הסיסמה הדרושה.

ברר את הסיסמה עבור ההתחברות לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN-Hotspot* > *Network key:* (מפתח רשת).

5. אשר את החיבור.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט

היצרן קבע את רמת האבטחה *WPA2* ולא ניתן לשנותה.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

על הסיסמה להיות באורך של לפחות 8 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

1. **MENU** > ⚙ > *WLAN-Hotspot* > *Network key* (מפתח רשת).
2. הזן את הסיסמה ואשר.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או חיבור WLAN.

סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומכת בסוגי החיבורים הבאים:

› Android Auto
› Apple CarPlay
› MirrorLink

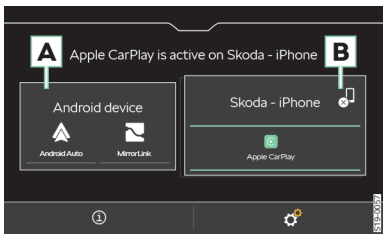
סקירות של חיבור SmartLink

תפריטSmartLink

› **APP/**.

או:

› הקש על **MENU** > SmartLink.



A מכשיר שחובר בעבר

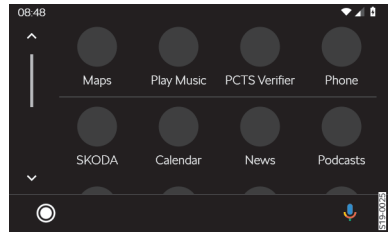
B המכשיר שמחובר כעת

🛈 תצוגת המידע של קוד SmartLink

ניתוק החיבור הפעיל

הגדרות התפריט SmartLink

Android Auto

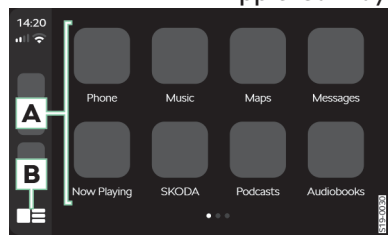


◉ סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

הפעלת השליטה הקולית (Google Assistant)

המראה של המסך Android Auto עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

Apple CarPlay



A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

› **הקשה:** חזרה לתפריט Apple CarPlay

› **לחיצה ממושכת:** הפעלה של השליטה הקולית באמצעות Siri

המראה של המסך Apple CarPlay עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

MirrorLink



לא ניתן לתפעל את האפליקציה במהלך נסיעה

חזרה לתפריט SmartLink

רשימת האפליקציות הפועלות

הצגת האפליקציה האחרונה שפעלה במכשיר הנייד המחובר

הגדרות

תנאים דרושים להתחברות

תנאי חיבור כלליים

- ✓ המכשיר הנייד תומך בסוג החיבור SmartLink, Android Auto, Apple CarPlay או MirrorLink.
- ✓ המכשיר הנייד וסוג החיבור SmartLink נתמכים בשוק המתאים.
- ✓ במכשירים ניידים מסוימים, המכשיר הנייד חייב להיות "לא נעול".
- ✓ לשם חיבור באמצעות WLAN, מערכת המידע והבידור חייבת לתמוך בתכונה WLAN.

תנאים עבור Android Auto

- ✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Android Auto.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.

- ✓ היישום Android Auto מותקן במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.
- ✓ יש לבצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כשהרכב עומד במקומו.

תנאים עבור Apple CarPlay

- ✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.

- ✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.
- ✓ חיבור הנתונים מופעל במכשיר הנייד.

תנאים עבור MirrorLink

- ✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור MirrorLink.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים ואפליקציות התומכים בחיבור MirrorLink באתר האינטרנט של חברת Car Connectivity Consortium®.

- ✓ היישום MirrorLink מותקן במכשיר הנייד.
- ✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד שחובר יהיה מופעל.

הפעלה

שימוש באפליקציית MirrorLink

הצגת לחצני ההפעלה למטה

הצגת לחצני ההפעלה למעלה

חזרה לתפריט MirrorLink

הגבלות

הגבלת חיבור WLAN

במדינות מסוימות, חיבור ה-WLAN מוגבל מסיבות משפטיות. כאשר חוצים את הגבול של מדינה כזו, ייתכן שהחיבור למכשיר נייד המחובר באמצעות WLAN ינותק או יוגבל.

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את WLAN באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

הגדרות SmartLink

חיבור ל-Apple CarPlay באמצעות USB

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN ממערכת המידע והבידור

1. הפעל במכשיר הנייד את ®Bluetooth ואת המצב הגלוי של ®Bluetooth.
2. במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > > *Mobile devices* (מכשירים ניידים).
3. ברשימה שמוצגת, חפש ובחר את המכשיר המבוקש עם הסמל .
4. פעל בהתאם להנחיות בצג של מערכת המידע והבידור, ואשר את שיוך ה-®Bluetooth.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.
- ✓ במערכת יופעלו הפונקציות WLAN ו-®Bluetooth.

1. הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
2. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

   בצג של מערכת המידע והבידור תופיע הודעה לגבי החיבור, שכוללת את שם יחידת ה-®Bluetooth במערכת המידע והבידור.
3. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
4. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
5. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
6. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

Apple CarPlay – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "Skoda".
2. הקש על .

חיבור ל-Android Auto באמצעות USB

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הגרסה המינימלית של Android היא 6.

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN ממערכת המידע והבידור

1. במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > > > *Mobile devices* (מכשירים ניידים).
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
3. בחר בפרופיל הדיבורית ®Bluetooth.
4. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.
6. ברשימת **המכשירים המוכרים** בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל .

Android Auto – התחברות באמצעות WLAN מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ במערכת יופעלו הפונקציות WLAN ו-®Bluetooth.
- ✓ הגרסה המינימלית של Android היא 11.

1. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
2. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
3. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
4. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

Android Auto – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Android Auto, הקש על לחצן התכונה > "Skoda".
2. הקש על .

חיבור ל-MirrorLink באמצעות USB

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות MirrorLink.

MirrorLink – התחברות באמצעות WLAN ממערכת המידע והבידור

1. הדלק את ה-WLAN במכשיר הנייד והעבר אותו למצב גלוי.
2. הפעלה את הנקודה החמה של WLAN בפריט התפריט **MENU** > > *WLAN-Hotspot*.
3. ברשימת מכשירי WLAN הזמינים, חפש את ה-WLAN של מערכת המידע והבידור.
4. הזן את הסיסמה הדרושה.
5. במכשירים ניידים מסוימים, יש לאשר את התקשורת בין המכשיר למערכת המידע והבידור בכפס ההודעות של המכשיר הנייד.

6. הקש על **MENU** > Smart Link > > *Mobile devices*.
7. ברשימת **המכשירים הזמינים** בחר את המכשיר המבוקש עם הסמל .

MirrorLink – ניתוק החיבור

1. בתפריט MirrorLink הקש על .
2. הקש על ⊗.

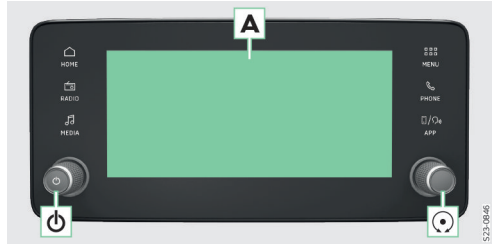
החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

1. הקש על **MENU** > Smart Link.
2. בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

מערכת מידע ובידור 8 אינץ'

סקירת מערכת המידע והבידור



A מסך מגע

⏻ חונה שמאלית

› **לחיצה:** הפעלה/כיבוי של מערכת המידע והבידור

› **סיבוב:** כוונן עוצמת הקול

⊙ חונה ימנית

› **לחיצה:** אישור פריט בתפריט

› **סיבוב:** בחירת פריט בתפריט / הגדרת ערך

HOME תפריטים מועדפים

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

MENU סקירת תפריטי מערכת המידע והבידור

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

APP התפריט **SmartLink**

› **הקשה:** הצגת התפריט

› **לחיצה ממושכת:** הפעלה/כיבוי של היישום SmartLink

מערכת

הגבלות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

כאשר ההצתה כבויה, תכונות מידע ובידור אחדות, כגון נתוני הנהיגה, אינן זמינות.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת הניווט הבאות בתפריט **MENU** > ⚙:

› שעה ותאריך

› שפה

› יחידות

› הגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** > 🔊.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

› הגדרת האיקולייזר

› הגדרת איזון עוצמת הקול

› הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

› הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

› הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

› התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

› הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

› הגדרת מיטוב מרחב הצליל

› הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

› הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת הגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת ההגדרות יוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ולאחר הפעלת מערכת המידע והבידור יש לפחות 2 פריטי תפריט שלא הוגדרו.

› ל**כיבוי התצוגה האוטומטית**, הקש על *don't show again*. כאשר אשף קביעת ההגדרות מוצג.

› ל**תצוגה ידנית** **MENU** > ⚙ >הקש על *Configuration wizard*.

הגדרות התפריט HOME

ל**הצגת עמוד נוסף** הקש שוב על התפריט HOME:

› **HOME**.

או:

› לחץ בשתי אצבעות על המסך וגרור ימינה או שמאלה.

ל**הוספת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. הקש על לחצן תכונה ריק.

   אם לחצן המסך המבוקש תפוס, הסר מיד את התפריט מלחצן המסך.
2. בחר בתפריט עם הגודל הרצוי של לחצן התכונה.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

ל**הסרת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס.
2. הקש על 🗑.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

הגדרות התפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.
2. דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

1. לחץ והחזק את ⏻ למשך יותר מ-10 שניות.
2. המתן לסיום האתחול.

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

עדכון המערכת מבטיח תפקוד מיטבי של מערכת המידע והבידור.

בדיקה של גרסת המערכת

› הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת).

עדכון מערכת

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת) > *update software* (עדכון תוכנה).
2. ציית להנחיות שיופיעו במסך.

ⓘ המידע על עדכון המערכת שהושלם מוצג ברשימת הודעות המידע.

צג

סקירה כללית



A	שורת מצב
B	שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג
C	תצוגה של מרכז ההפעלה
D	דפים נוספים של התפריט

הפעלה

ⓘ הנחייה

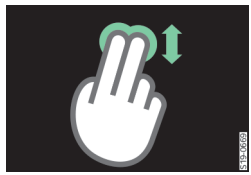
סכנת נזק לצג!

› מסך מערכת המידע והבידור מופעל במגע קל של האצבע.

פעולת המגע דומה לזו של טלפון נייד.

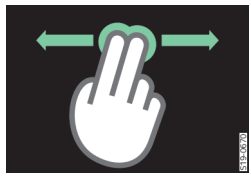
מצבי ההפעלה הבאים ספציפיים למערכת המידע והבידור.

יש לגרור למעלה או למטה באמצעות שתי אצבעות



› יש לעיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון שלך

יש לגרור שמאלה או ימינה עם שתי אצבעות



› הצגת עמוד נוסף של תפריט HOME

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט **MENU** > ⚙ > *Display* (צג):

› רמת הבהירות של הצג

› כיבוי הצג

› תצוגת השעון

› צלילי אישור

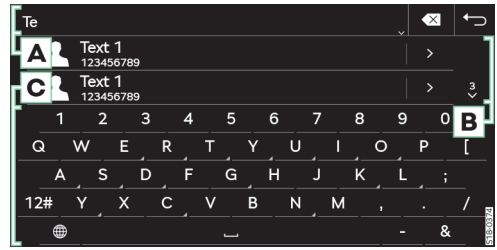
מקלדת

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

סוגי לוח מקשים:

- אלפאנומרית
- מספרית
- מקלדת להזנה
- מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

- ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן
- **הקשה:** מחיקת התו האחרון
- **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים בזה אחר זה
- ⌄ הצגת לחצני חצים להזזת הסמן בשורת ההזנה
- ‹ העברת הסמן שמאלה
- › העברת הסמן ימינה

B רשומות שנמצאו

- ⌄ הצגת רשימה

C לחצני תכונה של המקלדת

- ⬆ החלפה לאותיות קטנות
- ⬆ החלפה לאותיות גדולות
- **ABC/אבג** החלפה למקלדת שפה
- **12#** החלפה למקלדת מספרים ותווים
- **1/2/2/2** החלפה לגרסאות תווים נוספות
- 🌐 הצגת שפות מקלדת נוספות
- ⎵ הוספת תו רווח
- **הקשה ממושכת:** הצגת גרסאות תווים נוספות
- OK אישור התווים שהוזנו

מקלדת מספרים



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

- ⌫ מחיקת תווים לפני הסמן
- **הקשה:** מחיקת התו האחרון
- **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

- OK אישור התווים שהוזנו

כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בהקשה ארוכה על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט משמשת להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

- ל**הצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על ⌄.

הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, הגדר תחילה את השפות הרצויות.

- הקש שוב ושוב על 🌐, עד שמוצגת שפת המקלדת המבוקשת.

גרסאות נוספות של תווים

1. לחץ לחיצה ממושכת על הסמל .
2. בחר את התו הרצוי.

הגדרת שפות המקלדת הנוספות

- הקש על **MENU** > ⚙ > *Additional keypad languages*.

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

הצגת מרכז ההפעלה



› לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.

סגירת מרכז ההפעלה

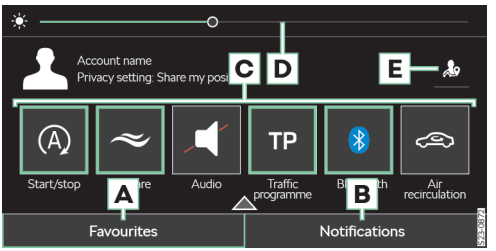
› הקש על ▲.

או:

› המתן 5 ש'.

מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



- A הצגה וניהול של לחצני התכונה של תכונות מועדפות
- B הצגה של רשימת הודעות המידע
- C תכונות מועדפות
- D הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים
- E הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

הגדרת לחצני תכונה של תכונות מועדפות

› ל**הצגה** של מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה אחת על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› ל**הוספה** של התכונה המועדפת, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התכונה המועדפת ודחף את התכונה המבוקשת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

› ל**סגירה** של מצב העריכה, הקש על ✕.

רדיו

סקירה כללית

הצגת התפריט

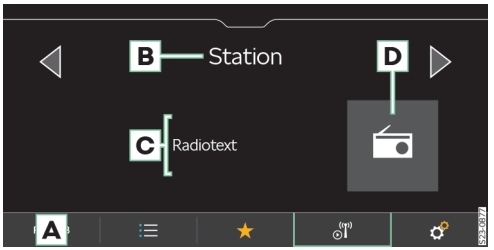
› הקש על **RADIO**.

או:

› הקש על **MENU** > .

נגן רדיו אנלוגי ודיגיטלי

1. A הקש ובחר בתחום התדרים המבוקש.
2. הקש על ≡ וחפש או בחר את התחנה המבוקשת.
3. הקש על ⮌.
4. הקש על .



- A בחירת המקור
- B שם תחנה
- C מידע על התוכן המשודר
- D סמל תחנה
- ≡ רשימת תחנות הרדיו הנקלטות
- ★ הצגת המועדפים
- מידע על תחנה
- חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)
- הגדרות

רשימת התחנות הזמינות של הרדיו האנלוגי והדיגיטלי

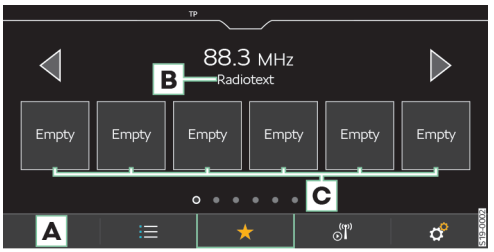
› הקש על ≡.

- תחנת הרדיו המושמעת
- ★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנות
- תחנת DAB משדרת תמונות להצגה במידע על התחנה
- עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התכנית המשודרת ועל מזהה התחנה של התחנה האזורית.

רשימת התחנות המועדפות

› בתפריט Radio (רדיו), הקש על ★.

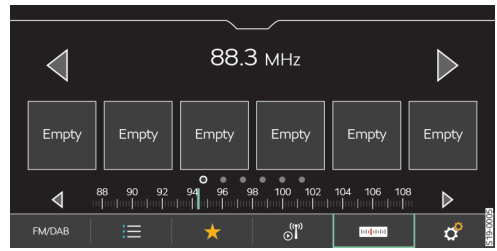


- A בחירת המקור
- B טקסט רדיו

C לחצני תחנות לשמירת תחנות רדיו מועדפות

הפעלה

בחירת תחנה



› הקש על ◃ או ▹ בחלק העליון של הצג.

פונקציית Scan

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› ל**התחלת הסריקה האוטומטית**, הקש על ⚙ > *Scan* (סריקה).

› ל**סיום הסריקה האוטומטית**, הקש על SCAN.

חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› בתפריט Radio (רדיו), הקש על ▬.

ⓘ עבור תחנת FM, לחצן המסך ▬ זמין רק כאשר בתפריט הרדיו בבחירת תחום התדרים ≡ > ▾ נבחרה האפשרות *FM*.

› ל**חיפושים מרובים בזה אחר זה**, הקש על ◃ או ▹ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

הגבלות

› מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלי בפורמט DAB ו-DAB+.

› מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

› החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

› חברת Škoda Auto אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר באמצעות שירות RDS.

הגדרות

שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מתפריט רדיו

› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

1. לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
2. הקש על לחצן התחנה הרצוי.

מחיקת מועדפים

› הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Delete presets* (מחיקת מועדפים).

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד** של תחנה מועדפת, הקש על לחצן התחנה הרצוי ואשר את המחיקה.

› למחיקה של **כל** לחצני התחנה עבור תחנות מועדפות, הקש על *Delete all* (מחק הכל) ואשר את המחיקה.

לחצני תכונה ◃ ▹ עבור רדיו אנלוגי ודיגיטלי

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני המסך ◃ ▹ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Switching stations:*.
2. בחר בגרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או התחנות השמורות ברשימת התחנות הזמינות.

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנות רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *עדכוני תנועה (TP)* .

שיוך של סמל תחנה מהזיכרון של מערכת המידע והבידור

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

מערכת המידע והבידור מאפשרת לשייך לתחנות את הסמלים ששמורים בזיכרון של מערכת המידע והבידור.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה ובסמל המבוקשים.

כיבוי של תצוגת סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה המבוקשת והקש על *No logo*.

הפעלה/כיבוי של שיוך אוטומטי של סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› בתפריט **Radio** (רדיו) ⚙ > *הגדרות מתקדמות* > *מבחר אוטומטי של סמלי תחנות* .

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, ניתן להציג מידע מפורט על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *Radio text (טקסט רדיו)* .

הפעלה\כיבוי של התכונה Slideshow

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר התכונה מופעלת, הנגן מציג את התמונה שמשדרת התחנה.

› בנגן ה**רדיו** הקש על הרדיו-טקסט שמוצג.

סמל תחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת המידע והבידור מאפשרת להשתמש בסמל לתחנות FM ספציפיות למדינה.

1. בתפריט **רדיו** הקש על > *Advanced settings* > *Region for station logo:*.
2. בחר את המדינה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *הודעות DAB נוספות* .

הפעלה/כיבוי של RDS

תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין במדינות מסוימות בלבד.

› בתפריט **רדיו**, הקש על > *Advanced settings* > *Radio Data System (RDS)*.

כאשר **פונקציית RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים לא זמינים בהגדרות של **תחנות FM**:

› דיווחי תנועה (TP)
› טקסט רדיו
› RDS אזורית
› החלפת תדרים אוטומטית (AF)
› סמל תחנה אזורית

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *Switch to a similar station if reception is poor (החלפה לתחנה דומה בעת קליטה חלשה)*. .

Media (מדיה)

דברים שדורשים תשומת לב

› אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת Škoda אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.
› בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.
› בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.
› אנא צייית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

סקירה כללית

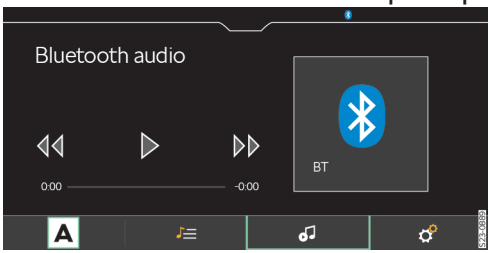
הצגת התפריט

› **MEDIA** הקש.

או:

› הקש על **MENU** > ♫.

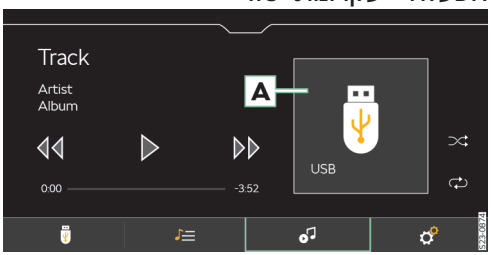
נגן מוסיקה



A בחירת מקור
♫ ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה
פרטי הרצועה המושמעת
הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר
› סקירת האלבומים הזמינים
▷ התחלת ההשמעה
Pause
◁◁ הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה: השמעת הרצועה הקודמת
◁◁ הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה: השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה
◁◁ לחיצה ממושכת: העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

⏩ הקשה: השמעת הרצועה הבאה

⏪ הקשה ארוכה: העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

🔀 הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

🔁 הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

🔀 הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש.

הגדרות

דיווחי תנועה

› ל**הפעלה/כיבוי** של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט **מדיה**, הקש על ⚙ > *Traffic program (TP)*.

מקורות וקבצים נתמכים

USB

תקן עבור USB x.1,x.2 או x.3 ומעלה עם תמיכה ב-USB x.2

סוג	מפרט	מערכת קבצים
MSC	התקן USB	VFAT FAT16 FAT32 exFAT NTFS
	HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	
	התקני USB שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
MTP	מכשירים עם מערכת הפעלה Android, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
Apple	מכשירים עם מערכת ההפעלה iOS ופרוטוקול iAP2	HFS+

ℹ מערכת המידע והבידור לא תומכת בפרוטוקול Apple- iAP1.

נגן Bluetooth®

מערכת המידע והבידור תומכת בפרוטוקולי ה-Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 – 1.6-).

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

קובצי שמע נתמכים

סוג Codec	סיומות קבצים
MPEG 1 Layer 2	mp2
MPEG 2 Layer 2	
MPEG 1 Layer 3	mp3
MPEG 2 Layer 3	
MPEG 2.5 Layer 3	
Windows Media Audio 7	wma
Windows Media Audio 8	
Windows Media Audio 9 ו-9.1	
Windows Media Audio 9.2	
Windows Media Audio 10	
AAC LC	aac m4a
AAC-HE	
AAC-HEv2	
ALAC	m4a
OGG-Vorbis	ogg
FLAC	flac
PCM	wav
RIFF	
SBC	-
Monkey's	ape
OPUS	OPUS

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים ב-DRM ו-iTunes®.

רשימות השמעה נתמכות

תבניות קבצים	סיומות קבצים
M3U	m3u
M3U8	m3u8
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx

ניהול מכשירים ניידים

אבטחת סייבר

רכבך כולל רכיבים שבעזרתם מתבצעת החלפת מידע ונתונים בין הרכב למכשירים הניידים המחוברים או לאינטרנט.

רכיבים אלה מצוידים במנגנון בטיחות, שממזער את הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב.

עדכוני תוכנה קבועים תורמים להפחתת הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב ולתכונות הרכב. עם זאת, הקפד לציית להנחיות הבאות:

› השתמש רק בהתקני אחסון, במכשירי Bluetooth® ובמכשירים ניידים, שאינם מכילים נתונים מזיקים או תוכנות זדוניות.

› עדכן בקביעות את התוכנה שסופקה על ידי חברת Škoda Auto.

אנו ממליצים לבצע את העדכון של תוכנת המערכת ושל הרכיבים במוסך מורשה.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשפיע על תכונות רכב מסוימות ולכבותן, ולעתים אף להשתלט עליהן.

› אם הרכב מגיב בצורה חריגה, הפחת מיד את המהירות או עצור את הרכב.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

⚠ אזהרה

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשיג גישה בלתי מורשית למידע ולנתונים של הרכב, ואף של המכשירים הניידים המחוברים.

סקירה כללית

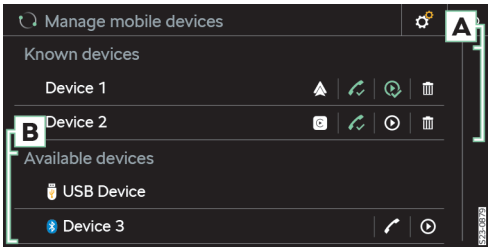
ניהול מכשירים ניידים מאפשר לחבר, לנתק ולהחליף מכשירים.

הצגת ניהול מכשירים ניידים

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

או:

› בתפריט הטלפון, הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).



A מכשירים מחוברים / שצומדו בעבר

B מכשירים זמינים

המכשיר מאפשר חיבור באמצעות Bluetooth® "פרופיל הדיבורית"

מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל "הדיבורית®Bluetooth ".

המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®.

הסרת המכשיר מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Android Auto

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Apple CarPlay

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמים ל-®Bluetooth

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של ה-®Bluetooth למערכת המידע והבידור. תאימות ה-®Bluetooth תלויה בגרסת ה-®Bluetooth, וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-®Bluetooth על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת Škoda Auto אינה אחראית לתפקוד התקין שלהם.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת המידע והבידור, בדגם הרכב, ובמדינה שבה אתה נוהג.

מידע על יישומי Škoda

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי Škoda באתרי האינטרנט, לאחר קריאה של קוד QR או הקישור הבאים.

https://go.skoda.eu/mobile-apps

התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת הניווט

1. חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

   ניתן למצוא את שם היחידה בהקשה על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים) > ⚙ > *Device name:* (שם המכשיר).
3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

   או:

   בתפריט הטלפון, הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

   או:

   בתפריט הטלפון, הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים המצומדים.
3. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או Wi-Fi (WLAN), אם המכשיר הנייד תומך בכך.

1. חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת Wi-Fi (WLAN) והתחבר אליה.
2. בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

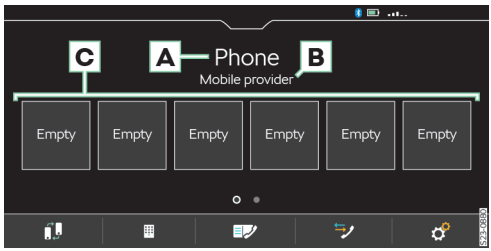
הצגת התפריט

› הקש על **PHONE**.

או:

› הקש על **MENU** > ✓.

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.



A שם הטלפון המחובר

› **הקשה:** הצגת ניהול מכשירים ניידים

B שם ספק שירותי התקשורת

› אם הסמל ▷ מוצג לפני השם, מצב הנדידה פעיל.

C לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים

החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

הזנת מספר טלפון

רשימת אנשי קשר

יומני שיחות

הגדרות

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

ניתן להפעיל את תכונת Bluetooth® של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > > *ניהול מכשירים ניידים* > > *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > > *ניהול מכשירים ניידים* > > *מצב גלוי*.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

1. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על .
2. הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.
לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד מקלדת המספרים אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB, וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על .

› **לחיפוש** ברשימה *הזן איש קשר* .

› הזן את הפרטים עבור החיפוש.

› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על .

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על > .

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

- סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה
- קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה
- כבה את הצלצול
- הפעל את הצלצול
- העברת שיחה למצב המתנה
- כיבוי המיקרופון
- הפעל את המיקרופון
- הצגת פרטי המתקשר
- מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
  מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון**, הקש על > *Hands-free* בתפריט הראשי **טלפון**.

› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על .

שיחת ועידה

שיחת ועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות 3 (לפחות) עד 6 (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› ענה לשיחה נכנסת חדשה בהקשה על .

› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על .

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

- העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
  שיחת הוועידה תמשיך ברקע
- חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
- כיבוי המיקרופון
- הפעל את המיקרופון
- סיום שיחת הוועידה
- הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר:

- הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
- סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
- שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

› טלפון ראשי – אם לא חובר אף טלפון.

› טלפון נוסף – אם חובר אף טלפון

› בחר בטלפון המבוקש כראשון – אם חוברו 2 טלפונים.

› כדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על .

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

1. חפש בטלפון מכשירי Bluetooth® זמינים.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Select mobile phone* (בחר טלפון נייד) > ⚙ > *Device name:* (שם מכשיר).

3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד)

   או:

   הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

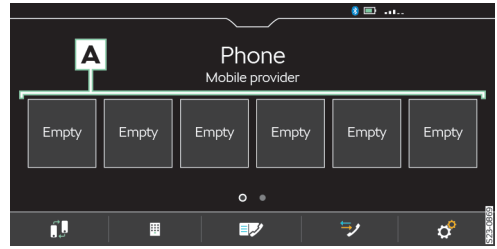
החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד)

   או:

   הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים המוכרים**.
3. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים



› ל**שמירה**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן החיוג המהיר A המבוקש.

› בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.

› אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.

› ל**הצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *Manage favourites* (ניהול מועדפים).

› למחיקה של לחצן חיוג מהיר אחד **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל** לחצני החיוג המהיר, הקש על *Delete all* ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 5000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

› כדי לעדכן את הרשימה **באופן ידני** בתפריט **הטלפון** ⚙ > *לייבא אנשי קשר* .

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

› בתפריט **טלפון** ⚙ > *Sort by:* הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

1. ל**הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *בחר צלצול*.
2. בחר את הצלצול.

מספר תיבת דואר קולי

1. ל**הגדרת המספר של התיבה הקולית**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) ⚙ > על *Mailbox number:*.
2. הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

Wi-Fi (WLAN)

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ב-Wi-Fi (WLAN) עבור חיבור SmartLink.

אפשר לחבר עד 8 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור.

› כדי להציג רשימה של המכשירים הניידים המחוברים הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *מערכת הניווט כנקודה חמה* > *מכשירים מחוברים*.

תפקוד מוגבל

הגבלת החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN)

במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.

ℹ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הפעל את הנקודה החמה Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Use as hotspot* (שימוש כנקודה חמה).
2. הפעל את Wi-Fi (WLAN) במכשיר הנייד.
3. ברשימת מכשירי Wi-Fi (WLAN) הזמינים, חפש את רשת Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור.

   ניתן לברר את השם של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *מערכת ניווט כנקודה חמה* > *SSID:* (שם רשת).
4. בחר בנקודה החמה של מערכת המידע והבידור והזן את הסיסמה הדרושה.

   ניתן לברר את סיסמת ההתחברות לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network key* (מפתח רשת).
5. אשר את החיבור.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט

רמת האבטחה מוגדרת ל-*WPA2+WPA3* ואינה ניתנת לשינוי.

הפעלה/כיבוי של העברת הנתונים בין מערכת המידע והבידור למכשיר המחובר

› להפעלה/כיבוי של העברת הנתונים, הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Connected devices* > 🌍 (מכשירים מחוברים).

שינוי שם הנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network name:* (שם רשת).
2. הזן את השם ואשר.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

על הסיסמה להיות באורך של לפחות 12 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network key:* (מפתח רשת).
2. הזן את הסיסמה ואשר.

חיבור אוטומטי באמצעות קוד QR

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Quick connection to infotainment system* (חיבור מהיר למערכת המידע והבידור).
2. במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות קוד QR.
3. סרוק עם המכשיר הנייד את קוד QR שמוצג בצג של מערכת המידע והבידור.
4. המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או באמצעות רשת Wi-Fi (WLAN).

סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומך בסוגי החיבור הבאים:

› Android Auto

› Apple CarPlay

סקירות של חיבור SmartLink

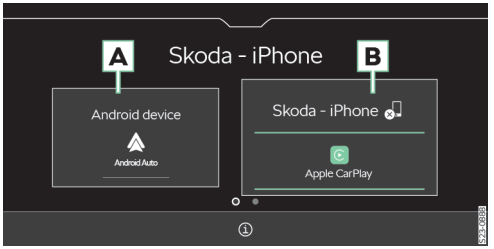
הצגת התפריט

› הקש על **APP**.

או:

› הקש על **MENU** > SmartLink.

ℹ אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך SmartLink משתנה ללחצן ▲ או ●, בהתאם לסוג החיבור הפעיל.



A מכשיר שחובר בעבר

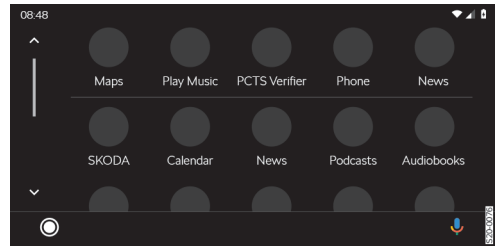
B המכשיר שמחובר כעת

ⓘ תצוגת המידע של קוד SmartLink

ניתוק החיבור הפעיל

הגדרות התפריט SmartLink

Android Auto

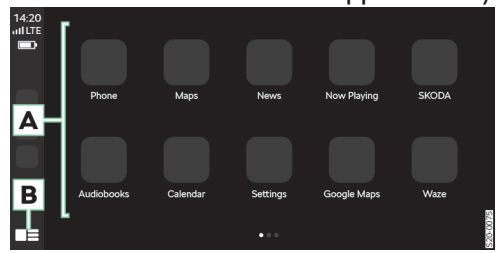


◉ סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.

הפעלת השליטה הקולית (Google Assistant)

המראה של המסך Android Auto עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

Apple CarPlay



A רשימת אפליקציות זמינות

B בהתאם למשך הלחיצה:

› **הקשה:** חזרה לתפריט Apple CarPlay

› **לחיצה ממושכת:** הפעלה של השליטה הקולית באמצעות Siri

המראה של המסך Apple CarPlay עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

תנאים דרושים להתחברות

תנאי חיבור כלליים

✓ המכשיר הנייד תומך בחיבור SmartLink מסוג Android Auto או Apple CarPlay.

✓ המכשיר הנייד וסוג החיבור SmartLink נתמכים בשוק המתאים.

✓ במכשירים ניידים מסוימים, המכשיר הנייד חייב להיות "לא נעול".

תנאים עבור Android Auto

✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Android Auto.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.

✓ היישום Android Auto מותקן במכשיר הנייד.

✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

✓ יש לבצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כשהרכב עומד במקומו.

תנאים עבור Apple CarPlay

✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.

✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.

✓ חיבור הנתונים מופעל במכשיר הנייד.

הגבלות

הגבלת החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN)

במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.

ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

הגבלת תכונת הניווט

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באמצעות מערכת המידע והבידור, התחלת ניווט באמצעות אפליקציית Apple CarPlay תגרום להפסקתו.

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באפליקציית Apple CarPlay, התחלת ניווט באמצעות מערכת המידע והבידור תגרום להפסקתו.

הגדרות SmartLink

חיבור ל-Apple CarPlay באמצעות USB

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות Wi-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. במכשיר הנייד Apple, הפעל את ה-Bluetooth® ואת נראות ה-Bluetooth®.
2. במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים).
3. ברשימה שמוצגת, חפש ובחר את המכשיר המבוקש עם הסמל ⓒ.

4. פעל בהתאם להנחיות בצג של מערכת המידע והבידור, ואשר את שיוך ה-®Bluetooth.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

Apple CarPlay – חיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.

✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-®Bluetooth.

1. הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
2. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בצג של מערכת המידע והבידור תופיע הודעה לגבי החיבור, שכוללת את שם יחידת ה-®Bluetooth במערכת המידע והבידור.

3. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
4. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
5. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
6. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

Apple CarPlay – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "Skoda".
2. הקש על .

חיבור ל-Android Auto באמצעות USB

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 6.

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות Wi-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים).
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
3. בחר בפרופיל הדיבורית ®Bluetooth.
4. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.
6. ברשימת המכשירים המוכרים, בחר במכשיר המבוקש עם הסמל .

Android Auto – חיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-®Bluetooth.

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 11.

1. חפש בטלפון מכשירי ®Bluetooth זמינים.
2. בחר את יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.
3. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
4. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

Android Auto – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Android Auto, הקש על לחצן התכונה "Skoda".
2. הקש על .

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

1. הקש על **APP**.

או:

הקש על **MENU** > .

2. בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך משתנה ללחצן או , בהתאם לסוג החיבור הפעיל.

מערכת מידע ובידור 9 אינץ'

סקירת מערכת המידע והבידור



A מסך מגע

HOME תפריטים מועדפים

RADIO התפריט **Radio** (רדיו)

+ הגברת עוצמת הקול

– החלשת עוצמת הקול

⏻ בהתאם למצב:

› **מערכת מידע ובידור כבויה**

› **הקשה:** הפעלת מערכת המידע והבידור

› **מערכת המידע והבידור מופעלת**

› **הקשה:** השתקה/הפעלה של הקול

› **לחיצה ממושכת:** כיבוי מערכת המידע והבידור

MENU כל התפריטים

MEDIA התפריט **Media** (מדיה)

PHONE התפריט **Telephone** (טלפון)

NAVI התפריט **Navigation** (ניווט)

CAR מידע על הגדרות הרכב

מערכת

הגבלות

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל תכונות מסוימות של מערכת הניווט במהלך נסיעה או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

מערכת הניווט מודיעה על כך באמצעות הודעה בצג.

כאשר ההצתה כבויה, תכונות מידע ובידור אחדות, כגון נתוני הנהיגה, אינן זמינות.

הגדרות בסיסיות

הגדרת תכונות בסיסיות

ניתן להגדיר את תכונות מערכת הניווט הבאות בתפריט **MENU** > ⚙:

› שעה ותאריך

› שפה

› יחידות

› הגדרות היצרן

הגדרות צליל

ניתן להגדיר את צלילי מערכת הניווט הבאים בתפריט **MENU** > 🔊.

ניתן להגדיר את פריטי התפריט הבאים:

› הגדרת האיקולייזר

› הגדרת איזון עוצמת הקול

› הגדרת עוצמת הקול של תכונות מידע ובידור נפרדות

לדוגמה, אמצעי האחסון ניתן לכוונן באחד מפריטי התפריט הבאים:

› הגדרת עוצמת הקול של פקודות ההפעלה הקולית

› הגדרת עוצמת הקול המרבית בעת הפעלת מערכת המידע והבידור

› התאמת עוצמת הקול למהירות הנסיעה

› הגדרה של השתקת מערכת המידע והבידור כאשר עזר החנייה מופעל

בהתאם לאבזור, ניתן להגדיר את הגדרות הצליל המתקדמות הבאות:

› הגדרת מיטוב מרחב הצליל

› הגדרת פרופילי שמע לפי סגנון

› הגדרת עוצמת הקול של הסאב-וופר

אשף קביעת הגדרות

אשף קביעת ההגדרות מסייע להגדיר תכונות מסוימות של מערכת הניווט.

אשף קביעת ההגדרות יוצג באופן אוטומטי כאשר ההצתה מופעלת ולאחר הפעלת מערכת המידע והבידור יש לפחות 2 פריטי תפריט שלא הוגדרו.

› ל**כיבוי התצוגה האוטומטית**, הקש על *don't show again* כאשר אשף קביעת ההגדרות מוצג.

› ל**תצוגה ידנית** **MENU** > ⚙ > הקש על *Configuration wizard*.

הגדרות התפריט HOME

ל**הצגת עמוד נוסף** הקש שוב על התפריט HOME:

› **HOME**.

או:

› לחץ בשתי אצבעות על המסך וגרור ימינה או שמאלה.

ל**הוספת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. הקש על לחצן תכונה ריק.

   אם לחצן המסך המבוקש תפוס, הסר מיד את התפריט מלחצן המסך.
2. בחר בתפריט עם הגודל הרצוי של לחצן התכונה.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

ל**הסרת התפריט המועדף**, פעל באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן תכונה תפוס.
2. הקש על 🗑.
3. הקש על ✕ כדי לסיים את מצב העריכה.

הגדרות התפריט MENU

בתפריט MENU, ניתן להתאים את המיקום של לחצני התכונה באופן הבא:

1. לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה, עד שהוא משתחרר.
2. דחף את לחצן התכונה למקום אחר.

פתרון בעיות

מערכת הניווט אינה מגיבה

אם מערכת המידע והבידור אינה מגיבה אינו מגיב, הפעל אותה מחדש כדלקמן:

1. לחץ והחזק את ⏻ למשך יותר מ-10 שניות.
2. המתן לסיום האתחול.

עדכון מערכת

מומלץ לבצע את עדכון המערכת במוסך מורשה.

עדכון המערכת מבטיח תפקוד מיטבי של מערכת המידע והבידור.

בדיקה של גרסת המערכת

› הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת).

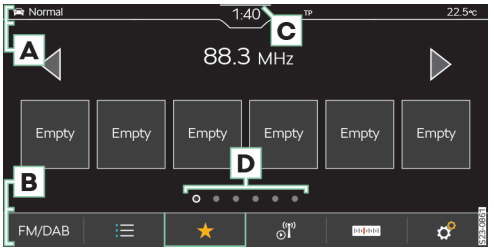
עדכון מערכת

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת) > *update software* (עדכון תוכנה).
2. ציית להנחיות שיופיעו במסך.

ℹ המידע על עדכון המערכת שהושלם מוצג ברשימת הודעות המידע.

צג

סקירה כללית



A	שורת מצב
B	שורה עם לחצני התכונה של התפריט המוצג
C	תצוגה של מרכז ההפעלה
D	דפים נוספים של התפריט

הפעלה

ⓘ הנחייה

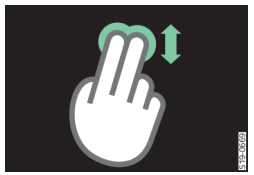
סכנת נזק לצג!

› מסך מערכת המידע והבידור מופעל במגע קל של האצבע.

פעולת המגע דומה לזו של טלפון נייד.

מצבי ההפעלה הבאים ספציפיים למערכת המידע והבידור.

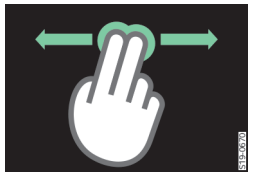
יש לגרור למעלה או למטה באמצעות שתי אצבעות



› יש לעיין במהירות ברשימת אנשי הקשר בטלפון שלך

› החלפת תצוגת מפה 2D/3D

יש לגרור שמאלה או ימינה עם שתי אצבעות



› הצגת עמוד נוסף של תפריט HOME

יש למשוך להרחקה באמצעות שתי אצבעות



› הגדלת המפה (זום פנימה)

משיכה להתקרבות באמצעות שתי אצבעות



› הקטנת המפה (זום החוצה)

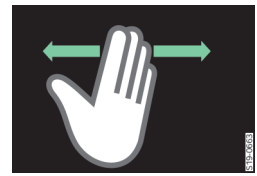
יש לסובב שתי אצבעות



› סיבוב המפה

הפעלה ללא מגע יד

תפריט מערכת המידע והבידור שמסומנים בסמל מאפשרים שליטה במחוות יד.



› כדי לבצע שליטת מחווה, הזז את ידך לאט לשני הצדדים 8 ס"מ בקירוב מעל הקצה התחתון של הצג.

בהתאם להגדרות, המערכת עשויה לאשר זיהוי של מחווה על-ידי צליל אישור ואנימציה.

הצגת עזרה בהפעלה

› הקש על **MENU** > > .

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבסיסיות הבאות של הצג בתפריט **MENU** > > עבור:

› רמת הבהירות של הצג
› כיבוי הצג
› תצוגת השעון
› צלילי אישור ואנימציות

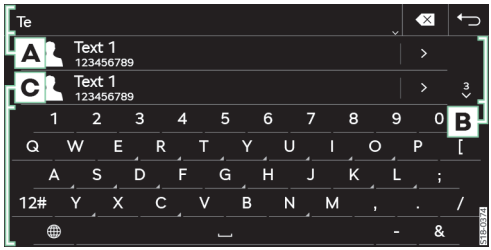
מקלדת

סקירת המקלדת

הסדר של התווים במקלדת תלוי בשפה המוגדרת למערכת הניווט.

סוגי לוח מקשים:

› אלפאנומרית
› מספרית
› מקלדת להזנה
› מקלדת לחיפוש



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

› מחיקת תווים לפני הסמן

› **הקשה:** מחיקת התו האחרון

› **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים בזה אחר זה

› הצגת לחצני חצים להזזת הסמן בשורת ההזנה

› העברת הסמן שמאלה

› העברת הסמן ימינה

B רשומות שנמצאו

› הצגת רשימה

C לחצני תכונה של המקלדת

› החלפה לאותיות קטנות

› החלפה לאותיות תחיליות גדולות ואחריהן אותיות קטנות

› החלפה לאותיות גדולות

› **АБВ/ABC** החלפה למקלדת שפה

› **12#** החלפה למקלדת מספרים ותווים

› **2/2/1/2**החלפה לגרסאות תווים נוספות

› הצגת שפות מקלדת נוספות

› הוספת תו רווח

› השורה הבאה

› **הקשה ממושכת:** הצגת גרסאות תווים נוספות

› הצגת הסיסמה שהוזנה

› אישור התווים שהוזנו

מקלדת מספרים



מקלדת לדוגמה

A שורת קלט

› מחיקת תווים לפני הסמן

› **הקשה:** מחיקת התו האחרון

› **הקשה ארוכה:** מחיקת כל התווים

B לחצני תכונה של המקלדת

› OK אישור התווים שהוזנו

כאשר ההקשר מאפשר את הדבר, ניתן להזין תווים אלפא-נומריים בהקשה ארוכה על לחצן התכונה עם הספרה.

הפעלה

המקלדת של מערכת הניווט *משמשת* להזנת תווים, אותיות ומספרים.

המקלדת **מוצגת באופן אוטומטי** כשמערכת הניווט מבקשת להזין תווים.

Search (חיפוש)

תוך כדי הזנת התווים מתבצע חיפוש אחר רשומות מתאימות.

באפשרות להזין עבור הרשומה שברצונך לחפש גם תווים דיאקריטיים.

› ל**הצגה של הרשומות שנמצאו**, הקש על ⌄.

הצגת שפות נוספות למקלדת

כדי להשתמש בשפות הנוספות למקלדת, הגדר תחילה את השפות הרצויות.

› הקש שוב ושוב על 🌐, עד שמוצגת שפת המקלדת המבוקשת.

גרסאות נוספות של תווים

1. לחץ לחיצה ממושכת על הסמל 🔊.
2. בחר את התו הרצוי.

הגדרת שפות המקלדת הנוספות

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Additional keypad languages*.

הפעלה קולית

אופן הפעולה

עיקרון ההפעלה הקולית

ההפעלה הקולית מתבצעת לפי עיקרון הדיאלוג בין המשתמש למערכת הניווט.

המשתמש אומר פקודות קוליות. מערכת הניווט משיבה או מבצעת את הפקודה הקולית.

ההפעלה הקולית מבינה משפטים שלמים שנאמרים בשפה שוטפת. אין צורך להשתמש בפקודות קבועות מדויקות או במילים נפוצות.

הפעלה קולית מקוונת

ההפעלה הקולית המקוונת של הרכב מאפשרת זיהוי ותפעול מורחבים של תכונות הרכב.

ניתן להשתמש בהפעלה הקולית המקוונת, לדוגמה לשם חיפוש יעדים מיוחדים או הכתבה של הודעות SMS, אם הטלפון המחובר מאפשר זאת.

התכונה מאפשרת לשלב את החיפוש בנתונים המקוונים והלא מקוונים של מערכת המידע והבידור. העברת הנתונים בין החיפוש המקוון והחיפוש הלא מקוון מתבצעת באופן חלק ולא מורגש עבור המשתמש.

תנאי הפעלה

- ✓ מתג ההתנעה מופעל
- ✓ מערכת המידע והבידור מופעלת

תנאים דרושים להפעלה הקולית המקוונת

לשם שימוש בהפעלה הקולית המקוונת, גם התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ הרכב תומך בתכונה.
- ✓ הרכב מצויד במערכת מידע ובידור ובתכונות שניתנות לשליטה באמצעות ההפעלה הקולית המקוונת.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ הרכב נמצא בטווח הקליטה של רשת סלולרית מסחרית המבטיחה את החיבור לשירותי Škoda Connect.
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות 🔊 *שתף את המיקום שלי*.

תנאי מוקדם לזיהוי פקודת ההפעלה

- ✓ פריט התפריט **MENU** > ⚙ > *Voice control* (הפעלה קולית) > *Active* (פעילה) מופעל

הפעלה

הפעלת תכונת ההפעלה הקולית

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן 🎙 בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

› אמור את פקודת ההפעלה **"*OK Laura*"** (אוקי, לאורה).

לאחר ההפעלה, מוצג הסמל 🔊.

הזן פקודה קולית

› כאשר השליטה הקולית מופעלת השמע פקודה קולית.

במהלך זיהוי הפקודה הקולית, מוצג הסמל 🔊.

לאחר מכן, המערכת מבצעת את הפקודה הקולית או משמיעה את ההודעה. במהלך ההודעה, מוצג הסמל 🔊.

לאחר ביצוע הפקודה הקולית, ההפעלה הקולית נכבית מעצמה.

ניתן להאיץ את ההפעלה הקולית באופן הבא:

› במהלך התשובה של העוזרת הקולית, אמור פקודה נוספת.

אם ההפעלה הקולית אינה מגיבה לפקודה הקולית, נסה להרחיב את הפקודה או להשתמש בפקודה שכוללת פועל. לדוגמה, במקום "מקום חנייה", אמור את הפקודה "מצאי מקום חנייה".

תיקון של פקודה קולית

› במהלך הזנת הפקודה הקולית, לחץ על הלחצן 🎙 בגלגל ההגה הרב-תכליתי ואמור פקודה קולית חדשה.

עצירת ההפעלה הקולית

העצירה מספקת זמן נוסף עבור הזנת הפקודה הקולית, למשל עבור חיפוש של איש קשר טלפוני.

› הזז את אצבעך למעלה או למטה על צג מערכת הניווט.

או:

› אמור את הפקודה הקולית **"*pause*"**.

המשך הפעלה קולית שנעצרה

ניתן להמשיך הפעלה קולית שנעצרה באופן הבא:

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. הקש על בצג מערכת הניווט.
3. אמור שוב את פקודת ההפעלה **"*OK, Laura*"**.

סיום של השמעת הודעה

› לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

סיום ההפעלה הקולית

› לחץ פעמיים על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

או:

› אמור את הפקודה הקולית **"*cancel*"** במהלך הזנת פקודה קולית.

הגבלות

ההפעלה הקולית אינה זמינה בכל שפות מערכת המידע והבידור. המערכת מיידעת אותך על כך.

ההודעות מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שהמערכת תבטא את כל הפרטים כגון שמות רחובות וערים באופן מובן וברור בכל המקרים.

לא ניתן להשתמש בפקודה קולית במהלך שיחת טלפון.

הגדרות

ניתן להגדיר את התכונות הבאות של ההפעלה הקולית התפריט **MENU** > > *הפעלה קולית*:

› צלילי אישור

› הפעלה/כיבוי של שימוש במילת הפעלה

עזרה עצמית

הפעלת עזרה קולית

› כשמערכת הניווט ממתינה לפקודה קולית, אמור **"*help*"**.

ניתן לומר שוב את הפקודה הקולית **"*Help*"** (עזרה) לקבלת טיפים נוספים לגבי ההפעלה קולית.

הצגת העזרה

› הקש על **MENU** > > .

או:

› כשמערכת המידע והבידור ממתינה לפקודה קולית, אמור **"*עזרה*"**.

החלפת תצוגה של פקודות קוליות מופעלות/כבויות

המערכת מציעה את האפשרות להציג פקודה קולית לדוגמה בצג מערכת המידע והבידור לאחר הפעלת ההפעלה הקולית.

› **להפעלה/כיבוי**, הקש על **MENU** > > *voice control* (הפעלה קולית) > *Display in the infotainment system* (הצג במערכת הניווט).

מרכז ההפעלה

סקירה כללית

הצגת מרכז ההפעלה



› לחץ על הרשימה בחלקו העליון של הצג ומשוך כלפי מטה.

סגירת מרכז ההפעלה

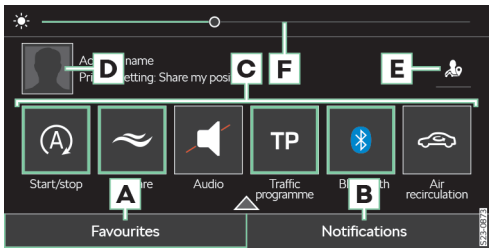
› הקש על ▲.

או:

› המתן 5 ש'.

מרכז ההפעלה

ניתן להשתמש במרכז ההפעלה של מערכת הניווט לשם גישה מהירה אל התכונות הבאות:



- **A** הצגה וניהול של לחצני התכונה של תכונות מועדפות
- **B** הצגה של רשימת הודעות המידע
- **C** תכונות מועדפות
- **D** תצוגת ניהול חשבון המשתמש
- **E** הגדרת רמת ההנגה על המידע האישי
- **F** הגדרת התאורה של המחוונים והמתגים

הגדרת לחצני תכונה של תכונות מועדפות

› ל**הצגה** של מצב העריכה, לחץ לחיצה ארוכה אחת על לחצן התכונה של התכונה המועדפת.

› ל**הוספה** של התכונה המועדפת, לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התכונה המועדפת ודחף את התכונה המבוקשת מחלקו העליון של הצג אל לחצן התכונה בחלקו התחתון של הצג.

› ל**סגירה** של מצב העריכה, הקש על ×.

רדיו

סקירה כללית

הצגת התפריט

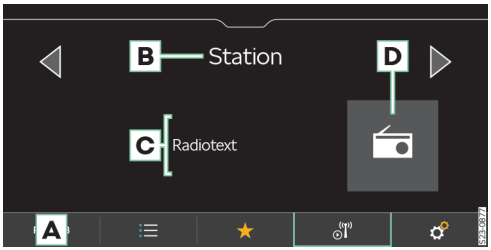
› הקש על **RADIO**.

או:

› הקש על MENU > .

נגן רדיו אנלוגי ודיגיטלי

1. A הקש ובחר בתחום התדרים המבוקש.
2. הקש על ≡ וחפש או בחר את התחנה המבוקשת.
3. הקש על ⮌.
4. הקש על .



A בחירת המקור
B שם תחנה
C מידע על התוכן המשודר
D סמל תחנה
≡ רשימת תחנות הרדיו הנקלטות
★ הצגת המועדפים
מידע על תחנה
MENU חיפוש ידני של תחנות (חל על AM ו-FM)
הגדרות

רשימת התחנות הזמינות של הרדיו האנלוגי והדיגיטלי

› הקש על ≡.

תחנת הרדיו המושמעת
★ תחנות הרדיו השמורות בלחצני התחנות
תחנת DAB משדרת תמונות להצגה במידע על התחנה
עדכון ידני של רשימת התחנות

ניתן להציג ברשימת התחנות מידע על סוג התכנית המשודרת ועל מזהה התחנה של התחנה האזורית.

נגן רדיו אינטרנט

הנגן ניתן לשימוש רק כאשר קיים חיבור אינטרנט זמין.

1. A הקש ובחר ברדיו אינטרנט.
2. הקש על וחפש או בחר את תחנת הרדיו אינטרנט.
3. הקש על .

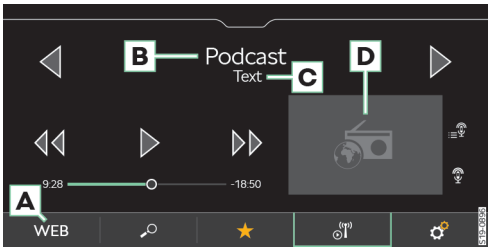


A בחירת המקור
B שם תחנה
C מידע על התוכן המשודר
D סמל תחנה
רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים
★ הצגת המועדפים
מידע על התחנה ועל התוכן המשודר של הרדיו אינטרנט
הגדרות

נגן פודקאסט

הנגן ניתן לשימוש רק כאשר קיים חיבור אינטרנט זמין.

1. A הקש ובחר ברדיו אינטרנט.
2. הקש על וחפש או בחר את הפודקאסט.
3. הקש על .



A בחירת המקור
B שם פודקאסט
C מידע על התוכן המשודר
D סמל פודקאסט עם הסמל
▷ התחלת ההשמעה
Pause
⏪ הרצה של 15 ש' אחורה
⏩ הרצה של 15 ש' קדימה
הצגת הפרקים של הפודקאסט המושמע
רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים
★ הצגת המועדפים
הצגת מידע על הפודקאסט
הגדרות

רשימה של שידורי רדיו אינטרנט ופודקאסטים

› הקש על .

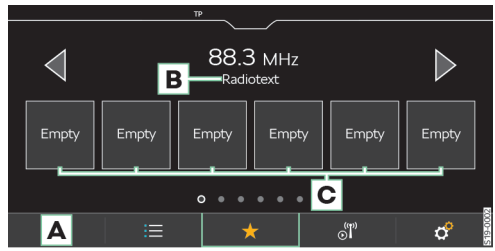


- חיפוש של תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים
- תחנות הרדיו אינטרנט והפודקאסטים האחרונים שנשמעו
- 100 תחנות הרדיו אינטרנט האהובות ביותר בהתאם לשפת המידע שהוגדרה
- חיפוש ובחירה של פודקאסטים
- חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם למדינה שנבחרה
- חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לשפה שנבחרה
- חפש ובחר תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים בהתאם לסגנון שנבחר
- הצגת רשימה של פודקאסטים "תאומים" בהתאם לתוכן שמושמע
- הצגת רשימה של תחנות רדיו אינטרנטי "תאומות" בהתאם לתוכן שמושמע

הפודקאסטים מסומנים ברשימות המוצגות בסמל .

רשימת התחנות והפודקאסטים המועדפים

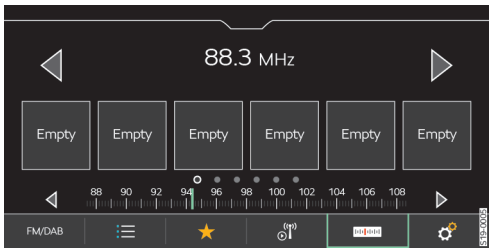
› בתפריט Radio (רדיו), הקש על ★.



- A בחירת המקור
- B טקסט רדיו
- C לחצני תחנות עבור התחנות והפודקאסטים המועדפים

הפעלה

בחירת תחנה



› הקש על ◃ או ▹ בחלק העליון של הצג.

פונקציית Scan

תכונה זו משמיעה בזו אחר זו את התחנות הנקלטות בתחום התדרים שנבחר. כל תחנה מושמעת במשך שניות אחדות.

› ל**התחלת הסריקה האוטומטית**, הקש על > *Scan* (סריקה).

› ל**סיום הסריקה האוטומטית**, הקש על SCAN.

חיפוש תחנות ידני

החיפוש הידני זמין עבור תחנות AM ו-FM.

› בתפריט Radio (רדיו), הקש על .

עבור תחנת FM, לחצן המסך זמין רק כאשר בתפריט הרדיו בבחירת תחום התדרים > נבחרה האפשרות *FM*.

› ל**חיפושים מרובים בזה אחר זה**, הקש על ◃ או ▹ ליד התצוגה של הסקאלה של תחום התדרים.

או:

› לחץ לחיצה ארוכה על פס הגלילה של הסקאלה של תחום התדרים והזז אותו בכיוון הערך המבוקש.

הגבלות

› מערכת המידע והבידור תומכת בקליטת רדיו דיגיטלי בפורמט DAB ו-DAB+.

› מוסכי חניה, מנהרות, בניינים גבוהים או הרים עלולים להגביל את קליטת הרדיו.

› החלונות הצדיים האחוריים מצוידים באנטנות לקליטת אות הרדיו.

הדבקה של נייר כסף או תוויות מצופות מתכת על החלונות עלולה להשפיע על קליטת אות הרדיו.

› חברת Škoda Auto אינה נושאת באחריות לזמינות, לתקינות הפעולה ולמידע המשודר באמצעות שירות RDS.

הגדרות

שמירה של תחנות נוכחיות שמושמעות למועדפים מתפריט רדיו

› לחץ לחיצה ממושכת על לחצן התחנה הרצוי כדי לשמור את התחנה במועדפים.

שמירת תחנה למועדפים מרשימת התחנות הזמינות

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

1. לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה הרצויה.
2. הקש על לחצן התחנה הרצוי.

שמירת תחנות מרשימת תחנות הרדיו אינטרנט והפודקאסט

תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

1. בחר ברדיו אינטרנט כמקור השמעה.
2. הקש על ⌕.
3. חפש את הרדיו אינטרנט או את הפודקאסט המבוקש ובחר בו.
4. לחץ לחיצה ממושכת על השורה עם שם התחנה או הפודקאסט המבוקשים.
5. הקש על לחצן התחנה הרצוי.

בפודקאסט, לא ניתן לשמור פרקים נפרדים.

מחיקת מועדפים

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *מחיקת ערכי זיכרון* .

› למחיקה של לחצן תחנה **אחד** עבור תחנה מועדפת, הקש על לחצן התכונה המבוקש ואשר את המחיקה.

› כדי למחוק **את כל** לחצני הזיכרון לשמירת תחנות מועדפות *מחק הכל* לחץ ואשר את המחיקה.

לחצני תכונה ◁ ▷ עבור רדיו אנלוגי ודיגיטלי

חל על תחומי תדרים AM, FM ו-DAB.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני המסך ◁ ▷ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Switching stations:*.
2. בחר בנרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או התחנות השמורות ברשימת התחנות הזמינות.

לחצני תכונה ◁ ▷ עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים

תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

ניתן **להחליף תחנה** באמצעות לחצני המסך ◁ ▷ בתפריט **רדיו** באופן הבא:

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Switching stations:*.
2. בחר בנרסה להחלפה בין התחנות השמורות בלחצני התחנה או תחנות הרדיו אינטרנט או הפודקאסטים האחרונים שנשמעו.

הפעלה/כיבוי של קליטת דיווחי תנועה (TP) של תחנות רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *עדכוני תנועה (TP)* .

שיוך של סמל תחנה מהזיכרון של מערכת המידע והבידור

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

מערכת המידע והבידור מאפשרת לשייך לתחנות את הסמלים ששמורים בזיכרון של מערכת המידע והבידור.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה ובסמל המבוקשים.

כיבוי של תצוגת סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

1. הקש בתפריט **Radio** (רדיו) על ⚙ > *Station logos*.
2. בחר בתחנה המבוקשת והקש על *No logo*.

הפעלה/כיבוי של שיוך אוטומטי של סמל תחנה

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת, בעת שמירה של תחנה בלחצן תחנה ישויך לה סמל מהזיכרון של מערכת המידע והבידור.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *מבחר אוטומטי של סמלי תחנות* .

הפעלה/השבתה של קבלת טקסט רדיו

תקף לתחומי התדרים FM ו-DAB.

כאשר התכונה מופעלת ולחצני התחנות מוצגים, ניתן להציג מידע מפורט על התוכן המשודר של התחנה שמושמעת.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *Radio text (טקסט רדיו)* .

הפעלה\כיבוי של התכונה Slideshow

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר התכונה מופעלת, הנגן מציג את התמונה שמשדרת התחנה.

› בנגן ה**רדיו** הקש על הרדיו-טקסט שמוצג.

סמל תחנת FM אזורית

תקף לתחום התדרים FM.

מערכת המידע והבידור מאפשרת להשתמש בסמל לתחנות FM ספציפיות למדינה.

1. בתפריט **רדיו** הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Region for station logo:*.
2. בחר את המדינה.

הפעלה/כיבוי של הודעות נוספות של תחנת DAB

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת, הודעות אחרות מתקבלות כדיווחי תנועה. למשל, תחזית מזג האוויר, דיווחי ספורט, חדשות פיננסיות וכן הלאה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > *הגדרות מתקדמות* > *הודעות DAB נוספות* .

הפעלה/כיבוי של RDS

תקף לתחום התדרים FM.

פריט התפריט זמין במדינות מסוימות בלבד.

› בתפריט **רדיו**, הקש על ⚙ > *Advanced settings* > *Radio Data System (RDS)*.

כאשר **פונקציית RDS כבויה**, פריטי התפריט הבאים לא זמינים בהגדרות של **תחנות FM**:

› דיווחי תנועה (TP)

› טקסט רדיו
› RDS אזורית
› החלפת תדרים אוטומטית (AF)
› סמל תחנה אזורית

הפעלה/כיבוי של החלפה אוטומטית לתחנת DAB דומה

חל על תחום התדרים DAB.

כאשר הפונקציה מופעלת והקליטה של תחנת DAB אבדה, מערכת הניווט עוברת אוטומטית לתחנת DAB אחרת עם תוכן דומה.

› בתפריט **Radio** (רדיו) > הגדרות מתקדמות > *Switch to a similar station if reception is poor* (החלפה לתחנה דומה בעת קליטה חלשה).

איכות צליל של תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים

תקף עבור תחנות רדיו אינטרנט ופודקאסטים.

1. כדי להגדיר את איכות הצליל, הקש בתפריט **Radio** (רדיו) > *Audio quality:*.
2. בחר איכות נמוכה או גבוהה.

האיכות שהוגדרה משפיעה על היקף צריכת הנתונים של חיבור הנתונים.

בנוסף, האיכות תלויה במהירות ובזמינות של חיבור הנתונים.

במקרה של הפרעות בהשמעה, הקטן את איכות הצליל.

Media (מדיה)

דברים שדורשים תשומת לב

› אין לשמור מידע חשוב ונתונים ללא גיבוי במקורות שמע המחוברים למערכת. חברת Škoda אינה אחראית לאובדן או לנזק שנגרמו לקבצים או למקורות שמע חיצוניים.
› בעת החלפת מקור שמע או חיבור מקור שמע חיצוני, ייתכנו תנודות פתאומיות בעוצמת הקול. לפני החלפה או חיבור של מקור שמע, החלש את עוצמת הקול.
› בעת חיבור של מקור שמע, עשויות להופיע בצג הנחיות והודעות של המקור. ציית להודעות אלה ובמקרה הצורך אשר אותן.
› אנא ציית לחוקי זכויות היוצרים התקפים במדינתך.

סקירה כללית

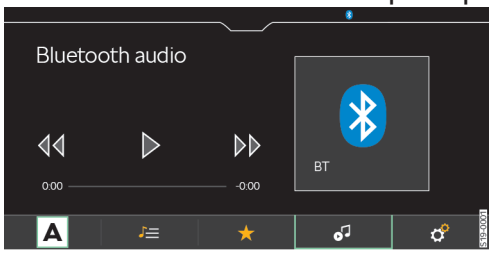
הצגת התפריט

› **MEDIA** הקש.

או:

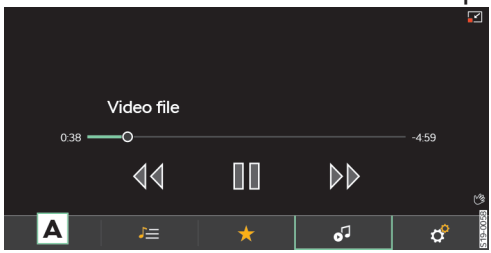
› הקש על **MENU** > ♫.

נגן מוסיקה



A בחירת מקור
ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה
★ הצגת המועדפים
פרטי הרצועה המושמעת
הגדרות

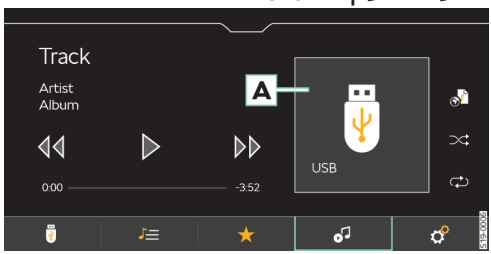
נגן וידאו



A בחירת מקור
ניהול קבצים / מאגר נתוני מולטימדיה
★ הצגת המועדפים
הצגת וידאו
הקטנת תצוגת התמונה
הגדלת תצוגת התמונה
הגדרות

הפעלת הנגן

הפעלה - עקרונות יסוד



A תמונת אלבום / סמל המקור המחובר
› סקירת האלבומים הזמינים
▷ התחלת ההשמעה

Pause

הקשה בתוך 3 ש' לאחר התחלת ההשמעה: השמעת הרצועה הקודמת

הקשה לאחר יותר מ-3 ש' מתחילת ההשמעה: השמעת הרצועה הנוכחית מתחילתה

לחיצה ממושכת: העברה מהירה אחורה בתוך הרצועה

הקשה: השמעת הרצועה הבאה

הקשה ארוכה: העברה מהירה קדימה בתוך הרצועה

ניתן לנוע בתוך הרצועה גם על-ידי הזזת האצבע על סרגל הזמן.

הפעלה מתקדמת

הפעלה/ביטול של מצב השמעה חוזרת של הרצועה הנוכחית

הפעלה/ביטול מצב השמעה חוזרת של האלבום/תיקייה הנוכחיים

הפעלה/ביטול מצב השמעה בסדר אקראי של האלבום/תיקייה הנוכחיים

שמירת הרצועה שמושמעת ברשימת ההשמעה "*My playlist (רשימת ההשמעה שלי)*"

ניהול רשימת ההשמעה שלי ("My Playlist")

› ל**הצגת רשימת ההשמעה**, הקש על ♫ ≡ › 🗎 › ♪.

› ל**ניהול רשימת ההשמעה**, הקש ברשימת ההשמעה המוצגת על ✎.

בניהול רשימת ההשמעה ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

› שליטה בבננה

› כדי לשנות מיקום של רצועה ברשימה, לחץ לחיצה ארוכה על ≡ והזזה למיקום המבוקש.

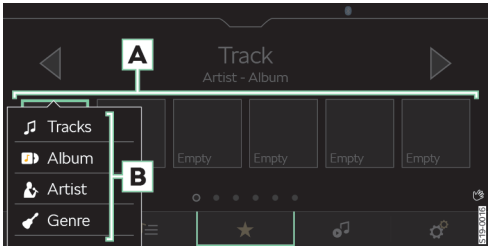
› מחק רצועה בהקשה על 🗑.

הגבלות

הזמינות של תכונות מסוימות של תפעול המדיה תלויה במקור שחובר ובתוכנה שבשימוש.

הגדרות

ניהול מועדפים



› ל**שמירה**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן התכונה המבוקש עבור המועדף A.

› בחר באחת מהרשומות הזמינות ברשימה B.

› ל**מחיקה**, הקש בתפריט **Media** (מדיה) על ⚙ › *Manage favourites* (ניהול מועדפים).

› למחיקה של **מועדף אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› למחיקה של **כל המועדפים**, הקש על *Delete all* (מחק הכל) ואשר את המחיקה.

דיווחי תנועה

› ל**הפעלה/כיבוי** של ניטור דיווחי התנועה במהלך השמעה של קובצי מדיה, בתפריט **מדיה**, הקש על ⚙ › *Traffic program (TP)*.

מקורות וקבצים נתמכים

USB

תקף עבור USB x.1,x.2 או x.3 ומעלה עם תמיכה ב-USB x.2

סוג	מפרט	מערכת קבצים
MSC	התקן USB	VFAT FAT16 FAT32 exFAT NTFS
	HDD (ללא תוכנה מיוחדת)	
	התקני USB שתומכים בפרוטוקול USB Mass Storage	
MTP	מכשירים עם מערכת הפעלה Android, שתומכים בפרוטוקול Media Transfer Protocol	
Apple	מכשירים עם מערכת ההפעלה iOS ופרוטוקול iAP2	HFS+

מערכת המידע והבידור לא תומכת בפרוטוקול Apple-iAP1.

נגן Bluetooth®

מערכת המידע והבידור תומכת בפרוטוקולי ה-Bluetooth® A2DP ו-AVRCP (1.0 – 1.6-).

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הניידי.

קובצי שמע נתמכים

סוג Codec	סיומות קבצים
MPEG 1 Layer 2	mp2
MPEG 2 Layer 2	
MPEG 1 Layer 3	mp3
MPEG 2 Layer 3	
MPEG 2.5 Layer 3	
Windows Media Audio 7	wma
Windows Media Audio 8	
Windows Media Audio 9 ו-9.1	
Windows Media Audio 9.2	
Windows Media Audio 10	
AAC LC	aac m4a
AAC-HE	
AAC-HEv2	
ALAC	m4a
OGG-Vorbis	ogg
FLAC	flac
PCM	wav
RIFF	
SBC	-
Monkey's	ape
OPUS	OPUS

מערכת המידע והבידור לא תנגן קבצים שמוגנים ב-DRM ו-iTunes®.

קובצי וידאו נתמכים

סוג Codec	סיומות קבצים
MPEG 1	mpg mpeg m1v mpv
MPEG 2	mpg mpeg ps m2v
MPEG 4 (H.264)	m4p mp4 m4v mp4v
MJPEG	
MPEG 4 (ISO)	
Xvid	Xvid
WMV9	wmv asf

רשימות השמעה נתמכות

תבניות קבצים	סיומות קבצים
M3U	m3u
M3U8	m3u8
PLS	pls
WPL	wpl
ASX	asx

ניהול מכשירים ניידים

אבטחת סייבר

רכבך כולל רכיבים שבעזרתם מתבצעת החלפת מידע ונתונים בין הרכב למכשירים הניידים המחוברים או לאינטרנט.

רכיבים אלה מצויידים במנגנון בטיחות, שממזער את הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב.

עדכוני תוכנה קבועים תורמים להפחתת הסיכון לגישה בלתי מורשית למערכות הרכב ולתכונות הרכב. עם זאת, הקפד לציית להנחיות הבאות:

› השתמש רק בהתקני אחסון, במכשירי Bluetooth® ובמכשירים ניידים, שאינם מכילים נתונים מזיקים או תוכנות זדוניות.

› עדכן בקביעות את התוכנה שסופקה על ידי חברת Škoda Auto.

אנו ממליצים לבצע את העדכון של תוכנת המערכת ושל הרכיבים במוסך מורשה.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!
תוכנה זדונית ברכב עלולה להשפיע על תכונות רכב מסוימות ולכבותן, ולעתים אף להשתלט עליהן.
› אם הרכב מגיב בצורה חריגה, הפחת מיד את המהירות או עצור את הרכב.

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

⚠ אזהרה

תוכנה זדונית ברכב עלולה להשיג גישה בלתי מורשית למידע ולנתונים של הרכב, ואף של המכשירים הניידים המחוברים.

סקירה כללית

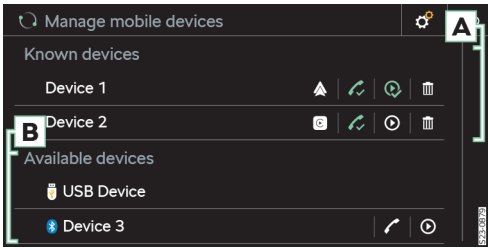
ניהול מכשירים ניידים מאפשר לחבר, לנתק ולהחליף מכשירים.

הצגת ניהול מכשירים ניידים

› הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

או:

› בתפריט הטלפון, הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).



A מכשירים מחוברים / שצומדו בעבר

B מכשירים זמינים

המכשיר מאפשר חיבור באמצעות Bluetooth® "פרופיל הדיבורית"

מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל "הדיבורית®Bluetooth ".

המכשיר מאפשר התחברות באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®

מכשיר שמחובר למערכת באמצעות פרופיל השמע Bluetooth®.

הסרת המכשיר מרשימת **המכשירים שחוברו בעבר**

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Android Auto

המכשיר מאפשר חיבור SmartLink באמצעות Apple CarPlay

מגבלות עבור מכשירים ניידים ואפליקציות

זמינות התכונות

הזמינות של תכונות מסוימות תלויה בסוג המכשיר הנייד המחובר וכן באפליקציות המותקנות.

מכשירים ניידים תואמים

באתר האינטרנט של Škoda אפשר לבדוק את התאימות של מערכת המידע והבידור למכשירים ניידים מדגמים נבחרים שנבדקו. בדיקה זו מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://go.skoda.eu/compatibility

כל הנתונים שצוינו מקריים ומשמשים כמידע בלבד.

חברת Škoda Auto לא יכולה להבטיח תפקוד ותאימות מלאים, לדוגמה עקב עדכון תוכנה של מערכת המידע והבידור או של המכשיר הנייד.

מכשירים ניידים תואמים ל-Bluetooth®

בשל המספר הרב של מכשירים ניידים, לא ניתן להבטיח תאימות מלאה של ה-Bluetooth® למערכת המידע והבידור. תאימות ה-Bluetooth® תלויה בגרסת ה-Bluetooth®, וכן בהטמעת פרוטוקולי ה-Bluetooth® על-ידי יצרן המכשיר הנייד.

אפליקציות במכשירים ניידים

אפשר להתקין במכשירים ניידים אפליקציות שמאפשרות להציג מידע נוסף בצג מערכת הניווט או לתפעל את מערכת הניווט.

בשל המגוון הרחב של אפליקציות ופיתוחן המתמשך, ייתכן שהאפליקציות לא יוכלו לפעול בכל המכשירים הניידים הזמינים בשוק. חברת Škoda Auto אינה אחראית לתפקוד התקין שלהם.

היקף האפליקציות הזמינות והפונקציות שלהן תלוי בסוג מערכת המידע והבידור, בדגם הרכב, ובמדינה שבה אתה נוהג.

מידע על יישומי Škoda

ניתן לקבל מידע מפורט על יישומי Škoda באתרי האינטרנט, לאחר קריאה של קוד QR או הקישור הבאים.

https://go.skoda.eu/mobile-apps

התחברות

חיבור מכשיר נייד למערכת הניווט

1. חפש מכשירי Bluetooth® זמינים במכשיר הנייד.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

   ניתן למצוא את שם היחידה בהקשה על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים) > ⚙ > *Device name:* (שם המכשיר).
3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

חיבור מערכת הניווט למכשיר נייד לא מצומד

1. ודא שמצב Bluetooth® הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

   או:

   בתפריט הטלפון, הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
4. בחר בפרופיל Bluetooth® המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר נייד שהיה מחובר בעבר

החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.

או:

בתפריט הטלפון, הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד).

2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת המכשירים המצומדים.
3. בחר בפרופיל ®Bluetooth המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירים, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

חיבור SmartLink

מערכת המידע והבידור מאפשרת חיבור SmartLink למכשירים ניידים תואמים, באמצעות סוגי החיבור הבאים:

- Android Auto
- Apple CarPlay

אפשר לחבר את המכשיר הנייד למערכת הניווט באמצעות כבל USB או Wi-Fi (WLAN), אם המכשיר הנייד תומך בכך.

1. חבר את המכשיר הנייד למערכת המידע והבידור באמצעות כבל USB או חפש רשת Wi-Fi (WLAN) והתחבר אליה.
2. בקש על סמל החיבור הנתמך.

טלפון

סקירה כללית

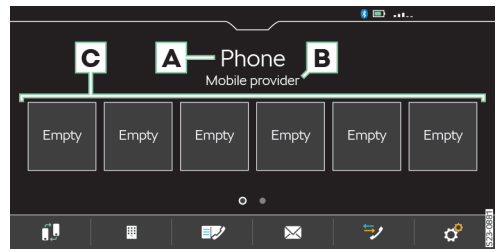
הצגת התפריט

› הקש על **PHONE**.

או:

› הקש על **MENU** > ✓.

אם התפריט **טלפון** אינו מוצג, בדוק אם המכשיר הנייד מחובר.



A שם הטלפון המחובר

› **הקשה:** הצגת ניהול מכשירים ניידים

B שם ספק שירותי התקשורת

› אם הסמל ▷ מוצג לפני השם, מצב הנדידה פעיל.

C לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים

החלפת הטלפון הראשי בטלפון הנוסף

הזנת מספר טלפון

רשימת אנשי קשר

הודעות טקסט / דוא"ל

יומני שיחות

הגדרות

תנאים דרושים לחיבור של מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

✓ תכונת ®Bluetooth של מערכת המידע והבידור שברכב ושל הטלפון הנייד מופעלת.

ניתן להפעיל את תכונת ®Bluetooth של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *ניהול מכשירים ניידים* > ⚙ > *Bluetooth*.

✓ המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור מופעל.

ניתן להפעיל את המצב הגלוי של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *ניהול מכשירים ניידים* > ⚙ > *מצב גלוי*.

✓ הטלפון נמצא בטווח הקליטה של יחידת ה-®Bluetooth של מערכת המידע והבידור.

✓ מכשיר הטלפון תואם למערכת המידע והבידור.

הפעלת הטלפון

הזנת מספר טלפון

1. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על ▦.
2. הזן את מספר הטלפון באמצעות המקלדת המספרית המוצגת.

ⓘ המקלדת המספרית המוצגת יכולה לשמש גם לחיפוש איש קשר.

לדוגמה, אם הזנת את הספרות 32, יוצגו ליד מקלדת המספרים אנשי קשר ששמם מכיל את רצף האותיות DA, FA, EB, וכן הלאה.

רשימה של אנשי קשר בטלפון

רשימת אנשי הקשר בטלפון מיובאת מהטלפון הראשי המחובר.

› **להצגת** רשימת אנשי הקשר, בתפריט **טלפון**, הקש על ✎.

› **לחיפוש** ברשימה *הזן איש קשר* .

› הזן את הפרטים עבור החיפוש.

› כדי **להתקשר** לאיש קשר הקש על הלחצן עם איש הקשר המבוקש.

אם איש הקשר מכיל כמה מספרי טלפון, בחר את מספר הטלפון מהרשימה המוצגת.

› כדי להציג את **פרטים** של איש קשר, הקש על ‹.

התקשרות למספר הטלפון של התא הקולי

› בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש על ▦ > ⚇.

שיחת טלפון

בהתאם להקשר של שיחת הטלפון, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות:

סיום ההתקשרות / דחיית שיחה נכנסת / ניתוק שיחה

קבלת שיחה נכנסת / חזרה לשיחה ממתינה

כבה את הצלצול

הפעל את הצלצול
העברת שיחה למצב המתנה
כיבוי המיקרופון
הפעל את המיקרופון
הצגת פרטי המתקשר
דחה שיחה נכנסת באמצעות הודעת SMS
מענה לשיחה מהטלפון השני במהלך שיחה בטלפון הראשון
מענה לשיחה ינתק את השיחה שנערכת בטלפון הראשון.

› כדי **להעביר את השמעת השיחה מהרמקולים לטלפון**, הקש על ⚙ > *Hands-free* בתפריט הראשי **טלפון**.
› כדי **להעביר את צליל השיחה מהטלפון לרמקולים**, הקש על 🔊.

שיחת ועידה

שיחת ועידה מאפשרת לנהל שיחת טלפון בהשתתפות 3 (לפחות) עד 6 (לכל היותר) משתתפים.

› במהלך שיחה/שיחת ועידה, חייג למשתתף הבא.

או:

› ענה לשיחה נכנסת חדשה בהקשה על ✆.
› **להתחלת** שיחת ועידה, הקש על 👥+.

במהלך שיחת ועידה פעילה, ניתן לבחור את הפונקציות הבאות בהתאם להקשר:

העברת שיחת הוועידה להמתנה, יציאה זמנית משיחת הוועידה
שיחת הוועידה תמשיך ברקע
חזרה לשיחת ועידה שהועברה למצב המתנה
כיבוי המיקרופון
הפעל את המיקרופון
סיום שיחת הוועידה
הצגת פרטי שיחת הוועידה

בפרטי שיחת הוועידה אפשר לבחור מבין הפונקציות הבאות, תלוי בטלפון המחובר:

הצגת פרטי המשתתף בשיחת הוועידה
סיום השיחה עם המשתתף בשיחת הוועידה
שיחה עם משתתף מחוץ לשיחת הוועידה

שליחת הודעת טקסט

1. הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ✉ > *Messages* (הודעות) > *New text message* (הודעת טקסט חדשה).
2. כתוב הודעת טקסט חדשה ואשר. תצוגת ההודעה מופיעה.

   כדי לערוך את ההודעה, הקש באזור הטקסט של תצוגת ההודעה.
3. חפש או בחר את נמען ההודעה.
4. הוסף עוד נמענים או אשר את הנמען שנבחר.
5. הקש על *שלח*.

הצגת הודעות טקסט שהתקבלו

› הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ✉ > *Messages* > ✉ (הודעות) או 🖂.

בהתאם להגדרה הבאה, הודעות שהתקבלו יוצגו כהודעות נפרדת או כהודעות בשיחה אחת:

› ל**הפעלה/כיבוי של הצגת הודעות בשיחה אחת**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *Show messages as a conversation* (הצגת הודעות כשיחה).
› ל**הפעלה/כיבוי שלהתראה חזותית** על התקבלות הודעה חדשה, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *הודעות על הודעות חדשות*.

ℹ בהתאם להקשר, מערכת המידע והבידור מאפשרת להקריא את הודעת הטקסט באמצעות מחולל הקול של מערכת המידע והבידור כאשר מקישים על 💬.

שליחת הודעות דוא"ל

1. הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ✉ > *E-mails* (דוא"ל) > *New e-mail* (הודעת דוא"ל חדשה).
2. כתוב הודעת דוא"ל ואשר. תצוגת הדוא"ל מופיעה.

   כדי לערוך את הטקסט, הקש על אזור הטקסט בתוך התצוגה.
3. חפש או בחר את נמען הודעת הדוא"ל.
4. הוסף עוד נמענים או אשר את הנמען שנבחר.
5. הזן את הכותרת של הודעת הדוא"ל.
6. הקש על *שלח*.

הצגה של הודעת דוא"ל נכנסת

1. הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ✉ > *E-mails* (דוא"ל) > 🖂.
2. בחר בהודעת הדוא"ל המבוקשת.

› ל**הפעלה/כיבוי שלהתראה חזותית** על התקבלות של הודעת דוא"ל חדשה, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *New message notifications* (התראות הודעה חדשה).

הגדרות פונקציות הטלפון של מערכת המידע והבידור

סוגי חיבורים בין הטלפון למערכת הניווט

החיבור של הטלפון מתבצע באופן הבא, בהתאם למספר הטלפונים המחוברים כרגע אל מערכת הניווט:

› טלפון ראשי – אם לא חובר אף טלפון.
› טלפון נוסף – אם חובר אף טלפון
› בחר בטלפון המבוקש כראשון – אם חוברו 2 טלפונים.
› כדי להחליף בין הטלפון הראשי לטלפון הנוסף, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על 📳.

חיבור מכשיר טלפון למערכת המידע והבידור

1. חפש בטלפון מכשירי Bluetooth® זמינים.
2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.

ניתן למצוא את שם היחידה בפריט התפריט **MENU** > ✓ > ⚙ > *Select mobile phone* (בחר טלפון נייד) > ⚙ > *Device name*: (שם מכשיר).

3. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שלא צומד

1. ודא שמצב ®Bluetooth הגלוי של המכשיר המחובר פעיל.
2. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד)

   או:

   הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.
3. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים הזמינים**.
4. בחר בפרופיל ®Bluetooth המבוקש.
5. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
6. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

חיבור מערכת המידע והבידור למכשיר טלפון שצומד בעבר

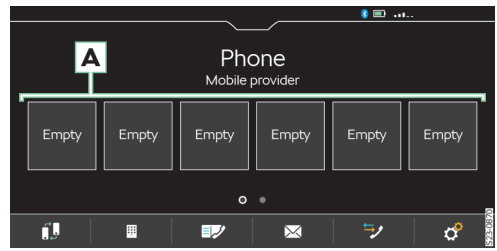
החיבור למכשיר נייד שכבר צומד מתבצע באופן אוטומטי לאחר הפעלת ההצתה. המקרה הצורך, ניתן לחבר ידנית את המכשיר באופן הבא:

1. בתפריט **Telephone** (טלפון), הקש ⚙ > *Select mobile phone* (בחירת טלפון נייד)

   או:

   הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices*.
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת **ההתקנים המוכרים**.
3. בחר בפרופיל ®Bluetooth המבוקש.
4. אם חוברו למערכת המידע והבידור 2 מכשירי טלפון, בחר במכשיר הטלפון שברצונך להחליף.

ניהול לחצני חיוג מהיר עבור אנשי קשר מועדפים



› ל**שמירה**, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן החיוג המהיר A המבוקש.
› בחר באיש קשר מהרשימה שמוצגת.
› אם איש הקשר כולל מספרי טלפון מרובים, בחר במספר הטלפון המבוקש.
› ל**הצגת התפריט עבור המחיקה**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *Manage favourites* (ניהול מועדפים).
› למחיקה של לחצן חיוג מהיר אחד **אחד**, הקש על הרשומה המבוקשת ברשימה ואשר את המחיקה.

או:

› כדי למחוק את **כל** לחצני החיוג המהיר, הקש על *Delete all* ואשר את המחיקה.

ייבוא אנשי קשר

לאחר חיבור מכשיר הטלפון הראשי למערכת המידע והבידור בפעם הראשונה, המערכת מתחילה לייבא את אנשי הקשר השמורים בטלפון אל הזיכרון של מערכת המידע והבידור.

ניתן לייבא למערכת המידע והבידור עד 5000 אנשי קשר טלפוניים עם תמונות איש קשר. עבור כל איש קשר ניתן לשמור עד 5 מספרי טלפון.

בהתאם לסוג הטלפון, ייתכן שתידרש לאשר את הייבוא.

עדכון אנשי קשר

בעת התחברות מחדש של הטלפון למערכת המידע והבידור, מתבצע עדכון **אוטומטי** של הרשימה.

› כדי לעדכן את הרשימה **באופן ידני** בתפריט **הטלפון** ⚙ > *ייבא אנשי קשר* .

מיון אנשי קשר בספר הטלפונים

› בתפריט **טלפון** ⚙ > *Sort by*: הקש ובחר את סוג המיון.

צלצול

משום שמכשירי טלפון אחדים אינם מאפשרים להשתמש בצלצול הטלפון, ישמש במקום זאת הצלצול של מערכת המידע והבידור.

1. ל**הגדרת הצלצול של מערכת המידע והבידור**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *בחר צלצול*.
2. בחר את הצלצול.

מספר תיבת דואר קולי

1. ל**הגדרת המספר של התיבה הקולית**, הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) > ⚙ על *Mailbox number*.
2. הזן את מספר תיבת הדואר הקולי.

הפעלה/כיבוי של ההתראה החזותית על התקבלות של הודעת טקסט/דוא"ל חדשה

כאש הפונקציה פעילה, בעת קליטה של הודעה/דוא"ל חדשים יופיע סמל של הודעה חדשה בשורת המצב וכן בלחצן המסך של ההודעות.

› הקש בתפריט **Telephone** (טלפון) על ⚙ > *New message notifications* (דיווחים על הודעות חדשות).

Wi-Fi (WLAN)

אופן הפעולה

אפשר להשתמש ברשת Wi-Fi (WLAN) עבור החיבור לאינטרנט או עבור חיבור SmartLink.

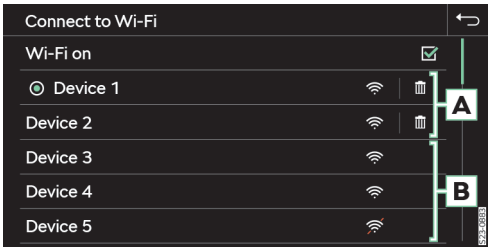
אפשר לחבר עד 8 מכשירים ניידים לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור. במקביל אפשר לחבר את מערכת המידע והחיבור לנקודה חמה אחרת.

› כדי להציג רשימה של המכשירים הניידים המחוברים הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *מערכת הניווט כנקודה חמה* > *מכשירים מחוברים*.

סקירת הנקודות החמות הזמינות

הצגת נקודות חמות זמינות

› הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *WLAN:*.



A נקודות חמות שחוברו בעבר

B נקודות חמות זמינות

⊙ החיבור הנוכחי לנקודה חמה

🗑 מחיקת פרטי ההתחברות לנקודה החמה

עוצמת האות של Wi-Fi (WLAN) של הנקודה החמה

אבטחת נקודה חמה לא מספיקה

תפקוד מוגבל

מערכת המידע והבידור יכולה להתחבר רק לנקודה חמה עם אבטחת גישה WPA2/WPA3.

הגבלת החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN)

במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.

ℹ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

הגדרות

חיבור מכשיר נייד לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הפעל את הנקודה החמה Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Use as hotspot* (שימוש כנקודה חמה).
2. הפעל את Wi-Fi (WLAN) במכשיר הנייד.
3. ברשימת מכשירי Wi-Fi (WLAN) הזמינים, חפש את רשת Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור.

   ניתן לברר את השם של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *מערכת ניווט כנקודה חמה* > *SSID:* (שם רשת).
4. בחר בנקודה החמה של מערכת המידע והבידור והזן את הסיסמה הדרושה.

   ניתן לברר את סיסמת ההתחברות לנקודה החמה של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network key* (מפתח רשת).
5. אשר את החיבור.

חיבור מערכת המידע והבידור לנקודה חמה של מכשיר נייד

1. הפעל את יחידת ה-Wi-Fi (WLAN) של מערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *WLAN:* > *WLAN active*.
2. בחר את הנקודה החמה המבוקשת ברשימת הנקודות החמות הזמינות.
3. הזן את סיסמת ההתחברות למכשיר הנייד.

ℹ מערכת המידע והבידור שומרת את הסיסמאות של נקודות חמות שחוברו בעבר.

רמת האבטחה של הנקודה החמה של מערכת הניווט

רמת האבטחה מוגדרת ל-*WPA2+WPA3* ואינה ניתנת לשינוי.

הפעלה/כיבוי של העברת הנתונים בין מערכת המידע והבידור למכשיר המחובר

› להפעלה/כיבוי של העברת הנתונים, הקש על ⚙ > **MENU** > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Connected devices* > ⚙ (מכשירים מחוברים).

שינוי שם הנקודה החמה של מערכת המידע והבידור

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network name:* (שם רשת).
2. הזן את השם ואשר.

שינוי סיסמה לחיבור לנקודה החמה של מערכת הניווט

על הסיסמה להיות באורך של לפחות 12 תווים ולא יותר מ-63 תווים.

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* (מערכת מידע ובידור כנקודה חמה) > *Network key:* (מפתח רשת).
2. הזן את הסיסמה ואשר.

חיבור אוטומטי באמצעות קוד QR

1. הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Quick connection to infotainment system* (חיבור מהיר למערכת המידע והבידור).
2. במכשיר הנייד, הפעל את אפשרות החיבור באמצעות קוד QR.
3. סרוק עם המכשיר הנייד את קוד QR שמוצג בצג של מערכת המידע והבידור.
4. המתן להתחברות, ובמקרה הצורך אשר את ההודעה.

עצות עבור חיבור ללא תקלות

ℹ

› הפעל רק את הנקודה החמה שברצונך להתחבר אליה, וכבה את שאר הנקודות החמות.

› מחק נקודות חמות שאינן נמצאות בשימוש. הדבר יקצר את משך הזמן הנדרש ליצירת החיבור.
› בנקודות חמות מסוימות נדרש זמן ממושך יותר ליצירת החיבור. המתן עד לסיום תהליך ההתחברות.
› אם תהליך ההתחברות נפסק במהלכו, יש לבצע שוב חיפוש של נקודות חמות זמינות ולהתחיל את תהליך ההתחברות מחדש.

SmartLink

אופן הפעולה

SmartLink מאפשרת להציג ולתפעל באמצעות צג מערכת המידע והבידור אפליקציות מאושרות של מכשיר נייד מחובר.

האישור יכול להיות מותנה בשימוש בגרסה העדכנית ביותר של אפליקציית SmartLink.

אפליקציות לשימוש הן, לדוגמה, ניווט, שיחות טלפון, האזנה למוזיקה וכן הלאה.

ניתן לחבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל USB או באמצעות רשת Wi-Fi (WLAN).

סוגי חיבורים נתמכים

SmartLink תומך בסוגי החיבור הבאים:

› Android Auto
› Apple CarPlay

סקירות של חיבור SmartLink

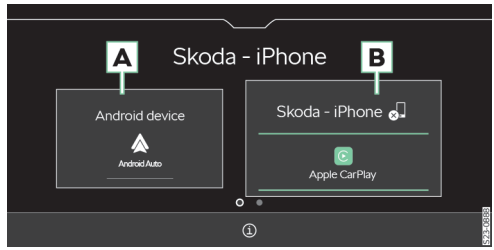
הצגת התפריט

› הקש על **APP**.

או:

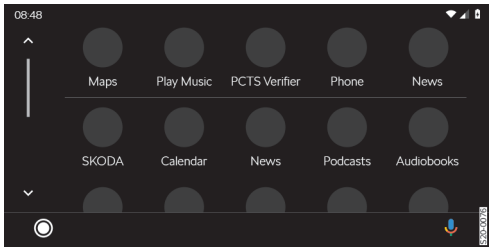
› הקש על **MENU** > SmartLink.

אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך SmartLink משתנה ללחצן ▲ או ◉, בהתאם לסוג החיבור הפעיל.



A מכשיר שחובר בעבר
B המכשיר שמחובר כעת
ⓘ תצוגת המידע של קוד SmartLink
ניתוק החיבור הפעיל
הגדרות התפריט SmartLink

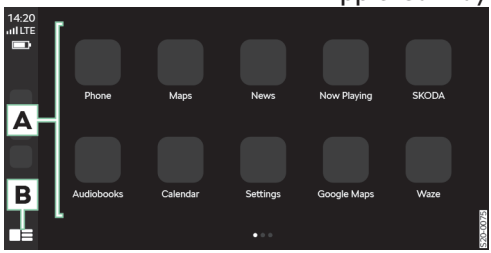
Android Auto



◉ סקירה של אפליקציות פעילות, שיחות טלפון, הודעות טקסט שהתקבלו וכדומה.
הפעלת השליטה הקולית (Google Assistant)

המראה של המסך Android Auto עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

Apple CarPlay



A רשימת אפליקציות זמינות
B בהתאם למשך הלחיצה:
› **הקשה:** חזרה לתפריט Apple CarPlay
› **לחיצה ממושכת:** הפעלה של השליטה הקולית באמצעות Siri

המראה של המסך Apple CarPlay עשוי להשתנות בהתאם לגרסת המערכת של הטלפון.

תנאים דרושים להתחברות

תנאי חיבור כלליים

✓ המכשיר הנייד תומך בחיבור SmartLink מסוג Android Auto או Apple CarPlay.
✓ המכשיר הנייד וסוג החיבור SmartLink נתמכים בשוק המתאים.
✓ במכשירים ניידים מסוימים, המכשיר הנייד חייב להיות "לא נעול".

תנאים עבור Android Auto

✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Android Auto.
ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Android Auto באתר האינטרנט של חברת Google, Inc.
✓ היישום Android Auto מותקן במכשיר הנייד.
✓ אפליקציות מסוימות דורשות שחיבור הנתונים של המכשיר הנייד יהיה מופעל.

✓ יש לבצע את החיבור הראשון של המכשיר הנייד כשהרכב עומד במקומו.

תנאים עבור Apple CarPlay

✓ המכשיר המחובר תומך בחיבור Apple CarPlay.

ניתן למצוא רשימה של מכשירים, אזורים נתמכים ואפליקציות התומכים בחיבור Apple CarPlay באתר האינטרנט של חברת Apple Inc.

✓ ההפעלה הקולית Siri מופעלת.

✓ חיבור הנתונים מופעל במכשיר הנייד.

הגבלות

הגבלת החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN)

במדינות מסוימות, החיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מוגבל בחוק. בעת כניסה למדינה הרלוונטית, החיבור למכשירים ניידים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עלול להסתיים או להיות מוגבל.

ℹ ברר את מגבלות החוק הייחודיות למדינה. במקרה הצורך, כבה את הרשת Wi-Fi (WLAN) באופן ידני.

הגבלת אפליקציית SmartLink במהלך הנסיעה

מטעמי בטיחות, לא ניתן להפעיל אפליקציות מסוימות של SmartLink במהלך נסיעה, או שניתן להפעילן באופן מוגבל בלבד.

הגבלת תכונת הניווט

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באמצעות מערכת המידע והבידור, התחלת ניווט באמצעות אפליקציית Apple CarPlay תגרום להפסקתו.

אם מתבצע כעת ניווט ליעד באפליקציית Apple CarPlay, התחלת ניווט באמצעות מערכת המידע והבידור תגרום להפסקתו.

הגדרות SmartLink

חיבור ל-Apple CarPlay באמצעות USB

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Apple CarPlay.

Apple CarPlay – התחברות באמצעות Wi-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. במכשיר הנייד Apple, הפעל את ה-Bluetooth® ואת נראות ה-Bluetooth®.
2. במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים).
3. ברשימה שמוצגת, חפש ובחר את המכשיר המבוקש עם הסמל 🅒.
4. פעל בהתאם להנחיות בצג של מערכת המידע והבידור, ואשר את שיוך ה-Bluetooth®.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.

Apple CarPlay – חיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של iOS היא 9.

✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-Bluetooth®.

1. הפעל את פונקציית CarPlay במכשיר הנייד.
2. לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן 🎙 בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

בצג של מערכת המידע והבידור תופיע הודעה לגבי החיבור, שכוללת את שם יחידת ה-Bluetooth® במערכת המידע והבידור.

3. חפש בטלפון מכשירי Bluetooth® זמינים.
4. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
5. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
6. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Apple CarPlay.

Apple CarPlay – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Apple CarPlay, הקש על לחצן התכונה "Skoda".
2. הקש על 🔊.

חיבור ל-Android Auto באמצעות USB

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 6.

1. הפעל את מערכת המידע והבידור.
2. הפעל את המכשיר הנייד.
3. חבר את המכשיר הנייד באמצעות כבל לכניסת ה-USB הקדמית.
4. בחר התחברות באמצעות Android Auto.

Android Auto – התחברות באמצעות Wi-Fi (WLAN) ממערכת המידע והבידור

1. במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > ⚙ > *Manage mobile devices* (ניהול מכשירים ניידים).
2. בחר במכשיר המבוקש מרשימת ההתקנים הזמינים.
3. בחר בפרופיל הדיבורית Bluetooth®.
4. אשר את קוד ה-PIN, ובמקרה הצורך הזן ואשר אותו.
5. אם חובר למערכת המידע והבידור מכשיר אחר, בחר במכשיר שברצונך להחליף.
6. ברשימת המכשירים המוכרים, בחר במכשיר המבוקש עם הסמל ▲.

Android Auto – חיבור באמצעות Wi-Fi (WLAN) מהמכשיר הנייד

לצורך ההתחברות, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ במערכת המידע והבידור הופעלו הפונקציות Wi-Fi (WLAN) ו-Bluetooth®.

✓ הגרסה המינימלית של Android היא 11.

1. חפש בטלפון מכשירי Bluetooth® זמינים.

2. בחר את יחידת ה-Bluetooth® של מערכת המידע והבידור.
3. במקרה הצורך, אשר את קוד PIN.
4. בצג מערכת המידע והבידור בחר את סוג החיבור Android Auto.

Android Auto – ניתוק החיבור

1. במערכת המידע והבידור, בתפריט Android Auto, הקש על לחצן התכונה ◉ > "Skoda".
2. הקש על .

החלפה למכשיר / סוג חיבור אחר

מערכת הניווט מאפשרת החלפה בין המכשירים המחוברים כעת או החלפה לסוג חיבור אחר.

1. הקש על **APP**.

או:

הקש על **MENU** > .

2. בחר את המכשיר המבוקש או סוג החיבור.

אם חיבור Android Auto או Apple CarPlay פעיל, לחצן המסך משתנה ללחצן או , בהתאם לסוג החיבור הפעיל.

Navigation (ניווט)

הודעות ניווט

הניווט ליעד של מערכת המידע והבידור מתבצע באמצעות הנחיות ניווט גרפיות והודעות ניווט קוליות.

הנחיות הניווט מוקראות על-ידי מערכת המידע והבידור. לא ניתן להבטיח שההודעות, כגון שמות רחובות או ערים, יהיו מובנות בכל המקרים.

השמעה חוזרת של הודעת הניווט האחרונה

› הקש על ··· > .

כיבוי הודעות הניווט

› הקש על ··· > .

סקירת הניווט

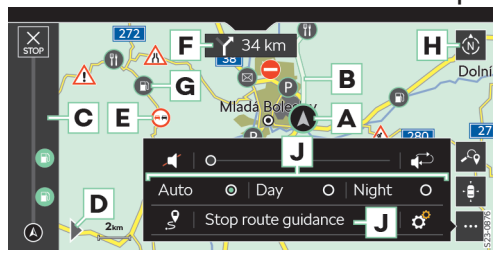
הצגת התפריט

› הקש על **NAVI**.

או:

› הקש על **MENU** > .

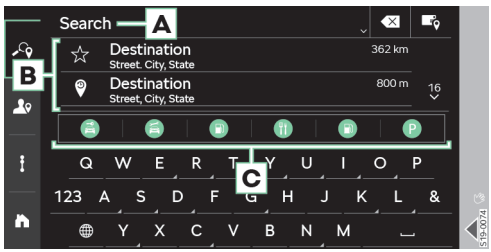
סקירת מפות



- A מיקום הרכב
- B מסלול נסיעה
- C תצוגת מסלול
- סיום הניווט ליעד
- D הצגת תפריט עבור הזנת יעד ותצוגת מסלול
- E שיבוש תנועה
- F הנחיית הניווט הבאה
- G יעד מיוחד
- H שינוי כיוון תצוגת המפה
  - › תצוגת מפה 2D מכוונת לעבר הצפון
  - › תצוגת מפה 2D מכוונת לפי כיוון הנסיעה
  - › תצוגת מפה 3D מכוונת לפי כיוון הנסיעה
- חיפוש יעד
- מרכוז המפה סביב מיקום הרכב הנוכחי
- ··· **הצגת תפריט ההגדרות**
- כיבוי הודעות הניווט
- השמעה חוזרת של הודעת הניווט האחרונה
- הצגת מפה תקנית
- J המפה תוצג בהתאם להגדרה הבאה:
  - › *Auto* – מפה במצב יום/לילה בהתאם לפנסי הרכב הדולקים כעת
  - › *Day* – מפה במצב יום
  - › *Night* – מפה במצב לילה
- הצגת המסלול במלואו
- K סיום הניווט ליעד
- הגדרות

חיפוש יעד

› הקש על > .



- A שורת קלט
- B רשימת היעדים האחרונים שחופשו
- C קטגוריות יעדים מיוחדים
  - › **הקשה:** חיפוש בהתאם לקטגוריה שנבחרה
- הצגת רשימת היעדים
- הזנת יעד לפי כתובת / חיפוש יעד

בחירת היעד שנמצא

1. הזן את הנתונים לחיפוש היעד.

2. בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

בחירת היעד שהוזן לפי כתובת

1. הקש על .

מופיע תפריט להזנת יעד לפי כתובת.

2. הזן את הנתונים הדרושים.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

רשימת היעדים השמורים

› הקש על > > .



A רשימת היעדים השמורים

B בחירה של קטגוריית היעדים השמורים

› - מועדפים

› - יעדים אחרונים

› - יעדים של אנשי הקשר

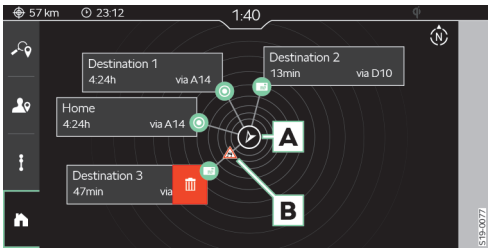
בחירת היעד השמור

1. בחר בקטגוריית היעדים השמורים.
2. בחר ביעד הרצוי.

פרטי היעד מוצגים יחד עם אפשרות להתחלת הניווט ליעד.

יעדים מומלצים

› הקש על > > .



A מיקום הרכב מכוון לעבר הצפון

B שיבוש תנועה

מחיקת היעד המומלץ

התצוגה מאפשרת להציג עד 5 יעדים מומלצים מהקטגוריות הבאות:

› יעד של כתובת הבית

› יעד של כתובת עסקית

› מועדפים

› יעדים אחרונים

› חיזוי יעדים

הכיוון של היעדים מתבצע לפי הכיוון המתאים למיקום הרכב הנוכחי. לחצן המסך עם היעד מציג מידע על זמן הנסיעה המשוער עד להגעה ליעד.

אם שירותים מקוונים זמינים ברכב וישנו שיבוש תנועה במסלול אל היעד, מופיע סמל של שיבוש תנועה.

מחיקת היעד המומלץ

1. הקש על לחצן התכונה עבור היעד המומלץ וגרור את האצבע שמאלה.
2. הקש על .

הפעלה/כיבוי של המלצה לחיזוי יעדים

מערכת המידע והבידור ממליצה באופן אוטומטי על חיזוי יעדים בהתאם לתכיפות הנסיעות ולזמן הנסיעה היומי אל היעד שהוזן.

כאשר ההמלצה על יעדים חזויים מופעלת, המערכת יכולה להציג את היעדים האלה ביעדים המומלצים וגם במהלך הנסיעה.

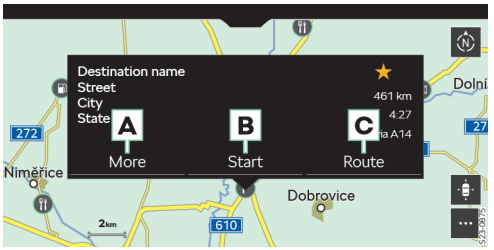
› הקש ··· > > *Basic functions* (הגדרות תכונות בסיסיות) > *Learn usage pattern* (זיהוי דפוסי שימוש).

מחיקת מידע עבור המלצות על יעדים מיוחדים שחופשו לעתים קרובות

1. הקש על ··· > > *Basic function settings* > *Delete usage pattern*.
2. אשר את פעולת המחיקה.

בחירת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה

› הקש במפה על הנקודה המבוקשת או על הסמל של היעד המיוחד.



A הצגת פרטי יעד עם אפשרויות ההגדרה הבאות:

› ☆ – שמירת יעד כמועדף

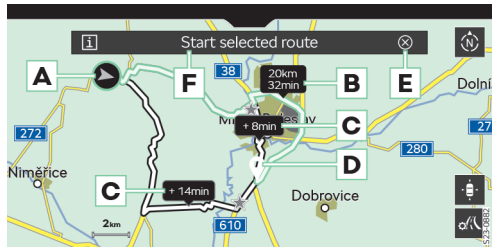
› ★ – מחיקת מועדפים

› – הגדרת נקודת מוצא עבור ניווט ליעד במצב ההדגמה

B התחלת ניווט ישיר ליעד

C חישוב מסלול

חישוב מסלול



A המיקום הנוכחי של הרכב

B הצעת המסלול המהיר ביותר

C מסלולים חלופיים

D מיקום היעד

E ספירה לאחור של 15 ש' לפני התחלה אוטומטית של הניווט ליעד

› **הקשה:** עצירת הספירה לאחור

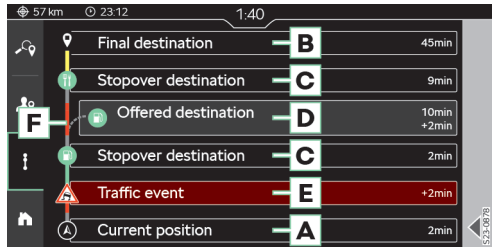
F התחלת ניווט ליעד

הצגת מידע על המסלול שנבחר

הגדרת פרמטרים לחישוב המסלול

סקירת מסלול

› הקש על ◂ ▸ < >.



A מידע על המיקום הנוכחי של הרכב

B יעד מסלול סופי

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *Stop route guidance*

C יעד ביניים במסלול

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *Delete* (מחיקה)

D יעד במסלול שהוצע על-ידי מערכת המידע והבידור

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *Add stopover destination*

E שיבוש תנועה במסלול

הקשה: ניתן לבחור בפריטי התפריט הבאים:

› *Show on map*

› *הימנע*

F תצוגת מסלול

החלפה בין יעדי מסלול

בסקירת המסלול אפשר להחליף בין היעד ליעדי הביניים כדי לשנות את הסדר שלהם.

1. לחץ לחיצה ארוכה על השורה עם היעד המבוקש, עד שלחצן המסך עבור היעד מתפנה.
2. גרור את היעד למיקום המבוקש ושחרר את לחצן המסך.

המערכת מחשבת מחדש את המסלול.

סקירת צפיפות התנועה

כאשר השירותים המקוונים של Škoda Connect פעילים, ניתן להציג בתצוגת המסלול **F** מידע על צפיפות התנועה בהתאם לסרגל הצבעים הבא:

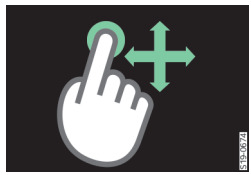
צפיפות נמוכה — — — **צפיפות גבוהה**

— אין מידע זמין על צפיפות התנועה

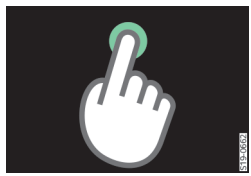
הפעלה באמצעות מגע

שליטת מחווה

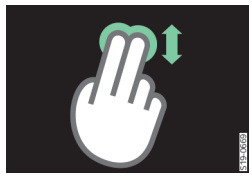
› הזזת המפה



› הזנת יעד על-ידי הקשה על נקודה במפה



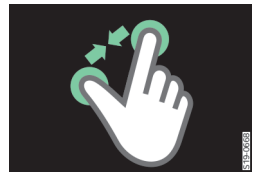
› החלפת תצוגת מפה 2D/3D



› הגדלת המפה (זום פנימה)



› הקטנת המפה (זום החוצה)



› סיבוב המפה



הגבלות

מערכת המידע והבידור עשויה להפיק המלצות נהיגה שגויות כאשר מצב הכביש או מצב התנועה אינם תואמים את הנתונים במערכת הניווט. זה עשוי להוביל לכך שבתנאים מסוים הניווט ליעד יעבור במסלול אחר או שהמערכת תציע להפוך את כיוון הנסיעה בכביש חד-סטרי.

למידע על העדכון של נתוני הניווט, פנה לסוכן Škoda.

הגדרות

מעקף של שיבוש תנועה

כאשר התכונה מופעלת ומערכת המידע והבידור מקבלת עדכון תנועה מקוון על שיבוש תנועה, מתבצע חישוב מחדש של המסלול.

מערכת המידע והבידור עשויה להציע מעקף של שיבוש התנועה בהתאם להגדרה הבאה.

1. הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Avoid traffic congestion* (מעקף של שיבוש תנועה).
2. בחר את פריט התפריט המבוקש.

הצגת מידע על היעד / יעד הביניים

שורת המצב מציגה מידע על המרחק וזמן הנסיעה אל היעד, בהתאם להגדרה הבאה:

1. הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Show information for:* (הצגת מידע עבור).
2. בחר בפריט התפריט המבוקש עבור סוג היעד.

הצגת מידע על שעת ההגעה ליעד / זמן הנסיעה

שורת המצב מציגה מידע על זמן הנסיעה, בהתאם להגדרה הבאה:

1. הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Time display:* (תצוגת זמן).
2. בחר את פריט התפריט המבוקש.

הפעלה/כיבוי של הצגת הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה

כאשר התכונה מופעלת, הגבלות המהירות המרבית התקפות במדינה מוצגות בעת חציית גבול בינלאומי.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Country information at border crossings* (מידע על המדינה בעת חציית גבול).

הפעלה/כיבוי של הצגת תמרורים בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים

כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור מציגה תמרורים ושלטי אזהרה בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Information signs on motorways and dual carriageways* (תמרורים בכבישים בינעירוניים וכבישים מהירים).

הפעלה/כיבוי של התראת התדלוק

כאשר התכונה מופעלת ומפלס הדלק מגיע לתחום הרזרבה, מופיעה אזהרה עם אפשרות לחפש את תחנת הדלק הבאה.

› הקש על ··· > ⚙ > *Route guidance* (ניווט ליעד) > *Fuel warning* (התראת תדלוק).

הגדרת אפשרויות מסלול

1. לאחר הבחירה ביעד המסלול, הקש על ⚙.
2. בחר בפריטי הרשימה המבוקשים.

הגדרת הודעות הניווט

1. ··· > ⚙ > *Navigation announcements* (הודעות ניווט).
2. בחר את פריט התפריט המבוקש והגדר.

הפעלה/כיבוי של המלצה לחיזוי יעדים

› הקש ··· > ⚙ > *Basic functions* (הגדרות תכונות בסיסיות) > *Learn usage pattern* (זיהוי דפוסי שימוש).

מחיקת מידע עבור המלצות על יעדים מיוחדים שחופשו לעתים קרובות

1. הקש על ··· > ⚙ > *Basic function settings* > *Delete usage pattern*.
2. אשר את פעולת המחיקה.

הצגת קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות

קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות מוצגות במפה וזמינות עבורך בעת חיפוש יעד.

1. הקש על ··· > ⚙ > *Basic functions* (תכונות בסיסיות) > *Define preferred POI categories* (הגדרת קטגוריות יעדים מיוחדים מועדפות).
2. הגדר קטגוריות מועדפות.

הגדרת כתובת הבית

היעד המוגדר של כתובת הבית מוצג בסקירת היעדים המועדפים.

› הקש על ··· > ⚙ > *Basic functions* (תכונות בסיסיות) > *Enter home address* (הזנת כתובת בית).

הגדרת כתובת עסקית

היעד המוגדר של הכתובת העסקית מוצג בסקירת היעדים המועדפים.

› הקש על ··· > ⚙ > *Basic functions* (תכונות בסיסיות) > *Enter business address* (הזנת כתובת עסקית).

הפעלה/כיבוי של מצב ההדגמה

מצב ההדגמה מדמה את הניווט ליעד מנקודת המוצא ליעד שנבחר.

כאשר התכונה מופעלת, מערכת המידע והבידור שואלת לפני תחילת הניווט ליעד, אם לבצע את הניווט ליעד באופן רגיל או במצב הדגמה.

› ... > ⚙ > *תכונות בסיסיות* > *מצב הדגמה* .

הגדרת נקודת מוצא עבור מצב ההדגמה

1. בחר או חפש את היעד המבוקש שברצונך להגדיר כנקודת המוצא של מצב ההדגמה.
2. בפרטי היעד שמופיעים, הקש על *More* (עוד) > 🎞.

עדכון מאגר נתוני הניווט

למידע על העדכון של נתוני הניווט, פנה לסוכן Škoda.

עדכון אוטומטי

מערכת המידע והבידור מבצעת עדכון אוטומטי, כאשר התנאים הבאים מתמלאים:

- ✓ השירותים המקוונים Infotainment Online זמינים.
- ✓ עדכון של מאגר נתוני הניווט זמין עבור מיקום הרכב הנוכחי או יעד הנסיעה.

בדיקת הגרסה של מאגר נתוני הניווט

› הקש על **MENU** > ⚙ > *System information* (מידע על המערכת).

שירותים מקוונים

Škoda Connect

תקנות

זכויותיהם וחובותיהם של הצדדים בקשר למתן שירותים אלה כפופים להסכם נפרד. ניתן לעיין במסמכים משפטיים עדכניים אודות שירותי Škoda Connect בפורטל Škoda Connect Portal ובאפליקציה MyŠkoda.

אופן הפעולה

שירותי Škoda Connect-מאפשרים לחבר את הרכב עם העולם המקוון. הם מהווים הרחבה לתכונות של הרכב ומערכת הניווט.

שירותי Škoda Connect אינם כלולים בהיקף האבזור של הרכב. ניתן להזמין אותם באפליקציה MyŠkoda.

ההיצע של שירותי Škoda Connect מקוונים תלוי בסוג הרכב ובאבזורו, במערכת המידע והבידור ובמדינה.

אתר Škoda Connect

אתר האינטרנט Škoda Connect כוללה, לדוגמה, מידע עדכני על שירותי Škoda Connectהסבר על Škoda Connect Portal או על האפשרות להוריד את האפליקציה MyŠkoda.

דף האינטרנט ייפתח לאחר קריאה של קוד ה-QR או הקישור הבאים:

https://go.skoda.eu/skoda-connect

אתר Škoda Connect Portal

אתר האינטרנט Škoda Connect Portal מאפשר, לדוגמה, את רישום המשתמשים, את הזמנת שירותי Škoda Connect או את הגישה המרוחקת לרכב.

דף האינטרנט ייפתח לאחר קריאה של קוד ה-QR או הקישור הבאים:

https://go.skoda.eu/connect-portal

תנאי הפעלה

תנאי השימוש Škoda Connectבשירותים

- ✓ משתמש ראשי נרשם עבור הרכב.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ המשתמש הנוכחי שנרשם ראשי להשתמש בשירותי Škoda Connect.
- ✓ רמת ההגנה שנקבעה לשליחת נתונים אישיים מאפשרת שימוש בשירותי Škoda Connect.

זמינות Škoda Connectשירותים

הזמינות תלויה בתנאים הבאים:

- רשתות סלולריות המבטיחות קישוריות קישוריות Škoda Connectלשירותים זמינות.
- הזמינות, התפקודיות, מהירות החיבור והטכנולוגיה של הרשת הסלולרית עשויות להשתנות ממדינה למדינה ותלויות בספק הרשת הסלולרית.
- באזורים עם אות חלש מדי, כגון חניונים תת-קרקעיים, התכונה עלולה להיות מוגבלת.
- שירותי Škoda Connect זמינים עבור רכבך, מערכת המידע והבידור ומדינתך.
- ניתן לבדוק את הזמינות באתר האינטרנט Škoda Connect.

https://go.skoda.eu/skoda-connect-availability

מצב זמינות של Škoda Connectשירותים

זמינות השירותים מצוינת על-ידי הצבע של הסמל ⏻ בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

- **לבן** – שירותי Škoda Connect זמינים.
- **אפור** – שירותי Škoda Connect אינם זמינים.

הגבלות

הגבלה או עצירה של שירותי Škoda Connect אפשרית במקרים הבאים:

- בעת עבודות תחזוקה, השבתה, עדכוני תוכנה, או מגבלות של מפעילי רשתות סלולריות.
- עקב תקלה או אות סלולרי GPS חלש, לדוגמה במהירויות גבוהות.
- אם אתה נמצא במקומות עם קליטה חלשה או ללא קליטה, למשל במוסכים תת קרקעיים, במנהרות, באזורים הרריים.
- במקרה של זמינות מוגבלת, מידע חלקי ושגוי משירותי צד שלישי, כגון תצוגת מפה.

יישוםMyŠkoda

אופן הפעולה

יישוםMyŠkoda

היישום MyŠkoda מאפשר, לדוגמה, את רישום המשתמש, את הזמנת שירותי Škoda Connect או את הגישה המרוחקת לרכב.

ניתן להוריד את האפליקציה לאחר קריאת קוד ה-QR הבא או הפעלת הקישור במכשיר הנייד:

https://go.skoda.eu/myskoda

תנאי הפעלה

- ✓ *למשתמש יש* חשבון Škoda ID שמצומד לרכב.
- ✓ השירות Škoda Connect פעיל ברכב.

רישום משתמש והפעלה של שירותי Škoda Connect

אופן הפעולה

רישום *המשתמש* מספק את חשבון *המשתמש*, Škoda ID, שניתן לשימוש בכל היישומים והשירותים שלŠkoda.

רישום *המשתמש* של Škoda Connect מתבצע באפליקציה MyŠkoda.

› בעת הרישום, פעל בהתאם להנחיות באפליקציה MyŠkoda.

בעת הרישום, צור קוד S-PIN.
קוד S-PIN מאפשר לאשר דרישות במסגרת שירות Škoda Connect מסוים ולהירשם לחשבון *המשתמש* המוגן.

הגדרות

הפעלה של שירותי Škoda Connect

ההפעלה של השירותים מתבצעת על-ידי רישום *המשתמש* הראשי.

לאחר ההפעלה של *המשתמש* הראשי, המצב *Share my position* נכבה.

הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי

מידע אישי

חברת Škoda Auto אוסטת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק.

ניתן למצוא את הצהרת הגנת הנתונים העדכנית בכתובת האינטרנט הבאה:

https://www.skoda-auto.com/other/personal-data

כצד בחוזה השימוש בשירותי Škoda Connect, עליך להבטיח את ההגנה על המידע האישי והזכות לפרטיות.

דווח למשתמשים ברכב ולנוסעים על כך שהרכב משדר נתוני *משתמש* ו*משתמש* בשירותי מיקום. אי-דיווח עלול לפגוע בזכויות של המשתמשים ברכב והנוסעים.

השירותים המקומיים כוללים, לדוגמה, מידע על מיקום החנייה האחרון, נתונים אזוריים או נתוני מהירות.

אם הנוסע אינו מסכים לשימוש בשירותי המיקום, כבה את השירות על-ידי הגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי.

אופן הפעולה

בעת השימוש בשירותי Škoda Connect, נשלחים נתוני *המשתמש* והרכב וכן המידע של שירותי המיקום.

השליחה מושפעת מההגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי.

רמת ההגנה על הנתונים האישיים שהוגדרה משפיעה על העברת הנתונים eSIM. העברת הנתונים שלמכשיר בחובר באמצעות Wi-Fi (WLAN) אינה מושפעת מכך.

הגדרות

השירותים הדרושים בחוק, כגון שיחת חירום, אינם ניתנים לכיבוי.

כל אחד מהמשתמשים ברכב יכול להגדיר את רמת ההגנה על המידע האישי.

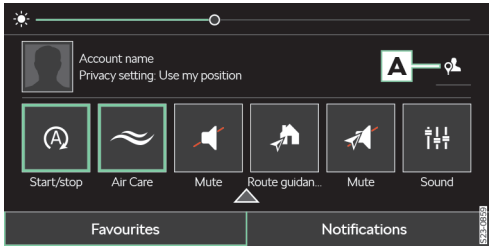
רמת ההגנה על המידע האישי מקושרת לחשבון *המשתמש*. לאחר כניסת *משתמש* למערכת, היא מוגדרת בהתאם לרמה האחרונה שהוגדרה.

כדי לאפשר תפקוד מלא של שירותי Škoda Connect מסוימים נדרשים שירותים מקומיים פעילים.

הגדרות פרטיות במרכז ההפעלה

› פתח את מרכז ההפעלה של מערכת המידע והבידור בלחיצה ארוכה על השורה בחלק העליון של הצג וגרירתה כלפי מטה.





A לחץ על הסמל כדי להציג את תפריט הגדרות הפרטיות

הגדרות פרטיות בתפריט הראשי
תקף עבור מערכת מידע ובידור 8 אינץ'.

1. הקש **MENU** > ⚙ > *Škoda Connect (online services)* > *Privacy and services* (פרטיות ושירותים).
2. הגדר את רמת ההגנה על המידע האישי המבוקשת.

הגדרה בניהול המשתמשים
תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

1. הקש על **MENU** > 👤 > ⚙ > *Privacy and services*.
2. הגדר את רמת ההגנה על המידע האישי המבוקשת.

נתונים בסיסיים בלבד
- כל שירותי Škoda Connect, פרט לשירותים הדרושים לפי החוק, נכבים.
- כל שירותי המיקום נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.
- העברת המידע באמצעות eSIM כבויה.
- אין עדכונים מקוונים זמינים.

אין נתוני מיקום
- כל שירותי המיקום של Škoda Connect נכבים. לא יתבצע שיתוף של המידע על מיקום הרכב.
- העברת המידע באמצעות eSIM מופעלת.
- כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

השתמש במיקום שלי
- שירותי המיקום Škoda Connect sind מופעלים. המידע על מיקום הרכב לא יימסר לאדם אחר.
- לא ניתן לגשת למידע על מיקום הרכב באתר האינטרנט Škoda Connect Portal וביישום MyŠkoda.
- העברת המידע באמצעות eSIM מופעלת.
- כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

שתף את המיקום שלי
- שירותי המיקום Škoda Connect sind מופעלים. המידע על מיקום הרכב זמין עבור כל השירותים שפעולתם דורשת מידע על מיקום הרכב.
- ניתן לגשת למידע על מיקום הרכב באתר האינטרנט Škoda Connect Portal וביישום MyŠkoda.
- העברת המידע באמצעות eSIM מופעלת.
- כל התכונות שדורשות חיבור באמצעות כרטיס eSIM פעילות.

איסוף נתונים אנונימיים
אם הוגדרה רמת ההגנה על המידע האישי *Use my position* (השתמש במיקום שלי) ו-*Share my position* (שתף את המיקום שלי), ייתכן שיאספו ויישלחו נתונים אנונימיים לרכב כדי לשפר את השירותים של צדדים שלישיים נבחרים.

מדובר בנתונים אנונימיים בלבד, כלומר ללא פרטים המאפשרים לקשר את הנתונים לרכב מסוים, לבעליו או למשתמשים מורשים אחרים.

ניהול משתמשים

דברים שדורשים תשומת לב
תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

בעת רכישה של רכב ישן עם שירותי Škoda Connect- ייתכן שהשירותים פעילים והמשתמש הראשי הוא הבעלים הקודם של הרכב. הבעלים הקודם עלול להמשיך להיות מסוגל לשלוט בתכונות הרכב ולהשיג מידע על המשתמשים ועל הרכב.

לכן מומלץ למחוק את המשתמש הראשי הקודם. לאחר מכן, היכנס באמצעות חשבון משלך והגדר את עצמך כמשתמש הראשי ברכב.

אם אתה מבצע רישום משתמש חדש ובוחר במהלך הרישום בעצמך כמשתמש הראשי, המשתמש הראשי הקודם נמחק באופן אוטומטי.

ℹ ההגדרה של רמת ההגנה על המידע האישי מאפשרת להשפיע על סוגי פרטי המשתמש והרכב הנשלחים.

אופן הפעולה
תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

חשבונות משתמש
ניהול המשתמשים מציג רשימה של המשתמשים הרשומים ברכב. בניהול המשתמשים ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

- בחירת חשבון משתמש
- רישום משתמשים
- הפעלת שירותי Škoda Connect
- הוספה והסרה של חשבונות משתמש
- הגדרת משתמש ראשי
- הגדרת אבטחת חשבון.

סקירה כללית
תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

משתמש ראשי
המשתמש הראשי מייצג משתמש רשום עם שירותי Škoda Connect פעילים ורכב שמשויך לחשבונו.

המשתמש הראשי יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונת ההתאמה האישית.

למשתמש הראשי יש שליטה מלאה על ההגדרה וההפעלה של הרכב.

המשתמש הראשי יכול לגשת אל התכונות הנשלטות מרחוק של הרכב.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של המשתמש הראשי.

משתמש עם חשבון מקוון של Škoda Connect
המשתמש לא נבחר על-ידי המשתמש הראשי, אך עדיין מחזיק בחשבון מקוון Škoda Connect משלו.

המשתמש יכול להשתמש במלוא ההיקף של תכונת ההתאמה האישית.

כל ההגדרות נשמרות בחשבון המקוון האישי של המשתמש הרשום.

Guest

חשבון האורח הוא אלמוני ואינו מסונכרן בשום אופן כלשהו עם השירותים המקוונים של Škoda Connect.

כל שינויי ההגדרות הקשורים לחשבון זה נשמרים אך ורק ברכב.

חשבון המשתמש של האורח אינו שומר הגדרות ניתנות להתאמה אישית. ההגדרות נותרות כפי שהיו אצל המשתמש האחרון שנכנס למערכת.

תנאי הפעלה

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

לשם שימוש בלתי מוגבל בניהול חשבונות המשתמש ולסנכרון שלהם עם חשבונות מקוונים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ משתמש ראשי עם שירותים מקוונים Škoda Connect פעילים נרשם במערכת המידע והבידור.
- ✓ שירותים מקוונים Škoda Connect זמינים.

הפעלה

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

רישום משתמש

בעת הפעלת ההצתה ומערכת המידע והבידור, מופיע מסך הפתיחה לכניסה לחשבון של חשבון המשתמש האחרון שהיה בשימוש.

› אשר את ההודעה.

בעת כניסה לחשבון משתמש מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

או:

1. בחר בפריט התפריט להחלפת המשתמש.
2. בחר בחשבון המבוקש.
3. בעת כניסה לחשבון משתמש מוגן, הזן קוד S-PIN ואשר את הכניסה לחשבון.

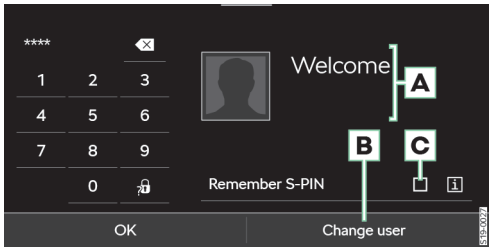
או:

1. בחר בפריט התפריט להחלפת המשתמש.
2. אם אתה משתמש חדש, הקש על *New user* לרישום משתמש.
3. פעל לפי ההנחיות שיופיעו בצג.

כניסה לחשבון משתמש מוגן

חשבונות משתמש אחדים עשויים להיות מוגנים. חשבונות משתמש מוגנים מסומנים ברשימה המשתמשים בסמל 🔒.

עבור **כניסה** לחשבון משתמש מוגן, דרוש קוד ה-S-PIN שהוגדר בעת יצירת חשבון המשתמש באתר האינטרנט Škoda Connect Portal, באפליקציה MyŠkoda או בעת רישום המשתמש במערכת המידע והבידור.



A שם משתמש

B תצוגת ניהול חשבון המשתמש

C כיבוי הכניסה לחשבון באמצעות קוד S-PIN

תצוגת המידע של קוד S-PIN

תצוגת המידע לשינוי של קוד S-PIN

אפשר להפעיל/לכבות את אימות המשתמש על-ידי הזנת קוד ה-S-PIN בפריט התפריט **MENU** > > > *Protect user profile* > *Protect user profile with S-PIN*.

שחזור S-PIN

אפשר לשחזר קוד S-PIN באתר Škoda Connect Portal או באפליקציה MyŠkoda.

› לאחר שחזור ה-S-PIN הירשם שוב כמשתמש הראשי כדי שהאפליקציה MyŠkoda תפעל כהלכה ברכב.

› אם הינך משתמש ראשי ביותר מכלי רכב אחד, הירשם שוב בכל כלי רכב.

יציאה מחשבון משתמש

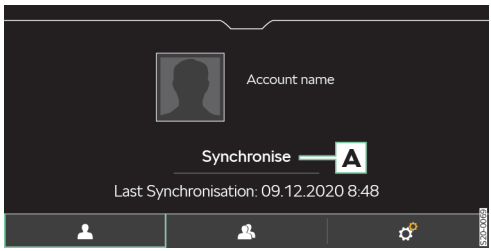
בעת כיבוי ההצתה, מסך היציאה מהחשבון יוצג והמשתמש ינותק מהחשבון באופן אוטומטי.

הגדרות

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

ניהול משתמשים

› הקש על **MENU** > .



A סנכרון מקוון של חשבון המשתמש עם המידע על הסנכרון האחרון

פרטי המשתמש שנבחר

› – חשבון משתמש מוגן בקוד S-PIN

החלפה למשתמש אחר / הזנת משתמש חדש

הגדרות

הפוך למשתמש הראשי

› **MENU** > > *הפוך למשתמש הראשי* וציית להוראות שמופיעות במסך.

מחיקת משתמש

1. להצגת חשבונות המשתמש, הקש **MENU** > > > *Delete users* (מחיקת משתמשים).
2. למחיקת החשבון של המשתמש, בחר במשתמש ואשר את הליך המחיקה.

מחיקת חשבון המשתמש הנוכחי

1. הקש **MENU** > > > *Delete user profile*.
2. אשר את פעולת המחיקה.

מחיקת חשבון המשתמש הראשי מניהול המשתמשים

› הקש על **MENU** > > > *Delete users* > > *Delete profile*.

מחיקת חשבון המשתמש הראשי והתנתקות משתמש ברכב

› הקש על **MENU** > > > *Delete users*> > *Remove*.

מחיקת כל המשתמשים

איפוס מערכת המידע והבידור להגדרות היצרן ימחק את כל חשבונות המשתמשים.

1. הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
2. הקש על **MENU** > .
3. בחר באפשרות *Restore factory setting* ואשר את האיפוס.

כדי להבטיח את הצלחת האיפוס להגדרות היצרן, מומלץ לוודא שחשבונות המשתמשים וחשבון המשתמש הראשי נמחקו.

חשבון משתמש

דברים שדורשים תשומת לב

תקף עבור מערכת מידע ובידור 8 אינץ'.

בעת רכישה של רכב משומש עם שירותי Škoda Connect, ייתכן שהשירותים עדיין פעילים ושהמשתמש הראשי הוא הבעלים הקודם של הרכב. הבעלים הקודם עלול להמשיך להיות מסוגל לשלוט בתכונות הרכב ולהשיג מידע על המשתמשים ועל הרכב.

לכן מומלץ להסיר את המשתמש הקודם. לאחר מכן, התחבר עם חשבון משתמש משלך.

בעת רישום של משתמש חדש, המשתמש הקודם ייחסם באופן אוטומטי.

תנאי הפעלה

תקף עבור מערכת מידע ובידור 8 אינץ'.

לשם ניהול המשתמשים, שירותי Škoda Connect חייבים להיות זמינים.

הגדרות

תקף עבור מערכת מידע ובידור 8 אינץ'.

מחיקת משתמש

1. הפעל את מתג ההצתה ואת מערכת המידע והבידור.
2. בחר את התפריט הבא:

   MENU > > *Škoda Connect (online services)* > *Registration*.
3. הקש על *Delete active user* > *Delete*.
4. אשר את פעולת המחיקה.

בעת מחיקת הרכב הרשום בחשבון המשתמש באתר האינטרנט Škoda Connect Portal, גם המשתמש במערכת המידע והבידור יימחק.

ניתן למחוק את המשתמש על-ידי איפוס מערכת המידע והבידור להגדרות היצרן. כדי להבטיח את הצלחת האיפוס להגדרות היצרן, מומלץ לוודא שחשבון המשתמש הפעיל נמחק.

התאמה אישית

מטרת השימוש

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

ההתאמה האישית מאפשרת לשמור הגדרות עבור פונקציות רכב מותאמות אישית בחשבון המשתמש הפעיל של Škoda ID. כל שינוי בהגדרות הפונקציה ישמר באופן אוטומטי לאחר כיבוי ההצתה, כל עוד הרכב נמצא בטווח של הרשת הסלולרית המחוברת.

לאחר הכניסה לחשבון המשתמש ברכב אחר של המותג Škoda, הפונקציות המותאמות אישית המשויכות לחשבון המשתמש יסונכרנו בהתאם לסוג הרכב, לאבזור ולמערכת המידע והבידור.

חשבון המשתמש של האורח אינו שומר הגדרות ניתנות להתאמה אישית. ההגדרות נותרות כפי שהיו אצל המשתמש האחרון שנכנס למערכת.

חיבור נתונים eSIM

מטרת השימוש

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

השימוש בשירותים מקוונים מסוימים דורש חיבור נתונים ברכב.

סוגים של יצירת חיבור נתונים

› על-ידי חיבור של מערכת המידע והבידור לנקודה חמה חיצונית עם גישה לאינטרנט באמצעות **Wi-Fi (WLAN)**.

או:

› באמצעות חבילת נתונים עבור **eSIM** ברכב.

כדי לברר מידע נוסף על הפעולה של חיבור הנתונים, רישום המשתמש לשם שימוש בחיבור הנתונים ברכב, זמינות חיבור הנתונים וסקירת חבילות הנתונים והמדינות, כולל האפשרות לרכוש אותן, גש לאתר האינטרנט הבא:

https://skodа.cubictelecom.com

הגבלות

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

› באזורים עם אות חלש מדי, כגון חניונים תת-קרקעיים, התכונה עלולה להיות מוגבלת.

› הזמינות, התפקודיות, מהירות החיבור והטכנולוגיה של הרשת הסלולרית עשויות להשתנות ממדינה למדינה ותלויות בספק הרשת הסלולרית.

› חברת Škoda Auto אינה יכולה לקחת אחריות על שינויים שנערכו לאחר הרכישה ברשת הסלולרית, כגון התחלפות דור של טכנולוגיה מסוימת.

הגדרות

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

הפעלה/כיבוי של חיבור נתונים לשם הקמת נקודה חמה ברכב

לשם הקמת נקודה חמה ברכב, ניתן להשתמש בחיבור עם חבילת נתונים.

ניתן לחלוק את חיבור הנתונים באמצעות Wi-Fi (WLAN) עם עד 8 מכשירים נוספים מחוברים.

› במערכת המידע והבידור, הקש על **MENU** > ⚙ > *WLAN* > *Infotainment system as hotspot* > *Use as hotspot*.

סקירת הפעלה הראשונית של חבילת הנתונים

בעמודי האינטרנט הבאים, בסקירת חיבור הנתונים בחשבון המשתמש שלך, ניתן לרכוש חבילת נתונים ולהציג את המצב הנוכחי של חבילת הנתונים שבשימוש:

https://skodа.cubictelecom.com

עדכון מערכת מקוון

מטרת השימוש

העדכון המקוון מאפשר לעדכן את תוכנת הרכב מבלי לגשת למוסך מורשה.

ניתן לקבל מידע נוסף על העדכון המקוון באתר האינטרנט הבא:

https://go.skoda.eu/online-system-update

הפעלה

התקנת העדכון

ברגע שהעדכון זמין, לאחר כיבוי ההצתה האפשרות להתחלת העדכון תופיע במסך של מערכת המידע והבידור.

1. החנה את הרכב באופן בטיחותי.
2. כבה את מתג ההצתה.
3. מידע על העדכון הזמין מופיע במסך של מערכת המידע והבידור.
4. הקש על לחצן המסך *Start*.
5. עזוב את הרכב ונעל אותו.
6. לאחר החזרה אל הרכב, הפעל את ההצתה ובדוק את תוצאות העדכון במסך של מערכת המידע והבידור.

⚠ אזהרה

במהלך ההתקנה, ייתכן שלא יהיה ניתן לבצע שיחת חירום.

› התקן את העדכון כאשר הרכב עומד במקומו.

תנאי הפעלה

על מנת לעדכן בהצלחה, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

✓ מתג ההצתה כבוי.

✓ השירותים Škoda Connect הופעלו ברכב.

✓ שירותים Škoda Connect זמינים.

✓ חיבור אינטרנט זמין ברכב.

✓ האפשרות *Maximum privacy* לא הוגדרה.

✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.

פתרון בעיות

אם אירע אחד מהמקרים הבאים בעת הורדה של עדכון או במהלך ההתקנה, פנה למוסך מורשה:

› בצג מערכת המידע והבידור מופיעה הודעה בנוגע לכשל בהליך ההורדה או כשל בהתקנת העדכון.

› צג מערכת המידע והבידור נכבה לאחר ההפעלה.

› נורית החיווי של שיחת החירום דולקת באדום.

Shop

מטרת השימוש

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ':

במערכת המידע והבידור בתפריט Shop ניתן לבצע את הפעולות הבאות:

› הזמנת תכונות ושירותי Škoda Connect חדשים

› הארכת תכונות ושירותי Škoda Connect שנרכשו

› רכישה של חבילות נתונים במועד מאוחר יותר

ניתן לגשת לחבילת הנתונים גם דרך מכשיר שחובר באמצעות Wi-Fi (WLAN).

כדי לברר מידע נוסף על הפעולה של חיבור הנתונים, רישום המשתמש לשם שימוש בחיבור הנתונים ברכב,

זמינות חיבור הנתונים וסקירת חבילות הנתונים והמדינות, כולל האפשרות לרכוש אותן, גש לאתר האינטרנט הבא:

https://skoda.cubictelecom.com

התכונות והשירותים עשויים להיות כפופים להגבלה של תקופת השימוש או להיות בלתי מוגבלים.

התכונות והשירותים ניתנים גם לרכישה במועד מאוחר יותר, באתר האינטרנט Škoda Connect Shop.

https://shop.skoda-connect.com

סקירה כללית

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

1. הקש על **MENU** > .
2. ברשימת שמוצגת, בחר בתכונה או בשירות המבוקשים.

תנאי הפעלה

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

הזמינות של שירותים ותכונות תלויה בסוג הרכב והמידע וכן במדינה.

על מנת להפעיל תכונות ושירותים חדשים, התנאים הבאים חייבים להתמלא:

- ✓ מערכת המידע והבידור תומכת בהפעלה של תכונות ושירותים חדשים.
- ✓ מצב הרכב מאפשר שימוש בתכונות ובשירותים חדשים.
- ✓ המשתמש הראשי ברכב נכנס לחשבון.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.
- ✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב 12 וולט גבוהה מספיק.

תכונות או שירותים מסוימים דורשים חיבור נתונים פעיל. החיבור עשוי להיות כרוך בתשלום.

תכונות ושירותים פעילים אינם מוצמדים לתקופת החוזה של שירותי Škoda Connect.

הגבלות

תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

התכונות מצומדות לרכב, לא לחשבון המשתמש הראשי. לא ניתן להעביר אותן לרכב אחר, שבו נרשם המשתמש.

שיחת מידע

מטרת השימוש

ניתן להשתמש בשיחה לשירות המידע כשיש בעיה עם שירותי Škoda Connect או למידע על המוצרים והשירותים של המותג Škoda.

תנאי הפעלה

- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות *שתף את המיקום שלי*.

הפעלה



› לחץ על הלחצן ℹ.

לחץ על הלחצן ℹ כדי ליצור חיבור לקו המידע המקומי.

שיחת גרירה וחילוץ

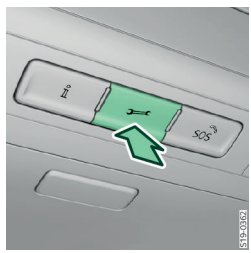
מטרת השימוש

ניתן להשתמש בשיחה לשירות גרירה וחילוץ במקרה של תקלה.

תנאי הפעלה

- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי הוגדרה לאפשרות *שתף את המיקום שלי*.

הפעלה



› לחץ על הלחצן .

לחץ על הלחצן כדי ליצור חיבור לשירות גרירה וחילוץ של Škoda. הרכב שולח בדומה מידע על מצב הרכב ועל מיקום הרכב.

תוכנית מועדי שירות

מטרת השימוש

כאשר הרכב מזהה שדרוש שירות ביקור, הוא שולח מידע זה באופן אוטומטי לסוכן השירות שבחרת.

לאחר מכן, סוכן השירות יוצר עמך קשר ומתכנן עמך את ביקור השירות.

תנאי הפעלה
זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים.

- ✓ באתר האינטרנט Škoda Connect Portal או ביישום MyŠkoda נבחר ספק שירות והשירות לתכנון לו"ז ביקורים במוסך פעיל.
- ✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.
- ✓ רמת ההגנה על המידע האישי לא הונדרה לאפשרות *נתונים בסיסיים בלבד*.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.

תנאי הפעלה
זמינות השירות והתכונות המצומדות להם תלויה בתנאים הבאים:

- ✓ סוג הרכב, אבזור הרכב וסוג מערכת המידע והבידור נתמכים.
- ✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.
- ✓ משתמש ראשי נרשם עבור הרכב.
- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.

סקירת מצב הרכב

מטרת השימוש
תכונת דוח מצב הרכב מאפשרת לעקוב אחר תקינות הרכב באופן מקוון.

השירות זמין באפליקציה MyŠkoda

נתוני הרכב הזמינים כוללים, לדוגמה את מרחק הנסיעה הכולל, את האזהרות שנבחרו או את הדרישות לשירות בדיקה.

תנאי הפעלה
זמינות השירות והתכונות המצומדות לו תלויה בתנאים הבאים.

- ✓ Škoda Connect. השירותים פעילים
- ✓ רמת ההגנה הסטית של נתונים אישיים, דבר המאפשר שליחת הנתונים הנדרשים.
- ✓ Škoda Connectהשירותים זמינים.

שירותי Škoda Connect

מטרת השימוש

גישה לרכב מרחוק
השירות הקשור בגישה לרכב מרחוק מאפשר לשלוט מרחוק בתכונות רכב מסוימות ולגשת למידע על הרכב.

התכונות הזמינות כוללות את הפריטים הבאים:

- › שחרור נעילה ונעילה
- › מיקום החנייה האחרון.
- › מצב הרכב

Infotainment Online
חבילת השירותים Infotainment Online מוסיפה לניווט במערכת המידע והבידור שירותים מקוונים.

השירותים הזמינים כוללים, לדוגמה את השירותים הבאים:

- › ייבוא יעדים מקוון
- › עדכוני תנועה מקוונים
- › עדכון מפות מקוון

התנעה ונסיעה

התנעה באמצעות מפתח

הנחיות להתנעה

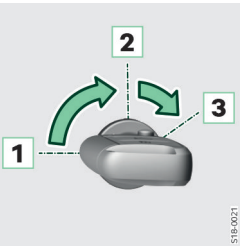
⚠ סכנה

סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!

› אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

מצבי המפתח במתג ההצתה

1 מתג ההצתה כבוי
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע



התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
3. החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.
4. סובב את המפתח למצב **3**.
5. שחרר את המפתח.

התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
3. העבר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**.
4. סובב את המפתח למצב **3**.
5. שחרר את המפתח.

⚠ זהירות

סכנה לתנועה לא צפויה של הרכב!

› בטמפרטורות נמוכות מ-10°C-, יש להתניע את הרכב כשמוט ההילוכים במצב **P**.

כיבוי המנוע

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. סובב את המפתח למצב **1**.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט ההילוכים נמצא במצב **P**.

⚠ אזהרה

סכנה לנעילת נלגל ההגה!

› בעת נסיעה עם מנוע כבוי, למשל בעת גרירה, הפעל את ההצתה.

ⓘ הנחייה

סכנה להתחממות יתר של המנוע!

› לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך כדקה 1 נוספת.

התנעה בלחיצת כפתור

הנחיות להתנעה

⚠ סכנה

סכנת הרעלה על-ידי גזי פליטה!

› אין להתניע את המנוע בחללים סגורים.

תנאי הפעלה

✓ מפתח הרכב נמצא בתוך הרכב.

ⓘ הנחייה

סכנה לאבדן מפתח הרכב או לגרימת נזק למפתח הרכב! המערכת מסוגלת לזהות את המפתח, גם אם הוא נשכח על גג הרכב.

› שא את המפתח עמך בכל עת.

הפעלה וכיבוי של מתג ההצתה

› לחץ על לחצן המתנע.



התנעת רכב עם תיבת הילוכים ידנית

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
3. החזק את דוושת המצמד לחוצה עד הסוף.
4. לחץ על לחצן המתנע.

התנעת רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
3. העבר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N**.
4. לחץ על לחצן המתנע.

⚠ זהירות

סכנה לתנועה לא צפויה של הרכב!

› בטמפרטורות נמוכות מ-10°C-, יש להתניע את הרכב כשמוט ההילוכים במצב **P**.

כיבוי המנוע

1. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
2. לחץ על לחצן המתנע.

⚠ אזהרה

סכנה לנעילת גלגל ההגה!

› בעת נסיעה עם מנוע כבוי, למשל בעת גרירה, הפעל את ההצתה.

ⓘ הנחייה

סכנה להתחממות יתר של המנוע!

› לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך כדקה 1 נוספת.

בעיות התנעה

פתרון בעיות

ⓘ הנחייה

סכנה לנזק במנוע!

› אין להתניע את הרכב בגרירה.

המנוע אינו מותנע

1. כבה את מתג ההצתה.
2. המתן 30 ש' ולאחר מכן חזור שוב על הליך ההתנעה.
3. אם המנוע אינו מותנע, בצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר » עמוד 158 או פנה למוסך לקבלת עזרה.

המנוע אינו מותנע, בצג מופיעה הודעה בנוגע למשבת המנוע (אימובילייזר)

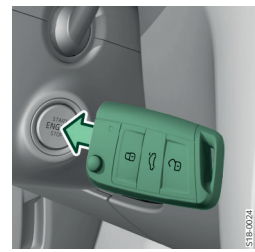
1. השתמש במפתח רכב אחר.
2. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

לא ניתן לסובב את המפתח במתג ההצתה

› סובב מעט את גלגל ההגה לשני הצדדים ובו-זמנית סובב את המפתח.

לא ניתן להתניע באמצעות לחצן המתנע, המערכת אינה מזהה את המפתח

דולק



1. לחץ על לחצן המתנע בעזרת המפתח.
2. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך לקבלת עזרה.

מפתח הרכב אם הסוללה שבמפתח חלשה מאד או בעת הפרעה באות.

לא ניתן לכבות את המנוע באמצעות לחצן המתנע

› לחץ על לחצן המתנע פעם אחת ממושכת או פעמיים.

מאוורר נוזל הקירור ממשיך לפעול לאחר כיבוי המנוע

מאוורר נוזל הקירור עשוי להמשיך לפעול עד 10 דקות לאחר כיבוי המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

המנוע מפיק רעשים לאחר התנעת מנוע קר

רעשי הפעולה המוגברים נובעים מההגברה הזמנית של מהירות המנוע. הדבר אינו מעיד על תקלה כלשהי.

START-STOP

מטרת השימוש

מערכת START-STOP מפחיתה פליטת חומרים מזיקים לסביבה ופליטת CO_2 וחוסכת בדלק .

אופן הפעולה

כאשר המערכת מזהה שאין צורך שהמנוע יפעל בעצירה, היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

רכב עם תיבת הילוכים ידנית

המערכת תכבה את המנוע בעצירה, כאשר מעבירים את מוט ההילוכים למצב סרק ומשחררים את דוושת המצמד.

המערכת תתניע את המנוע כאשר תלחץ על דוושת המצמד.

רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית

המערכת תכבה את המנוע בעצירה ובלחיצה על דוושת הבלם.

המערכת תתניע את המנוע לאחר שחרור דוושת הבלם.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

Ⓐ - המנוע מכובה על-ידי מערכת START-STOP

Ⓐ - המנוע אינו מכובה על-ידי מערכת START-STOP משום שתנאי הפעולה לא מולאו

תנאי הפעלה

תנאים אחדים תלויים במערכת ואי אפשר להשפיע עליהם או לזהות אותם. לכן ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שנראים לנהג זהים.

על הנהג לעמוד בתנאים הבאים:

- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
- ✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
- ✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.

הגדרות

הפעלה אוטומטית

› בהתנעת המנוע.

› על-ידי בחירה בתכנית הנהיגה Eco » עמוד 131, הפעלה.

הפעלה/השבתה של המערכת

› לחץ על הלחצן A OFF.

כשהמערכת כבויה, דולק בלחצן הסמל A OFF.

אם מתרחש כיבוי מנוע על ידי המערכת ומכבים את המערכת, המנוע יותנע בחזרה.

פתרון בעיות

המנוע אינו נכבה בעמידה או שהוא מותנע לפני התחלת הנסיעה

המערכת זיהתה שיש להתניע את המנוע.

תיבת הילוכים ידנית

שימוש

ⓘ הנחייה

סכנה לנזק במנוע!

› לפני הגעה לאזור האדום במד הסל"ד, העלה הילוך.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לציוד!

› בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף.

› אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים כאשר אינך מבצע החלפת הילוך.

שילוב הילוך אחורי

1. עצור את הרכב.
2. לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
3. העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
4. לחץ על ידית ההילוכים כלפי מטה.
5. הזז אותה שמאלה עד הסוף.
6. המתן מעט.
7. שלב להילוך אחורי.

תיבת הילוכים אוטומטית

מצבי ידית ההילוכים



P **רכב חונה**
גלגלי ההינע חסומים.
יש להעביר למצב זה **P** **רק** כשהרכב נייח.

R **הילוך נסיעה לאחור**
יש להעביר למצב זה **R** **רק** כשהרכב נייח.

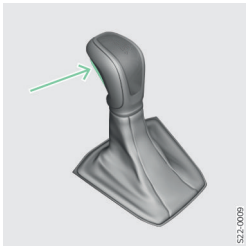
N **הילוך סרק**
אין העברה של כוח מהמנוע לגלגלים.

D/S **נסיעה קדימה / תוכנית ספורט**
החלפת הילוכים מתבצעת באופן אוטומטי.
במצב **S** החלפת הילוך מתרחשת במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**.

▽ **בחר בין D ו-S (מצב קפיצי)**

הוצאת ידית ההילוכים ממצב P או N

דולקת – ידית ההילוכים נעולה



› לחץ על דוושת הבלמים ובו-זמנית לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים.

⚠ אזהרה

סכנה להתדרדרות של רכב נייח!

› כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב **D/S**, **R** או במצב ידני, אבטח את הרכב באמצעות הבלם.

הפעלה

התחלת הנסיעה

1. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
2. התנע את המנוע.
3. לחץ על הלחצן שבבורר ההילוכים והעבר אותו להילוך הרצוי.
4. הרפה מדוושת הבלמים ולחץ קלות על דוושת הדלק.

האצה מרבית בעת נסיעה (Kick-down)

› לחץ על דוושת הדלק עד הסוף.

עצירה זמנית (לדוגמה, בצומת)

› השאר את בורר ההילוכים בהילוך **D/S** ואבטח את הרכב באמצעות דוושת הבלמים.

עצירה

1. החזק את דוושת הבלמים לחוצה עד הסוף.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
3. לחץ על הלחצן שבבורר ההילוכים והעבר אותו להילוך **P**.
4. דומם את המנוע.

נסיעה בהילוך סרק

כאשר המערכת מזהה שלא דרוש שילוב של הילוך במהלך הנסיעה, היא משלבת באופן אוטומטי להילוך סרק.

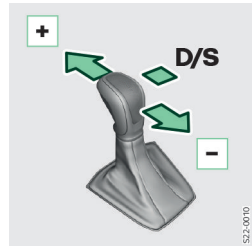
תנאים לנסיעה בהילוך סרק:

- ✓ מצב הנהיגה Eco נבחר.
- ✓ המצב **D** נבחר.
- ✓ דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים לא מופעלות.
- ✓ הרכב נוסע במהירות של 130-20 קמ"ש.
- ✓ לא מחובר התקן גרירה לשקע הגרור.

החלפת הילוכים ידנית באמצעות בורר ההילוכים

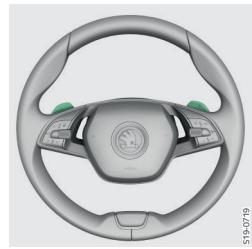
› **להדלקה**, העבר את בורר ההילוכים להילוך **D/S** ימינה.

› **לכיבוי**, העבר את בורר ההילוכים בחזרה להילוך **D/S**.



+ העלאת הילוכים
- הורדת הילוכים

החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתגים שבהגה



- הורדת הילוכים
+ העלאת הילוכים

› ל**הפעלה**, לחץ על המתג - או +.

› ל**כיבוי**, לחץ לחיצה ארוכה על המתג +.

אם לא תפעיל אף אחד מהמתגים במשך זמן מסוים, מצב החלפת ההילוכים הידנית יתבטל אוטומטית.

סכנת מהירות יתר של המנוע

› תיבת ההילוכים מעלה אוטומטית הילוך.

› תיבת ההילוכים מונעת הורדת הילוך.

פתרון בעיות

לא ניתן להזיז את ידית הבורר ממצב P באופן הרגיל

› שחרר את נעילת ידית ההילוכים באופן ידני » *עמוד 130*.

Gearbox overheated (התחממות יתר של תיבת ההילוכים)

דולקת יחד עם ⚠

הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.

דולקת יחד עם ⚠

הודעה על התחממות יתר של תיבת ההילוכים

1. אל תמשיך בנסיעה! עצור את הרכב וכבה את המנוע.
2. לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.
3. אם נורית החיווי לא נכבית, אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בתיבת ההילוכים

דולקת יחד עם ⚠

הודעה בנוגע לתיבת ההילוכים במצב חירום

1. ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות.
2. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

דולקת יחד עם ⚠

הודעה בנוגע לתקלה בתיבת ההילוכים

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

חילוץ רכב תקוע בטלטול

1. במקרה הצורך, הסר את המכשול, לדוגמה שלג.
2. לדוגמה, הנח מחצלות גומי מתחת לגלגלים של סרן ההינע.
3. במהירויות מנוע נמוכות, הזז את ידית ההילוכים במהירות בין המצב **D/S** למצב **R**. הרכב נע קדימה ואחורה וקל יותר לחלצו.

שחרור נעילה ידני של תיבת ההילוכים האוטומטית

› אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.



› הכנס מברג שטוח או כלי דומה לחריץ המסומן בחץ A.

› שחרר והסר בזהירות את הכיסוי של מסילת ההעברה.

› דחוף את התחיב מקצף הרחק עד שתראה את ידית השחרור הצהובה.



› לחץ על ידית השחרור באמצעות מפתח הרכב ובו-זמנית לחץ על הלחצן שבידית ההילוכים.

› העבר את ידית ההילוכים למצב **N**.

תוכנית הנסיעה של הרכב

מטרת השימוש

תוכנית הנהיגה מאפשרת להתאים את תגובות הרכב לסגנון הנהיגה הרצוי.

סקירה כללית

המידע על תכנית הנהיגה שנבחרה מוצג בשורת המצב בצג מערכת המידע והבידור ובמכלל המחוונים הדיגיטלי.

מצבEco

תוכנית Eco זו מתאימה לסגנון נהיגה רגוע וניחוח, ומסייעת לחסוך בדלק.

מצבNormal

תכניתNormal מתאימה לסגנון נהיגה רגיל.

מצבSport

תכניתSport-מתאימה לסגנון נהיגה ספורטיבי.

מצבIndividual

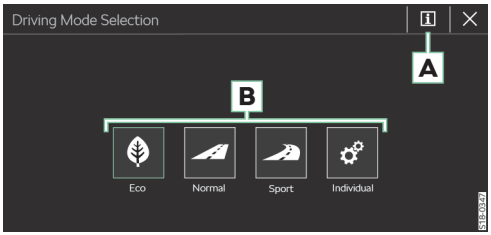
תכניתIndividual-מאפשרת להגדיר באופן אישי מערכות מסוימות של הרכב.

הפעלה

בחירה של תוכנית נהיגה

› לחץ על הלחצן MODE.

במערכת המידע והבידור מופיע תפריט תכניות נהיגה.



A מידע על הגדרות המערכת של התכנית הנוכחית שנבחרה / הגדרות מערכת במצב Individual שנבחר

B תפריט תכניות הנהיגה

› הקש על לחצן המסך B המתאים.

או:

› לחץ שוב ושוב על הלחצן MODE.

לאחר הפעלת ההצתה, בהתאם לחוק, המערכת בוחרת באופן אוטומטי את המצב Normal.

פתרון בעיות

תקלה בבולמי הזעזועיSport Chassis Preset

דולקת יחד עם ⚠

› המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

סגנון נהיגה חסכוני

עצות לנהיגה יעילה

› הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.

› שים לב להמלצת ההילוך בצג מכלול המחוונים.

› הימנע מהאצה מלאה וממהירויות גבוהות מדי.

› כבה את המנוע כשהרכב במצב נייח לזמן ממושך.

› אל תשאיר את המנוע פועל כשהרכב חונה. השתדל להתחיל לנסוע מיד לאחר ההתנעה.

› שים לב ללחצי האוויר הדרושים בצמיגים « עמוד 168.

› הסר עומסים מיותרים.

› לפני תחילת הנסיעה, הסר את הגגון אם הוא לא נחוץ.

› הפעל צרכני חשמל רק למשך הזמן הנחוץ.

› אל תשאיר את החלונות פתוחים בזמן נסיעה.

מצבי נהיגה חסכוניים

במצבים הבאים חלה ירידה קטנה בצריכת הדלק.

› ניהול הצילינדרים האקטיבי השבית זמנית צילינדרים אחדים של המנוע (תקף לסוגי מנועים מסוימים).

› רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית מתדרדר במצב סרק.

נסיעה עם גרור

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

בנסיעה עם גרור יש לנקוט זהירות יתרה!

ⓘ הנחייה

בעת נסיעות תכופות עם הגרור קיים עומס רב על הרכב. לכן יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות הקבועים.

המלצות לנסיעה עם גרור

› יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים למצב עומס מלא.

› אין לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב ומהמשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגרור שצוינו בתעודת הטכני של הרכב (לדוגמה, בתעודת הרישוי של הרכב, במסמך COC) ובלוחית הדגם.

› בעת גרירת גרור, קח בחשבון את עומס המטען הממשי של הרכב ואת חלוקת המטען בגרור. הגרור המצומד מגדיל את העומס על הסרן האחורי, ועלול להקטין בכך את משקל המטען.

› יש לכוונן את טווח ההארה של הפנסים בהתאם למצב העומס על הרכב. בעת חיבור גרור לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים.

› אין לנסוע במהירות גבוהה מ-**100 קמ"ש**.

› ברגע שאתה מתחיל לחוש בתנועת מטוטלת של הגרור, הורד את הרגל מדוושת ההאצה כדי להפחית מהירות. אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי הגברת המהירות.

› אם אינך יכול לראות את האזור שמאחורי הגרור, התקן מראה חיצונית נוספת.

› בלום בזמן. אם הגרור מצויד בבלמי גרור, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלימה שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.

› לפני כניסה למורד הורד הילוך, כדי להשתמש במנוע כבלם נוסף.

חלוקת העומס ברכב עם הגרור

› אבטח חפצים כבדים שלא יוכלו להחליק; עשה זאת קרוב ככל האפשר לסרן של הגרור.

› חפצים קטנים וקלים יש להוביל בתא המטען.

עומסים מותרים על הגרור

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר התפעול והאחזקה.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אל תחרוג מעומס הטעינה המותר.

סוג המנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג) א)	עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
1.0 TSI 70 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1000	590
1.0 TSI 85 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1200	600
	תיבת הילוכים אוטומטית	1200	610
1.5 TSI 110 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1250	620
	תיבת הילוכים אוטומטית	1250	620/630 ב)
1.6 MPI 81 kW/l	תיבת הילוכים אוטומטית	1150	600

א) בשיפוע של עד 12%.

ב) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6EA.

טבעת גרירה ותהליך הגרירה

תנאים לביצוע הליך גרירה

- ✓ המצב הטכני של הרכב מאפשר את הליך הגרירה.
- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ ידית הילוכים נמצאת בהילוך סרק או ידית הבורר נמצאת במצב **N**.

הגבלות

› מהירות גרירה מקסימלית 50 קילומטר לשעה

› מרחק גרירה מקסימלי 50 ק"מ

עינית גרירה

הסרת הכיסוי מלפנים

› לחץ על הכיסוי והסר אותו.



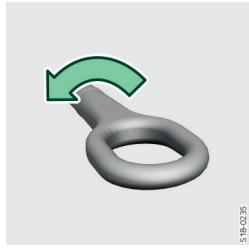
הסרת הכיסוי מאחור

› לחץ על הכיסוי והסר אותו.



הרכבת טבעת הגרירה

1. הברג פנימה את טבעת הגרירה.
2. העבר דרך טבעת הגרירה את מפתח בורגי הגלגלים או חפץ דומה.
3. הדק את טבעת הגרירה.



לאחר הליך הגרירה

1. הברג החוצה את טבעת הגרירה.
2. התקן את כיסוי המגן במקומו.

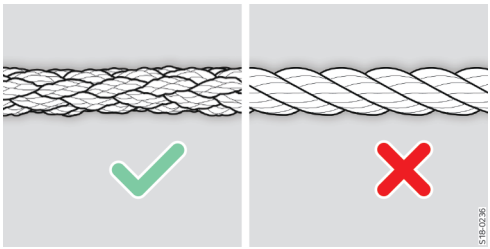
גרירת הרכב

בעת גרירה, יש לשמור על התקנות המשפטיות הספציפיות למדינה.

גרירה דורשת אימון. שני הנהגים צריכים להכיר היטב את פרטי הליך הגרירה.

⚠ אזהרה
כאשר מתג ההצתה כבוי, מגביר הבלימה ומערכת הגה הכוח אינם פועלים. בנוסף, קיימת סכנה שנעילת ההיגוי תופעל.
› אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפעל את מתג ההצתה!

⚠ אזהרה
› יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב.
› גרור אך ורק באמצעות חבל קלוע מסיבי פלסטיק. אין להשתמש בחבל גרירה מפותל.



ⓘ הנחייה
› במהלך הגרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לציוד!
› אם אין שמן בתיבת ההילוכים, ניתן לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות רכב גרר.
› אין לגרור ללא הפעלת ההצתה רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית כשהסרן האחורי מורם.

היכן יש לחבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה
› לטבעת הגרירה הקדמית
› לטבעת הגרירה האחורית
› לוו הגרירה של התקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן

ⓘ ברכבים המצוידים בהתקן גרירה מובנה שהותקן על-ידי היצרן, אין מתחתיו נקודת חיבור עבור טבעת הגרירה המתברגת.

הנחיות לנהג של הרכב הגורר
1. סע לאט והימנע מזעזועים.
2. התחל להאיץ רק כאשר החבל מתוח.

הנחיות לנהג של הרכב הנגרר
› העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק או העבר את מוט ההילוכים למצב **N**.

בלמים

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה
בעיות ותקלות במערכת הבלמים עלולות להאריך את מרחק הבלימה!

⚠ סכנה
סכנה להגבלת התפקוד של מגביר הבלימה!
› בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית כשמשולב הילוך ומהירות סיבובי המנוע נמוכה, לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.

⚠ סכנה
סכנה להתחממות יתר של הבלמים!
› אל תלחץ על דוושת הבלמים אם אינך חייב לבלום את הרכב.
› אם נגרם נזק למסיט הרוח המקורי, ודא שזרימת האוויר לבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת.

בדוק את מפלס נוזל הבלמים

תנאי בדיקה
✓ הרכב עומד על משטח אופקי
✓ המנוע כבוי

הבדיקה


על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.
1. אם המפלס נמוך מהסימן **MIN**, אל תמשיך בנסיעה.
2. אל תוסיף נוזל.
3. פנה למוסך לקבלת עזרה.

כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי (!). עם זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הבלמים ישירות במכל.

⚠ אזהרה
סכנת תקלה בבלמים!
אם מפלס הנוזל יורד במהירות, או יורד מתחת לסימון **MIN**, ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים.
› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מפרט
נוזל הבלמים חייב לתאום לתקן VW 501 14. תקן זה עומד בדרישות התקן FMVSS 116 DOT4.

שינוי
החלף את נוזל הבלמים במוסך מורשה.

⚠ אזהרה
סכנת תקלה בבלמים!
אם לא תחליף את נוזל הבלמים במועד המומלץ, הדבר עלול לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה.

פתרון בעיות

מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי
(!) דולק

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת הבלמים וב-ABS

דולקת יחד עם (ABS)

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

הקטנת אפקט הבלימה

בלמים לחים, קפואים, מכוסי מלח או חלודים פוגעים באפקט הבלימה וגורמים לרעידות ולרעשים.

› נקה את הבלמים על ידי בלימה מספר פעמים, אם תנאי התנועה מאפשרים זאת.

קורוזיה בדיסקי הבלמים ולכלוך של רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופות ארוכות או כשלא נעשה שימוש רב במערכת הבלמים.

כאשר המנוע כבוי, מגבר הבלמים לא פועל

› לחץ על דוושת הבלמים בעוצמה רבה יותר.

בלם יד

הפעלה

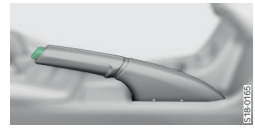
⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

בלם חניה שלא שוחרר באופן מלא יפגע בתפקוד מערכת הבלמים.

› שחרר את בלם החניה באופן מלא לפני הנסיעה.

אבטחה



› משוך את הידית עד הסוף.

ההודעת (P) נדלקת.

שחרור

1. משוך את הידית מעט למעלה ובו-זמנית לחץ פנימה את לחצן הנעילה.
2. לחץ על לחצן הנעילה והורד את הידית כלפי מטה עד הסוף.

מערכות עזר לנהיגה

מערכות בלימה ויציבות

סקירה כללית

בקרת יציבות (ESC)

ESC מסייעת לייצב את הרכב במצבים גבוליים, למשל אם הרכב מתחיל להסתחרר. ESC בולמת גלגלים בודדים כדי לשמור על כיוון הנסיעה.

מהבהבת – ESC מתערבת בנהיגה

בקרת אחיזה (ASR)

ASR מסייעת לייצב את הרכב בעת האצה או נסיעה בכבישים בעלי אחיזה נרועה. ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים כאשר הגלגלים מסתחררים.

מהבהבת – ASR מתערבת בנהיגה

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

ABS מסייעת לשמירה על השליטה ברכב בזמן בלימה מלאה. כאשר מערכת ABS מבצעת התערבות פעילה, ניתן להרגיש תנודות קלות של דוושת הבלמים.

בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR)

מערכת MSR מסייעת לשמור על השליטה ברכב בעת האטה פתאומית, למשל על כביש מכוסה קרח. אם הגלגלים של סרן ההינע חסומים, מערכת MSR מגבירה את מהירות המנוע. כתוצאה מכך, עוצמת הבלימה של המנוע מופחתת והגלגלים יכולים להסתובב בחופשיות.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDS)

EDS מסייעת לייצב את הרכב בעת נסיעה על נתיבים עם שבהם לכל גלגל יש אחיזה שונה. EDS בולמת את הגלגלים שמסתחררים ומעבירה כוח לגלגל ההנעה האחר.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (XDS+)

XDS+ מסייעת להחזיק את הרכב בעיקול על-ידי בלימה אפקטיבית של הגלגלים הפונים לפנים העיקול.

תמיכת היגוי פעילה (DSR)

DSR מספקת לנהג המלצת היגוי המסייעת לו בייצוב הרכב במצבים גבוליים.

עזר לזינוק בעלייה (HHC)

HHC מסייע לתחילת הנסיעה בעלייה, בכך שהוא מחזיק את הרכב נייח במשך שתי שניות לאחר שחרור דוושת הבלמים.

תנאי הפעלה:

- ✓ שיפוע של לפחות 5%.
- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.

בלם רב-התנגשות (MCB)

MCB עוזרת להאט ולייצב את הרכב לאחר התנגשות של רכב מאחור. הוא מקטין את הסיכון להתנגשויות נוספות.

תנאי הפעלה:

- ✓ התרחשה התנגשות חזיתית, צדית או אחורית בעוצמה גבוהה מסך מסוים.
- ✓ מהירות ההתנגשות היתה גבוהה מ- 10 קמ"ש.
- ✓ הבלמים, מערכת ESC ומערכות חיוניות אחרות שמרו על יכולת תפקוד מלאה ותקינה לאחר ההתנגשות.
- ✓ אינך לוחץ על דוושת הדלק.

מערכת ייצוב גרור (TSA)

TSA מסייעת לייצב את הגרור. אם הגרור מתחיל להתנדנד, TSA מייצבת את הגרור על ידי האטה של גלגלי הרכב בנפרד.

תנאי הפעלה:

- ✓ התקן הגרירה הותקן ברכב כבר במפעל או נרכש ממגוון האביזרים המקוריים של Škoda.
- ✓ הגרור מחובר לשקע חיבור הגרור ברכב.
- ✓ ASR מופעל.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ- 60 קמ"ש.

הגדרות

כיבוי/הפעלה של ASR

במערכת המידע והבידור, בתפריט הבא:

CAR > > >

או:

MENU > > >

בעת הכיבוי, נדלק בלוח המחוונים המשולב.

נכבית עם חידוש ההפעלה.

השבתת מערכת ASR עשויה להיות שימושית במצבים הבאים:

- › נסיעה עם שרשראות שלג
- › בעת נסיעה בשלג עמוק או על קרקע בלתי מהודקת ולא יציבה
- › חילוץ הרכב לאחר התחפרות

פתרון בעיות

ESC או ASR פגומה / כובתה על-ידי המערכת

דולק

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם נורית החיווי לא נכבית לאחר מרחק קצר, פנה למוסך מומחה.

תקלת ABS

דולק

› ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת הבלמים וב-ABS

דולקת יחד עם

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

Front Assist

אופן הפעולה

Front Assist עוקבת אחר המרחק לרכב שמלפנים ומציינת כל אימת שהמרחק הבטוח לא נשמר. במצבים גבוליים הדבר עוזר למנוע התנגשות על ידי התערבות בבלימה.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – חרינה מהמרחק הבטוח

דולקת – אזהרה בעת סכנת התנגשות

בלימה אוטומטית במקרה של סכנת התנגשות

בעת סכנת התנגשות, הסמל דולק בתור אזהרה. אם לא תגיב לאזהרה, הרכב יאט.

במהירות נסיעה של עד 30 קמ"ש, הרכב ייבלם ללא אזהרה מוקדמת.

ניתן לבטל את הבלימה האוטומטית על ידי לחיצה על דוושת הדלק או על ידי סיבוב ההגה.

בלימה אוטומטית מגדילה את הלחץ במערכת הבלמים. לא ניתן להפעיל את דוושת הבלמים באופן הרגיל.

תנאי הפעלה

- ✓ מערכת ASR מופעלת.
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-5 קמ"ש.

תפקוד מוגבל

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

Front Assist לא מגיב לכלי רכב חוצים או המתקרבים ממול.

אם הרכב מתקרב למכשול במהירות גבוהה מאוד, תגובות המערכת עלולות להתעכב.

הגבלה או אי זמינות של הפונקציה

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

› 30 שניות בקירוב לאחר תחילת הנסיעה.(נורית החיווי נדלקת בלוח המחוונים המשולב)

› בעת נסיעה בעיקול חד

› בעת התערבות של מערכת ESC

הגדרות

הפעלה אוטומטית

המערכת Front Assist מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של ההצתה.

הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בנלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר את פריט התפריט *Front Assist*.

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

תצוגת כיבוי מערכת בצג מכלל המחוונים

דולקת יחד עם ⚠

יש לכבות את מערכת Front Assist בין השאר בעת הובלה של הרכב ברכבת משא, מעבורת, משאית להובלת מכוניות וכדומה.

פתרון בעיות

Front Assist לא זמין

דולקת יחד עם ⚠

1. נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם Front Assist עדיין לא זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
4. אם פנסי הבלימה פועלים ומערכת Front Assist עדיין לא זמינה, פנה למוסך מורשה.

התראה שגויה או התערבות שגויה של המערכת התרחשה

1. נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
2. אם המערכת אינה פועלת כראוי, השבת את Front Assist ופנה למוסך מורשה.

וידאו – Front Assist

Front Assist – הפעלה

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-front-assist

זיהוי הולכי רגל

אופן הפעולה

זיהוי הולכי הרגל מסייע, על-ידי התערבות אוטומטית בבלימה, למנוע התנגשות עם הולכי רגל החוצים את הכביש או נעים לאורכו.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים
דולקת – סכנת התנגשות

סכנת התנגשות בטווח מהירות של 5– 30 קמ"ש
המערכת מבצעת בלימת חירום.

סכנת התנגשות בטווח מהירות של 30– 60 קמ"ש
תחילה, המערכת מזהירה מפני סכנת התנגשות. אם הנהג אינו מגיב, הרכב בולם אוטומטית.

תנאי הפעלה
- ✓ Front Assist מופעל.
- ✓ הרכב נוסע במהירות של 5-60 קמ"ש.

מגביל מהירות

אופן הפעולה
מגביל המהירות שולט במהירות הנסיעה המרבית בהתאם למגבלת המהירות שנקבעה.

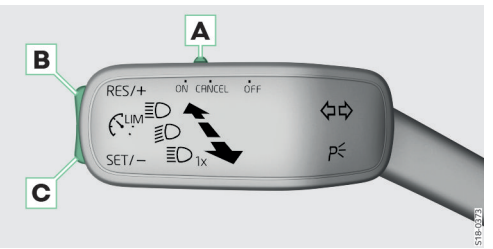
חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים
דולקת – מגביל המהירות מופעל

דולקת - בקרת השיוט פעילה
מהבהבת - חריגה מהגבלת המהירות שהוגדרה בתחילת בקרת השיוט, ערך ההגבלה שהוגדר מופיע בצג.

תנאי הפעלה
- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-30 קמ"ש.

הפעלה

גרסה ללא GRA

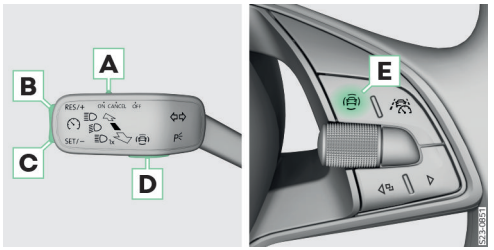


A **ON** הפעלת המגביל (ויסות המהירות אינו פעיל)
OFF השבתת המגביל
CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B **RES/+** חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה

C **SET/-** התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

גרסה עם GRA



A **ON** הפעלת מערכת CCS (פעולה לשם הפעלת המגביל לאחר מכן)
כדי **להפעיל את מגביל המהירות**, לחץ על הלחצן **D** או **E**.
OFF השבתת המגביל
CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

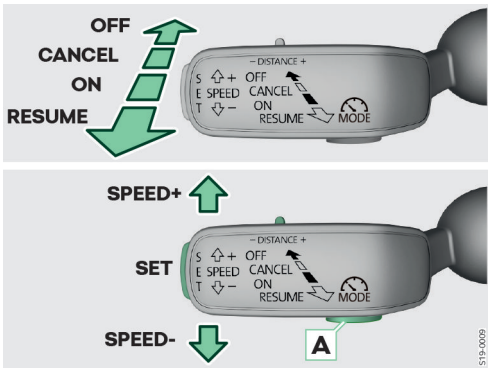
B **RES/+** חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה

C **SET/-** התחלת הוויסות לפי המהירות הנוכחית / הקטנת המגבלה

D בהתאם לאבזור הרכב:
החלפה בין GRA למגביל המהירות
או:
הצגת תפריט מערכות עזר - אפשרות להחליף בין ה-GRA ומגביל המהירות
המעבר ל-GRA מפסיק את הוויסות.

כוונון מגבלת המהירות באמצעות הלחצנים **B** וכן **C**
על ידי לחיצה בקפיצות של **1 קמ"ש**
בלחיצה ממושכת בקפיצות **10 קמ"ש**

וריאנט עם ACC



ON הפעלת מערכת ACC (פעולה לשם הפעלת המגביל לאחר מכן) כדי להפעיל את המגביל, לחץ על הלחצן **A**.

[1] אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

RESUME חידוש הוויסות[1] / הגדלת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי)

CANCEL עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

OFF השבתת המגביל

+SPEED הגדלת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

–SPEED הקטנת המגבלה בקפיצות של 10 קמ"ש

SET תחילת הוויסות / הקטנת המגבלה בקפיצות של 1 קמ"ש

A החלפה בין מערכת ACC למגביל המהירות (ניתן להחליף למערכת CCS כדי להפסיק את הוויסות)

חריגה מהמגבלה

› לחץ על דוושת הדלק **עד הסוף**.

הוויסות יחודש כשהמהירות תהיה נמוכה מהמגבלה שהוגדרה.

פתרון בעיות

תקלה במגביל המהירות

LIM דולק

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין לא עובדת, פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת שיוט

דברים שדורשים תשומת לב

אל תשתמש בבקרת השיוט במקרים הבאים:

› אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.

› הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.

› הרכב נע דרך עיקול חד.

› הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.

› הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

אופן הפעולה

מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק.

⚠ אזהרה

סכנה להפעלה בשוגג של מערכת CCS!

› כבה את מערכת CCS בסיום השימוש.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – מערכת CCS מופעלת

דולקת - בקרת השיוט פעילה

בעת התחלת ויסות המהירות, המהירות שנשמרה מופיעה בצג.

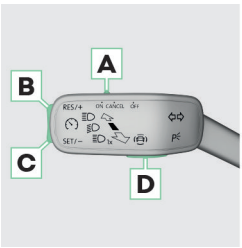
OFF דולקת – מערכת CCS כבויה

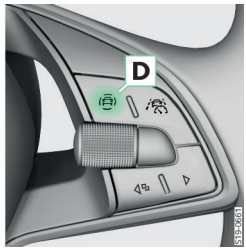
תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-20 קמ"ש.

הפעלה

תפעול באמצעות הידית





A **ON** הפעלת מערכת CCS (ויסות המהירות אינו פעיל)

OFF כיבוי מערכת CCS

CANCEL הפסקת הוויסות (מצב קפיצי)

B **RES/+** חידוש ויסות המהירות[2] / הגברת המהירות

C **SET/-** התחלת ויסות במהירות הנוכחית / הפחתת המהירות

D הצנת תפריט מערכות עזר - אפשרות להחליף בין ה-GRA ומגביל המהירות

האצה זמנית

› לחץ על דוושת ההאצה.

לאחר שחרור דוושת ההאצה, המהירות מואטת וחוזרת לערך הקודם שנשמר.

עצירת ויסות המהירות

› לאחר לחיצה על דוושת הבלמים

› לאחר התערבות של מערכת ESC

פתרון בעיות

תקלה במערכת בקרת השיוט

דולק

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם מערכת בקרת השיוט עדיין אינה זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
3. אם פנסי הבלימה פועלים ומערכת בקרת השיוט עדיין אינה זמינה, יש לפנות למוסך מורשה.

בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)

דברים שדורשים תשומת לב

אל תשתמש במערכת ACC במקרים הבאים:

[1] אם לא נשמרה מגבלת מהירות, המערכת תגדיר את מהירות הנסיעה הנוכחית כמהירות המרבית.

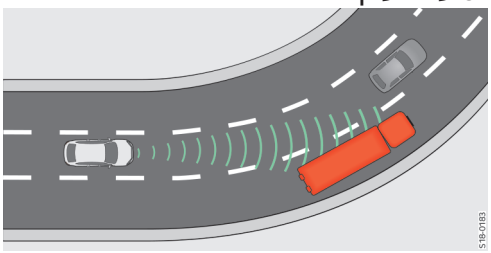
[2] אם לא נשמרה מהירות, המערכת תשמור את מהירות הנסיעה הנוכחית.

- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.
- הרכב נע דרך עיקול חד.
- הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.
- הרכב נע בנתיב צר מדי.
- הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

⚠ אזהרה
- יש להיות ערני במיוחד במצבים הבאים.

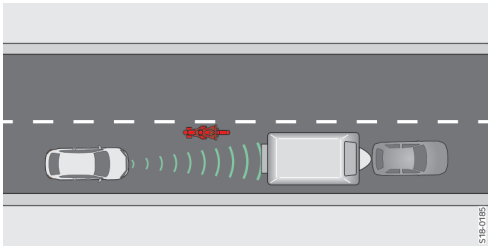
ויסות בהתאם לרכב בנתיב שלצדך
במהירות של 80 קמ"ש, אם הרכב שלך נע מהר יותר מהרכב שבנתיב שבצד הנהג, הוא עלול לגרום לרכב שלך להיות נשלט על פי הרכב האחר.

נסיעה בעיקולים



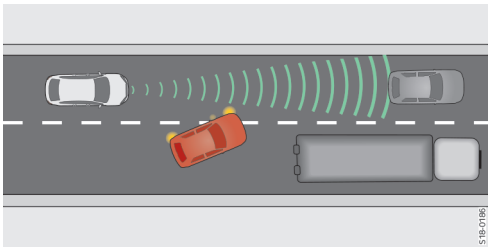
בעת נסיעה בעיקולים, רכב בנתיב הסמוך עשוי להיכנס לתחום החיישנים. הרכב שלך יבוקר בהתאם לרכב זה.

כלי רכב צרים או בשוליים



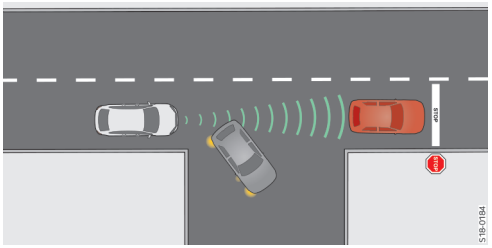
ACC מזהה כלי רכב צרים או בשוליים רק כשהם נמצאים באזור המכוסה על ידי המכ"ם.

כלי רכב אחרים מחליפים נתיב



ייתכן שמערכת ACC לא תזהה בזמן כלי רכב המחליפים נתיב במרחק קצר ממך.

רכב עומד במקומו



תקף לכלי רכב עם מערכת Travel Assist:

אם רכב הנוסע לפנים פונה ולפי רכב זה נמצא רכב שעומד במקומו, **ייתכן** שמערכת ACC **לא תגיב** לרכב עומד זה.

תקף לכלי רכב ללא מערכת Travel Assist:

אם רכב מלפנים פונה או עוזב את נתיב הנסיעה ולפני רכב זה נמצא רכב עומד, מערכת ACC **לא תגיב** לרכב העומד.

כלי רכב בעלי מטען מיוחד או תוספים מיוחדים
מערכת ACC עלולה לשא לזהות תוספות ומטענים שחורגים מגבולות הרכב.

אופן הפעולה

בקרת ACC
מערכת ACC שומרת על המהירות שהוגדרה. כאשר רכבך מתקרב לרכב הנוסע לפנים, מערכת ACC מתחילה באופן אוטומטי לשמור מרכב זה את המרחק שהוגדר.

שמירת המהירות והמרחק תכונה להלן **ויסות**.

⚠ אזהרה
מערכת ה-ACC אינה מגיבה לעצמים חוצים או לעצמים המתקרבים ממול.

מערכת ACC מיועדת לשימוש בעיקר בכבישים מהירים.

pACC (בקרת מהירות חזויה)
מערכת pACC מהווה הרחבה של מערכת ACC.

מערכת pACC מתאימה את המהירות בהתאם למגבלות מהירות שזוהו ובהתאם לתוואי, כגון פניות, צמתים, או מעגלי תנועה.

המערכת עושה שימוש במקורות הבאים לצורך ניתוח המצב:

- נתוני ניווט
- עזר לזיהוי תמרורים
- חיישנים, גלאי רדאר ומצלמות

⚠ אזהרה
מערכת pACC אינה מגיבה למעבר מסילת ברזל.

טווח מהירות
בהתאם לאבזור, מערכת ACC מאפשרת להגדיר מהירות בטווח של 20-210 קמ"ש.

אם הוויסות מתחיל במהירות של פחות מ-20 קמ"ש בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית, המהירות מוגברת אוטומטית ל-20 קמ"ש או מווסתת בהתאם למהירות הרכב שמלפנים.

דרגת מרחק

ניתן להגדיר את המרחק מהרכב הנוסע לפנים ב-5 דרגות שונות.

⚠ אזהרה

- שמור על מרחק מינימלי בהתאם לתקנות החוק של מדינתך.
- הגדר תמיד מרווח גדול יותר בעת תנאי ראות גרועים.

הפסקה והפעלה אוטומטיות עם תיבת הילוכים אוטומטית

ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, מערכת ACC עשויה לבלום את הרכב עד לעצירה מוחלטת ולאחר מכן להמשיך בנסיעה. אם תבצע עצירה ארוכה, בצג תופיע הודעה על כך שדוושת הבלמים נלחצה.

- המשך ללחוץ על דוושת הבלמים עד שהרכב שמלפנים יזוז.

אם לא מפעילים את דוושת הבלמים, הוויסות נפסק.

עקיפה

כאשר רכבך עובר לנתיב העקיפה ומערכת ACC לא מזהה רכב הנוסע לפניו, היא מאיצה עד למהירות שהוגדרה.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולק – מערכת ACC פעילה

דולק – הבקרה פעילה

כאשר הוויסות מתחיל, המהירות המוגדרת מוצגת.

דולק – מערכת ACC אינה מאטה באופן מספיק

- דוושת הבלמים קופצת.

דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למהירות המותרת

דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם למעגל התנועה המתקרב

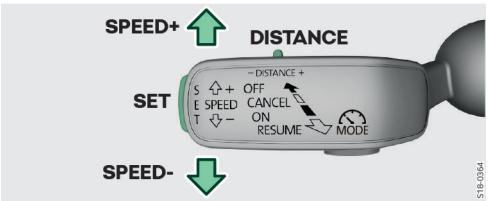
דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לצומת המתקרבת

דולק – מערכת ACC מווסתת את מהירות הנסיעה בהתאם לכביש

הפעלה

תפעול באמצעות הידית





ON הפעלת מערכת ACC (ויסות המהירות אינו פעיל)

RESUME הפעלה או חידוש הוויסות / הגברת המהירות בקפיצות של 1 קמ"ש (מצב קפיצי)

CANCEL עצירת הוויסות (מצב קפיצי)

OFF כיבוי מערכת ACC

SPEED + הגברת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש

SPEED – הנמכת המהירות במדרגות של 10 קמ"ש

DISTANCE הגדרת דרגת המרחק

SET הפעלת ויסות / הפחתת המהירות בצעדים של 1 קמ"ש

התחלת הוויסות במהירות הנוכחית

- הקש על **SET**.

או:

- אם לא נשמרת מהירות, הזז את הידית למצב הקפיצי **RESUME**.

חידוש הוויסות

- לאחר שהמהירות נשמרת, הזז את הידית למצב הקפיצי **RESUME**.

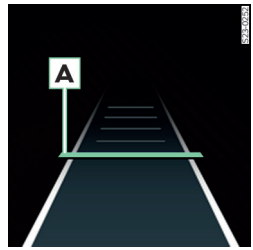
הרכב מווסת למהירות המוגדרת. המהירות המוגדרת מוצגת בצג לוח המכשירים.

עצירת ויסות המהירות

- לאחר לחיצה על דוושת הבלמים תוך כדי נסיעה
- בעת לחיצה ארוכה על דוושת המצמד
- לאחר התערבות של מערכת ESC
- לאחר הכיסוי של ASR

הגדרת דרגת המרחק

- הבער את המתג **DISTANCE** למצב הקפיצי **–** או **+**.



בתצוגה יוצג הקו A, המציין את המרווח.

› באמצעות המתג **DISTANCE**, הגדר את המרווח הרצוי.

להאצה זמנית

› לחץ על דוושת ההאצה.

הרכב מאיץ, הוויסות מופסק באופן זמני. לאחר שחרור דוושת הדלק, הוויסות מתחדש באופן אוטומטי.

הגדרות

הפעלה/השבתה וקביעת הגדרות

במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

› *תוכנית נהיגה:* (תוכנית נהיגה) הגדרת האצת הרכב כאשר מערכת ACC מופעלת (ברכבים המאפשרים בחירה בתכניות נהיגה, הגדרה זו תיקבע בהתאם לבחירת תכנית הנהיגה *» עמוד 131*)

› *Last distance selected* (המרחק האחרון שנבחר) – הפעלה/השבתה של דרגת המרחק האחרונה שנבחרה

› *מרחק:* – הגדרת מרחק הפתיחה הרצוי מהרכב שלפניך

› *Road layout preview* (סקירה של פריסת הכביש) – הפעלה/כיבוי של ויסות המהירות בהתאם לכביש (לדוגמה, הפחתת מהירות לפני עיקול)

› *Include speed limit* (כלילת מגבלת המהירות בחשבון) – הפעלה/כיבוי של ויסות המהירות בהתאם למהירות המותרת

פתרון בעיות

ACC לא זמין

דולקת יחד עם ⚠

1. נקה את חיישן המכ"ם הקדמי.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם ACC עדיין לא זמינה, בדוק את פנסי הבלימה ברכב או בגרור המחובר.
4. אם פנסי הבלימה פועלים ומערכת ACC עדיין לא זמינה, פנה למוסך מורשה.

וידאו – בקרת שיוט אדפטיבית ACC

ACC – הגדרות

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-acc

עזר לשמירת נתיב Lane Assist

מטרת השימוש

Lane Assist מסייע לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה. היא מכווינה עצמה בהתאם לסימוני הגבול בכביש. הדבר כולל פסי גבול, שולי כביש ועצמים כגון אבני שפת מדרכה ובמקרים מסוימים מעקה בטיחות.

המערכת מיועדת בעיקר לשימוש בכבישים מהירים.

אופן הפעולה

כאשר הרכב מתקרב לסימון נתיב מזוהה, המערכת מזיזה את גלגל ההגה קלות לכיוון הנגדי. ניתן לעקוף את התערבות ההיגוי באופן ידני.

כלי רכב ללא מערכת Side Assist: החלפת נתיב עם איתות דולק, המערכת לא מתערבת.

כלי רכב עם מערכת Side Assist: בעת החלפת נתיב לפני רכב מתקרב, אם מערכת Side Assist מזהירה באמצעות נורית החיווי ■ במעטפת מראת הצד, מתרחשת התערבות מערכת גם כאשר האיתות מופעל.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – המערכת מופעלת ומוכנה להתערבות בנהיגה

דולקת – המערכת מתערבת

דולקת – המערכת פעילה אך אינה מוכנה להתערבות בנהיגה

דולקת – המערכת כבויה

תצוגה



גבולות הנתיב בצד ימין מודגשים: המערכת מתערבת בעת התקרבות לסימון גבול הנתיב מימין.

אזהרה על ידי רטט בהגה

הרעדת גלגל ההגה תופעל במצבים הבאים:

› המערכת אינה מסוגלת לשמור על הרכב בתוך נתיב הנסיעה.

› כלי רכב ללא מערכת Side Assist: הרכב חוצה סימון נתיב בלי להפעיל את פנס האיתות.

› כלי רכב עם מערכת Side Assist: הרכב חוצה סימון נתיב בלי להפעיל את פנס האיתות. אם מערכת Side Assist מזהירה לפני רכב מתקרב באמצעות נורית החיווי ■ במעטפת מראת הצד, הרעדת גלגל ההגה מתרחשת גם כאשר האיתות מופעל.

› אם את חש ברעידות, בצע הינוי מתקן.

תנאי הפעלה

- ✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-65 קמ"ש.
- ✓ קווי הגבול נראים בבירור.

תפקוד מוגבל

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- › שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב שמשה מלוכלכת, מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- › אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- › הרכב נע דרך עיקול חד.
- › הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.
- › הרכב נע בנתיב צר מדי.
- › הרכב נוסע דרך אתר בנייה.

⚠ אזהרה

סכנה להתערבות בלתי מספיקה בהיגוי!
עצמים או סימונים מסוימים על הכביש עלולים לגרום לזיהוי שגוי של גבול הנתיב.

- › שמור את ידיך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לעקוף את ההתערבות בהיגוי.

הגדרות

הפעלה אוטומטית

מערכת Lane Assist **תמיד** תופעל באופן אוטומטי בעת הפעלת ההצתה.

הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר את פריט התפריט *Lane Assist*.

הפעלה/כיבוי של המערכת במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

הפעלה/כיבוי של הרעדת גלגל ההגה

במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

לאחר כיבוי ההצתה, תישמר באופן אוטומטי ההגדרה האחרונה של הרעדת גלגל ההגה.

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

דולק

1. נקה את השמשה הקדמית באזור החיישן.
2. כבה את המנוע והתנע אותו מחדש לאחר זמן קצר.
3. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

וידאו – עזר לשמירה על נתיב הנסיעה Lane Assist

Lane Assist – הפעלה

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-lane-assist

Travel Assist

מטרת השימוש

Travel Assist מסייע לשמור את הרכב בנתיב הנסיעה, ובה בעת הוא מווסת את מהירות הנסיעה וכן את המרחק מכלי רכב הנוסעים לפנים.

אופן הפעולה

מערכת Travel Assist *משתמשת* בתכונות Lane Assist ו-ACC.

מערכת Travel Assist מיועדת לשימוש בעיקר בכבישים מהירים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- › שמור את ידיך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לקחת את השליטה בהיגוי.
- › יש לציית להנחיות שבתיאור הפעולה של Lane Assist ושל מערכת ACC.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים


דולקת – מופעלת, בקרת שיוט והדרכה אדפטיבית בעת החלפת נתיבים פעילות


דולקת – המערכת פעילה, בקרת השיוט פעילה


דולקת – המערכת מופעלת, ההדרכה האדפטיבית בעת החלפת נתיבים פעילה


אורות – שחררת את ההגה, להשתלט על ההגה


אורות – שחררת את ההגה, להשתלט על ההגה באופן מיידי

אם אין תגובה מצד הנהג, מתרחש כיבוי מערכת אוטומטי.

הדרכה אדפטיבית בעת החלפת נתיבים

הפונקציה שומרת על המיקום שבחר הנהג בתוך הנתיב.

תנאי הפעלה

- ✓ ACC מופעל.
- ✓ מהירות הנסיעה היא 210 קמ"ש לכל היותר.
- ✓ קווי הגבול נראים בבירור.
- ✓ בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, מהירות הנהיגה גבוהה מ-30 קמ"ש.

תפקוד מוגבל

Travel Assist נועדה לספק לנהג סיוע בלבד, והיא אינה פותרת את הנהג מאחריותו לתפעול הרכב.

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

- שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב שמשה מלוכלכת, מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- הרכב נע דרך עיקול חד.
- הרכב נוסע על כביש נוטה או בכביש מחורץ.
- הרכב נע בנתיב צר מדי.

בנוסף למגבלות אלה, שים לב גם למגבלות של ACC » עמוד 138.

⚠ אזהרה

סכנה להתערבות בלתי מספיקה בהיגוי!
עצמים או סימונים מסוימים על הכביש עלולים לגרום לזיהוי שגוי של גבול הנתיב.

- שמור את ידיך על גלגל ההגה והיה מוכן בכל עת לעקוף את ההתערבות בהיגוי.

הגדרות

הפעלה

- העבר את ידית ACC למצב **RESUME**.

או:

- בידית ACC, לחץ על הלחצן **SET**.

הוויסות יתחיל במהירות הנוכחית ועם ההדרכה האדפטיבית בעת החלפת נתיבים.

מעבר בין Travel Assist ל-ACC

- לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.

לאחר כיבוי ההצתה, המערכת שומרת באופן אוטומטי את המצב האחרון שנבחר.

השבתה

- דוושת הבלמים קופצת.

או:

- העבר את ידית ACC למצב **OFF** או **CANCEL** » עמוד 140.

הגדרות נוספות זהות ל-ACC ול-Lane Assist.

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

דולק

1. פעל בהתאם להנחיות לפתרון בעיות של Lane Assist » עמוד 142 ו-ACC » עמוד 141.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר להחלפת נתיב Side Assist

מטרת השימוש

המערכת משתמשת באותות חזותיים במראות החיצוניות כדי להפנות את תשומת לב הנהג לרכבים שעשויים להוות סכנה בעת מעבר נתיב.

אופן הפעולה

המערכת מפקחת על האזור שליד הרכב ומאחוריו.

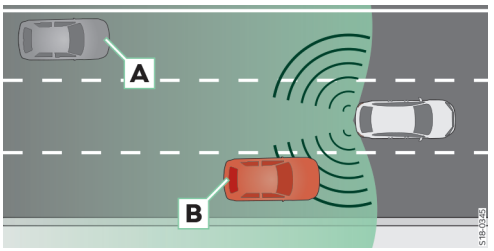
המערכת מזהירה מפני רכב מתקרב באמצעות נורית החיווי ■ בכיסוי המראה החיצונית בצד הרכב, שם נמצא הרכב.

רמת הבהירות של נורית החיווי משתנה אוטומטית בהתאם לתנאי תאורת הסביבה הנתונים.

⚠ אזהרה

בעת קרינת שמש חזקה, עלול להיות קשה לראות את נורית החיווי.

נסיעה במצבים שבהם מופיעה אזהרת מערכת



הרכב שלך נעקף על-ידי הרכב **A**. ככל שהרכב **A** מתקרב מהר יותר, כך האזהרה תופיע מוקדם יותר.

הרכב שלך עוקף את הרכב **B** במהירות גבוהה יותר ב-10 קמ"ש. אם המהירות במהלך העקיפה גבוהה יותר, נורית האזהרה לא תזהיר אותך.

נורית חיווי

■ **דולקת** – יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך

■ **מהבהבת** – יש רכב נוסף מאחורי הרכב שלך, שמאותת לאותו צד

בכלי רכב עם Lane Assist, נורית החיווי תהבהב גם אם הרכב שלך עובר את סימון הנתיב בכיוון של הרכב המתקרב. המערכת מפעילה רטט של גלגל ההגה.

לשם כך, מערכת Lane Assist עם הרעדת גלגל ההגה חייבת להיות מופעלת ולזהות את קו הגבול שבין נתיבי הרכבים.

תנאי הפעלה

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.

✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

תפקוד מוגבל

המערכת אינה יכולה לזהות את רוחב מסלול הנסיעה. לכן היא עלולה להגיב לרכב שנמצא בנתיב מרוחק יותר, למשל במצבים הבאים:

- כשר הרכב נוסע בכביש עם נתיבים צרים או בשולי הנתיב.
- הרכב נוסע דרך עיקול.

המערכות עשויה להגיב לעצמים לאורך נתיב הנסיעה, כגון גדרות בטיחות גבוהות, קירות אקוסטיים או קירות מנהרה.

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני רכב מתקרב או תפעיל אותה באופן שגוי:

- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- רכב המתקרב במהירות גבוהה מאוד.
- הרכב נוסע דרך עיקול חד או כיכר.
- הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.

הגדרות

בצג לוח המכשירים

בתפריט *Assist systems*.

במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

פתרון בעיות

תקלה בעזר להחלפת נתיב

דולק

הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. נקה את חיישני המכ"ם האחוריים.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

וידאו – עזר להחלפת נתיב Side Assist

Side Assist – הפעלה

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-side-assist

עזר לזיהוי תמרורים

מטרת השימוש

העזר לזיהוי תמרורים מציג תמרור בצג של מכלל המחוונים. הוא מצביע על חריגה מהמהירות המותרת.

⚠ אזהרה

העדיפות על פני תמרורי התנועה המוצגים בתצוגה היא תמיד כדלקמן:

- תמרורים במקטע המסלול דרך
- הגבלת מהירות שנקבעה בחקיקה ולא מיושמת על ידי תמרורים במקטע הכביש

אופן הפעולה

תמרורים מוצגים

- הגבלת מהירות
- איסור על עקיפה
- איסור נסיעה – תנועה חד-סטרית
- תמרורים נוספים, לדוגמה הגבלת מהירות בעת רטיבות

נסיעה עם גרור

אם גרור או אביזר אחר חובר לשקע הגרור, יוצגו גם תמרורים רלוונטיים לגרור.

נסיעה בכבישים ללא הגבלת מהירות

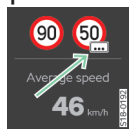
כאשר אתה נמצא בכביש ללא הגבלות מהירות, התמרור יוצג בצג.

תצוגת תמרורים לדוגמה



תמרור נוסף לדוגמה

דוגמה של תמרורים מרובים שזוהו בו-זמנית.



במקביל, מחוון אדום לגבי המהירות המותרת מופיע מד המהירות.

חיווי מצב בצג של מכלול המחוונים

דולקת – נתוני מפה לא זמינים

דולקת – האזהרה שהוגדרה אינה תואמת לתקנות החוק

יחידות מידה של מהירות

ערכי המהירות המותרת המופיעים בתמרורים המוצגים מתאימים לחוקי התעבורה בארץ שאתה נוהג בה.

התצוגה עשויה להתייחס ל-30 קמ"ש או ל-30 מייל/שעה, בהתאם למדינה.

הגבלות

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

- אור השמש או התנועה בכיוון הנגדי מסנוור את החיישן.
- שדה הראייה של החיישן מוגבל עקב מכשול או רכב הנוסע לפנים.
- אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.
- הרכב נע במהירות גבוהה.
- התמרורים מכוסים, פגומים או אינם תואמים לתקן.
- התמרורים מותקנים על גבי שלטי תאורה מהבהבים.
- מסמכי המפה של הניווט אינם עדכניים או אינם זמינים.

הגדרות

הפעלה אוטומטית

בעת הפעלת ההצתה, מתרחשת הפעלת מערכת אוטומטית במצב הגדרה שתואם לתקנות החוק.

הפעלה/השבתה בלוח המכשירים

1. לחץ לחיצה קצרה על הלחצן בגלגל ההגה הרב-תכליתי.
2. בחר בסעיף התפריט *Speed warning*.

הפעלה/כיבוי והגדרה של אזהרת המהירות במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

■ *Speed warning* (אזהרת מהירות)

› *Active*

› *Speed warning:* (אזהרת מהירות) הגדרת אזהרה בעת חריגה מהמהירות המרבית המותרת

› *Alert threshold* – הגדלת המהירות לאזהרה בעת חריגה מהמהירות המותרת[1]

› *Info tone by change in speed limit*

הפעלה/כיבוי והגדרה של זיהוי הגרור במערכת המידע והבידור

בתפריט **MENU** > > *All assistance systems* (כל מערכות העזר) > .

■ *Trailer recognition* (זיהוי גרור)

› *Active* (קח גרור בחשבון) – הפעלה\ביטול של הצגת תמרורים רלוונטיים לגרור

› *Warn when exceeding* (אזהרה בעת חריגה) – הגדרת המהירות המרבית עבור גרירת נגרר

פתרון בעיות

תקלה בזיהוי התמרורים

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

וידאו – עזר לזיהוי תמרורים

עזר לזיהוי תמרורים – אופן הפעולה

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-traffic-sign-recognition

הגנה פרו-אקטיבית לנוסעים Crew Protect Assist

מטרת השימוש

מערכת הגנת הנוסעים הפרואקטיבית מפעילה במצבים מסוכנים אמצעי הגנה על הנוסעים.

אופן הפעולה

אם המערכת מעריכה את המצב כקריטי, היא מפעילה את אמצעי הבטיחות הבאים:

› חלונות פתוחים נסגרים כמעט עד הסוף.
› חגורות הבטיחות הקדמיות מהודקות על הגוף.

תגובת המערכת תלויה בתוכנית הנסיעה שנבחרה.

סכנת התנגשות חזיתית

רכבים המצויידים במערכת Front Assist

המערכת מפעילה אמצעי בטיחות כאשר היא מזהה סכנת התנגשות חזיתית.

תפקוד מוגבל

במקרים האלה, הפונקציה עשויה להיות מוגבלת או לא זמינה:

› בעת הכיבוי של ASR או ההפעלה של ESC Sport
› בעת נסיעה אחורה
› אם אירעה תקלה במערכת ESC, בחגורת הבטיחות ההפיכה או במערכת כריות האוויר
› בעת תקלה או הגבלה של מערכת Front Assist

הגדרות

הפעלה אוטומטית

המערכת מופעלת אוטומטית בכל הפעלה של ההצתה.

פתרון בעיות

תקלה במערכת ההגנה הפרואקטיבית על הנוסעים

דולקת יחד עם ⚠
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר לזיהוי עייפות Driver Alert

אופן הפעולה

העזר לזיהוי עייפות מעריך את התנהגות ההיגוי. אם הוא מזהה עייפות של הנהג, המערכת תמליץ על הפסקה. בצג מכלל המחוונים נדלק הסמל .

⚠ אזהרה

המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

[1] פריט התפריט *Standard* מציין עלייה של הגבלת המהירות ב-1 קמ"ש ו-3% בקירוב מהמהירות המותר.

איפוס ההמלצה להפסקה

איפוס ההמלצה להפסקה מתרחש במקרים הבאים:

- עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה
- עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג
- עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות

במצבים מסוימים, המערכת עשויה ליצור בטעות המלצה להפסקה.

תנאי הפעלה

מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש.

הגדרות

הפעלה/כיבוי, הגדרת רגישות

במערכת המידע והבידור, בתפריט **MENU** > > *All assistance* > *systems* (כל מערכות העזר) > .

פתרון בעיות

תקלה בעזר לזיהוי עייפות

דולקת יחד עם

הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר היגוי לחנייה

עזר כניסה לחנייה Park Pilot

אופן הפעולה

אם המערכת מזהה מכשול תוצג הודעה גרפית במערכת המידע והבידור ויישמע אות קולי.

ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, מרווחי הזמן בין האותות מתקצרים. במרחק קטן מ-30 ס"מ למכשול יישמע צליל רציף.

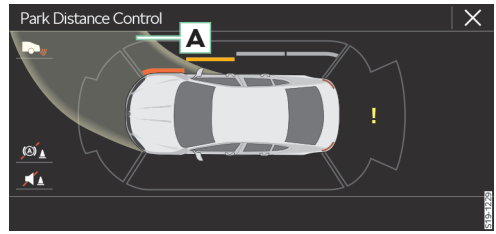
בלימת חירום אוטומטית

אם הנהג אינו מגיב לאזהרה המערכת תפעיל במהירות נסיעה נמוכה מ-8 קמ"ש בלימת חירום אוטומטית כדי למנוע התנגשות.

אפשר להפעיל או להשבית את אפשרות בלימת החירום האוטומטית דרך מערכת המידע והבידור.

מחוון

האזורים המזוהים משתנים בהתאם לאבזור.



A מסלול, שנשלט בזווית ההיגוי הנוכחית

כיבוי/הפעלה של האותות הקוליים

השבתה/הפעלה חד-פעמית של בלימה אוטומטית

מעבר לתצוגת נסיעה לאחור

! תקלה במערכת

מכשול במרחק של פחות מ-30 ס"מ

מכשול במרחק של מעל 30 ס"מ

מכשול מחוץ למסלול

תנאי הפעלה

- מהירות הנסיעה נמוכה מ- 15 קמ"ש.
- לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

הפעלה/כיבוי

הדלקה

› שלב להילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן P מתחת למערכת המידע והבידור.

הפעלה אוטומטית בעת נסיעה קדימה

בעת התקרבות למכשול במהירות נמוכה מ-10 קמ"ש.

בעת הפעלה אוטומטית, הבלימה האוטומטית אינה מופעלת.

כיבוי

› הוצא מהילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן P מתחת למערכת המידע והבידור.

כיבוי אוטומטי

מהירות הנסיעה גבוהה מ-15 קמ"ש.

תפקוד מוגבל

במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני מכשול או תפעיל אותה באופן שגוי:

› אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.

› המכשול שזוהה זז ממקומו.

› אותות החיישן אינם מוחזרים מפני השטח של המכשול.

› מדובר במכשול קטן, למשל אבן או עמוד.

הגדרות

הגדרת המערכת מבוצעת במערכת המידע והבידור בתפריט הבא:

P > ⚙ > CAR

או:

P > ⚙ > 🚗 > MENU

פתרון בעיות

לאחר הפעלת המערכת, מושמע אות קולי במשך 3 ש' ואין מכשולים בסביבת הרכב

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר ההפעלה, מהבהב בלחצן הסמל P

› פנה למוסך לקבלת עזרה.

לאחר ההפעלה, צג מערכת המידע והבידור אינו מציג את כל אזורי החישה

1. סע מטרים אחדים קדימה או אחורה.
2. אם אזורי החישה עדיין אינם מוצגים, פנה למוסך מורשה.

מצלמת נסיעה לאחור

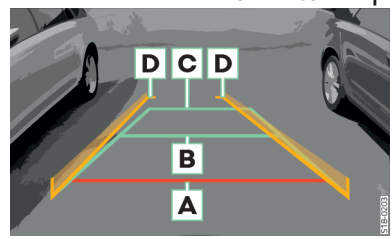
אופן הפעולה

בנסיעות לאחור, צג במערכת המידע והבידור מציג את האזור שמאחורי הרכב יחד עם קווי התמצאות.

המצלמה מצוידת במערכת ניקוי. הניקוי מתבצע אוטומטית ביחד עם שטיפת השמשה האחורית.

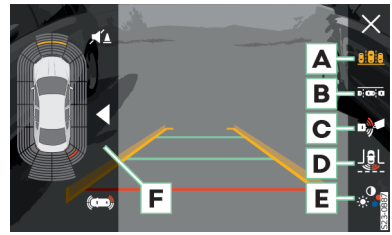
קווי התמצאות ולחצני תכונות

קווי התמצאות



- A מרחק של 40 ס"מ בקירוב
- B מרחק של 100 ס"מ בקירוב
- C מרחק של 200 ס"מ בקירוב
- D הקווים מצינים את המרחק שהרכב יעבוד בזווית ההיגוי הנוכחית. המרווח בין הקווים הצדיים מתאים בקירוב לרוחב הרכב כולל מראות הצד.

לחצני תכונות



הפריסה של לחצני התכונה עשויה להיות שונה מעט, בהתאם לסוג מערכת המידע והבידור.

- A מצב עבור חנייה בניצב
- B מצב עבור חנייה במקביל
- C מצב עבור התקרבות לגרור / בקרת מרחק
- D מצב עבור פיקוח על האזור שמאחורי הרכב (תצוגת מסך רחב)
- E הגדרות הבהירות, הניגודיות והצבע של הצג
- F תצוגת עזר החנייה
- ◀/▶ כיבוי/הפעלה של התצוגה
- תצוגת מסך מלא
- הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה

תנאי הפעלה

- ✓ דלת תא המטען סגורה
- ✓ מתג ההתנעה מופעל
- ✓ מהירות נסיעה נמוכה מ-15 קמ"ש

הפעלה

הפעלת המערכת

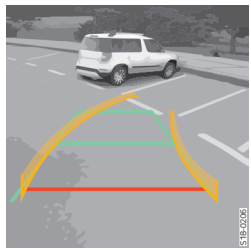
› שלב להילוך אחורי.

או:

› לחץ על הלחצן P מתחת למערכת המידע והבידור.

בעת ההפעלה, נשמע אות קולי ובלחצן נדלק הסמל P.

מצב עבור חנייה בניצב

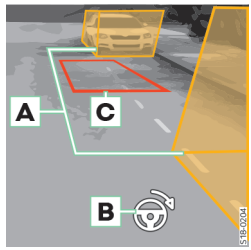


1. עצור את הרכב לפני מקום חנייה מתאים.
2. סע לאחור, כך שהקווים הצהובים יובילו לתוך מקום החנייה.
3. עצור לכל המאוחר כאשר הקו האדום נוגע בגבול האחורי (לדוגמה בשפת המדרכה).

מצב עבור חנייה במקביל

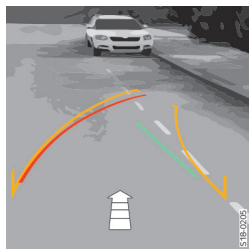
› בחר בתצוגה את המצב עבור חנייה במקביל.

› הפעל את האיתות בצד שברצונך לחנות בו.



› עצור את הרכב במקום שבו לא נמצא שום מכשול ברווח שבין צורות העזר A והצורה האחורית אינה חורגת מהגבול הצדי של מקום החנייה (לדוגמה, שפת המדרכה).

› סובב את גלגל ההגה לכיוון שהומלץ B, עד שהצבע האדום של מסגרת הטרפז C הופך לירוק.



› החזק את גלגל ההגה במצב שכוונן וסע לאחור.

› עצור את הרכב, כאשר הקו הירוק עומד על הגבול הצדי של מקום החנייה (לדוגמה, שפת המדרכה) או כאשר מופיע STOP.

› סובב את ההיגוי, עד שקו ההתקדמות הצהוב מסתיר את הקו האדום עבור כיוון ההתקדמות הדרוש.

› החזק את גלגל ההגה במצב שכוונן וסע לאחור.

› עצר את הרכב במרחק בטוח מהמכשול או עצור כאשר מופיע STOP.

מצב עבור התקרבות לגרור / בקרת מרחק
האזור שמאחורי הרכב יופיע בצג במבט מלמעלה.

בכלי רכב עם התקן גרירה שהותקן במפעל, מצב זה מסייע לנהג להתקרב למחבר הגרירה של הגרור. בצג יופיעו קו עבור ההתקרבות למחבר הגרירה של הגרור וקווים עבור הערכת המרחק.

בכלי רכב ללא התקן גרירה שהותקן במפעל, מופיע בתצוגה קו עבור בקרת מרווח ממכשולים, במרחק של 40 ס"מ בקירוב מאחורי הרכב.

מצב עבור פיקוח על האזור שמאחורי הרכב
האזור שמאחורי הרכב יופיע בצג בתצוגת מסך מלא.

כיבוי המערכת
› לחץ על הלחצן P מתחת למערכת המידע והבידור.

או:

› בכלי רכב המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את ידית ההילוכים למצב **P**.

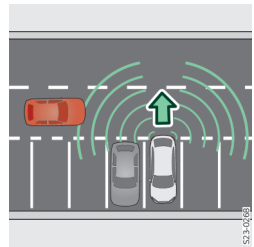
כיבוי אוטומטי
הכיבוי האוטומטי של המערכת מתרחש בעת נסיעה קדימה במהירות מעל 15 קמ"ש.

הגבלות
המצלמה מגדילה ומעוותת את התמונה בהשוואה לראייה טבעית. השתמש בתצוגה רק כדי לאמוד את המרחק.

ייתכן שיהיה ניתן להציג במסך עצמים מסוימים, כגון עמודים דקים, גדרות תיל, סורגים או מהמורות בכביש, באופן מטושטש בלבד.

עזר יציאה מחנייה

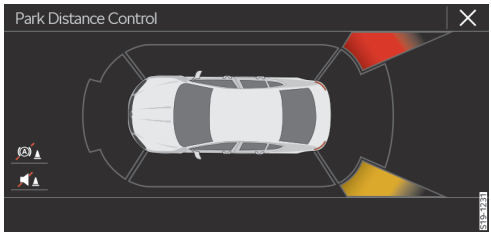
אופן הפעולה



העזר ליציאה מחנייה מזהיר בעת נסיעה לאחור מכלי רכב מתקדמים.

אם הנהג אינו מגיב לאזהרה, המערכת תפעיל במהירות נסיעה נמוכה מ-10 קמ"ש בלימת חירום אוטומטית כדי למנוע התנגשות.

רכב עם עזר לחנייה
אם רכב מתקרב באזור שמאחורי הרכב שלך, הודעה גרפית מופיעה במערכת המידע והבידור. בעת נסיעה לאחור, נשמע גם צליל רציף.



■ רכב באזור התנגשות - סכנת התנגשות!

■ רכב מתקרב

רכב ללא עזר לחנייה
אם רכב מתקרב מזוהה באזור שמאחורי הרכב שלך, בצג לוח המכשירים תופיע הודעה לנהג, על כך שעליו להיזהר מהתנועה שמאחור. במקביל, נשמע צליל.

תנאי הפעלה
✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

תפקוד מוגבל
במקרים הבאים, המערכת לא תפעיל את האזהרה מפני עצם מתקרב או תפעיל אותה באופן שגוי:

› אם תנאי מזג אוויר קשים נמשכים.

› מכשול כלשהו מגביל את שדה הראייה של החיישנים.

› עצם המתקרב במהירות גבוהה מאוד.

⚠ אזהרה
אסור שהמערכת תיתן כל אזהרה בנוגע לבני אדם מאחורי הרכב.

הגדרות
הפעלה/כיבוי בצג של מכלול המחוונים
בתפריט *Assist systems*.

הפעלה/כיבוי במערכת המידע והבידור
התפריט הבא:

CAR > > P

או:

MENU > > > P

פתרון בעיות
תקלה בעזר ליציאה מחנייה
דולק
הודעה על חוסר זמינות או הגבלה תפקוד

1. נקה את חיישני המכ"ם האחוריים.
2. כבה את המנוע והתנע אותו.
3. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

עזר לחנייה

מטרת השימוש

עזר ההיגוי לחנייה מסייע לנהג להיכנס למקום חנייה מקביל או ניצב לכביש וכן לצאת ממקום חנייה מקביל לכביש.

אופן הפעולה

המערכת מחפשת מקום חנייה, ובמהלך הכניסה לחנייה והיציאה ממנה היא מבצעת את ההיגוי בעצמה. הנהג מפעיל את הדוושות כמו גם את מוט/בורר ההילוכים.

המערכת מציגה מידע והנחיות בצג מכלל המחוונים.

אם המערכת מזהה סכנת התנגשות, היא מבצעת בלימת חירום אוטומטית כדי למזער את הסיכון לתאונה.

תנאי הפעלה

- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-7 קמ"ש.
- ✓ ה- ASR מופעלת ואין התערבות.
- ✓ הנהג אינו מתערב בפעולת ההיגוי האוטומטית.
- ✓ לא חובר כל אביזר לשקע הגרור.

הפעלה

הפעלה/כיבוי

› לחץ על הלחצן P.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

בחירת צד הכביש עבור הכניסה לחנייה

המערכת מחפשת אוטומטית מקום חנייה מתאים בצד הנוסע.

› הפעל את האיתות לכיוון צד הכביש שבו ברצונך לחפש מקום חנייה.

הליך בעת חיפוש מקום חנייה

› סע לאורך שורת רכבים חונים במרחק של 0.5–1.5 מ'.

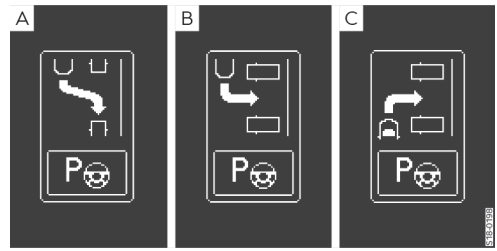
› כדי לחפש מקום חנייה בניצב לכביש, סע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.

› כדי לחפש מקום חנייה במקביל לכביש, סע במהירות נמוכה מ-40 קמ"ש.

אם מופיע בצג הסמל (קמ"ש), הפחת את מהירות הנסיעה. כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה, מופיע בצג מצב החנייה המומלץ.

החלפת מצב חנייה

כאשר המערכת מוצאת מקום חנייה מתאים, מצבי החנייה הבאים עשויים להופיע בצג.



A כניסה לחנייה במקביל לכביש בנסיעה אחורה

B כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה אחורה

C כניסה לחנייה בניצב לכביש בנסיעה קדימה

כדי להחליף את מצב החנייה, לחץ על הלחצן P.

כדי לכבות את המערכת, לחץ לחיצה נוספת על הלחצן P.

› כדי לחזור למצב החנייה המקורי המומלץ, לחץ שוב על הלחצן P.

לפני תמרון החנייה

1. אם נמצא מקום חנייה מתאים, עצור וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.
2. ברגע שמופיעה הודעה בנוגע להתערבות בהיגוי, שחרר את גלגל ההגה. המערכת תשתלט על ההיגוי.

תמרון חנייה

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› במהלך תמרון החנייה, אין לאחוז באזור שבין צלעות ההגה.

› הפעל אך ורק את הדוושות ואת ידית/מוט ההילוכים.

1. השגח על סביבת הרכב וסע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.
2. ברגע שהסמל מופיע בצג ונשמע אות קולי, עצור את הרכב. גלגל ההגה יסובב בהתאם. הסמל נכבה.
3. סע אחורה או קדימה בהתאם לחץ שבצג.

ברגע שתמרון החנייה מסתיים, ההודעה המתאימה מופיעה ונשמע אות קולי.

ניתן לסיים את תמרון החנייה בכל עת בלחיצה על הלחצן P.

אם חנית באופן חלקי במקום חנייה מתאים מקביל לכביש בנסיעה קדימה, לחץ על הלחצן P. המערכת תסיים את תמרון החנייה.

יציאה מחנייה במקביל לכביש

1. לחץ על הלחצן P.
2. ציית להנחיות שיופיעו במסך.

האטת מהירות אוטומטית

אם חורגים ממהירות מרבית של 7 קמ"ש במהלך תמרון חנייה, המערכת מבצעת האטת מהירות.

בעת חרינה נוספת ממהירות מרבית של 7 קמ"ש, תמרון החנייה יופסק.

תפקוד מוגבל

אם מקום החניה קטן מדי, לא ניתן לבצע חניה בעזרת עזר החנייה. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

אל תשתמש בעזר החנייה במקרים הבאים:

› הרכב נע על קרקע לא סלולה או חלקלקה.

› ברכב מותקנים שרשראות שלג או גלגל חירום.

› המערכת מציעה מקום חנייה לא מתאים.
› זווית הגישה לחניה במקום החניה גדולה מדי.

פתרון בעיות

הודעה על אי זמינות של המערכת

1. כבה את המנוע והתנע אותו.
2. אם המערכת עדיין איננה זמינה, פנה למוסך מורשה.

מיקום שגוי של הרכב במקום החניה

הליך החניה הנכון תלוי במידת הגלגלים. אם מותקנים גלגלים אחרים שאושרו על ידי Škoda Auto, יש לפנות למוסך מורשה לשינוי הגדרות המערכת.

סרטון – עזר היגוי לחנייה

עזר היגוי לחנייה – תפעול

https://go.skoda.eu/video-manuals-scala-park-assist

מנוע, מערכת פליטה ודלק

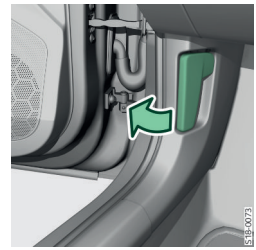
מכסה מנוע

פתיחת מכסה תא המנוע

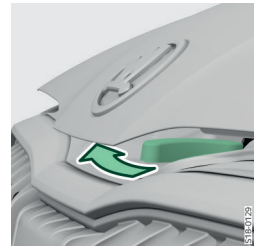
לפני הפתיחה

1. ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית.
2. יש להרחיק את כל האנשים מתא המנוע.

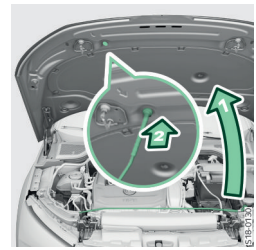
פתיחה



› משוך את ידית הפתיחה שמתחת ללוח המכשירים.



› שחרר את הנעילה.



› פתח את המכסה.
› הוצא את תמוכת מכסה המנוע מהתפס והכנס את קצה התמוכה לפתח במכסה המנוע.

סגירה

1. הרם את מכסה המנוע.
2. שחרר את תמוכת מכסה המנוע והצמד אותה אל המחזיק שלה.
3. הנמך את מכסה המנוע והנח לו ליפול מגובה של 20 ס"מ בקירוב.
4. ודא שמכסה המנוע סגור היטב.

הנחייה

› אין ללחוץ ידנית על מכסה מנוע שלא נסגר.
› פתח וסגור את המכסה שוב.

שמן מנוע

מפרט

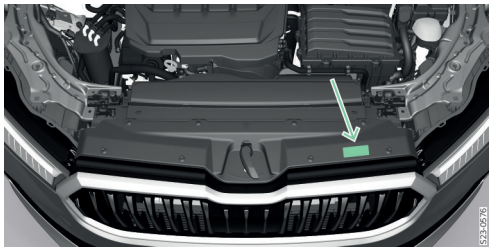


מדבקת שמן מנוע

A מפרט שמן מנוע

B צמיגות שמן מנוע

תווית שמן המנוע ממוקמת בתא המנוע מלפנים.



אם יש צורך במילוי שמן מנוע, השתמש בשמן המצוין על המדבקה הממוקמת בחזית תא המנוע.

בעת שימוש בשמן המנוע שצוין, ניתן להתאים את מפלס שמן המנוע בתדירות הנדרשת.

אם חסרה מדבקת שמן המנוע ברכב, תוכל לקבל מידע על שמן המנוע שנקבע לרכב שלך ממוסך מומחה.

במקרה חירום

אם שמן מנוע במפרט שצוין אינו זמין, ניתן לבצע החלפת שמן חד פעמית לפני החלפת השמן הרגילה הבאה, ניתן למלא **מקסימום 0.5 ליטר** של שמן במפרטים הבאים:

› **רכבים עם מנועי בנזין**: VW 504 00, ACEA C3, ACEA C4, ILSAC GF-6A ו-API SP. ניתן להשתמש בשמן מנוע בכל רמת צמיגות.

Škoda Auto ממליצה לבצע את **החלפת השמן** אך ורק במוסך מומחה » *עמוד 5*.

בדיקת המפלס ומילוי

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי ההפעלה של הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן, עד 0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר. במהלך 5000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

› בדוק את מפלס השמן במרווחי זמן קבועים.

תנאי בדיקה ומילוי

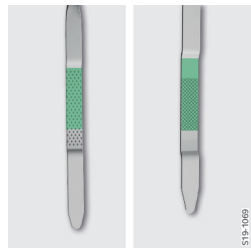
✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ המנוע הכבוי נמצא בטמפרטורת הפעלה

בדוק את המפלס

1. המתן לפחות 2 דקות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.
2. שלוף את מדיד השמן החוצה ונגב אותו במטלית נקייה.
3. דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף ושלוף אותו שוב החוצה.
4. בדוק את סימון מפלס השמן ודחף את מדיד השמן בחזרה פנימה.

› על גובה מפלס השמן להימצא בתחום המסומן.



ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

› מפלס השמן לא יכול להיות מחוץ לטווח המסומן.

› אם מפלס השמן נמצא **מתחת** לתחום המסומן, אל תמשיך בנסיעה, דומם את המנוע ומלא את שמן המנוע או פנה למוסך מורשה לקבלת סיוע.

› אם מפלס השמן נמצא **מעל** לתחום המסומן, אין להמשיך בנסיעה ויש לפנות למוסך מורשה לקבלת סיוע.

› אין להשתמש בתוספי שמן.

מילוי

1. הסר את הפקק של פתח מילוי שמן המנוע.
2. הוסף שמן מסוג התואם למפרט » *עמוד 152* במנות של 0.5 ליטר.
3. בדוק את מפלס השמן.
4. הברג את הפקק של פתח מילוי השמן.

ⓘ הנחייה

Škoda Auto ממליצה להשתמש בשמני מנוע שאושרו בהתאם לתקן VW המתאים. השימוש בשמני מנוע, שאינם תואמים להנחיה זו, עלול להוביל לנזקי מנוע.

ⓘ Škoda Auto ממליצה על שמני מנוע ממבחר החלקים המקוריים של Škoda.

החלפה

Škoda Auto ממליצה לבצע את **החלפת השמן** במוסך מומחה » *עמוד 5*.

פתרון בעיות

לחץ שמן המנוע נמוך מדי


מהבהבת, דולקת בו-זמנית ⚠

› בדוק את מפלס שמן המנוע » *עמוד 153*.

מפלס השמן תקין, נורית החיווי ממשיכה להבהב:

› דומם את המנוע ופנה למוסך.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי


דולקת יחד עם ⚠

הודעה בנוגע למילוי של שמן מנוע

› בדוק את מפלס שמן המנוע, הוסף שמן במידת הצורך » *עמוד 153*.

מפלס שמן מנוע גבוה מדי


דולקת יחד עם ⚠

הודעה על הצורך להפחית את מפלס שמן המנוע

› בדוק את מפלס שמן המנוע » *עמוד 153*.

מפלס השמן גבוה מדי:

1. דומם את המנוע.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה בחיישן המפלס של שמן המנוע

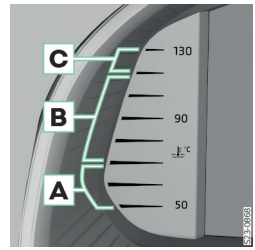

דולקת יחד עם ⚠

הודעה לגבי חיישן שמן המנוע

1. המשך בנסיעה בזהירות מיוחדת.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

נוזל קירור

מד טמפרטורת נוזל הקירור



A התחום הקר

› הימנע ממהירות מנוע גבוהה.

B תחום העבודה

C תחום טמפרטורה גבוהה

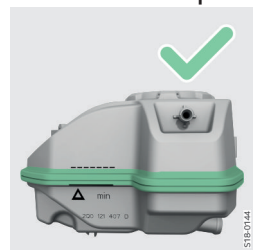
בדיקת המפלס ומילוי

תנאי בדיקה

✓ הרכב עומד על משטח אופקי

✓ המנוע כבוי וקר

בדוק את המפלס



על מפלס המילוי להיות בטווח המסומן.

› אם מפלס נוזל הקירור נמוך מהסימון **MIN**, יש להוסיף נוזל קירור.

הנחייה

סכנה לנזק לתא המנוע!

› אל תוסיף נוזל קירור מעל האזור המסומן. כשהוא מתחמם, נוזל הקירור עלול להיפלט בלחץ ממערכת הקירור.

הנחייה

המכל חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור.

› אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור.

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

מילוי

זהירות

סכנת כוויות!

מערכת הקירור מכילה נוזל בלחץ.

› אל תפתח את הפקק של מכל התפשטות של נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. המתן עד שהמנוע יתקרר.

1. הנח מטלית על הפקק של המכל ושחרר את הברגת הפקק בזהירות.
2. הוסף נוזל קירור חדש מסוג שתואם למפרט.
3. הברג את הפקק בחוזקה והדק אותו היטב למקומו.

מפרט

כדי למלא תוסף לנוזל הקירור, השתמש בנוזל G12evo (TL 774 L).

הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הקירור!

הוספת נוזל קירור שאינו תואם למפרט הנכון עלולה להפחית את ההגנה של מערכת הקירור מפני קורוזיה.

פתרון בעיות

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי

דולקת יחד עם ⚠

הודעה לגבי הצורך בבדיקת נוזל הקירור

› בדוק את מפלס נוזל הקירור » עמוד 154.

אם מפלס נוזל הקירור תקין:

› בדוק את הנתיך של מאוורר הרדיאטור, ובמידת הצורך החלף אותו » עמוד 160, החלפת נתיכים.

אם הנתיך תקין, אך נורית החיווי נדלקת מחדש:

› אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

טמפרטורת נוזל קירור גבוהה מדי

דולקת יחד עם ⚠

הודעה על התחממות יתר של המנוע

1. אל תמשיך בנסיעה.
2. כבה את המנוע והנח לו להתקרר.
3. המשך בנסיעה לאחר שנורית החיווי נכבית.

תקלה במנוע

דולקת יחד עם ⚠

1. אל תמשיך בנסיעה!
2. דומם את המנוע ופנה למוסך.

אין נוזל קירור זמין במפרט הנכון

1. הוסף מים מזוקקים או ללא מינרלים.
2. בהקדם האפשרי, פנה למוסך מורשה לקבלת יחס ערבוב הנכון של נוזל קירור.

אם הוספת נוזל אחר מאשר מים מזוקקים או ללא מינרלים:

› החלף את נוזל הקירור במוסך מורשה.

לא ניתן למלא כמות מספקת של נוזל קירור

1. אל תמשיך בנסיעה.
2. דומם את המנוע ופנה למוסך.

קיים איבוד של נוזל קירור

› מלא נוזל קירור ופנה למוסך.

המערכת האלקטרונית של המנוע

פתרון בעיות

תקלה במערכת בקרת המנוע

EPC דולק

ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

מסנן חלקיקים

פתרון בעיות

מסנן חלקיקים נוסף

דולקת יחד עם ⚠

› נקה את המסנן *» עמוד 155*.

כאשר נורית החיווי דולקת, יש לצפות לצריכת דלק מוגדלת, הספק מנוע מופחת ופונקציית START-STOP לא תהיה זמינה.

ניקוי המסנן

תנאים עבור הניקוי

✓ המנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

✓ בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית, ציית להמלצת ההילוך בצג מכלל המחוונים.

הליך עבור כלי רכב עם מנועי בנזין

1. סע במהירות של 80 קמ"ש לפחות במהירות מנוע בין 5000-3000 סל"ד.
2. שחרר את דוושת הדלק והנח לרכב לגלוש למשך שניות אחדות עם הילוך משולב.
3. חזור על ההליך פעמים אחדות.

לאחר שהמסנן התנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית.

אם נורית החיווי אינה נכבית בתוך 30 דקות, לא מתבצע ניקוי מסנן.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת גזי פליטה

פתרון בעיות

תקלה במערכת בקרת הפליטה

דולק

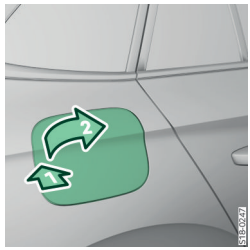
ניתן לנסוע במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

› סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

דלתית תדלוק

פתיחת דלתית התדלוק

› לחץ על הדלתית ופתח אותה.



בנזין

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ סכנה

סכנת מוות!

הדלק ואדי הדלק הינם נפיצים.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק חמור למנוע ולמערכת הפליטה!

› לעולם אין להפעיל את מיכל הדלק כשהוא ריק לחלוטין!

› אם ברצונך להפעיל את רכבך במדינה שאינה זו המיועדת להפעלת הרכב, אנא צור קשר עם שותף של Škoda. כך ניתן לדעת האם דלק מתאים זמין במדינה המדוברת.

לפעולה תקינה של מערכת הדלק, אנו ממליצים לנצל אחת לכל 6 חודשים את כל הבנזין שבמכל הדלק עד שנורית החיווי נדלקת.

תקנות

נורמות

הבנזין חייב לתאום לתקן האירופי EN 228 (ברוסיה GOST 32513-2013).

השתמש אך ורק ב**בנזין נטול עופרת** עם אחוז הביואתנול המרבי, כפי שצוין על המדבקה בחלק הפנימי של דלתית מילוי הדלק.

אנו ממליצים להשתמש בבנזין עם תוספים, שזמין בתחנות דלק בעמדות התדלוק.

מספר אוקטן

השתמש בבנזין עם מספר האוקטן שנקבע עבור הרכב שלך.

ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו **גבוה** מהדרוש ללא הגבלה.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!

› בעת שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמומלץ, המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי.

› דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.
› אין להשתמש בבנזין עם מספר אוקטן **נמוך** מ-**91**!

בנזין מאושר 95 אוקטן/מינימום. 92 או 93 אוקטן

מומלץ להשתמש בבנזין **95** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין אוקטן **91** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

בנזין מאושר מינימום 95 אוקטן

השתמש בבנזין **95** אוקטן מינימום.

השימוש בבנזין עם מספר אוקטן מעל ROZ 95 יכול להוביל לעלייה בביצועים ולצריכת דלק נמוכה יותר.

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין באוקטן **91**, **92** או **93** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

בנזין מאושר 98/(95) אוקטן

מומלץ להשתמש בבנזין **98** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **95** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום, ניתן להשתמש בבנזין באוקטן **91**, **92** או **93** ROZ (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

תוסף

ⓘ הנחייה

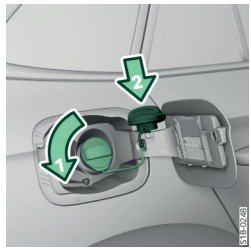
סכנת נזק למנוע ולמערכת הפליטה!
› אין להשתמש בבנזין עם תוספים על בסיס מתכתי, כגון מנגן, ברזל, עופרת, או לדוגמה בנזין LRP– lead replacement petrol.
› אין לערבב בנזין בתקן EN 228 עם תוספים אחרים.
› אם לא משתמשים בבנזין בתקן EN 228, אנו ממליצים לפנות למוסך מורשה לקבלת מידע על שימוש אפשרי בתוספי בנזין שאושרו על-ידי Škoda Auto.

דרישות לתדלוק

✓ הרכב לא נעול
✓ מתג ההצתה כבוי

מילוי

› פתח את דלתית התדלוק.



1. סובב את מכסה מכל הדלק בכיוון החץ והסר אותו.
2. הנח את מכסה מכל הדלק על דלתית מכל הדלק.
3. הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.
4. אל תמשיך לתדלק לאחר שפיית התדלוק נכבתה באופן אוטומטי.
5. שלוף את פיית התדלוק מפתח התדלוק והכנס אותה בחזרה למשאבת הדלק.
6. הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ עד שהוא יינעל בנקישה.
7. סגור את דלתית מכל הדלק ונעל אותה.

פתרון בעיות

אם מילאת דלק אחר מאשר דלק נטול עופרת התואם לתקנים החלים על הרכב שלך

1. אין להפעיל את המנוע וההצתה.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

מחסור בדלק

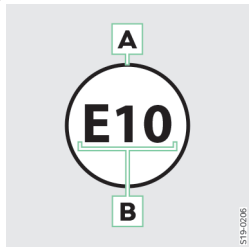
דולקת – אספקת הבנזין הגיעה לאזור העתודה

› אנא תדלק.

נתונים טכניים

הדלק שנקבע עבור הרכב שלך מצוין במדבקה שבחלק הפנימי של דלתית מכל הדלק.

A בנזין נטול עופרת
B שיעור חומר אורגני באחוזים



דוגמה לסימון הדלק

קיבולת מכל הדלק היא 50 ליטרים בקירוב, מתוכם 7 ליטרים בקירוב משמשים כעתודה.

מצבר רכב 12 וולט ונתיכים

מצבר רכב 12 וולט

דברים שדורשים תשומת לב

הסבר על סימני אזהרה על סוללת 12 וולט של הרכב

הרכב משקפי בטיחות!

חומצת המצבר של מצבר 12 וולט של הרכב חורכת מאוד. לבש כפפות והרכב משקפי מגן.

הרחק ממצבר הרכב 12 וולט אש, ניצוצות, ואור גלוי! אל תעשן!

בעת טעינת מצבר הרכב 12 וולט נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!

יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב 12 וולט!

שים לב למידע בהוראות ההפעלה!

שטוף מיד את העיניים במים. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית!

אופן פעולה – הגנה מפני פריקה של מצבר הרכב 12 וולט

אמצעי הגנה אוטומטיים תלויי מערכת לגבי סוללת 12 וולט של הרכב

- הגברת מהירות הסרק של המנוע
- כיבוי של צרכנים מסוימים, או הגבלת ההספק שלהם

אמצעים מומלצים למקרה שהרכב נייח במשך מעל 3 שבועות

- נתק את הקוטב ⊖ של מצבר הרכב 12 וולט.
- יש לטעון את מצבר הרכב 12 וולט כל 4 שבועות.

הסיבות האפשריות לפריקת סוללת 12 וולט של הרכב

- מצבר 12 וולט של הרכב בלוי
- נסיעות תכופות למרחקים קצרים
- טמפרטורות נמוכות
- בעת חנייה ממושכת
- כאשר ההצתה מופעלת לזמן ממושך
- כאשר אורות החנייה פועלים לזמן ממושך
- צרכן מופעל באמצעות שקע 12 וולט

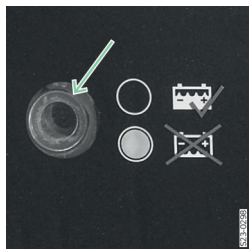
בדיקה וטעינה של מצבר הרכב 12 וולט

בדיקת המצב

המצב של מצבר הרכב 12 וולט נבדק במהלך הבדיקה במוסך מומחה.

בדיקת מפלס החומצה

חל על מצבר רכב 12 וולט עם מחוון מפלס חומצה.



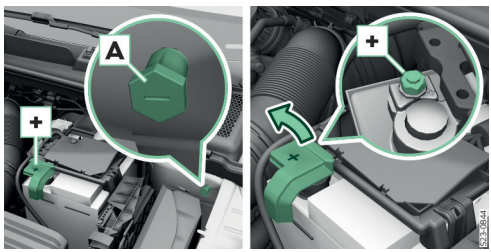
- הקש על המחוון לפני הבדיקה כדי לשחרר בועות אוויר.
- צבע שחור – מפלס החומצה תקין.
- צבע שקוף או צהוב בהיר – מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את מצבר הרכב 12 וולט.

תנאים לטעינה של מצבר רכב 12 וולט

- ✓ מתג ההצתה כבוי
- ✓ צרכני החשמל כבויים

הליך טעינת מצבר רכב 12 וולט

לטעינה מלאה של מצבר הרכב 12 וולט, יש צורך בזרם טעינה מרבי של 0.1 פעמים קיבולת המצבר.



תא המנוע: נקודת ההארקה ⊖והמגע לטעינת הסוללה

- A גוף המנוע
- + קוטב ⊕ עבור טעינת מצבר הרכב 12 וולט (מתחת לכיסוי)

1. הסר את הכיסוי של קוטב ⊕ עבור טעינת המצבר.
2. חבר את מהדק ⊕ של המטען לקוטב ⊕ של מצבר הרכב 12 וולט.
3. חבר את מהדק ⊖ של המטען להארקה A.

4. חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.
5. לאחר הטעינה, כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.
6. נתק את המחברים של התקן הטעינה ממצבר הרכב 12 וולט.
7. הרכב את הכיסוי של קוטב ⊕ עבור טעינת המצבר במקומו.

⚠ אזהרה
סכנת התפוצצות!
- במהלך הטעינה, מימן נפלט. גם ניצוצות, לדוגמה בעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים, עלולים לגרום להתפוצצות.
- לעולם אל תטעין מצבר רכב 12 וולט קפוא או מופשר.
- אל תבצע בעצמך טעינה מהירה של מצבר הרכב 12 וולט, אלא פנה למוסך מורשה.

ⓘ הנחייה
מצבר רכב 12 וולט שהתרוקן עלול לקפוא בקלות!

פתרון בעיות

תקלה באספקת המתח של מצבר הרכב 12 וולט
דולק

1. החנה את הרכב במקום בטוח, תוך השגחה על מצב התנועה הנוכחי.
2. דומם את המנוע ופנה למוסך.

תקלה במצבר 12 וולט של הרכב
דולק
הודעה בצג של לוח המחוונים המשולב בנגע לתקלה במצבר הרכב 12 וולט.
- פנה למוסך לקבלת עזרה.

רמת הטעינה של מצבר 12 וולט של הרכב אינה מספיקה
דולק
הודעה בצג מכלול המחוונים אודות מצבר 12 וולט של הרכב חלש או ריק.

1. סע למרחק של קילומטרים אחדים כדי לטעון את מצבר הרכב 12 וולט.

או:

טען את מצבר 12 וולט של הרכב באמצעות מכשיר טעינה.

2. אם הבעיה לא נפתרה, פנה למוסך לקבלת עזרה.

ניתוק, חיבור והחלפה

⚠ זהירות
סכנת שריפה!
- אין להחליך בין הכבלים.

ניתוק
1. סגור את דלת תא המטען החשמלית, את כל החלונות ואת מכסה האתחול החשמלי, את כל החלונות ואת הצלונים החשמליים.
2. נתק את הצתה ואת צרכני החשמל.
3. נתק את הקוטב ⊖ ולאחר מכן את הקוטב ⊕.

חיבור
- חבר את הקוטב ⊕ ולאחר מכן את הקוטב ⊖.

לאחר הפעלת ההצתה, נוריות החיווי דולקות.

- אם, לאחר נסיעה קצרה, אחת מהנוריות עדיין דולקת, פנה למוסך מורשה.

לאחר ניתוק וחיבור של מצבר הרכב 12 וולט, הפעל את הפונקציות של הרכב
- פתיחה וסגירה של החלונות » עמוד 33.
- צלון » עמוד 33.

החלפה
יש להחליף את המצבר אך ורק במוסך מורשה. על הפרמטרים של מצבר הרכב 12 וולט החדש להיות זהים לאלה של המצבר המקורי.

שימוש בכבלי עזר להתנעה

מטרת השימוש
רכב בעל מצבר 12 וולט ריק או פגום יכול להיות מופעל באמצעות כבל התנעה ומצבר 12 וולט של רכב אחר.

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה
סכנת התפוצצות ופציעה!
- אין לבצע התנעה באמצעות מצבר 12 וולט של רכב נוסף בתנאים הבאים:
  - מצבר הרכב 12 וולט הריק קפוא. מצבר הרכב 12 הוולט שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0°C.
  - החומציות של מצבר הרכב 12 וולט נמוכה מדי » עמוד 157.

השתמש בכבלי עזר להתנעה בעלי חתך רוחב מספיק ועם תנינים מבודדים.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור שהקיבוליות (באמפר-שעה) של מצבר הרכב 12 וולט המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מהקיבוליות של מצבר 12 וולט שהתרוקן.

החזרה לשמישות של הרכב באמצעות מצבר 12 וולט של רכב אחר

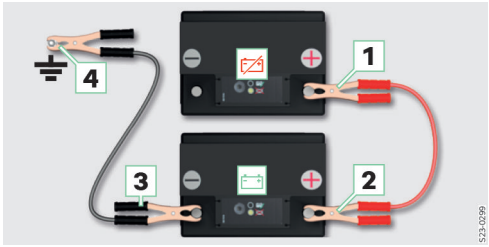
⚠ אזהרה
סכנת פציעה! סכנה לנזק לרכב!
- יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס בחלקים הנעים שבתא המנוע.

ⓘ הנחייה
סכנת קצר חשמלי!

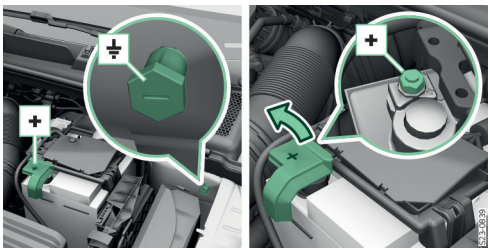
› יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים.
› יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של מצבר הרכב 12 וולט לבין חלקים מוליכי חשמל ברכב.
› יש למנוע מגע בין כלי הרכב.

חיבור כבלי ההתנעה

1. כבה את מתג ההצתה.
2. חבר את חבקי הקטבים של כבל ההתנעה למצבר הרכב 12 וולט שהתרוקן ולמצבר 12 וולט שמספק את הזרם בהתאם לסדר שמופיע במקרא.



1 ⊕-קוטב של מצבר רכב 12 וולט מרוקן
2 ⊕-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם
3 ⊖-הקוטב של מצבר הרכב 12 וולט מספק הזרם (או גוף המנוע)
4 גוף המנוע של הרכב עם מצבר רכב 12 וולט מרוקן



תא המנוע: נקודת הארקה / קוטב ⊕ של מצבר רכב 12 וולט (מתחת לכיסוי)

התנעת המנוע

› התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק (חל על כלי רכב עם מנוע שריפה).

או:

1. הפעל את המנוע החשמלי של הרכב המספק חשמל (חל על כלי רכב עם מנועים חשמליים).
2. התנע את הרכב עם המצבר רכב 12 וולט שהתרוקן.
3. אם מנוע ההרכב של הרכב עם מצבר הרכב 12 וולט שהתרוקן אינו מתניע בתוך 10 ש', חזור על הליך ההתנעה לאחר 30 ש' בקירוב.

ניתוק הכבלים

› נתק את הכבלים בסדר ההפוך מסדר חיבורם.

נתיכים

דברים שדורשים תשומת לב

ⓘ הנחייה

סכנת שריפה ונזק למערכת החשמל!

› אין לתקן את הנתיכים או להחליף אותם בנתיכים חזקים יותר.
› החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר זהה.
› מומלץ להשתמש בנתיכים החלופיים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda . הם מבטיחים הגנה אמינה ובטוחה על מערכת החשמל של הרכב.
› אם נתיך חדש נשרף אף הוא, פנה למוסך מורשה.

ⓘ לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים. לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

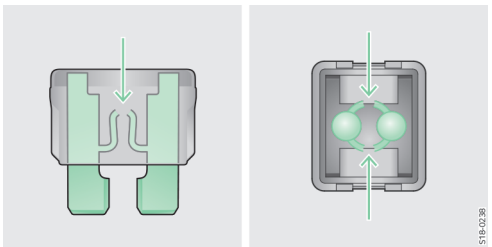
ⓘ הנחייה

לכלוך ולחות בנתיכים עלולים לגרום נזקים למערכת החשמל של הרכב!

› הגן על הנתיכים מפני חדירת לכלוך ולחות.

אופן הפעולה

נתיכים להגנה על מערכות הרכב מפני נזק שנגרם על ידי מתח גבוה מדי. בעת חרינה מעוצמת הזרם, הנתיך נשרף במלואו.

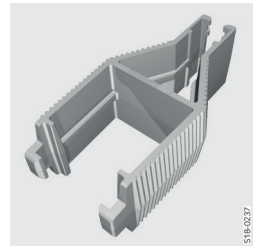


נתיך שרוף

תנאים להחלפת נתיכים

✓ מפתח ההצתה נשלף ממתג ההצתה (רכב ללא לחצן התנעה)
✓ ההצתה כבויה ודלת הנהג פתוחה (רכב עם לחצן התנעה).
✓ כל הצרכנים כבויים

החלפת נתיכים



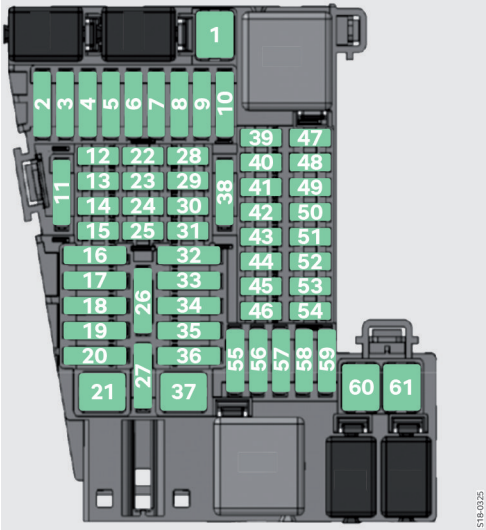
השתמש בקצה המתאים של החולץ בהתאם לגודל הנתיך.

› החלף את הנתיך באמצעות החולץ, שממוקם בחלק הפנימי של כיסוי תיבת הנתיכים שבתא המנוע.

נתיכים בלוח המחוונים

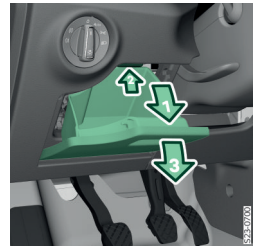
סקירה כללית

נתיכים - סקירה כללית



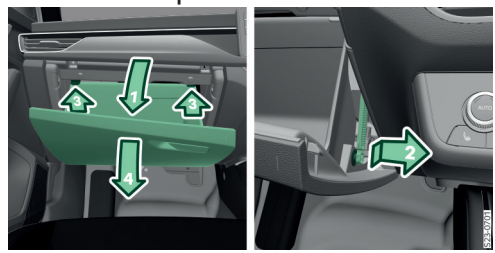
מספר נתיך	רכיב חשמלי
1	התקן נרירה
2	פנסים קדמיים LED – צד שמאל
3	מגבר מוסיקה
4	מערכת ניקוי פנסים
5	חלון גג
6	נעילה מרכזית, מתזי השמשה הקדמית, מגב החלון האחורי
7	חימום מושבים אחוריים
8	Climatronic, בקרת אקלים ידנית
9	פנסים קדמיים LED – צד ימין
10	התקן נרירה
11	דלת תא מטען חשמלית
12	חימום גלגל הגה
13	מתג האורות, שקע אבחון, חיישן גשם, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, חימום שמשה קדמית
14	מערכת שטיפת שמשות
15	מכלל מחוונים, שיחת חירום
16	אורות – צד ימין
17	חלונות חשמליים – צד ימין
18	מגבי השמשה הקדמית
19	מערכת מידע ובידור
20	חימום השמשה האחורית
22	פונקציית טעינה USB
23	מצלמת נסיעה לאחור

גישה לנתיכים – הגה בצד שמאל



1. פתח את תא האחסון בצד הנהג.
2. לחץ לחיצה ממושכת על זיזי הנעילה.
3. פתח את תא האחסון.
4. משוך את המגש החוצה כלפיך.
5. החלף את הנתיך.
6. סגור את הכיסוי של תיבת הנתיכים.

גישה לנתיכים – הגה בצד ימין

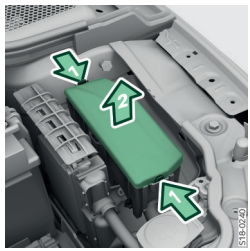


1. פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
2. שחרר את מוט הבריח של תא האחסון.
3. לחץ לחיצה ממושכת על התפסים.
4. פתח את תא האחסון.
5. החלף את הנתיך.
6. הרכב את תא האחסון.
7. הרכב את מוט הבריח ונעל.
8. סגור את תא האחסון.

נתיכים בתא המנוע

סקירה כללית

גישה לנתיכים



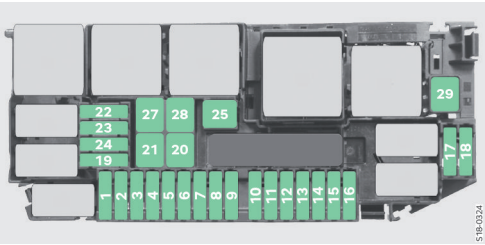
1. לחץ על לחצני הנעילה של הכיסוי של תיבת הנתיכים והחזק אותם כך.
2. הסר את הכיסוי.
3. החלף את הנתיך.
4. החזר את הכיסוי למקומו ונעל אותו.

⚠ הנחייה

סכנה לחדירת מים לתוך תיבת הנתיכים!

› החזר את הכיסוי למקומו כהלכה ונעל אותו.

נתיכים - סקירה כללית



מספר נתיך	רכיב חשמלי
1	מערכת בקרת מנוע
2	שסתום פליטה, משאבת נוזל קירור, רכיבי מנוע
3	חיישני למדא
4	משאבת דלק
5	מאוורר רדיאטור, וסת לחץ טעינה, מפלס השמן וטמפרטורת השמן, רכיבי מנוע
6	פתחי אוורור של בית הארכובה, רכיבי מנוע
7	מערכת בלמים (משאבת ואקום)
8	משאבת דלק, רכיבי מנוע
9	מתג פנס בלימה
10	אפיק נתונים, מודול נתוני מצבר
12	מערכת מיזוג אוויר
14	ESC, מערכת בקרת מנוע, רכיבי מנוע
15	תיבת הילוכים אוטומטית
17	מערכת בקרת מנוע
18	מתנע
20	ESC
21	ESC
25	מאוורר נוזל הקירור

מספר נתיך	רכיב חשמלי
24	Phone box, אנטנת GSM, חיבור USB, מסך מערכת המידע והבידור
25	ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
26	אפיק נתונים
27	כוונון בולמי זעזועים (מרכב אדפטיבי)
28	חיישן מערכת אזעקה
29	צופר מערכת אזעקה
30	הצתה (מתג ההצתה)
31	מערכת מיזוג אוויר
32	מותחן חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי
33	חלונות חשמליים – צד שמאל
34	מותחן חגורת הבטיחות של הנהג
35	אורות – צד שמאל
36	צופר
37	חימום המושבים הקדמיים
38	תאורה פנימית, תאורת לחצנים, מערכת ניקוי הפנסים, תאורה אווירה, בקרת אקלים ידנית
39	מערכות עזר
40	מתג האורות, פנס ראשי, כוונון טווח אלומת הפנסים, שקע אבחון, מתג אורות נסיעה לאחור, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה
41	עמעום המראה הפנימית, כוונון מראות הצד, מערכת מיזוג אוויר
42	מתג דוושת מצמד, התנעת מנוע
43	מגב שמשה אחורית
44	מערכת כריות האוויר, נורית חיווי של כריות האוויר
45	מגבי השמשה הקדמית
46	חימום מושבים אחוריים
48	נעילת הגה חשמלית, KESSY (מערכת פתיחה והתנעה ללא מפתח)
50	חיבור USB במראה האחורית
52	מצת סיגריות / שקע חשמל 12 וולט מלפנים
53	נעילת מתג ההצתה, תיבת הילוכים אוטומטית
54	שקע חשמל 12 וולט בתא המטען
59	חימום מראות צד, חימום מתזים
60	התקן גרירה
61	התקן גרירה

מספר נתיך	רכיב חשמלי
27	מאוורר נוזל הקירור
29	חימום השמשה הקדמית

גלגלים

צמיגים וחישוקים

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אין להשתמש בצמיגים בלויים או פגומים (לדוגמה, חורים, חתכים, סדקים ושקעים).

ⓘ הנחייה

› הגן על הצמיגים מפני מגע בחומרי סיכה ובדלק.

› הקפד לאחסן גלגלים וצמיגים במקום קריר, יבש וחשוך. צמיגים ללא חישוקים יש לאחסן בעמידה תמיד.

› מלחי המסת שלג פוגעים בחישוקי סגסוגת קלה.

› השתמש בחישוקי סגסוגת קלה עם פני שטח משויפים גם בתנאי מזג אוויר חורפיים וגם עם שרשראות שלג.

סיבות לשחיקת צמיגים לא אחידה

› לחץ אוויר לא תקין

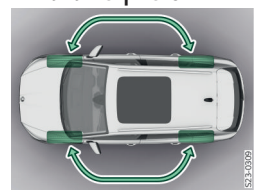
› סגנון נהיגה, לדוגמה נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, האצות ובלימות חזקות ופתאומיות

› יישור גלגלים שגוי

› איזון גלגלים שגוי

החלפת מיקומי גלגלים

על מנת להבטיח שחיקה אחידה של הצמיגים, מומלץ להחליף בין הגלגלים אחת לכל 10,000 ק"מ, לפי התרשים.



הערות להתקנת צמיגים

במקרה של צמיגים חד-כיווניים, הקפד על כיוון הסיבוב הנכון. כיוון הסיבוב מצוין באמצעות חצים על הצמיג. דוגמת הפרופיל של צמיג חד-כיווני קיימת בדרך כלל בתציני חורף או בצמיגים לכל עונות השנה.

יש להחליף תמיד את הצמיגים בשני הגלגלים באותו הסרן.

מידע נוסף

התקן אך ורק צמיגים שאושרו לשימוש ברכבך, מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותו מבנה חריצים בסוליה עבור הגלגלים באותו סרן.

מידות הצמיגים המאושרות מופיעות בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרת התאימות, במסמך המכונה COC.

ניתן להשיג את הצהרת התאימות אצל סוכני Škoda המורשים (תקף רק למדינות מסוימות ולנרסאות דגם מסוימות).

סקירת הכיתוב על הצמיגים

הסבר לסימונים שעל הצמיגים

לדוגמה, 195/65 R 15 91 T

195 רוחב הצמיג במילימטרים
65 יחס גובה/רוחב באחוזים
R אות הקוד של צורת הצמיג – רדיאלי
15 קוטר החישוק באינץ'
91 קוד עומס
T סמל מהירות

קוד עומס

קוד העומס מציין את דירוג העומס המרבי עבור כל אחד מהצמיגים.

88 560 ק"ג
89 580 ק"ג
90 600 ק"ג
91 615 ק"ג
92 630 ק"ג
93 650 ק"ג
94 670 ק"ג
95 690 ק"ג
99 775 ק"ג

סמל מהירות

סמל המהירות מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת בעת התקנת צמיגים מסוג זה.

M 130 קמ"ש
S 180 קמ"ש
T 190 קמ"ש
U 200 קמ"ש
H 210 קמ"ש
V 240 קמ"ש
W 270 קמ"ש
Y 300 קמ"ש

⚠ אזהרה

› לעולם אין לחרוג מהעומס והמהירות המרביים המותרים עבור הצמיגים המותקנים.

מחוון שחיקת הצמיגים



בבסיס החריצים בצמיגים נמצאים מחווני שחיקה, המסמנים את עומק החריצים המינימלי המותר.

אותיות TWI או סמלים אחרים, כגון △, המסומנים על דופן הצמיגים מאפשרים לזהות את אזור המיקום של מצייני השחיקה בצמיג.

כאשר מחווני השחיקה והחריצים בצמיג מגיעים לעומק אחיד, הצמיג נחשב לשחוק.

ניתן למדוד את עומק החריצים בעזרת סרגל למדידת עומק חריצים במגרד הקרח. מגרד הקרח נמצא בחלק הפנימי של דלתית התדלוק.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› בדוק את עומק הפרופילים במרווחי זמן קבועים.

› אין להשתמש בצמיגים שחוקים.

תאריך ייצור הצמיג

תאריך הייצור מסומן על דופן הצמיג.

לדוגמה, 24 03 ... DOT מציין, למשל, שהצמיג יוצר בשבוע 3 של שנת 2024.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אין להשתמש בצמיגים בני יותר מ-6 שנים.

פתרון בעיות

עזרה במקרה של תקר בצמיג

› גלגל חלופי וחירום » *עמוד 165*

› החלפת גלגל והגבהת הרכב » *עמוד 165*

› ערכה לתיקון תקר בצמיג » *עמוד 167*

שינוי בלחץ האוויר בצמיגים

דולק

1. עצור את הרכב.
2. בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

› בחר בפריט התפריט עבור הצגת מצב הצמיגים בתפריט הבא:

CAR >

או:

MENU > >

צמיגי חורף או לכל העונות

מטרת השימוש

צמיגי ארבע עונות או צמיגי חורף משפרים את התנהגות הכביש במזג אוויר חורפי. הם מסומנים באמצעות הסמל M+S עם סמל פסגת הר ופתית שלג .

הסמל שעל הצמיג מספק מידע על אחיזת הכביש בשלג.

הסמל שעל המדבקה של יצרן הצמיגים מספק מידע על אחיזת הכביש בקרח.

דברים שדורשים תשומת לב

כדי לשמור על התנהגות הכביש הטובה ביותר יש להתקין על כל 4 הגלגלים צמיגים שעומק החריצים שלהם לפחות 4 מ"מ.

יש להחליף צמיגי חורף בצמיגי קיץ במועד. על כבישי נקיים משלג או קרח וכן בטמפרטורת מעל 7°C צמיגי קיץ מפגינים מאפייני נסיעה ובלימה טובים יותר.

תנאי שימוש

כאשר מותקנים צמיגי ארבע עונות או צמיגי חורף בעלי דירוג מהירות נמוך מהמהירות המרבית הנתונה של הרכב, יש לפעול באופן הבא:

1. הגדר במערכת המידע והבידור הגבלת מהירות בהתאם לדירוג של הצמיגים המותקנים.
2. הדבק בשדה הראייה של הנהג מדבקה עם ערך המהירות המרבי עבור הצמיגים המותקנים בהתאם לדירוג המהירות של הצמיגים (תקף במדינות מסוימות בלבד).

הגדרות

הגדרת הגבלת המהירות עבור הצמיגים מבוצעת במערכת המידע והבידור בתפריט הבא.

CAR > >

או:

MENU > > >

שרשראות שלג

מטרת השימוש

שרשראות שלג משפרות את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה וסכנת נזק לצמיגים!

› אין להשתמש בשרשראות על כבישים ללא שלג או קרח.

דברים שדורשים תשומת לב

! הנחייה

› לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסוי הגלגל.

› הרכב את שרשראות השלג רק על הגלגלים הקדמיים.

נתונים טכניים

שילובי חישוקים/צמיגים מותרים להרכבת שרשראות השלג:

גודל חישוק	גודל צמיג
6Jx15 ET35	195/65 R15
6Jx16 ET35	195/60 R16

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 13 מ"מ.

גלגל חלופי וחירום

סקירה כללית

גלגל חלופי

› המידות של גלגל חלופי נוח תואמים למידות של הגלגלים המותקנים ברכב.

› גלגל חלופי שאינו תואם למפרט יסומן באזהרה מוצמדת לחישוק. גלגל זה מיועד להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חלופי שאינו שווה ערך יש לנפח ללחץ המרבי הדרוש.

גלגל חירום

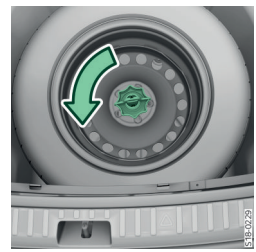
גלגל חירום מצויד באזהרה, המוצמדת לחישוק. גלגל זה מיועד להגעה למוסך הקרוב.

גלגל חירום צר יותר משמעותית מהגלגלים הסטנדרטיים של הרכב.

הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים ללא מערכת שמע

הגלגל החלופי או גלגל החירום מעוגן בגומחה מתחת לרצפה או לרצפת תא המטען המודולרית בתא המטען.

הוצאה



1. שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
2. הברג החוצה את אום האבטחה.
3. הסר את הגלגל.

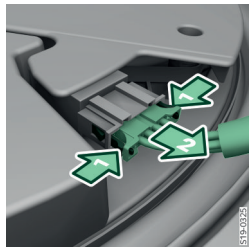
הרכבה

1. הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
2. השחל ומשוך את רצועת הקשירה בהצלבה דרך הפתחים המנוגדים שבחישוק הגלגל.
3. הברג את אום האבטחה עד הסוף.
4. החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה בתוך הגלגל ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

אם הגלגל שהוחלף אינו מתאים לשקע מתחת לרצפה, אחסן אותו בתא המטען.

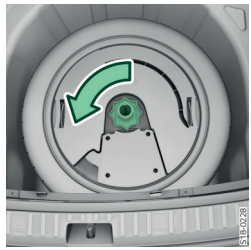
הוצאה והכנסה של גלגל ברכבים בעלי מערכת שמע

הוצאה



שליפת התקע:

1. שחרר את רצועת הקיבוע והוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב.
2. לחץ על לחצני האבטחה ושלוף את התקע.



הסרת גלגל:

1. הברג החוצה את אום האבטחה.
2. הסר את רמקול הבס.
3. הסר את הגלגל.

הרכבה

1. הנח את הגלגל בגומחה כאשר הצד החיצוני פונה מטה.
2. התקן את רמקול הבס במקומו.
3. הברג את אום האבטחה עד הסוף.
4. הכנס את המחבר לרמקול הבס.
5. החזר את תיבת כלי העבודה של הרכב למקומה ואבטח אותה בעזרת הרצועה.

אם רמקול הבס אינו מתאים לגלגל שהוחלף, אחסן אותו בתא המטען.

› אם הגלגל שהוחלף אינו מתאים לשקע מתחת לרצפה, אחסן אותו בתא המטען.

החלפת גלגל והגבהת הרכב

דברים שדורשים תשומת לב

לפני ההחלפה

1. החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.

   חסום בעזרת עצמים מתאימים את החלק האחורי והקדמי של הגלגל שנמצא באלכסון לגלגל שעליך להחליף.
2. דומם את המנוע.
3. בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך החלפת הגלגל עליהם לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.
4. סגור את כל הדלתות, דלת תא המטען ומכסה תא המנוע.

5. אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

הגבהת הרכב

⚠ אזהרה
אבטח את משטח הבסיס של המגבה כראוי כדי למנוע ממנו להחליק ממקומו!
- בעת שימוש במגבה על קרקע לא יציבה פרוס מתחתיו מצע רחב ויציב.
- בעת שימוש במגבה על קרקע חלקלקה פרוס מתחתיו מצע מונע החלקה, כגון שטיחון גומי.
- יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- אין להכניס אברי גוף מתחת לרכב המורם.
- אין להתניע את הרכב המורם.

ⓘ הנחייה
סכנה לנזק לרכב!
- ודא שהמגבה מוצמד נכון לקורה התחתית של הרכב.

לאחר ההחלפה
1. בדוק את לחץ האוויר בצמיג של הגלגל שהתקנת, ובמקרה הצורך תקן אותו.
2. ברכבים בעלי תצוגת בקרת צמיגים יש לשמור במערכת את ערכי הלחץ של הצמיגים.
3. בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל שהותקן.

   מומנט ההידוק הדרוש הוא 120 Nm.
4. נהג בזהירות עד לבדיקת מומנט ההידוק.
5. החלף את הצמיג הפגום. מומלץ להימנע מתיקון הצמיג.

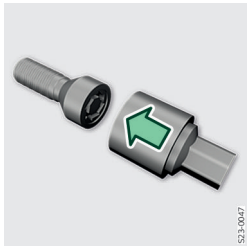
⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
- מומנט הידוק נמוך מדי עלול לגרום לגלגל להתנתק תוך כדי נסיעה.
- מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לתבריג ולעיוות החישוק.

⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
- אין לשמן או לגרז ברגים.
- אין להשתמש בברגים חלודים או פגומים.

החלפת גלגל והגבהת הרכב

לפני שחרור הברגים
- אם הרכב מצויד בכיסויי מגן לבורגי הגלגלים, הסר אותם » עמוד 169.
- אם הרכב מצויד בכיסויי גלגלים, הסר אותם » עמוד 169.

הנחיה עבור כלי רכב עם בורגי גלגלים נגד גניבה
כלי רכב מסוימים מצוידים בבורגי גלגל למניעת גניבה, אשר מגנים על הגלגלים מפני גניבה.



- הרכב את המתאם על הבורג נגד גניבה עד הסוף.

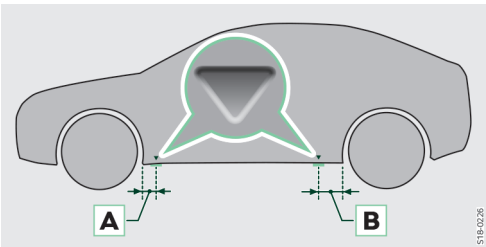
שחרור הברגים

⚠ אזהרה
- כאשר בעת שחרור הברגים דורכים על קצה המפתח, נאחזים ברכב, כדי להגביר את היציבות.



1. נעץ את המפתח על בורג הגלגל או על המתאם.
2. סובב את הבורג עד חצי סיבוב, כדי שהגלגל לא ישתחרר ויפול.

נקודות הגבהה
נקודות ההגבהה נמצאות על הקורה התחתונה של הרכב.

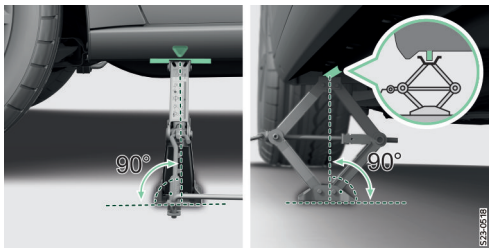


A 15.5 ס"מ

B 25.8 ס"מ

מקם את המגבה והרם את הרכב

ⓘ הנחייה
- השתמש במגבה מערכת כלי העבודה של הרכב.



1. מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל שברצונך להחליף.
2. הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שכל פני השטח שלו מונחים בצמוד לקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה.
3. סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבקו את הקורה.
4. המשך להגביה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

החלפת גלגל

1. הברג החוצה את הברגים והנח אותם על מצע נקי.
2. הסר את הגלגל בזהירות.
3. הרכב את הגלגל.
4. הברג קלות את הברגים.
5. הנמך את הרכב.

ⓘ הנחייה

תזקיף לכיסויי גלגלים שהותקנו במפעל או שנרכשו מהאביזרים המקוריים של Škoda.

› התקן את בורגי הגלגלים נגד גניבה בהתאם למיקומים שמופיעים על גב כיסוי הגלגל.

הידוק הברגים

1. הדק את בורגי הגלגל הנגדיים בזה אחר זה, כולל בורג הגלגל נגד גניבה.
2. החזר למקומם את כיסוי המגן של בורגי הגלגלים » *עמוד 169*.

או:

› התקן מחדש את כיסוי הגלגלים » *עמוד 169*.

שמור את התווית עם הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה. במקרה הצורך, תוכל להשיג בעזרתה מתאם חלופי ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.

ערכה לתיקון תקר בצמיג

דברים שדורשים תשומת לב

תיקון באמצעות הערכה לתיקון תקרים בשום אופן לא מהווה תחליף לתיקון קבוע של הצמיג.

התיקון מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

החלף בהקדם האפשרי את הגלגל שתוקן באמצעות הערכה לתיקון תקרים.

אל תסיר גופים זרים, כגון ברגים או מסמרים, מהצמיג הפגום.

בכלי רכב שצוידו על-ידי המפעל בצמיגי SEAL עם עמידות מיוחדת נגד איבוד אוויר במקרה של תקר, אין ערכה לתיקון תקרים.

לפני השימוש בערכה

1. החנה את הרכב בבטחה ואבטח אותו נגד הידרדרות.
2. דומם את המנוע.
3. בקש מכל הנוסעים לצאת מהרכב. במהלך התיקון על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה, לדוגמה מאחורי מעקה בטיחות.
4. סגור את כל הדלתות, כולל מכסה תא המנוע ודלת תא המטען.
5. אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

לאחר שימוש בערכה

אם אי אפשר להגיע ללחץ של 2.0 בר בצמיג, זהו סימן שנגרם נזק כבד לצמיג, ואי אפשר לאטום אותו בעזרת הערכה לתיקון תקרים:

› אל תמשיך בנסיעה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

בלחץ אוויר של 2.0–2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

› הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

הנחיות לנסיעה עם צמיג שתוקן

1. הצמד בשדה הראייה של הנהג את המדבקה עם נתון המהירות.
2. יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.
3. אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומטה, אין להמשיך בנסיעה! פנה למוסך לקבלת עזרה.
4. אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מ-1.3 בר, יש להביא את לחץ האוויר לערך של לפחות 2 בר ולהמשיך בנסיעה.

ⓘ הנחייה

סכנה של נזק למדחס!

זמן הפעולה המרבי של מדחס האוויר הוא 8 דקות.

› בתום זמן הפעולה המרבי של מדחס האוויר יש לאפשר לו להתקרר כמה דקות.

⚠ אזהרה

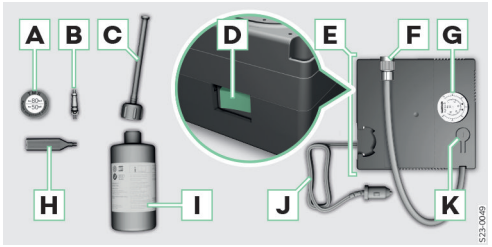
סכנת כוויות!

הצינור למילוי צמיגים ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג.

› הנח למדחס האוויר ולצינור להתקרר במשך כמה דקות.

תוכן

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.



A מדבקה עם נתון מהירות

B שסתום חלופי

C צינור מילוי עם פקק

D מתג הפעלה וכיבוי

E מדחס אוויר (סידור החלקים עשוי להיות שונה בהתאם לדגם מדחס האוויר)

F צינור למילוי אוויר בצמיג

G מחוון לחץ

H ראש להברגת השסתום

I בקבוק חומר איטום לצמיגים

J תקע חשמל 12 וולט

K לחצן לפריקת לחץ

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

מגבלת שימוש

אל תשתמש בערכה במקרים הבאים:

- החישוק פגום.
- טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-30 °C-.
- תקר בצמיג שגודלו מעל 4 מ"מ.
- קיים פגם בדופן הצמיג.
- תאריך התפוגה המצוין על בקבוק חומר איטום הצמיגים חלף.

שימוש בערכה

אטימת הצמיג

1. הברג החוצה את פקק השסתום.
2. הברג החוצה את ליבת השסתום באמצעות הראש להברגת ליבת השסתום, והנח אותו על מצע נקי.
3. נער את בקבוקי מילוי הצמיגים עם חומר האיטום.
4. הברג בחוזקה את צינור המילוי לבקבוק חומר האיטום. רדיד האלומיניום שעל המכסה ינוקב אוטומטית.
5. הסר את הפקק מצינור המילוי והרכב אותו על שסתום הצמיג.
6. החזק את הבקבוק כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
7. הסר את צינור המילוי מהשסתום.
8. הברג בחזרה את ליבת השסתום.

ניפוח הצמיג

1. נעץ את צינור המילוי של מדחס האוויר על שסתום הצמיג.
2. אבטח את הרכב במקומו באמצעות בלם החנייה.
3. התנע את המנוע.
4. הכנס את התקע של מדחס האוויר לשקע ה-12 וולט.
5. הפעל את מדחס האוויר.
6. ברגע שלחץ האוויר בצמיג מגיע לערך של 2.0–2.5 בר, כבה את מדחס האוויר.

שמור על זמן פעולה מרבי של 8 דקות של מדחס האוויר.

7. אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0–2.5 בר, נתק את צינור מילוי הצמיג מהשסתום.
8. סע כ-10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל להתפזר היטב בצמיג.
9. חבר מחדש את צינור מילוי האוויר לשסתום וחזור על פעולת הניפוח.

לחץ האוויר בצמיגים

דברים שדורשים תשומת לב

ⓘ הנחייה

- יש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס.
- בדוק את לחץ האוויר בכל הצמיגים, לפחות פעם בחודש וכן לפני כל נסיעה ארוכה.
- בדוק את לחץ האוויר כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.
- לאחר כל שינוי של לחץ האוויר בצמיגים, שמור את הערכים החדשים בתצוגת בקרת הצמיגים.

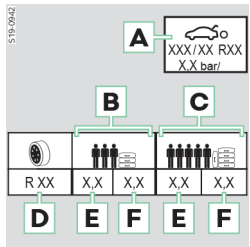
⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

- אם איבוד לחץ האוויר בצמיג מהיר מאוד, נסה לעצור את הרכב בזהירות ללא סיבוב רב של ההגה או בלימה חזקה.

מדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים

המדבקה עם לחצי האוויר שנקבעו עבור הצמיגים נמצאת בחלק הצדדי, מתחת למנעול הדלת של הדלת האחורית הימנית.



A ערך לחץ האוויר שנקבע עבור גלגל החירום

B לחץ אוויר בצמיגים בעומס חלקי

C לחץ אוויר בצמיגים בעומס מלא

D קוטר הצמיג באינץ' נתון זה נועד רק לספק מידע על לחץ האוויר הדרוש בצמיגים. הוא אינו מציג מפרט מלא של גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך. מידע מפורט זה מופיע בתיעוד הטכני של הרכב, בהצהרה על תאימות לתקנים, המכונה מסמך COC.

E לחץ אוויר בצמיגים שבסרן הקדמי

F לחץ אוויר בצמיגים שבסרן האחורי

תצוגת לחץ אוויר בצמיגים

אופן הפעולה

תצוגת בקרת הצמיגים מציינת שינוי בלחץ האוויר הצמיגים.

אזהרה בעת שינוי לחץ אוויר בצמיגים

(!) דולק

1. עצור את הרכב.
2. בדוק את הצמיגים ואת לחץ האוויר בצמיגים.

הצגת צמיגים שלחץ האוויר בהם השתנה

› בחר בפריט התפריט עבור הצגת מצב הצמיגים בתפריט הבא:

CAR > 🚗

או:

MENU > 🚘 > 🚗

תפקוד מוגבל

המערכת עלולה שלא להתריע על איבוד מהיר במיוחד של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.

תפקוד המערכת עלול להיות מוגבל, למשל במקרים הבאים:

› עומס לא אחיד על הגלגלים, לדוגמה בעת גרירת גרור
› סגנון נהיגה ספורטיבי
› נסיעה בדרכי עפר
› שרשרות שלג מותקנות

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים

שמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים

1. נפח את הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
2. הפעל את מתג ההצתה.
3. במערכת המידע והבידור, בחר בפריט התפריט עבור הצגת מצב הרכב בתפריט הבא:

CAR > 🚗

או:

MENU > 🚘 > 🚗

4. בעזרת לחצני התכונה ◄ ►, בחר בתפריט של בקרת הצמיגים.
5. הקש על לחצן המסך (!) **SET**.
6. פעל לפי שאר ההנחיות שבמסך.

באיזה מקרה יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בצמיגים

› שינוי בלחץ האוויר בצמיגים
› החלפה של גלגל אחד או יותר
› שינוי המיקום של אחד הגלגלים ברכב
› תמיד לאחר נסיעה של יותר מ-10,000 ק"מ או פעם בשנה.

פתרון בעיות

הגבלת תפקוד / תקלה במערכת

(!) מהבהבת במשך כדקה ונותרת דולקת

1. עצור את הרכב, כבה את ההצתה והתנע את המנוע.

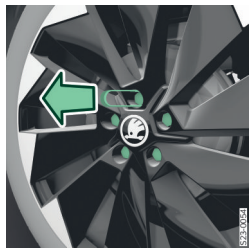
אם נורית החיווי (!) מהבהבת שוב לאחר התנעת המנוע, אירעה תקלת מערכת.

2. סע בזהירות - פנה למוסך לקבלת עזרה.

כיסויי הברגים של הגלגלים

הסרה והרכבה של כיסויי הברגים

הסרה



1. נעץ את הצבת עד הסוף על כיסוי הבורג.
2. משוך את הכיסוי והסר אותו.

התקנה

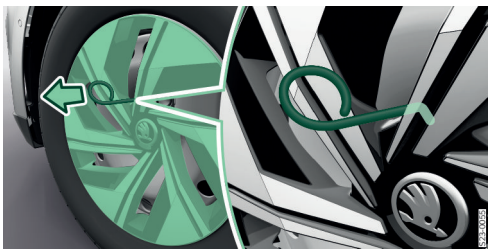
› הרכב את הכיסויים על בורגי הגלגלים ודחף אותם עד הסוף.

כיסויי גלגלים מלאים

הסרה והתקנה של כיסוי גלגל

הסרה

תקף לצלחות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות Aero.



1. הרכב את קרס המתכת להסרת צלחות הגלגלים על שפת הצלחת, קרוב ככל הניתן למרכז.
2. שחרר את מרכז הצלחת במשיכה והסר את הצלחת.

כדי להקל על הפירוק, ניתן לדחוף את מפתח הגלגלים דרך טבעת הקרס ולמשוך בשני קצוות המפתח.

התקנה

תקף לצלחות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות Aero.

1. הנח את הצלחת על חישוק הגלגל ודחף פנימה את החישורים של הצלחת בזה אחר זה, עד שהיא נגעלת במקומה במלואה.
2. דחף פנימה את המרכז של צלחת הגלגל, עד שהיא נגעלת במקומה במלואה.

הנחייה

› השתמש בלחץ ידני, אל תדפוק על צלחת הגלגל.

הסרה

לא חל על צלחות Aero. תקף לצלחות אחרות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות.

1. חבר את הקרס להסרת צלחות הגלגלים בקצה אחד הפתחים בצלחת.
2. הכנס את מפתח בורני הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורני הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

התקנה

לא חל על צלחות Aero. תקף לצלחות אחרות שהותקנו במפעל או לצלחות מקוריות של צלחות.

1. הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.

   בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, הוא צריך להימצא במיקום המסומן על הצלחת.
2. לחץ את הצלחת משני הצדדים אל החישוק, כשאתה מתחיל בצד של השסתום, עד שהיא נתפסת בכל היקפה.

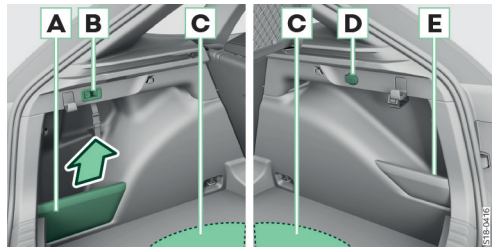
הנחייה

› השתמש בלחץ ידני, אל תדפוק על צלחת הגלגל.

שטח אחסון ואבזור פנימי

אבזור תא המטען

סקירה כללית



A מחיצה ניתנת להסרה של תא האחסון
עומס מרבי 2.5 ק"ג

B מתג התקן הנגירה

C מתחת ללוח הרצפה: מקום אחסון עבור גלגל חלופי או גלגל חירום וכלי עבודה
עומס מרבי של לוח הרצפה 75 ק"ג

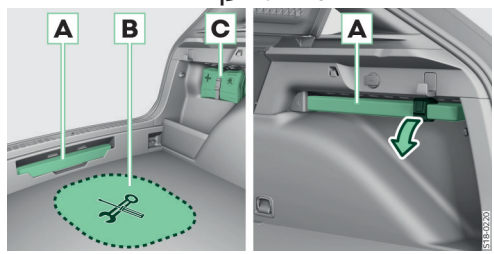
D שקע חשמל 12 וולט

E תא אחסון
עומס מרבי 1.5 ק"ג

ציוד חירום

סקירה כללית

אבזור חירום בתא המטען



A מיקום משולש האזהרה (בהתאם לאבזור)

B ערכת הכלים של הרכב

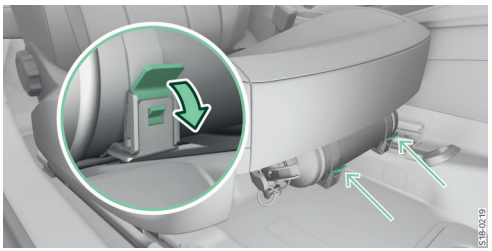
C מיקום ערכת העזרה הראשונה

תא אחסון עבור האפוד הזוהר

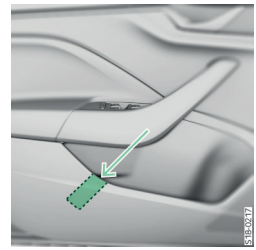
מקום האחסון של האפוד הזוהר נמצא בתא האחסון בדלת הקדמית.

מטף כיבוי אש מתחת למושב הנוסע

תקף רק בחלק מהמדינות.



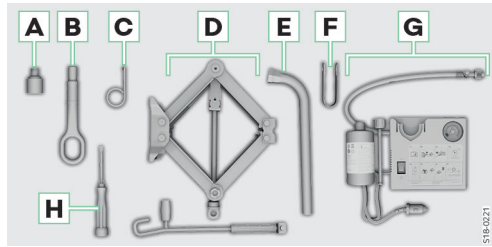
תא אחסון עבור האפוד הזוהר



ערכת הכלים של הרכב

סקירה כללית

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה תכלול רק חלק מהפריטים הבאים.



- **A** מתאם לבורני גלגל מונעי גניבה
- **B** עינית גרירה
- **C** תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
- **D** מגבה עם שלט וארכובה
- **E** מפתח לנגלגלי הרכב
- **F** צבת להסרת הכיסויים של בורני הגלגלים
- **G** ערכה לתיקון תקר בצמיג
- **H** מברג

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

במדינות מסוימות, מד הלחץ עשוי להיות כלול בהיקף האספקה של הרכב.

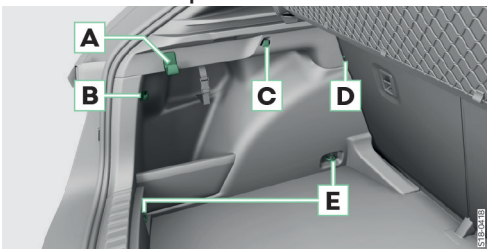
ⓘ הנחייה

בעת שימוש במד הלחץ, היזהר שלא לפגוע בשסתום.

אלמנטי קיבוע בתא המטען

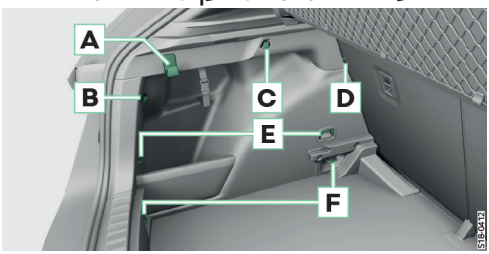
סקירה כללית

רכבים ללא רצפת תא מטען מודולרית



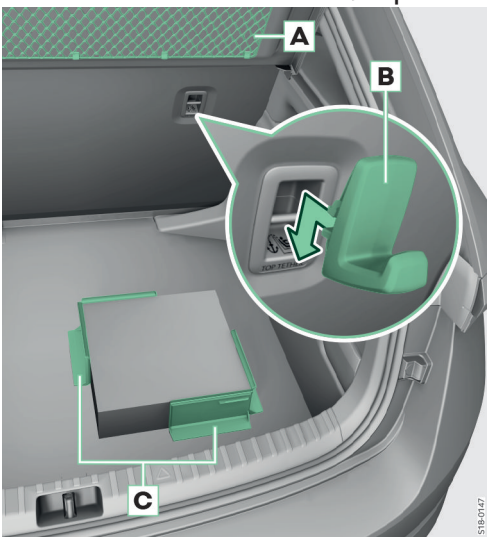
- **A** וו לתיקים
  עומס מרבי 7.5 ק"ג
- **B** אלמנט קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע
- **C** וו לעיגון רשתות הקיבוע
  עומס מרבי 1.5 ק"ג
- **D** טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע
- **E** טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
  העומס המרבי על כל טבעת הוא 50 ק"ג

רכבים עם רצפת תא מטען מודולרית



- **A** וו לתיקים
  עומס מרבי 7.5 ק"ג
- **B** אלמנט קיבוע לעיגון רשתות הקיבוע
- **C** וו לעיגון רשתות הקיבוע
  עומס מרבי 1.5 ק"ג
- **D** טבעת קשירה לעיגון רשתות הקיבוע
- **E** טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
  העומס המרבי על כל טבעת הוא 50 ק"ג
- **F** טבעות קשירה לעיגון המטען ורשתות הקיבוע
  העומס המרבי על כל טבעת הוא 50 ק"ג

אביזרי קיבוע נוספים



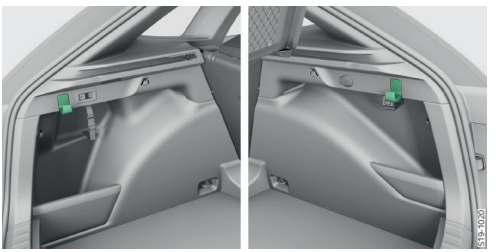
A רשת במדף תא המטען
עומס מרבי 1.5 ק"ג

B וו לעיגון המטען אל עינית האחיזה של מערכת TOP TETHER
עומס מרבי 5 ק"ג

C Cargoאביזרים
עומס מרבי 8 ק"ג
מקום האחסון לאביזרי Cargo נמצא מתחת לרצפה בתא המטען.

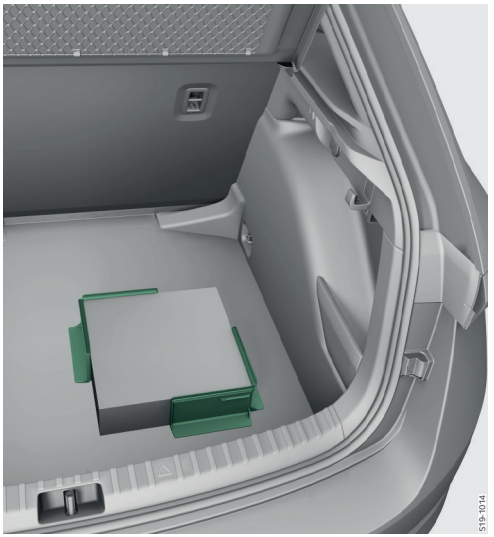
› קפל את אביזר Cargo וענן אותו אל הרצפה בתא המטען.

מתלים לתיקים ולשקיות בתא המטען



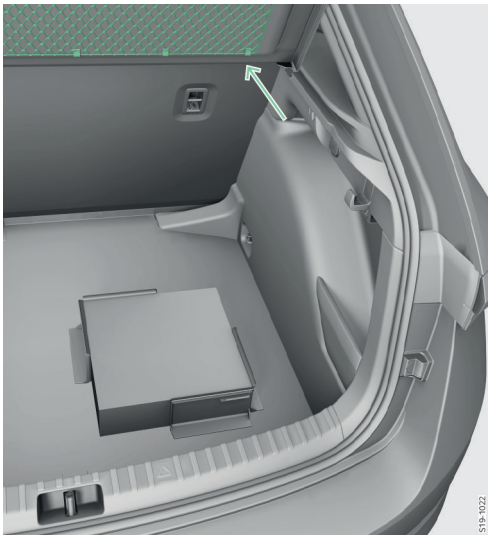
העומס המרבי על הוו הוא 7.5 ק"ג.

אביזרי Cargo בתא המטען



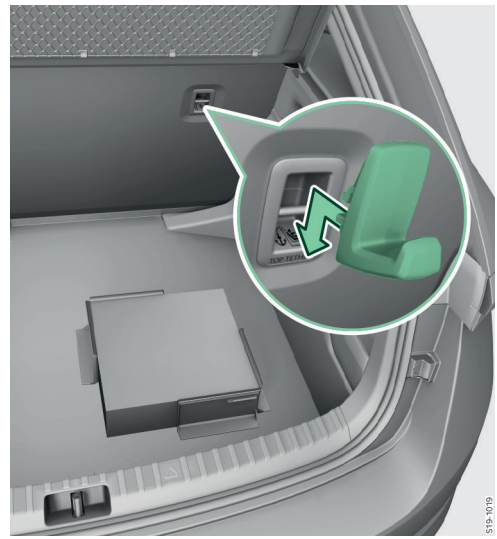
העומס המרבי על אביזרי Cargo הוא 8 ק"ג.

רשת אחסון



העומס המרבי על הרשת הוא 1.5 ק"ג.

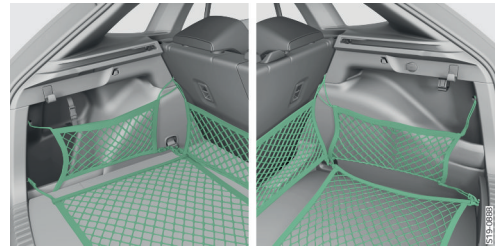
וו בטבעת העיגון של מערכת TOP TETHER



העומס המרבי על הוו הוא 5 ק"ג.

רשתות קיבוע

סקירה כללית



העומס המרבי מצוין על התווית של רשת הקיבוע המתאימה.

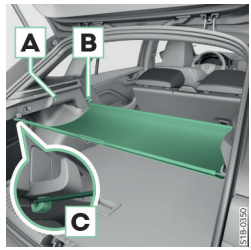
הסידור של אביזרי העיגון בתא המטען עשוי להשתנות באופן ניכר בהתאם לאבזור הרכב *» עמוד 172*.

כיס אחסון

הפעלה

העומס המרבי על תיק האחסון הוא 3 ק"ג.

תלייה



› תלה את כיס האחסון על נקודות העיגון A, B או C.

ⓘ הנחייה

› לפני תליית כיס האחסון, הסר את הוו מטבעת העיגון של מערכת TOP TETHER.

קיפול

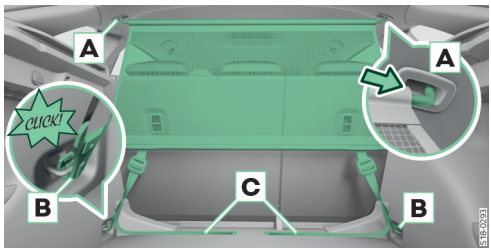


› הנח את הפס האחורי על הפס הקדמי, וחבר אותם באמצעות התפסנית.

מחיצת רשת

חיבור מחיצת הרשת

חיבור מאחור



1. התקן את המוט בתושבות A.
2. חבר את הקרבינות B אל טבעות הקשירה.
3. מתח היטב את החגורה מהקצוות המשוחררים C.

חיבור מלפנים

התהליך מקביל לתהליך מאחור.

טבעות הקשירה עבור הקרבינות נמצאות מתחת לעמודי המרכב האמצעיים.

שחרור

השחרור מתבצע בסדר הפוך לחיבור.

כיסוי רצפה דו-צדדי

סקירה כללית

ייתכן שרכבך מצויד בכיסוי רצפה דו-צדדי בתא המטען.
צד אחד עשוי בד, הצד השני רחיץ.

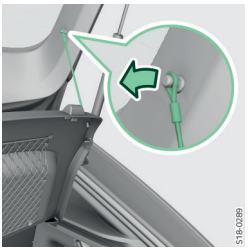
כיסוי קשיח של תא המטען

הסרה והתקנה

⚠ אזהרה

אין להניח חפצים כלשהם על כיסוי תא המטען.

הוצאה



› הסר את הרצועות.



› הסר את המדף.

הרכבה

1. דחף פנימה את הכיסוי עד שיינעל במקומו בנקישה.
2. חבר את הרצועות.

אחסון הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים



› תלה את הכיסוי מאחורי המושבים האחוריים.

רצפת טעינה מודולרית בתא המטען

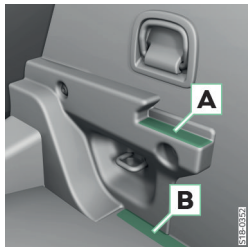
כוונון מיקום

העומס המרבי המותר עבור רצפת תא המטען המודולרית במצב העליון הוא 75 ק"ג.

מיקום במצב עליון או תחתון



› הרם את רצפת תא המטען המודולרית והזז אותה אליך.



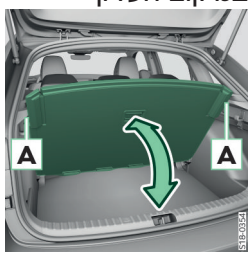
› למיקום במצב העליון, הנח את החלק הקדמי של רצפת תא המטען המודולרית על גבי המשטח A.

› למיקום במצב התחתון , הנח את החלק הקדמי של רצפת תא המטען המודולרית בחלל B.



› דחף את רצפת תא המטען המשתנה קדימה והנח אותה.

קיבוע רצפת תא המטען המשתנה המוגבהת במיקום העליון



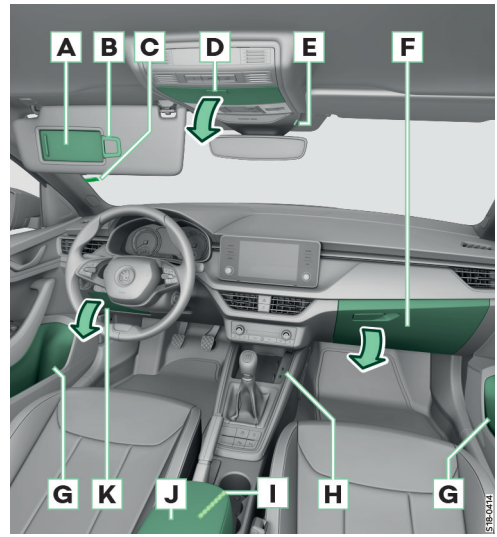
› כשרצפת תא המטען המשתנה מוגבהת, אבטח אותה במקומה בעזרת הפינות המתקפלות באזורים A.

הסרה והתקנה

1. הרם את רצפת תא המטען המשתנה לגובה של 15 ס"מ בקירוב מתחת לכיסוי תא המטען והסר אותה.
2. ההתקנה מתבצעת בסדר ההפוך.

אבזור חלל הפנים

סקירה כללית



A מראת איפור

B מחזיק פתקים

C מחזיק כרטיסי חנייה

D תא למשקפיים
עומס מרבי 0.25 ק"ג
› לפתיחה, לחץ על הלחצן.

E חיבור USB
ניתן להשתמש בחיבור ה-USB אך ורק לשם טעינה.

F תא אחסון
עומס מרבי 3 ק"ג
› לפתיחת התא, משוך בידית.

G תא אחסון
› מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1.5 ליטר
› מקום אחסון עבור פח האשפה
› תא אחסון עבור האפוד הזוהר

H חיבורי USB
ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB לטעינה וגם לעברת נתונים.

I שקע חשמל 12 וולט

J משענת זרוע עם תא אחסון שניתנת לפתיחה ולכוונון בחלק התחתון של משענת הזרוע ניתן למצוא מחזיק לכרטיסים.
› לפתיחת התא, משוך בידית.

K תא אחסון
עומס מרבי 0.5 ק"ג
› לפתיחה, משוך בידית.

ⓘ הנחייה
› אין להשאיר בתא למשקפיים **D** עצמים רגישים לחום.

ⓘ הנחייה
תקף לרכבים המצוידים בשטיחונים שהותקנו במפעל.
סכנת נזק לרצפת תא המטען מתחת לדוושות!
› השתמש ברכב אך ורק עם השטיחונים.
› מומלץ להשתמש תמיד בשטיחונים מהאביזרים המקוריים של Škoda.

מחזיק כרטיסי חנייה



תא למשקפיים



העומס המרבי על התא הוא 0.25 ק"ג.

הנחייה

› אין להשאיר בתא למשקפיים עצמים רגישים לחום.

מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת הקדמית



מקום האחסון מיועד לבקבוק בנפח של עד 1.5 ל'.

חיבורי USB

תנאי הפעלה

› מערכת המידע והבידור מופעלת



ניתן להשתמש בחיבור USB אך ורק לטעינה בהספק טעינה של 15 וואט.



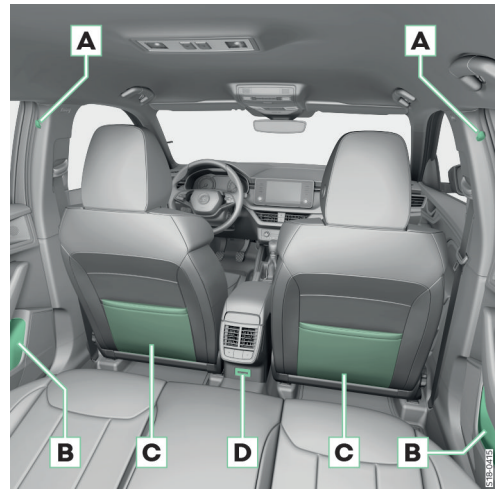
ניתן להשתמש בחיבורי USB לטעינה בהספק טעינה של עד 45 וואט וכן להעברת נתונים.



ניתן להשתמש בחיבורי USB אך ורק לטעינה בהספק טעינה של עד 45 וואט.

אבזור חלל הפנים מאחור

סקירה כללית



A ווים לבגדים
עומס מרבי 2 ק"ג

B תא אחסון
› מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטר
› תא אחסון עבור האפוד הזוהר

C כיס אחסון
› כיס לטלפון

D חיבורי USB

ניתן להשתמש בחיבורי ה-USB אך ורק לשם טעינה.

⚠ אזהרה

› יש להשתמש בווים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים.
› אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על הווים.

ⓘ הנחייה

› אין לאחסן בתיק האחסון **C** עצמים שעלולים לגרום נזק לתיק.

ווים בקורת המרכב האמצעית



העומס המרבי על הוו הוא 2 ק"ג.

⚠ אזהרה

› יש להשתמש בווים לתליית פריטי לבוש קלים בלבד. אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים.
› אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על הווים.

מקום אחסון לבקבוקים בתא האחסון של הדלת האחורית



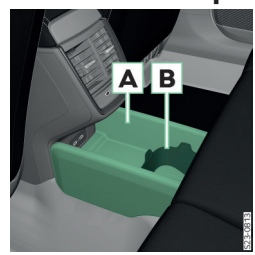
מקום האחסון מיועד לבקבוק בנפח של עד 0.5 ל'.

נרתיק אחסון לטלפון



תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית

סקירה כללית



A תא אחסון

B מחזיק כוסות

העומס המרבי על התא הוא 1 ק"ג.

התא כולל מחזיק גמיש למשקאות.

המחזיק ניתן לקיפול עד לדופן התא.

⚠ זהירות

סכנת כוויות!

› אין להניח כוסות עם משקאות חמים במחזיק.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למערכת החשמל וכן לחיפויים עקב שפיכת משקאות.

הסרה והרכבה

הרכבה

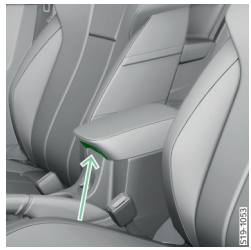


1. הכנס את חלקו הקדמי של התא מתחת למסגרת של הקונסולה המרכזית.
2. הרם את ספסל המושב ודחף פנימה את חלקו האחורי של התא עד הסוף.
3. ודא שהתא ננעל במקומו כהלכה.

הסרה

להסרה, בצע את הצעדים בסדר ההפוך לסדר ההכנסה.

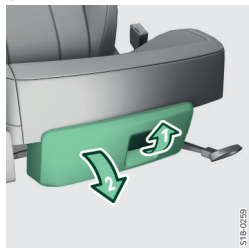
מחזיק כרטיסים במשענת הזרוע



תא אחסון מתחת למושב הקדמי

פתיחת תא האחסון

העומס המרבי על תא האחסון הוא 1.5 ק"ג.



תא אחסון למטרייה

סקירה כללית



ⓘ הנחייה
סכנת נזק למרכב ולחיפוי הפנימי של הרכב!
› הכנס לתא האחסון אך ורק מטרייה ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.
› יש להקפיד להכניס את המטרייה עד הסוף לתא האחסון.

תא טלפון Phonebox

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ זהירות
סכנת כוויה במהלך הטעינה!
› מכשיר הטלפון עלול להתחמם ויש להוציאו מהתא בזהירות.
› אין להשאיר חפצים מתכתיים בתא מתחת למכשיר הטלפון. אם מונח בתא האחסון חפץ מתכתי שעלול להתחמם, יש להוציא את מכשיר הטלפון מהתא ולהמתין שהחפץ המתכתי יתקרר!

ⓘ הנחייה
קיימת סכנת נזק לנתונים שנשמרו!
› אין להניח בתא הטלפון כרטיסי זיהוי או כרטיסי אשראי עם פס מגנטי או שבב.

אופן הפעולה

פונקציית Phone box
Phone box טוען את הטלפון באופן אלחוטי בהספק טעינה של 15 וואט.

הרכיב נמצא בתוך תא אחסון בקונסולה האמצעית הקדמית.

אין למקם בתא האחסון של הטלפון חפצים גדולים יותר ממידות תא האחסון.

מחוון מצב טעינה
תקף עבור מערכת מידע ובידור 7 ו-8 אינץ'.

מצב הטעינה מצוין באמצעות הצבע של הסמל ⌖ בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

› לבן – מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה והחל בטעינה.
› אדום – מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה, אך אינו ניתן לטעינה.
› ללא סמל – התכונה אינה זמינה.

מחוון מצב טעינה
תקף עבור מערכת מידע ובידור 9 אינץ'.

מצב הטעינה מצוין באמצעות הצבע של הסמל ⌖ בשורת המצב של צג מערכת המידע והבידור.

› לבן – מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה והחל בטעינה.
› אפור – מכשיר הטלפון אינו נמצא בתא / מכשיר הטלפון אינו תומך בטעינה אלחוטית / מכשיר הטלפון נטען במלואו.
› אדום – מכשיר הטלפון הונח בתא, זוהה, אך אינו ניתן לטעינה.
› ללא סמל – התכונה אינה זמינה.

המלצות עבור תפקוד אופטימלי
› הנח את מכשיר הטלפון כשהצג שלו פונה כלפי מעלה.
› הנח את הטלפון ללא כיסוי המגן.
› מקם את הטלפון במרכז האזור המיועד לכך.

תנאי הפעלה

תנאים לטעינה אלחוטית
✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ מכשיר הטלפון תומך בתקן Qi.
✓ אין חפצים בין משטח הטעינה למכשיר הטלפון.

פתרון בעיות
צג מערכת המידע והבידור מציג הודעה על כך שלא ניתן לטעון את מכשיר הטלפון.

› בדוק אם יש חפצים כלשהם בין משטח הטעינה לבין מכשיר הטלפון הנטען. במקרה כזה, הוצא את מכשיר הטלפון ואת החפץ. מקם שוב ושוב את הטלפון במרכז האזור המיועד לכך.
› בדוק אם מכשיר הטלפון זז ממקומו. אם זהו המקרה, הסר את הטלפון והנח אותו בחזרה באמצע האזור המיועד לכך.

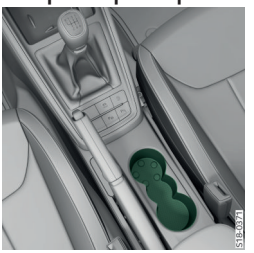
מחזיק כוסות

סקירה כללית

⚠ זהירות
סכנת כוויות!
› אין להניח כוסות עם משקאות חמים במחזיק.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק למערכת החשמל וכן לחיפויים עקב שפיכת משקאות.

מחזיק משקאות קדמי



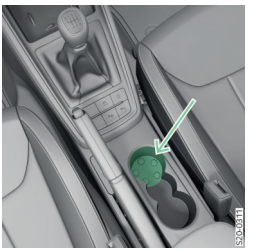
באזור האחיזה הצדי אפשר לפתוח בקבוק ביד אחת.

› לחץ את הבקבוק לתוך המחזיק ופתח את המכסה.

מחזיק משקאות אחורי



מחזיק משקאות Easy Open



באזור האחיזה הצדי אפשר לפתוח בקבוק ביד אחת.

› לחץ את הבקבוק לתוך המחזיק ופתח את המכסה.

⚠ זהירות

סכנת כוויות!

› אין להניח כוסות עם משקאות חמים במחזיק.

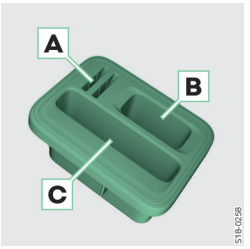
ⓘ הנחייה

סכנת נזק למערכת החשמל וכן לחיפויים עקב שפיכת משקאות.

תא מולטימדיה

סקירה כללית

את מחזיק המולטימדיה מכניסים למחזיק המשקאות.



A תא אחסון למטבעות

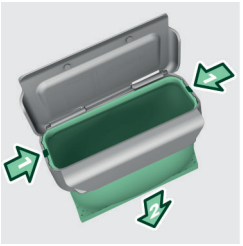
B תא אחסון עבור מפתח הרכב

C תא אחסון עבור הטלפון

פח אשפה

החלפת שקית





מאפרות ומצת לסיגריות

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ זהירות

סכנת כוויה או שרפה!

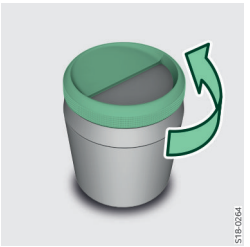
› אל תשתמש במאפרה לאחסון חפצים חמים או בוערים.

› השתמש במצית בזהירות.

הפעלה

את המאפרה מכניסים למחזיק המשקאות.

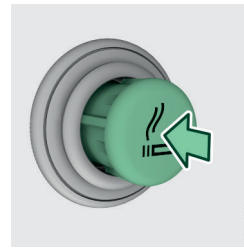
פתיחת המאפרה



הסרת המכסה



מצת סיגריות



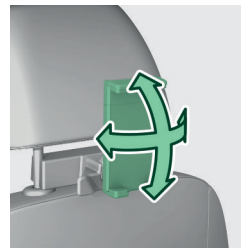
1. דחף פנימה את המצית.
2. המתן עד שהמצית הלוהט קופץ החוצה.
3. הוצא את המצית והשתמש בו.
4. דחף את המצית בחזרה פנימה.

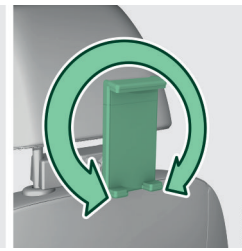
השקע של מצת הסיגריות יכול לשמש גם כשקע חשמל 12 וולט.

תושבת לטאבלט

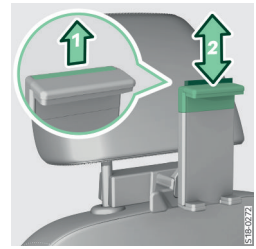
הגדרות

הטיה וסיבוב





התאמת גודל

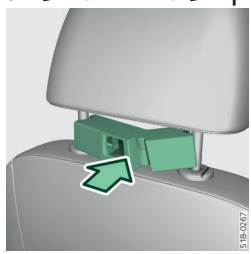


› משוך החוצה את לשונית הנעילה והזז את החלק העליון של התושבת למיקום המבוקש.

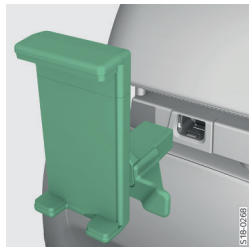
כוונן את הגודל המינימלי של התושבת הריקה, כדי להפחית רעשי רקע במהלך הנסיעה.

הסרה והרכבה

קיבוע מאחורי משענות הראש



› הרכב את המתאם הפתוח על המובילים של משענת הראש הקדמית והצמד בזהירות.



› הצמד את התושבת למתאם.

הרכבה בפתח שבמושב

תקף למושבי ספורט.

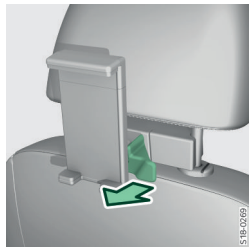


› הכנס את המתאם לפתח שבמושב ודחף אותו עד הסוף.

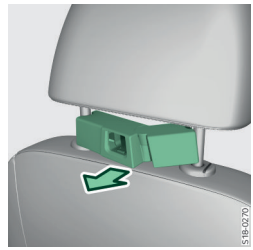


› הצמד את התושבת למתאם.

הסרה



› לחץ על לחצן הבטיחות והסר את התושבת.

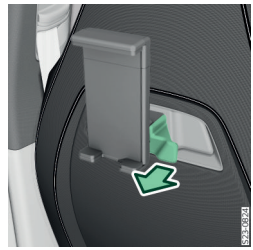


› לחץ על המתאם והסר אותו.

שקע החשמל פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי.

הסרה

תזקף למושבי ספורט.



› לחץ על לחצן הבטיחות והסר את התושבת.



› לחץ על המתאם והסר אותו.

נתונים טכניים

התושבת מיועדת לקיבוע של טאבלט בגובה של 11.5 ס"מ לפחות עד 19.5 ס"מ לכל היותר.

העומס המרבי על התושבת הוא 0.75 ק"ג.

שקע חשמל 12 וולט

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ הנחייה

סכנת נזק למערכת החשמל של הרכב!

› השתמש בשקעי החשמל רק לחיבור ציוד חשמל שאושר, בהספק כולל של עד 120 ואט.

⚠ הנחייה

סכנת נזק לצרכני החשמל המחוברים!

› כבה את צרכני החשמל לפני הפעלה או כיבוי של ההצתה וכן לפני התנעת המנוע.

⚠ הנחייה

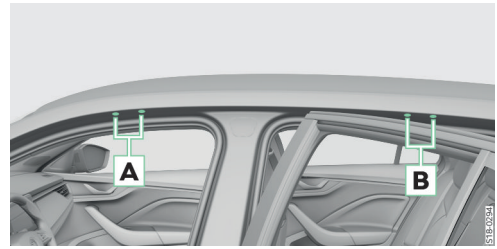
סכנת פריקה של מצבר הרכב 12 וולט על ידי צרכנים מחוברים!

גגון והתקן גרירה

גגון

נתונים טכניים

המשקל המרבי המותר עבור מטען על הגג הוא 75 ק"ג.



בהתאם לאבזור, ניתן לחבר את בסיס הגגון לנקודות החיבור A ו-B.

› מומלץ להשתמש בבבסי גגון ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda .

התקן גרירה נפתח

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה

במקרה של תאונה, התקן גרירה שאינו מותקן כיאות או בלתי מתאים עלול לגרום נזק לחלקי הרכב, ובכך להחמיר את תוצאות התאונה או לגרום פציעות קטלניות.

› מומלץ להשתמש אך ורק בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda.

› אנו ממליצים שכל עבודת ההרכבה הכרוכה בכך תבוצע על-ידי סוכני השירות של Škoda .

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אל תזיז את המתג לפתיחת וו הגרירה כל עוד מחובר לוו הגרירה גרור או אביזר אחר. נעילת וו הגרירה עשויה להשתחרר.

⚠ זהירות

סכנת פציעה!

› השתמש בזהירות בוו הגרירה.

› אין לעמוד באזור המרכזי מאחורי הפנוש בזמן התנועה של וו הגרירה.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לוו הגרירה!

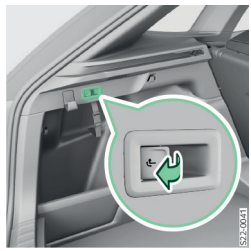
› כאשר אינך משתמש בוו הגרירה, הקפד לקפל תמיד את וו הגרירה פנימה תחת הפנוש.

ⓘ הנחייה

אם התקן הגרירה הוסר לחלוטין, יש להחליפו ברכיב החיזוק המקורי עבור הפנוש האחורי, הכולל גם שקע לחיבור טבעת הגרירה.

פתיחה וסגירה של וו הגרירה

פתיחת וו הגרירה



› משוך במתג בצד השמאלי של תא המטען. תפוח הגרירה נע החוצה. נורית החיווי ⬎ שבמתג מהבהבת.



› דחף את וו הגרירה עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

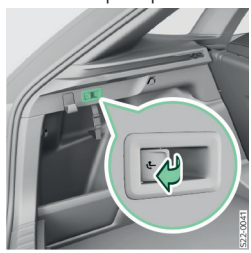
בדיקת הנעילה: נורית החיווי ⬎ דולקת בתוך המתג.

קיפול וו הגרירה פנימה

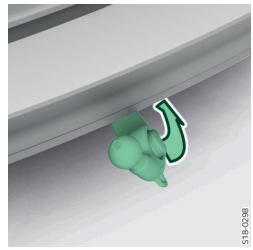
ⓘ הנחייה

› אסור שאף גרור או אביזר אחר יהיה מחובר לוו הגרירה.

› אסור שאף תקע או מתאם יהיה מחובר לשקע.



› משוך במתג בצד השמאלי של תא המטען. נעילת וו הגרירה תשתחרר. נורית החיווי ⬎ שבמתג מהבהבת.



› קפל את וו הגרירה פנימה תחת הפגוש עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

בדיקת הנעילה: נורית החיווי ⇘ דולקת בתוך המתג.

חיבור וניתוק של גרור

להלן הסבר על תהליך החיבור והניתוק של גרור. המידע מתייחס גם לאביזרים אחרים, כגון מגשא לאופניים.

⚠ אזהרה

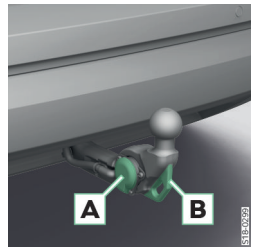
סכנת תאונה!

› אין להשתמש בטבעת האבטחה לגרירה.

› חלק וענן את המטען בצורה נכונה.

התקן הגרירה מצויד בשקע חשמלי 13 פינים. אם הגרור מצויד בתקע 7 מגעים, השתמש במתאם מקורי של Škoda.

חיבור



1. פתח את וו הגרירה.
2. חבר את מוט הגרירה לתפוח הגרירה.
3. חבר את תקע הגרור החשמלי לשקע A.
4. חבר את חבל האבטחה של הגרור לטבעת האבטחה B. חבל האבטחה צריך להיות רפוי מעט בכל המצבים של הגרור ביחס לרכב.

ניתוק

ניתוק הגרור מתבצע בסדר ההפוך.

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור

כאשר ישנו חיבור חשמלי בין הרכב לגרור, הגרור מקבל את אספקת החשמל שלו מהרכב.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למערכת האלקטרונית של הרכב!

צריכת החשמל הכוללת המרבית המותרת של צרכני החשמלי המחוברים לרשת החשמל של הגרור היא 350 ואט.

פתרון בעיות

תקלה בוו הגרירה

נורית החיווי ⇘ במתג אינה מאירה או שהיא מהבהבת, או וו הגרירה לא ננעל.

1. אין להשתמש בוו הגרירה.
2. פנה למוסך לקבלת עזרה.

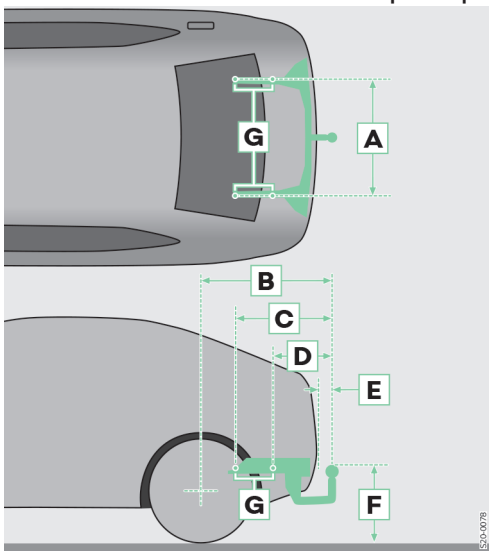
וו הגרירה אינו נשלף החוצה

בטמפרטורות חוץ נמוכות באופן חיצוני, ייתכן שוו הגרירה לא יישלף.

› במקרה זה, קיימת אפשרות להחנות את הרכב באזור חמים יותר, לדוגמה בחניון.

נתונים טכניים

נקודות קיבוע של וו הגרירה



A	המרחק של נקודות הקיבוע
B	אורך המתלה האחורי עד למרכז תפוח הגרירה
C	המרחק של נקודת הקיבוע הקדמית עד למרכז תפוח הגרירה
D	המרחק של נקודת הקיבוע האחורית עד למרכז תפוח הגרירה
E	המרחק של הפגוש האחורי עד למרכז ראש תפוח הגרירה (על פי תקן ECE-R 55)
F	המרחק של מרכז תפוח הגרירה עד לכביש (על פי תקן ECE-R 55)
G	נקודות קיבוע למרכב

נתונים במילימטרים	
A	1030.30
B	960.7
C	643
D	351.7
E	מינימום 65
F	350–420

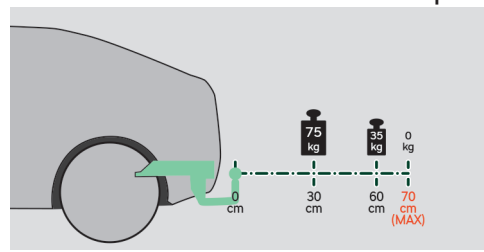
עומס אנכי מרבי על וו הגרירה

בעת נסיעה עם גרור, עומס התמיכה המרבי הוא 75 ק"ג.

תוכל למצוא את הנתון התקף לרכבך בתיעוד הטכני של הרכב, לדוגמה, במסמך ההצהרה על תאימות לתקנים, המכונה "מסמך COC", או לברר אותו אצל סוכן Škoda.

נתונים מסוימים, כגון הערכים הרשומים בלוחית הדגם של וו הגרירה, מציינים רק את ערכי הבדיקה של ההתקן.

עומס אנכי על וו הגרירה עם אביזרים מותקנים



בעת שימוש באביזר, כגון מנשא לאופניים, הקפד שלא לחרוג מערכי האורך המרבי של האביזר והמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

האורך המרבי המותר של האביזר המותקן, מתפוח הגרירה של וו הגרירה, הוא 70 ס"מ.

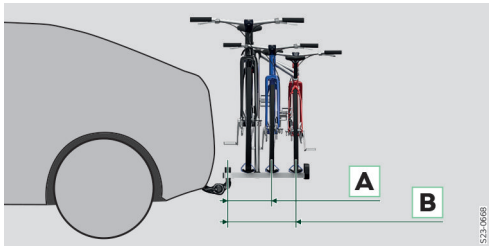
המשקל הכולל המותר של האביזר המובנה, כולל העומס שלו הוא 75 ק"ג לכל היותר. ערך זה משתנה בהתאם למרחק מרכז הכובד של המטען מהראש הכדורי של התקן הגרירה.

מרחק נקודת הכובד של המטען מהראש הכדורי של התקן הגרירה	המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען
30 מ"מ	75 ק"ג
60 מ"מ	35 ק"ג
70 מ"מ	0 ק"ג

שימוש במנשא לאופניים

Škoda Auto ממליצה על שמירה על התקן UN-R 55 בנוגע לעומס ולמספר זוגות האופניים שעל המנשא לאופניים.

עומס גרור מרבי יחודי לרכב	המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען	מספר זוגות האופניים
50 ק"ג	50 ק"ג	2
55 ק"ג	55 ק"ג	2
החל מ-75 ק"ג	75 ק"ג	3



טעינת המנשא לאופניים והאורך המרבי אל מחזיקי האופניים

A האורך המרבי הוא 500 מ"מ בעת טעינה של שני זוגות אופניים והמשקל המרבי של האביזר המשויך כולל עומס של 55 ק"ג

B האורך המרבי הוא 700 מ"מ בעת טעינה של שלושה זוגות אופניים והמשקל המרבי של האביזר המשויך כולל עומס של 75 ק"ג

› מומלץ להשתמש במנשא לאופניים ממבחר האביזרים המקוריים של Škoda .

› כדי להפחית את התנגדות הרוח ואת העומס, אנו ממליצים להסיר מהאופניים סלסלות, תיקים, מושבי בטיחות וסוללות.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› אל תחרוג מהעומס האנכי המרבי.

› אל תחרוג מעומס הגרור וכן מהמשקל של אביזרים אחרים, כגון מנשא לאופניים.

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לוו הגרירה ולרכב עצמו!

› בעת שימוש באביזר, כגון מנשא לאופניים, שים לב לאורך המרבי כמו גם למשקל הכולל המותר של האביזר כולל העומס על האביזר.

טיפוח וניקוי

טיפולים

מרווחי שירות

הקפדה על מועדי הטיפולים ועל היקפי הטיפולים המתוכננים תורמת במידה משמעותית להארכת חיי הרכב ולשמירה על ערך הרכב. אי ציות עלול להוביל לנזקים לרכב ולפקיעת תוקף האחריות. במיוחד אם לא מחליפים או ממלאים בזמן את נוזלי התפעול, משום שהדבר עלול לגרום נזקים בלתי הפיכים למנוע ולרכיבי.

כשמועד הטיפול מתקרב, הסמל ✓ והודעה מתאימה יוצגו בצג לוח המכשירים.

מרווחי השירות מותאמים לתנאי שימוש רגילים.

בתנאי שימוש מאומץ מומלץ , יש לבצע פעולות אחדות לפני מועד השירות הקרוב או לבצע בדיקות וטיפולים נוספים בין מרווחי השירות הקבועים.

אם עקב עבודות שבוצעו קודם לכן אנך בטוח מהו מועד השירות המתוכנן, פנה למוסך.

לקבלת מידע על תכניות מרווחי השירות והאפשרות לשנותן, וכן על פירוט הטיפולים והבדיקות שכלולים בכל שירות, פנה למוסך מורשה.

עלויות כל טיפולי השירות והתחזוקה וכן עלויות ההחלפה והמילוי של נוזלים ישולמו על-ידי הלקוח, גם במהלך תקופת האחריות, אלא אם כן נקבע אחרת בהסכם האחריות של Škoda Auto או בהסכמים ובחוזים אחרים.

אישור על טיפולי שירות ותחזוקה

חתימת המוסך על אישורי טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב מתבצעת במערכת נתוני טיפולים המכונה "חוברת מועדי טיפולים דיגיטלית".

מומלץ להדפיס במוסך את אישור השירות.

הצגת מועד שירות במערכת המידע והבידור

› במערכת המידע והבידור, בחר את התפריט הבא:

MENU > > > פריט תפריט עבור השירות

איפוס המידע

אנו ממליצים שלא לאפס את המידע לגבי טיפולים בעצמך. אחרת, הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי הטיפולים ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

ברכבים בעלי מרווחי טיפולים משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה בעבר. לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים לתנאי ההפעלה הנוכחיים.

עבודות שירות, התאמות ושינויים טכניים

יש לציית לתקנות ולהוראות של Škoda Auto בשימוש באביזרים ובעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של Škoda ובחלפים מקוריים של Škoda. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.

סוכן של Škoda

כל הסוכנים של Škoda עובדים בהתאם לכללים ולתקנות החוק של Škoda Auto. הדבר מבטיח שעבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכב במוסך Škoda מורשה.

חלפים מקוריים של Škoda

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של Škoda, מכיוון שחלפים אלה אושרו על-ידי Škoda Auto. חלפים אלה תואמים באופן מדויק לתקנות של Škoda Auto וזהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת Škoda Auto ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של חלפים אלה.

סוכן Škoda מעניק אחריות לכל תקלה בחלפים מקוריים של Škoda שנרכשו אצלו למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

אביזר מקורי של Škoda

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של Škoda. חברת Škoda Auto ערבה לעמידות, לבטיחות ולהתאמה של אביזר זה לדגם של רכבך.

מוסכי Škoda מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי Škoda המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

ספוילרים (מסיטי רוח)

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› יש להשתמש בספוילר מקורי בפנוש הקדמי אך ורק בשילוב עם ספוילר מקורי על דלת תא המטען.
› לא ניתן להשאיר את הספוילר המקורי בפנוש הקדמי לבדו, ללא הספוילר על דלת תא המטען, ולא בשילוב עם ספוילר בלתי מתאים על דלת תא המטען.
› לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, יש לפנות לייעוץ במוסך Škoda מורשה.

ⓘ הנחייה

אין לענן אל הספוילר האחורי של הרכב מנשאים, כגון מנשא לאופניים או גגון.

הגנה על רכיבים

רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוונים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים. ההגנה על רכיבים אחראית להגבלת התפקוד של רכיבים אלה בעת התקנה בלתי חוקית שלהם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה) או בעת הפעלה מחוץ לרכב.

Škoda Prepaid-Service

תוקף עבור הרכיבות הצ'כית.

למידע על השירות Škoda Prepaid-Service, גש לסוכן Škoda או פנה לאתר האינטרנט הבא:

https://go.skoda.eu/predplaceny-servis

החלל הפנימי

דברים שדורשים תשומת לב

ⓘ הנחייה

› השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.
› אין להשתמש בקיטור/בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים. חומרים ממסים עלולים לגרום נזק בלתי הפיך למודול כריות האוויר.

עור טבעי / עור מלאכותי / Suedia / בד

ⓘ הנחייה

› נקה לכלוכים בהקדם האפשרי.
› אין לנקות ריפודי Suedia בעזרת חומרים לניקוי עור, שעווה, משחת נעליים, מסיר שומנים וכדומה.
› הקפד שלא להרטיב לגמרי את העור הטבעי במהלך הניקוי, והקפד שמים לא יחדרו באזור התפרים.
› אין לנקות את חיפוי התקרה במברשת.

ⓘ הנחייה

סכנה לדהיית בדי הריפוד!
› אל תעמיד את הרכב לזמן ארוך תחת שמש יוקדת, ובמקרה הצורך כסה את הריפודים.

ⓘ
› במהלך השימוש ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מהחומרים עור ו-Suedia, כגון קמטים או שינויי גוון. הדבר אינו מעיד על פגם בחומר.
› הצבעים של בדי בינוד אחדים, כגון בד ג'ינס כהה, אינם עמידים מספיק. לפיכך ייתכנו שינויי גוון ברורים על הריפודים. אין מדובר בפגם באריגי הריפוד.
› רוכסנים בעלי קצוות חדים, מסמרות, מהדקים ופרטי בינוד דומים עלולים להזיק לריפוד ברכב. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

חלקי פלסטיק

ⓘ הנחייה

סכנת נזק ללוח המחוונים!
› אין לחבר בשמים או מטהרי אוויר ללוח המחוונים.

שמשות חלונות

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לחוטי החימום או לאנטנת השמשה!
› אין להדביק מדבקות על חוטי החימום.
› אין לנקות את השמשות בעזרת חפצים חדים (כגון סקוטש לניקוי סירים וכן הלאה).

ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי

ⓘ הנחייה

סכנת נזק למערכת החימום!
› אין לנקות את המושבים במים או בנוזלים אחרים.
› אין לייבש את המושבים על-ידי הפעלת החימום.

חגורות בטיחות

ⓘ הנחייה

סכנת נזק לחגורות הבטיחות!
› אין לנקות את חגורות הבטיחות באמצעות חומרים כימיים.
› יש לאפשר לחגורות להתייבש לפני שגוללים אותן.

הנחיות לניקוי

עור טבעי / עור מלאכותי / Suedia / בד

› הסר אבק ולכלוך מפני השטח באמצעות שואב אבק.
› הסר לכלוך טרי באמצעים מטלית כותנה או צמר רטובה במים, במקרה הצורך בתוספת תמיסת סבון עדינה [1], ואז נגב באמצעות מטלית יבשה.
› הסר כתמים עיקשים באמצעות תכשיר ניקוי מתאים.
› השתמש באופן סדיר בחומרי טיפוח מיוחדים לעור. לאחר כל ניקוי מרח משחת אימפרגנציה, אשר גם מגנה מפני אור.
› בטיפול במשטחי Suedia ובד יש להסיר שערות עיקשות באמצעות כפפת ניקוי מיוחדת. השתמש במברשת כדי לסלק כדוריות שנוצרות על האריג.

[1] תמיסת סבון עדינה, המכילה 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

חלקי פלסטיק
› הסר לכלוך טרי באמצעים מטלית רטובה או ספוג רטוב. במקרה הצורך, הסר בעזרת חומר ניקוי המיועד לכך.

שמשות חלונות
› הסר לכלוכים באמצעות מים נקיים, ויבש את המקום באמצעות מטלית מתאימה.

צג מערכת המידע והבידור
› לשם ניקוי, כבה את מערכת המידע והבידור.
› הסר לכלוכים באמצעות חומר ניקוי מתאים שיועד לכך.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לצג!
› בעת הסרת הלכלוך, אל תלחץ על המסך.

התצוגה של לוח המחוונים המשולב, תצוגת Head-up
› לפני הניקוי, כבה את ההצתה.
› הסר לכלוך בעזרת מטלית כותנה או צמר לחה.

ⓘ הנחייה
סכנת נזק לצג!
› אין להסיר לכלוך באמצעות חומר ניקוי.

ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלי
› הסר לכלוכים באמצעות חומר ניקוי מתאים.

חגורות בטיחות
› הסר לכלוכים באמצעות מטלית רכה ותמיסת סבון עדינה[1].

החלק החיצוני

דברים שדורשים תשומת לב

⚠ אזהרה
סכנת תאונה!
לאחר שטיפת הרכב ייתכן שהבלמים לא יפעלו כראוי בעקבות הלחות – ובחורף בגלל הקרח.
› בלום כמה פעמים ברציפות במהירות גבוהה כדי לייבש ולנקות את הבלמים.

ⓘ הנחייה
› יש להסיר לשלשת ציפורים, שיירי חרקים, מלחי הפשרה וים, דלק שנשפך וכן הלאה בהקדם האפשרי.
› אין להסיר לכלוך באמצעות ספוגים גסים, סקוטש או חומרים דומים.
› השתמש עבור כל חומר בתכשיר הניקוי המתאים לו.
› אין להשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים או בממסים כימיים.
› אין לעשות פוליש לרכב בסביבה מאובקת.

ⓘ הנחייה
› יש לתקן נזקי צבע בהקדם האפשרי.
› אין לטפל בחלקים מצופים בלכה בעזרת חומר פוליש או ווקס מוצק.
› אין לעשות פוליש למדבקות.
› אנו ממליצים על טיפול באטמי הדלת ומסילות החלונות באמצעים המיועדים למטרה זו מן האביזרים המקוריים של Škoda. חומרים אלה מבטיחים ששכבת הלכה של האיטומים ומסילות החלונות לא ייפגעו.
› אין לנקות את מצלמת הנסיעה לאחורי באמצעות חומרי ניקוי אגרסיביים.

לפני הכניסה למתקן שטיפת רכב
› שים לב לדרישות הרגילות של מתקן השטיפה, לדוגמה לסגור חלונות, לקפל מראות צד וכן הלאה.
› הזז את ידית המגבים לעמדה **OFF**.
› אם הותקנו על רכבך רכיבים מיוחדים, שים לב לדרישות של מפעיל מתקן השטיפה.

ⓘ הנחייה
בכלי רכב בעלי דלת תא מטען חשמלית ייתכן שהיא תיפתח עקב הלחץ של מברשות המתקן.
› נעל את הרכב, לדוגמה באמצעות הנעילה המרכזית.

לאחר שטיפה בתוספת וקס
› נגב את להבי המגבים באמצעות מטלית יבשה.

שטיפה באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה

ⓘ הנחייה
› ציית להוראות השימוש עבור מכשיר הניקוי בלחץ גבוה, במיוחד להנחיות בנוגע ללחץ ולמרחק ההתזה עבור משטחי הרכב השונים.
› אל תכוון את סילון המים ישירות לרכיבי הרכב הבאים:
  › מדבקות
  › מנעול
  › חריצים ברכב
  › שקע גרור
  › וו גרירה נפתח
  › עדשות מצלמה וחיישנים
  › רכיבי פלסטיק, רכיבים מצופי כרום ומאולגנים

הסרת שלג וקרח

ⓘ הנחייה
› הסר שלג וקרח באמצעות מגרד פלסטיק או תכשיר הפשרת קרח מתאים.
› נקה מצלמות באמצעות מברשת ידנית.
› הזז את המגרד בכיוון אחד בלבד.
› אין להשתמש במגרד או בחפצים חדים אחרים על מדבקות.
› אין להסיר שלג וקרח באמצעות מים חמים או פושרים.
› אין להסיר שלג וקרח ממשטחים עם לכלוך גס.

[1] תמיסת סבון עדינה, המכילה 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

הנחיות לניקוי

שטיפה ידנית

› שטוף את הרכב מלמעלה למטה, בעזרת ספוג רך או כפפת רחיצה ומים רבים, ובמקרה הצורך הוסף חומר ניקוי מתאים.

› עבור מדבקות ופנסים, השתמש בתמיסת סבון עדינה [1].

› השתמש בחומר ניקוי שמשות עבור להבי המגבים.

› שטוף את המצלמות באמצעות מים נקיים, ויבש אותן באמצעות מטלית נקייה.

ⓘ הנחייה

› שטוף את הספוג או המטלית באופן סדיר.

› עבור הגלגלים, פסי הסף והאזור התחתון של הרכב השתמש בספוג אחר מזה של שאר חלקי הרכב.

› עת ניקוי להבי המגבים, אל תשתמש בחומרי ניקוי על-בסיס חומר ממס, בספוגים קשים או בחפצים חדים אחרים, מכיוון שהדבר עלול לפגוע בשכבת הגרפיט של להבי המגבים.

› אין לשטוף את הרכב בשמש יוקדת.

› אין לייבש את הפנסים הקדמיים או להשתמש בחפצים חדים.

› אין להפעיל לחץ על המרכב בעת השטיפה.

› הטמפרטורה המרבית המותרת של מי השטיפה היא 60°C.

לאחר רחיצה ידנית

› שטוף את הרכב במים ונגב אותו באמצעות מטלית נקייה.

צבע הרכב

› מרח לפחות פעמיים בשנה וקס על צבע הרכב.

› עבור צבעי מט השתמש בפוליש.

מדבקות

עם הזמן המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

לגורמים הבאים יש השפעה שלילית על משך החיים או עמידות הצבע של מדבקות:

› קרינת שמש

› רטיבות

› זיהום אוויר

› מכות אבן, כגון חלקיקים שנופלים ממטען שנמצא על הגגון

מיגון חללים

חללים ברכב החשופים לסכנת החלדה צופו במפעל בציפוי וקס שאמור להגן עליהם לצמיתות.

› הסר וקס שנשפך באמצעות מגרד פלסטיק, נקה כתמי וקס באמצעות בנזין לניקוי.

מיגון גחון

הגחון מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

› לפני החורף ובסופו יש לבדוק את שכבת ההגנה במוסך.

גלגלים

› לאחר השטיפה יש למרוח על הגלגלים חומר הגנה מתאים.

⚠ אזהרה

סכנת תאונה!

› שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום גם לחוסר איזון בגלגלים.

מגבה

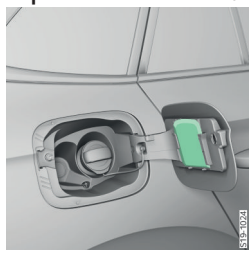
› במידת הצורך יש לשמן חלקים נעים בגריז מתאים.

התקן גרירה

› במידת הצורך, סכך את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

מגרד קרח

על פתח מילוי הדלק



[1] תמיסת סבון עדינה, המכילה 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

נתונים טכניים ומפרטים

תקנות בנוגע לנתונים טכניים

תקן הפליטה, הנתונים על צריכת הדלק ונתונים אחרים של רכבך מפורטים בתיעוד הטכני של הרכב כמו גם בהצהרת התאימות, במה שמכונה מסמך COC.

המידע שנמסר נקבע בהתאם לכללים והתניות שנקבעו על-ידי חקיקה או תקנות טכניות.

לבירור נתון זה ונתונים נוספים על רכבך, וכן להצהרת התאימות, פנה לסוכן Škoda.

למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב ולהצהרת התאימות יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה. מידע וערכים אלה חלים על הרכב שלך במצב ובתצורה בזמן המסירה מהיצרן. התקנה של אביזר לאחר הרכישה עלולה להשפיע בצורה שלילית על הנתונים והערכים של צריכת הדלק ופליטת הפחמן הדו-חמצני (CO_2), שצוינו בתיעוד הרכב ובהצהרת התאימות.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים, כגון מערכת מיזוג אוויר.

הרכב מצויד בהתקנים שתוכננו בהתאם לדרישות של תקני EU התקפים, המסומנים בסימן CE (Conformité Européenne). עבור השוק הבריטי (אנגליה, ויילס וסקוטלנד), הסימון התואם הוא UKCA (UK conformity assessed), כל עוד החוק לא ציין אחרת.

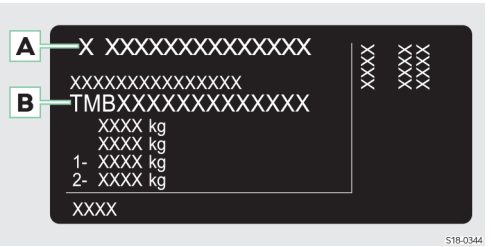


נתוני זיהוי הרכב

מספר זיהוי רכב (FIN)

מספר זיהוי הרכב נמצא במיקומים הבאים:

- בצד ימין בתא המנוע על תמוכת המתלה
- על שלט מתחת לשמשה הקדמית בפינה השמאלית תחתונה
- על לוחית הדגם מתחת לקורת המרכב האמצעית של הרכב



לוחית דגם

A יצרן הרכב

B מספר זיהוי רכב (FIN)

הצג מס' VIN

תצוגת FIN מופיעה במערכת המידע והבידור בפריט התפריט **MENU** > > > פריט התפריט לשירות.

מספר מנוע

מספר המנוע מוטבע על בלוק המנוע.

מדבקות ולוחיות

סקירה כללית

היצרן צייד את הרכב במדבקות ובלוחיות שנמצאות בתא המנוע ועל גבי רכיבי רכב מסוימים, וכוללות מידע חשוב להפעלת הרכב.

› אין להסיר את המדבקות והלוחיות. הן חיבות להישאר גלויות לעין.

משקל ועומסי סרן

המשקלים המרביים המותרים מופיעים על לוחית הדגם.

לוחית הדגם נמצאת בחלק התחתון של קורת המרכב האמצעית הימנית של הרכב.



A עומס מרבי מותר

B המשקל הכולל עם הגרור המותר במצב טעון, כאשר משתמשים ברכב גורר

C עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי

D עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

המשקל הכולל המותר עם הגרור

הערך הנתון תקף לגובה של עד 1000 מ' מעל פני הים.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך.

לכן, עבור כל 1000 מ' נוספים מעל גובה פני הים, המשקל הכולל המותר עם הגרור פוחת בכ-10%.

המשקל הכולל המותר עם הגרור מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

משקל מטען

ההבדל בין העומס המרבי המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים:

- משקל הנוסעים
- משקל כל החפצים ופריטי המטען
- משקל המטען שעל הגג, כולל משקל רכיבי הגגון
- משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב
- עומס על וו הגרירה בעת גרירת גרור » *עמוד 185*

⚠ אזהרה

סכנת תאונה וסכנת נזק לרכב!

- אין לחרוג מהערכים הנתונים של העומסים המרביים המותרים.

משקל עצמי

מידע על המשקל העצמי

הנתון מציין משקל עצמי נמוך ככל האפשר, ללא ציוד המגדיל את המשקל. הוא כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקל הנוזלים והשמנים התפעוליים, וכן את משקל תיבת כלי העבודה של הרכב ומכל דלק מלא כדי 90% לפחות.

משקל עצמי

סוג המנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.0 TSI 70 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1199
1.0 TSI 85 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1216
	תיבת הילוכים אוטומטית	1221/1237 א)
1.5 TSI 110 kW/l	תיבת הילוכים ידנית	1259
	תיבת הילוכים אוטומטית	1256/1271 א)
1.6 MPI 81 kW/l	תיבת הילוכים אוטומטית	1215

א) תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6EA.

ℹ ברר במוסך מורשה את משקל הרכב המדויק.

מידות הרכב

מידות

נתונים	ערך (מ"מ)
גובה הרכב	1471
רוחב רכב עם מראות מקופלות	1841
רוחב רכב עם מראות פתוחות	1988
מרווח הגחון של הרכב	149
אורך הרכב	4362

זיכרון נתוני תאונה (Event Data Recorder)

הרכב מצויד בזיכרון נתוני תאונה, להלן "EDR". התכלית של EDR מתמצה ברישום נתונים במהלך תאונה בכביש או במצב תנועה חריג אחר, להלן "תאונה" בלבד.

רישום נתוני התאונה מתרחש אך ורק בעת תאונה שבה הופעלו מערכות הריסון.

EDR רושם במשך זמן קצר (10 שניות בקירוב) את נתוני התקרית, כמו למשל הנתונים הבאים:

- מצב התפקוד של מערכות מסוימות ברכב.
- מצב חגירת חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע במושב הקדמי.
- פעולות בדוושות הבלמים והדלק.
- מהירות הנסיעה של הרכב ברגע התרחשות התקרית.

הנתונים שנרשמו מסייעים לניתוח האופן שבו מערכות הרכב התנהלו לפני, במהלך ולאחר התאונה. הדבר יאפשר להם לוודא שנסיבות התאונה יובהרו.

בנוסף, נרשמים גם נתונים על מערכות העזר של הרכב. לדוגמה, האם המערכות הרלוונטיות הופעלו או כובו בזמן המתאים או האם הן היו במצב זמין חלקי בלבד או לא פעילות. הדבר מאפשר גם מעקב, האם פונקציות רכב אלה שלטו ברכב במהלך התאונה, האיצו או בלמו. בהתאם לאבזור הרכב, מדובר לדוגמה בתכונות הבאות:

- בקרת שיוט אדפטיבית (ACC)
- עזר לשמירת נתיב (Lane Assist)
- עזר הינוי לחנייה
- בלימת חירום (Front Assist)

בתנאי נהיגה רגילים. אין רישום נתונים. המערכת אינה רושמת נתוני שמע או וידאו מחלל הפנים של הרכב או מסביבת הרכב. גם נתונים אישיים, כגון שם, מין, גיל או מקום התרחשות התקרית, אינם נרשמים ב-EDR. עם זאת, גורמים המהווים צד שלישי - כגון רשויות החוק - יכולים להיעזר במשאבים מסוימים כדי להצליב את תוכני ה-EDR עם מקורות מידע אחרים, ולהצליח בדרך זו, במסגרת חקירת הסיבות שגרמו לתאונה, להתחקות אחר זהותם של חלק ממשתתפי התקרית.

קריאת נתוני EDR דורשת ציוד מיוחד והצתה מופעלת.

חברת Škoda Auto לא תבצע קריאה או כל עיבוד אחר של נתוני תקרית מה-EDR ללא הסכמתם של בעלי הרכב או אדם אחר המורשה להשתמש ברכב. מקרים חריגים יוגדרו בהסכם החוזי או ייקבעו בכפוף לתקנות החוק.

מידע אישי

חברת Škoda Auto אוספת, מעבדת ומיישמת מידע אישי של לקוחות בכפוף לכל התקנות והדרישות הקבועות בחוק בנוגע להגנה על מידע אישי.

ניתן למצוא את הצהרת הגנת הנתונים העדכנית בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://www.skoda-auto.com/other/personal-data

מידע על מערכות הרדיו ברכב

אירופה ומדינות אשר מאשרות ציוד רדיו על בסיס הוראות האיחוד האירופי

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. יצרני מערכות התקשורת מצהירים שהמערכות תואמות לדרישות שכלולות בהנחיה 2014/53/EU.

אוקראינה

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. היצרן של מערכות הרדיו מצהיר שהמערכות תואמות לדרישות של התקנה הטכנית עבור מערכות אלחוטיות מס' 355, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה ביום 25 למאי 2017.

UA – הפעלה של מערכות אלחוטיות באוקראינה מחייבת תאימות לתקנות החוק האוקראיני.

חברת HELLA GmbH & Co. KGaA מבהירה, שמערכת הרדיו מסוג 013854 תואמת לתקנות הטכניות עבור מערכות רדיו. הטקסט המלא של הצהרת התאימות נמצא באתר האינטרנט, בכתובת הבאה: **http://www.hella.com/vw**

בריטניה

רכב זה מצויד במערכות תקשורת שונות. בשוק הבריטי, היבואן של מערכות רדיו אלה שנמצא בתיאום עם התקנות עבור מערכות רדיו 2017 הוא החברה הבאה:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.

Yeoman Drive, Blakelands

Milton Keynes, MK 14 5AN

United Kingdom

טורקיה

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. בהתאם לתקנה 2014/53/AB, היבואן[1] בטורקיה היא החברה הבאה:

Yüce Auto Motorlu Araclar

E5 Karayolu Fil Yokusu no:16

Cevizli Maltepe

Istanbul

Turkey

מולדביה

רכבך מצויד במערכות תקשורת שונות. בהתאם לתקנה 2014/53/EU, היבואן במולדביה היא החברה הבאה:

DAAC Auto SRL

Importator oficial Škoda

Str. Calea Orheiului 111/6

MD–2020, mun. Chișinău

ישראל

מספר ההיתר האלחוטי של משרד התקשורת הוא 6525101.

השימוש במכשיר הינו משני ופטור מרישיון הפעלת רדיו. משמעות הסבר היא שהוא אינו חסין מפני הפרעות ואינו מפריע למערכות אחרות.

המכשיר פטור מרישיון הפעלת הרדיו אך ורק "בתפעול בזק" ואך רק עבור שימוש אישי של הלקוח.

אספקת "שירות בזק" לצד שלישי כפופה לרישיון מיוחד ממשרד התקשורת.

אין להחליף את האנטנה של המכשיר או לבצע שינויים טכניים אחרים.

טאיוואן

מכשירי קשר – הצהרת תאימות

לאף יצרן או משתמש וסר לבצע את הפעולות הבאות ללא אישור מ-DGT: לשנות את התדרים, לשפר את עוצמת התקשורת או לשנות את המאפיינים המקוריים וכן את ההספק של מכשיר קשר מורשה בעוצמה נמוכה. אסור שמכשירי קשר בעוצמה נמוכה יפגעו בבטיחות הטיסה או יפריעו לתקשורת מותרת בחוק. אחרת, המשתמש חייב לכוונן את ההפעלה כך שלא יתרחשו עוד הפרעות. התקשורת המותרת בחוק שהוזכרה לעיל מתייחסת לתקשורת רדיו, שמתבצעת בהתאם לתקנות התקשורת הסלולרית. מכשיר קשר בעוצמה נמוכה חייבים להתאים להפרעות במקורן בתקשורת מותרת בחוק או מכשירים עם קרינת רדיו ISM.

הצגת המידע עבור מערכות התקשורת האלחוטיות

המידע הבא על מערכות אלחוטיות זמין בדפי האינטרנט של Škoda:

- מידע על תקנה 2014/53/EU, להתאמה של תקנות החוק של המדינות החברות בנוגע למיתוג של מערכות רדיו
- למידע על התקנה הטכנית עבור מערכות רדיו, שאושרה על-ידי קבינט השרים של אוקראינה בתאריך 25 למאי 2017 מס' 355
- הצהרת התאימות (Declaration of Conformity) של יצרן המערכות האלחוטיות

הצגת מידע זה מתבצעת בקישור הבא או על ידי סריקת קוד ה-QR:

https://www.skoda-auto.com/services/red-doc

פעל באופן הבא:

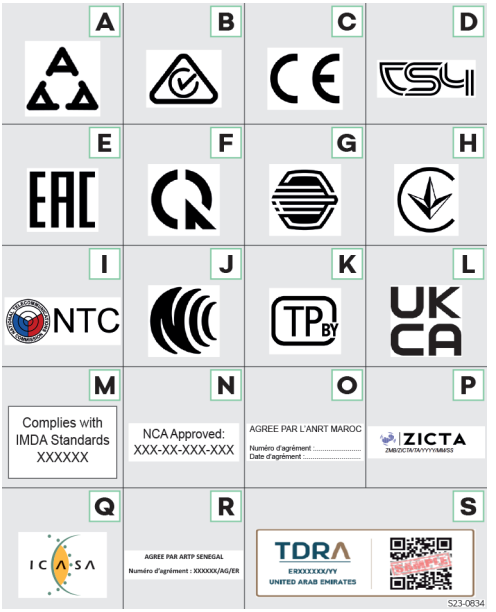
1. בחר באזור המבוקש.
2. בחר בגדם הרכב המבוקש.

דוגמאות לסימון מערכות רדיו

עקב גודלן הקטן של מערכות אלחוטיות אחדות, מוצגים לדוגמה כאן הסימונים של מערכות תקשורת אלחוטיות אחדות.

---

[1] מידע זה תקף אך ורק למוצרים שסופקו על-ידי היבואן הרשמי שלנו, חברת Yüce Auto Motorlu Araclar.



- **A** סרביה
- **B** אוסטרליה וניו זילנד
- **C** אירופה (מדינות אשר מאשרות ציוד רדיו על בסיס הוראות האיחוד האירופי)
- **D** ארמניה
- **E** רוסיה (מדינות החברות באיחוד המכסים הרוסי)
- **F** ויאטנם
- **G** מונגוליה
- **H** אוקראינה
- **I** הפיליפינים
- **J** טאיוואן
- **K** בלרוסיה
- **L** בריטניה
- **M** סינגפור
- **N** גאנה
- **O** מרוקו
- **P** זמביה
- **Q** דרום אפריקה
- **R** סנגל
- **S** איחוד האמיריות

טווח תדרים משודר, הספק שידור

בהתאם לאבזור, מערכות אחדות עלולות להיות לא זמינות ברכבך ובהתאם לשוק.

מכשיר	תחום תדרים	הספק שידור מרבי
שלט-רחוק למערכת הנעילה המרכזית	433.05–434.79 MHz 6.0–8.5 GHz (6.52 GHz, 7.04 GHz, 7.56 GHz)	10 mW –

מכשיר	תחום תדרים	הספק שידור מרבי
מערכת בקרה מרכזית	434.42 MHz	–
הפעלה מרחוק של חימום העזר	868.2–868.4 MHz 868.7–869.2 MHz	25 mW 24 mW
מערכת עזר לחימום כשהמנוע כבוי	868.2–868.4 MHz 868.7–869.2 MHz	25 mW 24 mW
נעילת רכב ללא מפתח	125 kHz	76 dBµA/m 89 dBµA/m
מערכת מידע ובידור	MW (AM): 531–1602 kHz FM: 87.5–108 MHz DAB: (BAND III): 174.928–239.2 MHz Bluetooth: 2402–2480 MHz 2402–2482 MHz :(WLAN) Wi-Fi 5170–5250 MHz :(WLAN) Wi-Fi 5735–5875 MHz :(WLAN) Wi-Fi	– – – 10 dBm 20 mW 15 dBm 15 dBm 15 dBm
טעינה אלחוטית של טלפון נייד	128 kHz	15 W
NFC	13.56 MHz	100 mW
חיישני מכ"ם עבור מערכות העזר	GHz 76-77 24.050–24.25 GHz	23.38 dBm <20 dBm
מכלל מחוונים עם משבת מנוע (אימובילייזר) מובנה	AM: 125 +/-10 kHz	1.108 W
אנטנות וממיר התנגדות חשמלית	AM: 0.52–1.7 MHz FM: 87–108 MHz DAB: 174-240 MHz GNSS: 1559.052–1605.375 MHz	– – – –
מגבר אות עבור תקשורת אלחוטית (LTE-MBC-EU)	downlink: 925– / uplink: 880–915 MHz) GSM900 (960 MHz downlink: 1805– / uplink: 1710–1785 MHz) GSM1800 (1880 MHz downlink: / uplink: 1920–1980 MHz) WCDMA FDDI (2110–2170 MHz downlink: / uplink: 1710–1785 MHz) WCDMA FDDIII (1805–1880 MHz downlink: / uplink: 880–915 MHz) WCDMA FDDVIII (925–960 MHz downlink: 2110– / uplink: 1920–1980 MHz) LTE FDD1 (2170 MHz downlink: 1805– / uplink: 1710–1785 MHz) LTE FDD3 (1880 MHz downlink: 2620– / uplink: 2500–2570 MHz) LTE FDD7 (2690 MHz downlink: 925– / uplink: 880–915 MHz) LTE FDD8 (960 MHz downlink: 791– / uplink: 832–862 MHz) LTE FDD20 (821 MHz	GSM900: 33 dBm/ 2 W GSM1800: 30 dBm/1 W UMTS: 21 dBm/ 0.125 W LTE: 23 dBm/ 0.2 W
רמקולי RSAD	תדר קליטה: 6.0–8.5 GHz (6.52 GHz, 7.04 GHz, 7.56 GHz) תדר שידור: 6.0–8.5 GHz (6.52 GHz, 7.04 GHz, 7.56 GHz)	e.i.r.p. –6.2 dBm
לוח מחוונים אנלוגי: / Global Basic / Medium	125 kHz	40 dBµA/מ' (למרחק של 10 מ')

מכשיר	תחום תדרים	הספק שידור מרבי
לוח מחוונים משולב דיגיטלי: FPK Basic 8"	125 kHz	33.69 dBµA/מ' (למרחק של 3 מ')
תא נהג וירטואלי FPK Entry	125 kHz	-2.5 dBµA/מ' (למרחק של 10 מ')
מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים	433.92 MHz	10 mW

סילוק של סוללות ישנות ומערכות אלקטרוניות

תקף לגרמניה

סוללות ישנות

על משתמש הקצה לאסוף סוללות ישנות ולהשליכן בנפרד מהפסולת הרגילה. הדבר מצוין באמצעות סמל פח האשפה המסומן בקו ⛒. כמשתמש הקצה, אתה מחויב על-פי חוק להחזיר סוללות ישנות.

סוללות המכילות מתכות כבדות מצוינות באמצעות הסימן הכימי Hg (כספית), Cd (קדמיום) ו/או Pb (עופרת). מתכות כבדות עלולות להזיק לבריאותם של בני אדם וחיות ולפגוע בסביבה. כדי למנוע תהליך זה, יש להקפיד במיוחד על איסוף והחזרה של סוללות ישנות בנפרד מהפסולת הרגילה.

בעת טיפול בסוללות המכילות ליתיום יש לנהוג בזהירות מיוחדת. לדוגמה, אסור בהחלט שהן יתחממו או ייפגעו מבחינה פיזית. גזים או נוזלים שדלפו מסוללות שנפגעו מהווים סכנה מוגברת לבריאות ולסביבה. קצר חשמלי עלול גם לגרום לדליקה או לפיצוץ.

- ניתן להחזיר סוללות ישנות במדינות החברות באיחוד האירופי וכן במדינות אחרות אצל סוכן Škoda.
- ניתן להחזיר מצברי מתח גבוה לסוכן Škoda.
- למידע נוסף על ההחזרה והמיחזור, פנה לסוכן Škoda.

מכשירים חשמליים/אלקטרוניים

הרכב כולל מכשירים חשמליים/אלקטרוניים, כגון מפתח השלט רחוק. מכשירים אלה מצוינים באמצעות סמל פח האשפה המסומן בקו ⛒.

תקנות החוק נועדו לכך שמכשירים ישנים עם סימון זה יאספו ויושלכו בנפרד מהאשפה הביתית הרגילה. ניתן להחזיר מכשירים אלה לתחנות איסוף אזוריות או למערכות מיחזור שאושרו על-ידי המדינה.

- יש להסיר תחילה מצברים, סוללות או נוריות, שאינם קבועים למקומם ולהשליכם באופן מתאים.
- הינך האחראי למחיקת כל הנתונים האישיים ששנשמרו במכשירים הישנים.
- למידע נוסף על ההחזרה והמיחזור, פנה לסוכן Škoda.

מחזור מוצרים

ההנחיות הבאות תקפות בצרפת.



האיור מציג הנחיות למחזור העצמים הבאים:

- מפתח לרכב
- שלט רחוק של החימום והאוורור כשהמנוע כבוי
- מַדחֵס
- כבל טעינה
- כרטיס עם מפתח נייד



האיור מציג הנחיות למחזור העצמים הבאים:

- מטף כיבוי אש



הנחיות המחזור המוצגות באיור חלות על מסמכים, אריזות או שקיות של הפריטים הבאים:

- ספר התפעול והאחזקה
- ערכת עזרה ראשונה
- מטף כיבוי אש
- מַדחֵס
- כבל טעינה
- שקע טעינה וכיסוי איטום
- ערכת הכלים של הרכב
- ערכה לתיקון תקר בצמיג
- משולש אזהרה
- אפוד זוהר
- שק כלי עבודה

ⓘ הלוגו Triman והסמל Infotri כוללים מידע חשוב עבור צרכן הקצה.

מידע על סימנים מסחריים מוגנים

מונחים מסוימים במדריך זה מסומנים בסמל ® או ™. הם מציינים סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים. אי הופעת סמל זה אינה מתירה להשתמש במונחים אלו באופן חופשי.

סימוני מוצרים אחרים הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים ושייכים לבעליהם החוקיים.

- **"Android Auto™"** הוא סימן מסחרי מאושר של Google Inc.
- **"Apple CarPlay™", "Siri®"** הם סימנים מאושרים של Apple Inc.
- **"Bluetooth®"** הוא סימן מאושר של Bluetooth SIG, Inc.
- **"HDMI, הלוגו HDMI"** הם סימנים או סימנים מסחריים רשומים של חברת HDMI Licensing LLC.
- **"MirrorLink®, הלוגו MirrorLink®"** הם סימנים מסחריים מאושרים של חברת Car Connectivity Consortium LLC.
- **"Windows®"** הוא סימן מסחרי רשום של Microsoft Corporation, Redmond, USA.

הכנה למכשיר למדידת אתמלכוהול

הרכב מצויד בהכנה להתקנה של מכשיר למדידת אתמלכוהול אנלוגי בהתאם לתקן האיחוד האירופי 2019/2144.

יש לבצע את התקנת המכשיר למדידת אתמלכוהול אך ורק במוסך מורשה.

זכויות עקב אי מילוי התחייבות, כתבי אחריות של Škoda

זכויות עקב אי-מילוי התחייבות

בעת רכישת רכב מסוכן Škoda הוא מעניק לך אחריות על החומרים המכסה ליקויים ופגמים ברכב Škoda החדש שלך, Škoda בחלקים מקוריים של Škoda ובאביזרים מקוריים של בכפוף לתקנות החוק ולחוזה הרכישה.

הקונה רשאי לתבוע זכויות עקב אי-מילוי התחייבות מסוכן Škoda האחראי, החל ממועד מסירת הרכב. התאריך של מסירת הרכב מתועד כהלכה יחד עם מספר הזיהוי של הרכב (VIN) בפרק "תיעוד מסירת הרכב" של מדריך ההפעלה.

Škoda כתב האחריות לרכבים חדשים

בנוסף לתקנות החוק הנוגעות לזכויות עקב אי-מילוי התחייבות, סוכן Škoda מעניק אחריות של Škoda לרכבים חדשים (שתכונה להלן אחריות "Škoda"), בכפוף לתנאים ולהתניות המפורטים בהמשך.

במסגרת אחריות Škoda, סוכן Škoda מספק את השירותים הבאים[1]:

- תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל תקלה או פגם שהופיעו בתוך 2 שנים מתחילת תקופת האחריות של Škoda .
- תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל תקלה או פגם בצבע שהופיעו בתוך 3 שנים מתחילת תקופת האחריות של Škoda .
- תיקון ללא תשלום של פגמי חלודה במרכב, שנגרמו בתוך 12 שנים מתחילת תקופת האחריות.

  האחריות של Škoda אינה מכסה על פגמי חלודה שנוצרו בצד הפנימי של לוחות המתכת של המרכב והגיעו אל צדם החיצוני.

האחריות של Škoda מתחילה ביום שבו סוכן Škoda מסר את הרכב החדש לקונה הראשון Škoda שאיננו סוכן לשם שימוש[2].

סוכן Škoda מתעד תאריך זה במערכות הרלוונטיות של היצרן. באפשרותך לברר תאריך זה אצל כל אחד מסוכני Škoda.

תיקון נזקים במסגרת האחריות של Škoda יכול להתבצע על-ידי החלפה או שיפוץ של החלק הפגום. הסוג של תיקון הרכב יקבע על-ידי שותף השירות של Škoda. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של Škoda. חלקים שהוחלפו הם קניינו של שותף השירות של Škoda.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מאחריות זו של Škoda. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

ניתן להפנות תביעות במסגרת האחריות של Škoda לכל אחד ממוסכי Škoda המורשים. לאחר גילוי הפגם, יש לדווח עליו במהלך תקופת האחריות וללא עיכוב.

לא קיימות תביעות מאחריות Škoda, אם נזקים ברכב נובעים באופן סיבתי מאחת מהנסיבות הבאות.

- עבודות השירות לא בוצעו במועד הנכון ובאופן מקצועי, בהתאם לתקנות של חברת Škoda Auto או שביצוען לא הוכח על-ידי הלקוח בעת הגשת התביעה במסגרת אחריות Škoda.
- פגם ברכב שלא דאגת לתקנו בזמן במוסך מורשה או שתוקן באופן בלתי הולם וללא עיכוב.
- הנזקים מתייחסים לחלקים שנתונים לבלאי טבעי, כגון צמיגים, להבי מגבים, רפידות בלם ודיסקות בלם, מצמד, נורות, טבעות סנכרון, מצבר רכב 12V וכן הלאה.
- כוחות טבע או השפעת גורמים חיצוניים (כגון תאונה, ברד, שיטפון, דלקה וכדומה).
- התקנת תוספות, חיבור של חלקים או אביזרים, התאמות אחרות או שינוי טכני ברכב, שלא אושרו על-ידי חברת Škoda Auto (כגון שיפור ביצועי המנוע).
- שימוש באופן אסור, טיפול בלתי נאות (לדוגמה, השתתפות במירוץ מכוניות, חריגה מהמשקל המרבי המותר או שינוי מד המרחק), טיפול שגוי או תחזוקה שגויה.
- אי ציות לתקנות שבהוראות ההפעלה או במדריכים אחרים שסופקו על-ידי היצרן, כולל התעלמות מנוריות חיווי ומהודעות האזהרה, אי ביצוע של עדכון תוכנת הרכב בהתאם להוראות או בזמן הנכון.

באחריות הלקוח להפריך את החשד שהנזק נגרם כתוצאה מסיבות אלה.

האחריות הנדונה של Škoda אינה מגבילה את זכותו החוקית של הקונה לאחריות עקב אי-מילוי התחייבות מצד מוכר הרכב ואת זכותו האפשרית לאחריות על המוצר כמעוגן בחוק.

אם מוכרים את הרכב במהלך תקופת האחריות, הזכות לאחריות עוברת אל הקונה Škoda. במקרה כזה, הקונה זכאי להיקף ולתנאים התקפים בזמן מכירת הרכב.

Škoda אחריות לכשירות הרכב לתנועה

כתב האחריות לכשירות הרכב לתנועה מעניק לך תחושת ביטחון במהלך הנסיעה ברכב.

במקרה שרכבך אינו יכול להמשיך בנסיעה עקב תקלה בלתי צפויה, תוכל להבטיח את ניידותך בעזרת השירותים המסופקים במסגרת האחריות לכשירות לתנועה, הכוללים בין השאר: סיוע טכני בטלפון, תיקון תקלות במקום התקלה, השמשה מחדש של הרכב במקום התקלה, או גרירה לסוכן Škoda.

אם התיקון אינו מתבצע באותו יום, מוסך Škoda המורשה יכול לספק שירותים נוספים בהתאם לצורך ולנסיבות, כגון אמצעי תחבורה חלופי (אוטובוס, רכבת וכדומה), השאלת רכב חלופי וכדומה.

תביעות מסוימות להוספה ללא תשלום של שירותי האחריות לכשירות לתנועה של Škoda תקפות רק אם רכבך נתקע כתוצאה סיבתית מפגם, שאמור להיות מתוקן על-בסיס מילוי האחריות של Škoda.

לקבלת מידע על התנאים וההתניות של אחריות לכשירות לתנועה עבור רכבך, פנה לסוכן Škoda. הוא יוכל גם למסור לך נתונים מדויקים על פרטי העסקה ותנאי האחריות התקפים עבור רכבך. במקרה שאין לרכבך אחריות תקפה לכשירות לתנועה, ברר את האפשרות להצטרפות מאוחרת.

---

[1] במדינות מסוימות, ניתן להזמין מסוכני Škoda אחריות מעבר למסגרת שמספקת האחריות של Škoda. התנאים הממשיים וההיקף של האחריות, וכן משך האחריות כלולים בחוזה הרכישה עם סוכן Škoda או בתיעוד המצורף. תביעות שהוגשו במסגרת האחריות של Škoda יהיו תקפות רק בפנייה לסוכן Škodaשהתחייב לקבל עליו את האחריות.

[2] בכפוף לדרישות החוק הספציפיות החלות במדינה שבה אתה נוהג, ייתכן שבמקום תאריך מסירת הרכב יצוין תאריך הרישום הראשון של הרכב.

הארכת אחריות Škoda אופציונלית

אם רכשת בעת קניית רכב חדש גם הארכת אחריות של Škoda, סוכן Škoda מציע לך במהלך תקופת האחריות תיקון ללא תשלום של נזקי רכב שנבעו מליקוי ברכב.

הארכת האחריות של Škoda בנוגע לרכבך תקפה למשך הזמן שהוסכם או עד להגעה למגבלות שהוסכמו, בהתאם לראשון מביניהם שמתרחש.

לשם הערכה של תביעות מהארכת האחריות של Škoda תקפים באותו ההיקף התנאים של אחריות Škoda שתוארו לעיל.

תיקון הפגם במסגרת הארכת האחריות של Škoda יכול להתבצע אך ורק על-ידי החלפת החלקים הפגומים, שבמהלכו שותף השירות של Škoda מחליט על הסוג של תיקון הרכב. תיקון הרכב מתבצע במסגרת תקופה סבירה לפי האפשרויות של שותף השירות של Škoda.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מהארכת האחריות של Škoda. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים, זכויות ביטול או זכות למחיר רכישה מופחת, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

הארכת תוקף האחריות של Škoda אינה משנה את תנאי האחריות על הצבע והאחריות על פגמי חלודה שתוארו לעיל.

הארכת תוקף האחריות של Škoda אינה חלה על מדבקות מגן חיצוניות ופנימיות.

לקבלת מידע על התנאים המפורטים של הארכת תוקף האחריות של Škoda, פנה לסוכן Škoda מורשה.

האחריות לכשירות לתנועה של Škoda והארכת האחריות של Škoda זמינים רק בחלק מהמדינות.

מפרטי המנוע

מנוע 1.0 ל'/70 קו"ט TSI

הספק (kW/סיבובים לדקה)	70/5000-5500
מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה)	175/1600-3500
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית
מהירות מרבית (קמ"ש)	192
כשהרכב בהילוך המתאים	5
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.8

מנוע 1.0 ל'/85 קו"ט TSI

הספק (kW/סיבובים לדקה)	85/5500-5500	
מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה)	200/2000-3500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	3/999	
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
מהירות מרבית (קמ"ש)	202	200/202 [א]
כשהרכב בהילוך המתאים	5	7/6 [א]
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.5	10.1
[א] תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6EA.		

מנוע 1.5 ל'/110 קו"ט TSI

הספק (kW/סיבובים לדקה)	110/5000-6000	
מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה)	250/1500-3500	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1498	
הילוכים	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית
מהירות מרבית (קמ"ש)	221	218/220 [א]
כשהרכב בהילוך המתאים	5	6
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	8.2	8.2
[א] תקף לרכבים בעלי תקן פליטת גזים EU6EA.		

מנוע 1.6 ל'/81 קו"ט MPI

הספק (kW/סיבובים לדקה)	81/5800
מומנט מרבי (Nm/סיבובים לדקה)	152/3850-4100
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598
הילוכים	תיבת הילוכים אוטומטית
מהירות מרבית (קמ"ש)	191
כשהרכב בהילוך המתאים	5
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	12.0

מפתח מונחים

א

אבזור חירום
מגבהה 172
ערכת כלים ברכב 172
אבזור חלל הפנים
מאפרה 181
מחזיק לטאבלט 182
מצית לסיגריות 181
תא אחסון למטרייה 180
תא אחסון מתחת למושב הקדמי 179
תא מולטימדיה 181
אבזור חלל הפנים של הרכב
מחזיק כרטיסי חנייה 176
מחזיק למשקאות 180
מחזיק פתקים 176
מראת איפור 176
שקע חשמל 12 וולט 171, 176, 183
תא למשקפיים 176
תאי אחסון 176, 178
אבזור תא המטען 171
אבטחת סייבר
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 89
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 106
אביזרי Cargo 172
אור
תפעול 49
אור ערפל אחורי 51
אורות 49
אור ערפל 51
אורות איתות 50
אורות דרך 50
אורות חנייה 51
הבהוב פנסים 50
החלפת נורות 53
הפעלה וכיבוי אוטומטיים 50
התכונה CORNER 52
כוונון טווח האלומה של הפנסים הקדמיים 49
מערכת אורות מצוקה 51
מערכת עזר לפנסים 52
נהיגה בכיוון התנועה הנגדי 49
נורית חיווי 51
ניקוי פנסים 55
פתרון בעיות 49
תאורת פנייה דינמית 52
אורות איתות 50
אורות דרך 50
מערכת עזר לפנסים 52
אורות חנייה 50, 51
ראה אורות חנייה 51
אורות לנסיעה ביום 50
אורות נמוכים 50
אורך הרכב 192
אזהרת מהירות מופרזת 65
כוונון 65
אחריות 198
אחריות לכשירות לתנועה 198
הארכה אופציונלית של תוקף האחריות 198
זכויות עקב אי-מילוי התחייבות 198
כתב אחריות לרכבים חדשים 198
אחריות על חומרים
ראה אחריות 198
איתות נוח 50
אלמנטי קיבוע בתא המטען 172
אפוד
ראה אפוד זוהר 171
אפוד זוהר 171
אתחול מערכת המידע והבידור
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 68
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 83
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 97

ב

בדיקת הרכב לפני הנסיעה 21
בורר אורות 49
בורר הילוכים 129
בחזית הרכב 11
בטיחות
הובלת מטען וחפצים 22
חיישנים ומצלמות 20
חציית מים 22
לפני הנסיעה 19
מה לעשות במקרה של שריפה 25
מה לעשות לאחר תאונה 25
מושב בטיחות לילדים 22
מנח החנורה 21
נוריות חיווי 22
עזיבת הרכב 24
רכב חדש או חלקים חדשים 19
שיחת חירום 24
שינויים ברכב 19
תנאי מזג אוויר קשים 24
תנוחת ישיבה נכונה 21
בלימה אוטומטית
ראה Front Assist 136
בלימת חירום אוטומטית 147
בלם חנייה 134
בלם יד 134

בלמים 133
בלם יד 134
בנזין 155
בנזין שנקבע 155
דרישות לתדלוק 156
מילוי 156
קיבולת מכל 156
תדלוק בדלקים אחרים 156
תקנים 155
בקרת מהירות חזויה 139
בקרת שיוט אדפטיבית 139

ג

גג שמש
תפעול חשמלי של וילון השמש 33
גגון 184
מטען על הגג 184
נהיגה בטיחותית 22
קיבוע הגגון 184
גובה הרכב 192
גוף המנוע 159
גישה לרכב מרחוק 126
גלגל הגה 39
גלגל חירום 165
נהיגה בטיחותית 22
גלגל חלופי 165
נהיגה בטיחותית 22
גלגל תנופה
ראה נסיעה בהילוך סרק 129
גלגלים 163
גלגל חלופי וגלגל חירום 165
החלפה 165, 166
כיסוי גלגל מלא Aero 169
כיסויי הברגים 169
לחץ אוויר בצמיגים 168
מחוון שחיקת צמיגים 163
סקירת הכיתוב על הצמיגים 163
צלחות גלגל 169
שינוי לחץ 164
שרשראות שלג 164
תצוגת בקרת הצמיגים 168
תקר 164
גרור 131
חיבור וניתוק 185
מערכת אזעקה 30
נהיגה בטיחותית 22
עומס מותר 132
גרירת הרכב 132

ד

דלק
בנזין 155
דלת
פתיחה/סגירה 31
דלת תא המטען 35
נעילה אוטומטית 34
פתרון בעיות 35
תפעול ידני 34
דלת תא מטען
מיקום במצב העליון 35
שחרור נעילה ידני 36
דלתית תדלוק 155

ה

האבזור הפנימי
תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית 179
האבזור הפנימי של הרכב
וו לבגדים 178
כיסי אחסון 178
האזור הצדי של הרכב 11
הגבהת הרכב 166
הגבלת מהירות 65
הגדרות מידע ובידור
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 68
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 82
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 96
הגדרת מהירות מאוורר מיזוג אוויר 59
הגדרת ערכי לחץ האוויר בצמיגים 169
הגדרת רמת ההגנה על המידע האישי 120
הגה
החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתגים שבהגה 130
לחצנים/חוגה 61, 63
לחצנים/חוגות 39
מיקום נכון 22
הגה כוח 39
הובלה
התקן גרירה 184
הזמינות של שירותי Škoda Connect 119
החזרה לשמישות של הרכב
שימוש בכבלי התנעה 158
הנחיות להתנעה 127
הסברים 5
הסעה
הסעה בטיחותית של חפצים 22
הסעת ילדים 22
העברת הילוכים
תיבת הילוכים ידנית 129
העוזרת הדיגיטלית Laura
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 99
הפעלה אוטומטית של האורות הנמוכים 50
הפעלה באמצעות מנע
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 68
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 83
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 97
הפעלה קולית
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 99
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
הפעלת השירותים המקוונים 120
הצבת ISOFIX
על המושב 43
התאמה אישית 123
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
התאמות רכב
בטיחות 19
המלצות 187

התנעה 127
התנעת המנוע 127
התקן גרירה 184
פתיחה וקיפול של וו הגרירה 184
פתרון בעיות 185

ו

וו גרירה
עומס אנכי 185
ווים
בתא המטען 172
בתא הנוסעים 178
וילון שמש
תפעול חשמלי של וילון השמש 33

ז

זיהוי הולכי רגל 136
זיכרון נתוני תאונה 193
זכויות עקב אי מילוי התחייבות
ראה אחריות 198

ח

חגורות בטיחות 41
בְּטיחות 41
גלגלת עינון 41
גלגלת עינון חסומה 42
חגירה ושחרור 41
כוונון גובה 42
מותחן חגורה 41
מותחני חגורות בטיחות הפיכים 41
מנח נכון 21
תצוגת מצב 41
חומצת המצבר 157
חיבור נתונים 123
חימום
גלגל ההגה 60
חלונות 59
מושבים 60
חימום גלגל הגה 60
חימום מושבים 60
חימום שמשות 59
חלונות 32
הפעלה ידנית 32
חלונות חשמליים 32
הגבלת כוח 32
הפעלה 33
פתרון בעיות 33
תפעול 32
חלוקת העומס 131
חנייה
חניית הרכב באופן בטיחותי 23
מצלמת נסיעה לאחור 148
עזר יציאה מחנייה 149
עזר לחנייה 147
חשבון משתמש 123

ט

טווח אלומת פנסים 49
טיפולים 187
איפוס המידע 187
הצגת המועדים 187
מרווח 187
טלפון
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 76
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 90
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 108
ראה 'נרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
טעינה אלחוטית של הטלפון 180

י

ידית
אורות איתות 50
אורות דרך 50
מגבים ומתזים 55
מערכת עזר לפנסים 52
עזר אורות דרך 52

כ

כבל גרירה 132
כבלי התנעה 159
כיבוי המנוע 127, 128
כיבוי כרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי
מחוון 47
כיס אחסון 174
כיסוי רצפה בתא המטען 175
כלי עבודה 172
כרית אוויר 46
בטיחות 46
השבתת כרית האוויר של הנוסע מלפנים 48
מיקומי התקנה 47
פתיחה 47
תקלה 47

ל

לוח מחוונים
תצוגה דיגיטלית 61
לוח מחוונים משולב
תא נהג וירטואלי 62
לוח מחוונים משולב דיגיטלי
ראה תא נהג וירטואלי 62
לוחות מגן בדלתות 32
לוחית דגם 191
לחצן התנעה 127
לחצן לנעילה מרכזית 27

מ

מאחורי הרכב 13
מאפרה 181
מגביל
ראה מגביל מהירות 137
מגביל המהירות
נורית חיווי 137

מגביל מהירות 137
מגבים ומתזים 55
הוספת נוזל לשטיפת שמשות 55
החלפת להב מגב 56
הרמת זרועות מגבים 56
מפלס נוזל שטיפת השמשות נמוך מדי 56
ניגוב אוטומטי 55
ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית 55
מגבלת מהירות
איפוס 65
הגדרה 65
מגן שמש
הפעלת הצלונים 33
מגרד קרח 13
מדיה
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 73
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 87
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 104
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
רשימת השמעה 105
מדף תא המטען 175
מושב בטיחות
ריסון בטיחותי של ילדים 22
מושב בטיחות לילדים 42
במושב הנוסע הקדמי 42
מושבי בטיחות מומלצים לילדים 43
מילת מפתח מושב בטיחות לילדים 42
סוגי עיגון 46
סיווג לקבוצות 43
עיגון באמצעות חגורה 43
i-Size 44
ISOFIX 43, 46
TOP TETHER 46
מושב הנהג 14
מושב הנוסע הקדמי 14
מושבים 37
ישיבה בטיחותית 21
קיפול קדימה 37
ISOFIX 46
TOP TETHER 46
מושבים אחוריים
קיפול קדימה 37
מושבים קדמיים
עם הפעלה חשמלית 37
עם הפעלה ידנית 37
מזגן
ראה מזגן ידני 57
ראה Climatronic 58
מִחזור 197
מחזיק כוסות 180
מחיצת רשת 174
מטף כיבוי אש 171
מטרייה 180
מידות הרכב 192
מידע אישי 120, 193
מילוי
בנזין 156
נוזל מתזים לשמשה הקדמית 55
נוזל קירור 154
שמן מנוע 153
מכל דלק
פתיחת הדלתית 155
מכלול המחוונים הדיגיטלי
ראה צג דיגיטלי 61
מכסה מנוע 152
מסך מערכת המידע והבידור
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 68
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 83
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 97
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
מספר זיהוי הרכב
ראה מספר זיהוי הרכב 191
מספר זיהוי הרכב (מספרי זיהוי הרכב) 191
מספר מנוע 191
מערכות עזר
בטיחות 22
מערכות חנייה 147
מערכות נהיגה 135
מערכות רדיו ברכב 193
מערכת
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 67
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 82
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 96
מערכת אורות מצוקה 51
מערכת אזעקה 30
גרור 30
מערכת בקרת גזי פליטה 155
מערכת בקרת האקלים ידנית 57
מערכת בקרת שיוט 138
נורית חיווי 138
מערכת המידע והבידור
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
מערכת הניווט
הפעלה ללא מגע יד 36
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 67
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 82
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 96
מערכת עזר לנהג
ראה Travel Assist 142
מערכת עזר לפנסים 52
מערכת עזר לשמירה על הנתיב (Lane Assist) 141
מערכת שטיפת שמשות
ראה מגבים ומתזים 55
מפרט המנוע
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
מפתח 26
החלפת סוללה 26
מצב הזרמת אוויר 57, 58
מצב הרכב 65
מצב חירום
שיחת חירום 24
מצב שירות של זרועות המגבים 56
מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית 129
מצבר רכב 12 וולט 157
בדיקת מצב 157
בטיחות 20

הנגה מפני פריקה 157
טעינה 157
נוריות חיווי 158
ניתוק וחיבור 158
ראה מצבר רכב 12 וולט 157
תקלה 158
מצלמת נסיעה לאחור 148
הפעלה 148
מצת סיגריות 181
מקורות מדיה נתמכים
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
מקלדת
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 69
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 84
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 98
מקלדת מערכת המידע והבידור
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
מקרה חירום
מה לעשות במקרה של שריפה 25
מה לעשות לאחר תאונה 25
שימוש בכבלי התנעה 158
מראה פנימית 40
מראות
ראה מראה פנימית 40
ראה מראות צד 40
מראות צד 40
מרכז ההפעלה של מערכת המידע והבידור
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 67
מרכז הפעלה
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
מרכז תפעול
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 70
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 85
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 100
משבת מנוע (אימובילייזר) 128
משולש אזהרה 171
משענות זרוע מאחור
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
משענת ראש 38
משענת זרוע
אחורית 39
קדמית 38
משקל 191
מתג ההצתה 127
מתג לכיבוי כרית האוויר 48
מתג לכרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי
תקלה במתג 48
מתג מופעל מפתח לכיבוי כרית האוויר
מחוון 47

נ

נהיגה בטיחותית 22
נוזל בלמים 133
בטיחות 20
נוזל קירור 154
בדיקה ומילוי 154
בטיחות 20
מד טמפרטורה 154
מפרט 154
נוריות חיווי 154
פתרון בעיות 154
נוזל שטיפת השמשות
כיצד ממלאים נוזל לשטיפת שמשות 55
מפלס נמוך מדי 56
נורות 53
אורות נסיעה לאחור – החלפה 54
פנס איתות אחורי - החלפה 53
נוריות החיווי
הקדמה 16
סקירה 16
נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע 48
ניהול מכשירים ניידים
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 74
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 89
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 106
ניהול משתמשים 121
ניווט
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 114
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
ניקוי הרכב
הנחיות לניקוי החלק החיצוני 190
הנחיות לניקוי חלל הפנים 188
חיצוני 189
חלל פנים 188
נסיעה בהילוך סרק 129
נסיעה עם
גגון 184
נסיעה עם גרור 131
בטיחות 22
עזר לייצוב גרור 135
נעילה 27, 29
נעילה ללא מפתח (KESSY) 29
נעילה מרכזית 27
פונקציית SAFE 27
נעילת בטיחות לילדים 31
נעילת עמוד ההגה 39
נתוני נסיעה
איפוס 65
נתוני רכב אנונימיים 120
נתונים טכניים 191
מידות 192
נתיכים 159
בלוח המחוונים 160
בתא המנוע 161
החלפה 160

ס

סגנון נהיגה חסכוני 131
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
סקירת מערכת המידע והבידור
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 67
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 82
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 96
סקירת מצב הרכב 126
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6

ע

עבודות שירות 187
עדכון מערכת 124
עדכון מערכת המידע והבידור
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 68
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 83
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 97
עדכון של המערכת ושל מערכת המידע והבידור
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
עזר בלימה למניעת תאונות שרשרת
ראה MCB 135
עזר היגוי לחנייה 147, 150
עזר חנייה 147
עזר יציאה מחנייה 149
עזר להחלפת נתיב
ראה Side Assist 143
עזר להיגוי בחניה
פתרון בעיות 151
עזר לזיהוי עייפות 145
עזר לזיהוי תמרורים 144
עזר לזינוק בעלייה 135
עזר לייצוב גרור 135
עזר לשמירה על נתיב הנסיעה
ראה Lane Assist 141
עינית גרירה 132
עצות לנהיגה יעילה 131
ערכת עזרה ראשונה 171

פ

פונקציית SAFE 27
פח אשפה 181
פנסי ערפל 51
מלפנים 51
פנסי ערפל אחוריים
חלק אחורי 51
פנסי MATRIX
ראה מערכת עזר לפנסים 52
פנסים קדמיים
כוונון טווח אלומת פנסים 49
תאורת פנייה דינמית 52
פס מגן דלת
החלפה 32

צ

ציוד חירום 171
צלונים 33
צמיגי ארבע עונות 164
צמיגי חורף 164
צמיגים 163, 164
לחץ 168
מד לחץ 172
מחוון שחיקת צמיגים 163
סקירת הכיתוב על הצמיגים 163
ערכה לתיקון תקרים 167
תצוגת בקרת הצמיגים 168

ק

קובצי מדיה נתמכים
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
קונסולה אמצעית 14
קיבולת מכל
בנזין 156
קיק-דאון 129
קירור 57, 58
קניות 124

ר

רדיו
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 70
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 85
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 100
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
רוחב הרכב 192
רישום משתמש 120
רכב חדש או חלקים חדשים 19
רצפת טעינה מודולרית בתא המטען 175
רשתות 174

ש

שחרור נעילה 27, 29
שטיפה באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה 189
שטיפה במתקן שטיפה 189
שיחת גרירה וחילוץ 125
שיחת חירום 24
שיחת מידע 125
שירותי Škoda Connect
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
שירותים מקוונים
דוח מצב הרכב 126
היישום MyŠkoda 120
העברת נתונים 123
התאמה אישית 123
זמינים 119
חשבון משתמש 123
ניהול משתמשים 121
עדכון המערכת 124
רישום משתמש והפעלה של שירותי Škoda Connect 120
שיחת גרירה וחילוץ 125
שיחת חירום 125
שירותי Škoda Connect 126
תוכנית מועדי שירות 125
Shop 124
Škoda Connect 119
שמן
ראה שמן מנוע 153
שמן מנוע 153
בטיחות 20
החלפה 153
מילוי 153
מפרט 152
נורית חיווי 153
שמשות מכוסות אדים 58, 59

שקעים
בטיחות 21
שקע 12 וולט 183
שרשראות שלג 164

ת

תא אחסון אחורי בקונסולה האמצעית 179
תא המטען 171
אלמנטי קיבוע 172
הסעה בטיחותית של חפצים 22
כיס אחסון 174
כיסוי קשיח של תא המטען 175
כיסוי רצפה דו-צדדי 175
מחיצת רשת 174
מתג התקן הגרירה 171
רצפת טעינה מודולרית 175
שקע חשמל 12 וולט 171
תאי אחסון 171
תא המנוע 15
בטיחות 20
נוזל קירור 154
שמן מנוע 153
תא טלפון Phonebox 180
תא מולטימדיה 181
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
תא מטען
רשתות קיבוע 174
תא מנוע
מכסה 152
תא נהג וירטואלי 62
תאונה בכביש
זיכרון נתונים 193
תאונת דרכים
מה לעשות לאחר תאונה 25
שיחת חירום 24
תאורה
חיצונית 49
פנימית 54
תאורת אווירה 55
תאורת אווירה 55
תאורת אווירה פנימית 55
תאורת חלל פנים 54
תאורת פניה דינמית
הפעלה/כיבוי 52
תאורת פנייה דינמית 52
תאורת פנים
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
תאי אחסון 176, 178
תאים 176, 178
תוכנית הנסיעה של הרכב 130
תוכנית מועדי שירות 125
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
תושבת לטאבלט 182
תיבת הילוכים אוטומטית 129
החלפת הילוכים ידנית באמצעות בורר ההילוכים 129
החלפת הילוכים ידנית באמצעות המתגים שבהגה 130
תיבת הילוכים ידנית 129
תכנית הנהיגה של הרכב
Eco (חסכונית) 130
Individual (אישית) 131
Normal (רגילה) 130
Sport (ספורטיבית) 131
תמונות
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד 36
תצוגה דיגיטלית 61
תצוגת לחץ אוויר בצמיגים 168
תקלה במערכת בקרת המנוע 155

A

ABS 135
ACC 139
הנדרת מרווח 140
הפסקה והתחלה אוטומטיות 140
הפסקת וויסות המהירות 140
Android Auto
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 78
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 93
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 112
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
Apple CarPlay
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 78
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 93
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 112
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
ASR 135

C

Climatronic 58
Coming Home (חזרה הביתה) 52
Coming Home ,Leaving Home
ראה בגרסה הדיגיטלית של מדריך ההפעלה 6
Control Center
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 67
Crew Protect Assist
ראה הגנה אקטיבית על הנוסעים 145

D

Door protect
ראה פס מגן דלת 32
Driver Alert
ראה זיהוי ערנות הנהג 145
Driving data (נתוני נסיעה) 64
DSR 135
Dynamic Light Assist
ראה מערכת עזר לפנסים 52

E

Easy Open
ראה תפעול חשמלי של דלת תא המטען ללא מגע יד 36
EDL 135
EPC 155
ESC 135

F

Front Assist (עזר לשמירת מרחק מלפנים) 136

H

HHC
ראה עזר לזינוק בעלייה 135

I

i-Size 44
Infotainment Online (מערכת מידע ובידור מקוונת) 126
ISOFIX 46
עיניות אחיזה 46

K

KESSY
ראה נעילה ללא מפתח 29

L

Leaving Home (יציאה מהבית) 52

M

MCB 135
MirrorLink
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 78
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
MSR 135

P

ParkPilot
ראה עזר לחנייה 147

S

Side Assist 143
Škoda Prepaid-Service 188
SmartLink
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 78
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 93
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 112
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6
Sport Chassis Preset 131
START-STOP 128

T

Tiptronic 129, 130
TOP TETHER 46
עיניות אחיזה 46
Travel Assist 142
TSA
ראה עזר לייצוב גרור 135

U

USB 176, 178

W

Wi-Fi (WLAN)
מערכת מידע ובידור 8 אינץ' 92
מערכת מידע ובידור 9 אינץ' 110
עיין בגרסה הדיגיטלית של ההוראות 6
WLAN
מערכת מידע ובידור 7 אינץ' 78
ראה 'גרסה דיגיטלית של ספר התפעול והאחזקה' 6

X

XDL+ 135